TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 27,5 grados C, a las 15 horas 50 minutos.
MINIMA: 8,6 grados C, a las 5 horas 50 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 32 minutos, y se pondrá a las 19 horas 24 minutos.— La Luna saldrá a la 1 hora 55 minutos, y se pondrá a las 14 horas 9 minutos.
FASE: Luna nueva el día 21.

LA NACION

AÑO XLI — SABADO 16 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.591

EDICION DE 18 PAGINAS

KHRUSHCHEV PRONOSTICA:

Tercera Guerra Mundial

Rusia, dijo, tiene absoluta supremacía militar sobre USA

JEFE DEL ESTADO VIAJA MAÑANA A PUNTA ARENAS

El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, viajará mañana a Punta Arenas acompañado de los Ministros de Defensa Nacional, general Luis Vidal Vargas; Salud, Dr. Jorge Torreblanca, y Educación General del Aire, Diego Barros Ortiz. El Jefe del Estado, en su viaje al extremo sur, visitará, además Puerto Natales y Porvenir.

Regresó de Iquique Ministro de Salud

Ayer a las 13.40 horas, vía LAN-CHILE, regresó el Ministro de Salud, señor Jorge Torreblanca, quien se encontraba en Iquique organizando el Congreso de Cirugía, que tendrá lugar en esa ciudad, a mediados de diciembre próximo.

El Ministro se dirigirá mañana, con el Primer Mandatario a la zona austral del país.

LAS CARAS DE KHRUSHCHEV



Tres aspectos diferentes del rostro de Nikita Khrushchev, Secretario General del Partido Comunista de la URSS, quien en entrevista exclusiva concedida a la United Press, ha declarado que existe la posibilidad de una Tercera Guerra Mundial, pero cuyas acciones se desarrollarían en América. El jerarca ruso ha manifestado que la URSS no desea la guerra, pero que tampoco la teme y que la capacidad bélica soviética es superior a la de los EE. UU. El Presidente Eisenhower, por su parte, ha manifestado que el poderío de guerra de Norteamérica es mayor que el de la Unión Soviética.

AMERICA SERA EL ESCENARIO DE LA LUCHA

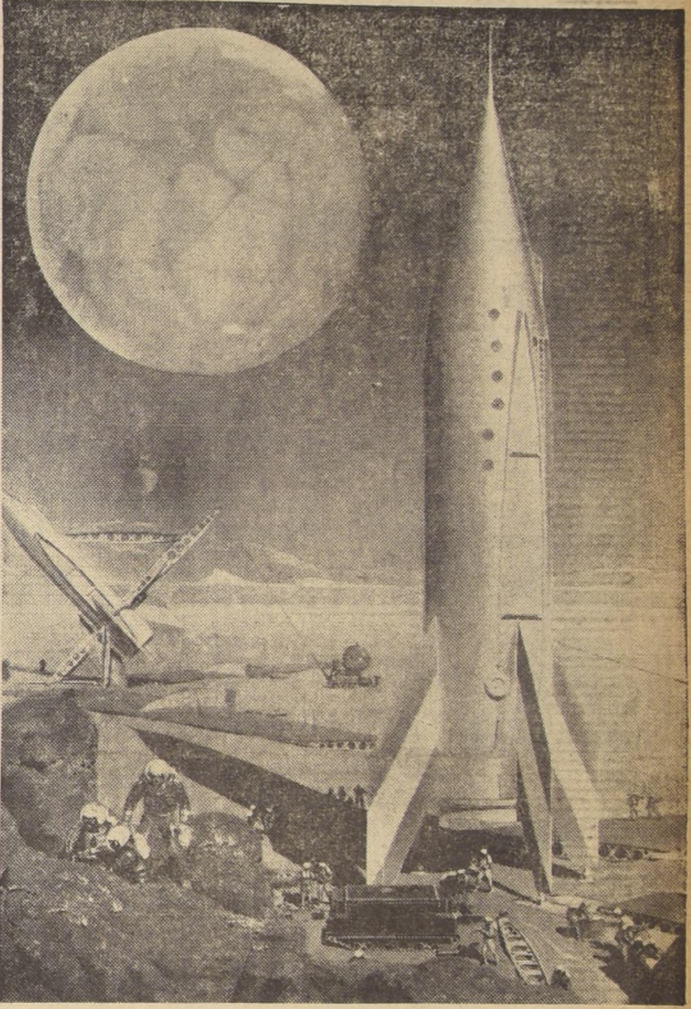
MOSCU, 15.— (U. P.).— (Por Henry Shapiro). — Nikita Khrushchev advirtió hoy que Rusia tiene actualmente una absoluta supremacía militar sobre Estados Unidos, pero dio seguridades de que la Unión Soviética "no iniciará jamás una guerra".

La Unión Soviética, dijo también el líder del Partido Comunista soviético, tiene no sólo "absoluta superioridad" sobre Estados Unidos en materia de cohetes de guerra, sino también la exclusividad del proyectil balístico intercontinental.

En el caso de otra guerra, añadió, ésta será librada "en el continente americano", y Europa será convertida en

(A LA PAGINA 10, N.o 102)

DESEMBARCO EN LA LUNA



Una nave espacial ha aterrizado en la Luna y los primeros exploradores comienzan las instalaciones de bases lunares. Esta escena del futuro, propia de las revistas de fantasía científica, deberá convertirse en realidad antes de diez años. Los sabios soviéticos han anunciado que en cinco años más la URSS estará en condiciones de enviar hombres a la Luna y sólo en dos, un primer cohete sin tripulación humana. Los Estados Unidos, por su parte, están dispuestos a superar a la URSS en ese terreno, y ya se encuentran trabajando en la confección de los proyectos respectivos, para construir en breve, naves del espacio.

ARMSTRONG Y SU MUSICA:

ES FELIZ CON EL JAZZ

ARTISTAS CHILENOS DIERON ESQUINAZO A REY NEGRO

"UNA TROMPETA INSPIRADA"



Esta notable fotografía, acierto de Enrique Muñoz Armijo, muestra al "sol negro del jazz" cuando, anoche, momentos antes de salir a escena, "entibia los labios y su trompeta" con algunas notas. La mirada de Armstrong parece elevarse hacia el cielo, casi tanto como las notas de su instrumento. Un público numeroso y delirante aplaudió ayer a "Satchmo" y sus All Stars, en sus dos conciertos. Hoy tendrán lugar las últimas dos presentaciones en Santiago del conjunto de Armstrong.

ALGO SOBRE LA PRESENCIA DEL TROMPETISTA

El sensacional éxito que está obteniendo Louis Armstrong en sus presentaciones en Santiago, ha hecho saltar al primer plano de los comentarios, en todos los círculos, la música de Jazz.

En 1924, más o menos, un recatado diario de Chicago, titulaba a lo ancho de su página: "Hoy, por fin, ha muerto el Jazz".

La presencia de Armstrong en Santiago y el aplauso unánime que le está tributando un público formado por personas de todas las clases demuestran cuán equivocado estaba ese titular.

QUE ES JAZZ.— Armstrong dice que es la música que se to-

(A LA PAGINA 2, N.o 21)

Proyectiles norteamericanos



Aceleradamente se trabaja en las gigantescas usinas norteamericanas en la construcción de armas atómicas y de proyectiles balísticos de largo alcance. El arsenal de armas estadounidense va en aumento cada día.

Dos comandantes de la FACH perecen en accidente aéreo

Ayer a las 16.30 horas, en la cancha aérea de Chile Chico, se precipitó a tierra, en el momento del decollaje, el avión Twin Bonanza N.o 477, de la Escuadrilla Balmaceda de la Fuerza Aérea. En este accidente perecieron el jefe de esa unidad, Comandante de Escuadrilla Orlando García Palazuelos, y el Comandante de Grupo de Sanidad, doctor Julio Infante Varela.

Ambos oficiales cumplían en la zona una abnegada labor sa-

(A LA PAGINA, 2, N.o 24)

Con una colecta la Cruz Roja finaliza hoy su Semana Nacional

Con motivo de celebrar el "Día de la Patria", a las 11 horas de ayer, la Cruz Roja rindió un homenaje a don Bernardo O'Higgins, depositando al pie de su monumento una ofrenda floral, acto al que asistieron las diversas Asociaciones y Postas del departamento de Santiago, el Ministro de Defensa Nacional, general de división señor Luis Vidal Vargas; el Comandante en Jefe subrogante de la Fuerza Aérea, general señor Darío Bobadilla; representantes de la Armada Nacional, Carabineros de Chile y otras personalidades civiles y militares.

PROGRAMA DE HOY.— Con una colecta, la Cruz Roja Chilena finalizará hoy, su Semana Nacional. Con tal motivo, desde las primeras horas de la mañana, hasta mediodía, la Cruz Roja de todo el país recorrerá las calles, establecimientos comerciales, oficinas públicas, etc., solicitando un óbolo para esta institución, que necesita de la generosidad de todos los chilenos, a fin de subvenir a los gastos que demandan sus obras asistenciales y de caridad que realiza en toda la República.

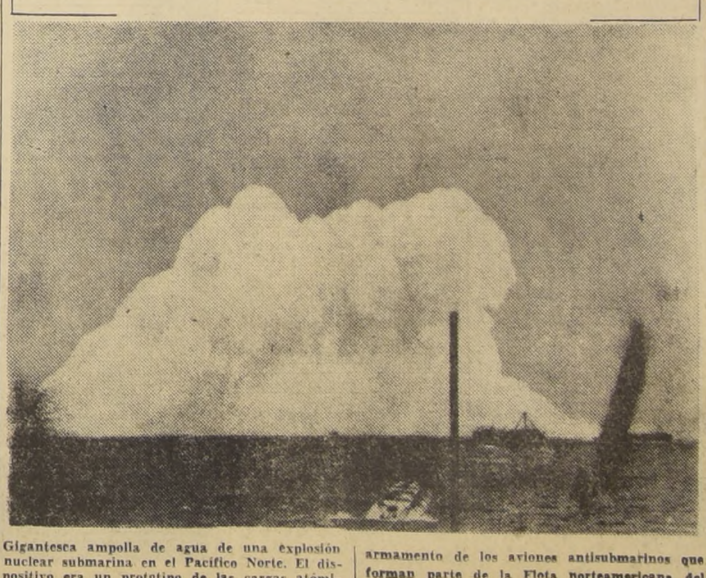
El Cuerpo de Carabineros, con el objeto de adherir y celebrar los 78 años que cumple esta institución, ha dispuesto que la banda instrumental del Cuerpo, ejecute hoy, de 11.30 a 13 horas, una retreta en la Plaza de Armas.

EL ATOMO EN ACCION:

CARGAS DE PROFUNDIDAD

USA equipa sus aviones navales con la nueva arma

Explosión nuclear submarina



Gigantesca ampolla de agua de una explosión nuclear submarina en el Pacífico Norte. El dispositivo era un prototipo de las cargas atómicas de profundidad que han sido agregadas al armamento de los aviones antisubmarinos que forman parte de la Flota norteamericana del Atlántico.

Terrible poder destructivo en ataque submarino

WASHINGTON.— El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Neil H. McElroy, reveló recientemente que cargas de profundidad atómicas serán ahora incluídas en el armamento de los aviones antisubmarinos agregados a la Flota Norteamericana del Atlántico.

Llamada "Betty", esta nueva arma nuclear fue anunciada a los periodistas en el Aeropuerto Nacional de Washington por el nuevo jefe de la defensa norteamericana al regresar de un viaje a bordo del submarino atómico "Seawolf" por frente a New London, Estado de Connecticut. McElroy calificó a Betty como "importante agregado al arsenal de la nación".

Su radio efectivo de acción, según dijeron más tarde los funcionarios de la Armada de los EE. UU., será medido en millas, en lugar de pies, como ocurre con las bombas submarinas convencionales. En el pasado, agregaron, los submarinos que escapaban de sus perseguidores de superficie, encontraban refugio en las profundidades del mar, pero la nueva arma puede enviar terribles ondas de choque a gran distancia, hasta el fondo, en una amplia zona.

Thomas S. Gates Jr., Se-

(A LA PAGINA 10, N.o [illegible])

"EN PLENA JAM-SESSION"



La nota gráfica, tomada ayer desde los mismos bastidores del Teatro Astor, muestra al grupo All Stars, que encabeza Louis Armstrong, en un momento de intenso jazz. Pueden observase la expresión de tranquila ingenuidad del trombista Trummy Young, la atención con que el "rey del jazz" escucha el ritmo y la concentración en su trabajo del contrabajista Squire Gersch. En segundo plano alcanza a verse también al pianista Billy Kyle, y, en el ángulo derecho, al batería Barrett Deems.

N.o 21

ca con el corazón. Y agrega, en tono convencido: "La música hace feliz y buena a la gente".

El Jazz es un tipo de música enteramente diferente a otra cualquiera. Si bien es verdad que tiene sus últimas raíces en la música africana, traída a América con los esclavos, no es menos verdad que son muchos los elementos que se han sumado a ella para hacer posible una definición académica. En forma sucesiva y, a veces, hasta paralela, el Jazz está formado por los "cantos de esclavos"; la música francesa que los "criollos" franceses de la región de New Orleans tocaban en sus salones y era oída por sus esclavos; por cantos religiosos; por ritmos caribeños llevados desde Jamaica y otras islas —Cuba incluso— hasta New Orleans por los marineros de los barcos de diferentes banderas y, más tarde, en sus expresiones más modernas, hasta por elementos judíos, extraídos del canto de sinagoga, que algunos intérpretes hebreo-estadounidenses incorporaron a este tipo de expresión musical.

Nombramos, de paso, algunas de estas cosas a Louis y éste responde con amplia sonrisa al exclamar gozozo: "Sí, en verdad el Jazz es algo grande".

LA NACION CON "SATCHMO".— Louis Armstrong recibió ayer, en su camerino del Teatro "Astor" a nuestro diario y conversó brevemente sobre el Jazz, sus viajes y la vida de un concertista.

El "sol negro del Jazz" está verdaderamente interesado en conocer las manifestaciones de la música folklórica chilena y es así como solicitó que se le diera la oportunidad de oírla. Para ello, un grupo de artistas nacionales y el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura le ofrecieron, hoy, a la una de la mañana, simpático "esquinazo" en el local de esa institución.

El acto tuvo lugar en la Sala "Helen Wessell" y estuvieron presentes todos los integrantes del grupo All Stars, que acompaña a Armstrong en su jira.

La recepción se prolongó durante varias horas.

SALUDO DEL EMBAJADOR.—Poco antes de las 9 de la noche, el Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica, ante la Moneda, Excmo. señor Cecil B. Lyon, concurrió al Teatro Astor, donde saludó oficialmente al gran artista de color.

Armstrong y los miembros de su grupo posaron repetidamente para los fotógrafos en compañía del diplomático.

Un grupo numeroso de personas aplaudió al señor Cecil B. Lyon cuando llegó al Teatro Astor, y luego se repitieron las demostraciones al estrechar la diestra de su "colega" el "Embajador del Jazz".

ARMSTRONG Y SU COMITIVA. — Armstrong trae una comitiva numerosa. Dijo a LA NACION, "un artista que viaja no puede tener un hogar generalmente, pero yo trato de llevar mi propio hogar conmigo: me acompañan mi esposa, mi valet, mis discos que escucho cada vez que tengo tiempo tanto como puedo y cuento, además, con Mr. Ernie Anderson".

Un discreto caballero de pequeña estatura, cabellera ya escasa y lentes sin montura, terció, entonces, para decir: "Y acuérdese de mí".

Armstrong, riendo, mientras lo señalaba, exclamó: "¡Ah! Y el personaje importante: mi médico, el querido doctor Alexander Achiff, de Nueva York".

SIEMPRE ESTA BIEN.— El propio doctor Schiff y el señor Anderson explicaron a LA NACION el porqué de la presencia permanente de este médico en todas las jiras del "Rey del Jazz".

Anderson dijo: "Para desarrollar su arte en la plenitud de su capacidad, Armstrong tiene que estar siempre en el más perfecto estado de salud. El doctor Schiff, aunque no lo parece, es un verdadero tirano en ese sentido, pero el público de todos los países que Louis visita tiene que estarle agradecido".

El doctor Schiff resta importancia a su labor y dice: "yo estoy aquí para impedir que alguno de los músicos se enferme y el grupo no pueda actuar. Imagínese Ud. lo que sería eso con un itinerario que significa actuar por lo menos dos veces al día, cuatro o seis horas, aún después de haber viajado en la mañana".

El médico, entusiasmado con el escaso conocimiento que ha tenido de Santiago gracias a una jira por sus alrededores que hizo en taxi, cuenta que le han llamado la atención, en ese mismo orden: 1.o El excelente sabor del vino; 2.o Que nadie le haga mucho caso a las órdenes de los policías del tránsito, y, 3.o: Ver montañas cada vez que mira al Oeste.

En ese instante aparece Hugo Guerrero, el anunciador del espectáculo y dice, "ya estamos por comenzar" y Armstrong debe retirarse al escenario. Comienzan a sonar los primeros compases del "blues" tradicional que sirve de característica al conjunto y suenan los aplausos, intensos, interminables.

Edmond Hall aparece con su clarinete debajo del brazo y un enorme vaso de granadina con hielo en la mano derecha, bebiendo a grandes tragos para aprovechar la pausa y pide más.

Nos enteramos de diversos detalles. Armstrong se cambia de camisa en cada intermedio y al final de cada concierto. Alguien preguntó cuánto bajaba de peso después de estar tocando en forma casi continua durante dos horas, pero nadie lo sabía. Barret Deems comienza a tocar en cada concierto en un estado de nervios tal, que discute en voz alta con sus compañeros, aunque ellos no le contesten. Pero, ya en el primer intermedio, se encuentra feliz.

"LA MUSICA HACE FELIZ A LA GENTE".— Recordamos algo que nos había dicho Armstrong una media hora antes, al conversar con él: "La música del jazz hace feliz a la gente. Y si la gente que la escucha es buena gente, entonces hay todavía más felicidad".

Escuchamos cómo la trompeta de Armstrong lleva la melodía mientras contracanta, una octava más agudo, el clarinete de Edmond Hall y, en los registros graves, los glissados del trombón de Trumy Young se arrastran rítmica y melancólicamente, sostenidos, los tres, por el ritmo del piano, el bajo y la batería. Y pensamos: esto es jazz. Lo que oímos nunca más volverá a ser escuchado. Es el producto de un arte musical: la improvisación, que estaba muerto desde el siglo XV y fue resucitado por el jazz.

IN MEMORIAM.—



ALEJANDRO GONZALEZ AVARIA

Checho: Han pasado cinco años desde que Dios te llevó de nuestro lado, y sin embargo estás presente en todo y en cada uno de nuestros actos, en cada rincón de tu hogar, ni un sólo día te hemos olvidado. Aún sangran nuestros corazones, y a veces me revelo del destino, que tan pronto te llevó de nuestro lado destrozando todas nuestras ilusiones, cuando tu misión de padre y esposo aún no terminaba. Con ansias trato de palpar tu cara, mis ojos ausentes te buscan en vano.

Con motivo de haberse cumplido el 15 del presente el quinto aniversario de su fallecimiento, se oficiará mañana domingo 17, una misa a las 10.15 horas, en la Parroquia de San Miguel (Gran Avenida, Paradero 6).

Rogamos a nuestros parientes y amigos se sirvan acompañarnos.

Guillermina Horta vda. de González e hijos.

IN MEMORIAM.—

Señora Ielsomina Oyanadel de Muñoz

Hoy se cumple un año que al emprender este largo viaje por el camino por donde te fuiste, no existe ruta de regreso, donde al final de éste, sólo hay silencio, sombra y frescura, donde sólo van las esposas y madres no, igualadas, como fuiste tú: todo un ejemplo. Viviste repartiendo enseñanzas en frases ingeniosas madre de alma generosa, en dones de belleza hasta el sacrificio noble de sentimientos por naturaleza, no conocías la envidia, ni la venganza.

Dotes poco comunes de virtudes, lleno de nobleza de gran Señora. Pasó así tu nombre a la inmortalidad; sin alabar tus virtudes, una de las madres más nobles desde el punto de vista humano. Cumplida esta santa misión, tu madre te llamó a su lado, para dormir el sueño eterno sobre una misma almohada: ella sabía que habías nacido buena, y te fuiste igual junto a ella, con esa pureza que te había dado.

Tú siempre estás conmigo, en mis pensamientos junto a mi dolor; dondequiera que vaya este dolor va conmigo. Recuerdo que te miré enloquecido; entre sollozos contemplé siempre esa sonrisa en tus labios, mientras la mirada de sus ojos ya no esperan nada; buscaban su propio descanso; y se perdían en la pureza del silencio; parecían enviarme un mensaje con ellos que dijeran; el dejarte es cosa triste; y el llevarte es llevarte con la muerte. Sólo, aún tendrás que recorrer un doloroso camino; con el sabor de tus recuerdos me basta... Yo no soy nada sin ti; tú no podrás llorar, porque las buenas no lloran.

La Santísima Virgen te quiso más y te llevó a su sagrado templo.

Tu inconsolable esposo.

Guillermo Muñoz Duan.

DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

CLEMENCIA GONZALEZ ZUAZAGOITIA

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Católico mañana domingo, partiendo el cortejo de su casa habitación, Los Tres Antonios 2188, a las 9.30 horas. Se oficiará una misa a las 10 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.—

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable padre, señor

CARLOS MORENO MUÑOZ

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación Avda. Fermín Vivaceta N.o 910, casa 4, a las 16.30 horas.

La familia

Declaración entregó la Embajada de Nicaragua

La Embajada de Nicaragua, entregó ayer la siguiente declaración:

La Embajada de Nicaragua considerando de importancia general americana las últimas decisiones adoptadas por el Excelentísimo señor Presidente de Nicaragua sobre la Libertad de Prensa, se permite exponerlas a continuación:

El ingeniero don Luis A. Somoza Debayle, Presidente de la República, en su afán democrático de gobierno sostuvo una entrevista cordial con los directores de los diarios y con los representantes de las radiodifusoras, incluyendo a los órganos de oposición, a quienes hizo importantes revelaciones de carácter cívico invitándolos a colaborar como orientadodores de la opinión pública en bien de Nicaragua.

Asimismo, el Presidente Somoza Debayle, les informó que sería derogada la actual Ley de Emisión del Pensamiento, que en ningún caso llegó a aplicarse, y que no se promulgaría otra, quedando a los que se consideren perjudicados, los recursos ordinarios que establecen los Códigos Penal y de Policía que se encuentran en vigor desde hace muchos años.

En la misma cita propiciada por el Presidente Somoza Debayle y que se efectuó en Casa Presidencial, dentro de un ambiente amistoso, llano y de absoluta franqueza, el Primer Mandatario dio un nuevo gesto democrático al recomendar a los asistentes que ellos mismos redactaran el Código del Periodista, que fuera la expresión de un conjunto de normas de ética para el desempeño de su elevada profesión.

Las anteriores realizaciones que están siendo puestas en práctica en Nicaragua, demuestran a la opinión pública americana y mundial el profundo respeto que le merece al Presidente Somoza Debayle, el verdadero ejercicio de la Libertad de Prensa y de Emisión del Pensamiento en general, cumpliendo además en esa forma, con el ofrecimiento que hiciera a la Sociedad Interamericana de Prensa".

POSTERGADO PARA EL 30 BAILE Y RIFA DEL LICEO N.o 7, DE ÑUÑOA

La kermesse organizada por los padres y apoderados de los Centros del Liceo N.o 7 de Hombres de Ñuñoa ha sido postergada para el sábado 30 del presente mes. Esta fiesta social que ha despertado apreciable interés en esta comuna, se realizará en Irarrázaval 1951.

Igualmente la rifa de una motoneta organizada por los padres y apoderados de los alumnos de los quintos años se sealizará impostergablemente para ese día, según se informó ayer a nuestro diario.

Reportaje radial sobre la verdad de la Revolución Rusa

Hoy a las 14.15 horas, Radio Sociedad Nacional de Minería transmitirá una entrevista en la que los destacados economistas Wladimir y Emma Woytinski revelarán cómo se inició la revolución rusa y cómo fué transformada en una trágica contrarrevolución a consecuencia del golpe de Estado bolchevique de octubre de 1917.

Los esposos Woytinski, fueron testigos y actores de los dramáticos sucesos que se iniciaron con el derrocamiento del despotismo zarista. Y ellos darán a conocer en esta entrevista radial:

—Las inmensas esperanzas de liberación que despertó la revolución de marzo en el pueblo ruso;

—El contraste entre las promesas y la realidad implantadas por la dictadura totalitaria de Lenin y sus compañeros del Partido Comunista bolchevique;

—La situación actual del pueblo ruso, al cabo de 40 años de haber perdido su libertad y dignidad;

—Las razones del desnivel entre los éxitos científicos y técnicos de la URSS y el bajo nivel de vida de todos los pueblos sometidos a la dictadura totalitaria del Kremlin.

Se mantienen las restricciones en las importaciones

En torno al problema del aumento a 1.500 por ciento de la garantía para la importación de artículos no incluidos en las listas de mercaderías permitidas por el puerto libre de Arica, el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, informó ayer que continuaba en vigencia dicha resolución de la Comisión de Cambios Internacionales.

Agregó que el Ejecutivo retiraría del Congreso el actual proyecto de ley que concede franquicias aduaneras especiales a los departamentos de Iquique y Pisagua, en el cual se han hecho numerosas indicaciones sobre la zona liberada de Arica, y que se enviarían dos nuevos proyectos, uno sobre Iquique y Pisagua y el otro sobre Arica.

"DOS EMBAJADORES"



El Embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno de la Moneda, Excmo. señor Cecil B. Lyon, llegó anoche hasta el camerino del "embajador del jazz", Louis Armstrong, para saludarlo. La nota gráfica muestra el momento en que estrecha, cordialmente, la diestra de su "colega".

N.o 24

nitaria dispuesta por la Superioridad, como parte del programa de cooperación que presta la Fuerza Aérea al Servicio Nacional de Salud para la atención médica de los pobladores de aquellas regiones.

Las causas del accidente aún se ignoran. De inmediato se dio orden al Fiscal de Aviación de Punta Arenas para iniciar el sumario correspondiente.

Hoy en la mañana saldrá en dirección a Chile Chico un transporte de la FACH, para traer los restos de estos malogrados aviadores a Santiago.



Comandante de escuadrilla Orlando García Palazuelos, que piloteaba el avión Twin Bonanza, que provocó la dolorosa tragedia de Chile Chico.



Comandante de grupo de Sanidad Dr. Julio Infante Varela, que realizaba una jira médica por la zona austral y murió en el accidente de ayer.

CUATRO "PRIMERIZOS" FUERON APREHENDIDOS

Cuatro ladrones primerizos, que no tienen ficha policial, fueron detenidos por la Quinta Comisaría Judicial de Investigaciones y puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen.

Washington Velásquez Sánchez, de 20 años de edad, alias "El Carne Amarga"; Guillermo Cerda Escobar, de 21 años, alias "El Cansado"; Jorge Cabezas V., de 23 años, alias "El Coronta", y Angel Windsor González Ossa, de 24 años, sin apodo.

Todos estos sujetos se dedicaban a desvalijar quioscos y almacenes en el sector de la Estación Central. Confesaron robos diversos por un valor total de más de tres millones de pesos.

INVESTIGACION EN EL SEGUNDO JUZGADO HARA EL MINISTRO VELASQUEZ

Por resolución dictada ayer por la Corte de Apelaciones, el Ministro, don Marco Aurelio Velásquez fué designado para conocer de la conducta funcionaria del Juez del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía y de algunos miembros del personal.

Se adoptó esta medida a petición de diversos reclamantes.

MINISTRO MATURANA SE IMPUSO DE CAUSA POR SUICIDIO DEL VIGILANTE

Por acuerdo de la Corte de Apelaciones, el Ministro don Remigio Maturana Maturana se trasladó ayer al Juzgado de Letras de San Miguel para imponerse del estado en que se encuentra el proceso por el suicidio del vigilante de prisiones, señor Francisco José Agurto, quien se mató con su arma de servicio al ser amonestado severamente por la Juez señorita Berta Muñoz.

Se encuentra instruyendo la causa el secretario del tribunal, don Homero Arellano, y aunque el señor Maturana no ha sido designado Ministro en Visita, le compete intervenir en el caso, por pertenecer a su jurisdicción judicial la comuna de San Miguel.

Prestó ayer nueva declaración el vigilante Luis Manríquez Ruiz, quien, después de permanecer dos días en prisión por orden de la misma magistrada, fué puesto anteayer en libertad, al acoger la Corte de Apelaciones un recurso de amparo a su favor.

Obsequio a un militar norteamericano



Al cumplirse un año del establecimiento en Chile de la Misión del Ejército de los Estados Unidos, el Ministro de Defensa Nacional, general de división don Luis Vidal Vargas, hizo entrega al jefe de esta delegación, coronel Charles J. Payne, de una bandera chilena. Asistieron a este acto, que se desarrolló en las oficinas de la Misión, además del Ministro y miembros de la Misión, el Jefe del Estado Mayor del Ejército, general Alfredo Gacitúa V.; Subjefe de este Instituto, coronel Ramón Díaz; el Jefe del Departamento de Informaciones, coronel Manfredo Jungmann Sch.; jefes y oficiales chilenos y norteamericanos. En el grabado, de izquierda a derecha, el Agregado Militar de los EE. UU., coronel Leland R. Drake; Ministro de Defensa, general Vidal Vargas; Jefe de la Misión Aérea de EE. UU., coronel William R. Calhoun, Jr.; Jefe de la Misión del Ejército, coronel Charles J. Payne, y el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Chile, general de división Alfredo Gacitúa V.

La sociología industrial sirve para evitar errores en proceso evolutivo

Declaraciones del profesor francés Georges Friedmann

"La Sociología Industrial puede y debe ser acogida por jefes de empresas, empleados, obreros, sindicatos y demás organizaciones que tienen relación con las actividades industriales y comerciales; sirve a unos y a otros", dijo el profesor Georges Friedmann, que se encuentra en Santiago invitado por la Universidad de Chile.

Permanecerá en esta capital un mes, donde se relacionará especialmente con el Instituto de Investigaciones Sociológicas de esa Universidad y otros organismos dedicados a las Ciencias Sociales. Ofrecerá un ciclo de conferencias en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, y un seminario en el Instituto de Investigaciones Sociológicas.

NUEVO CENTRO.— Dentro de este Instituto se ha creado un Centro de Sociología Industrial, bajo la responsabilidad del profesor Friedmann. ¿Por qué se ha creado este centro? —se pregunta el distinguido visitante—. Pues bien —dice—, sin duda alguna porque Chile se está industrializando rápidamente, y necesita de especialistas en esta disciplina para evitar los posibles errores que se pueden cometer debido a la misma evolución industrial.

GRAN PORVENIR.— Dice el profesor Friedmann que en realidad los chilenos tienen en sus manos la realización de esta empresa —la sociología industrial—, que será de vital importancia para el progreso económico y técnico del país. Esta disciplina —agrega— ha logrado en otros países subdesarrollados gran

Creado un Centro de Investigaciones en Instituto Pedagógico

influencia en el progreso evolutivo del adelanto en general.

"Nuestra meta —dice— es la formación de jóvenes investigadores chilenos que tendrán en sus manos el control de la aplicación de la sociología industrial. Para este fin se creó el Centro que funciona en el Instituto Pedagógico".

La sociología industrial —precisa— sirve para evitar en el proceso de evolución, que se cometan errores; debe ser dirigida con el debido conocimiento de los especialistas... para eso se ha creado dicho Centro...



PROFESOR GEORGES FRIEDMANN: "Nuestra meta es la formación de jóvenes especialistas chilenos en sociología industrial".

CONFERENCIAS.— El ciclo de conferencias que dictará el profesor Georges Friedmann se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en las siguientes fechas:

22 de noviembre, a las 19 horas: "El progreso técnico" ¿Libertad o Servidumbre?

29 de noviembre, a las 19 horas: "Importancia de los problemas humanos en la empresa".

2 de diciembre, a las 19 horas: "Especialización del trabajo y recreaciones en el mundo moderno".

SEMINARIO.— En el Instituto de Investigaciones Sociológicas ofrecerá un seminario, dedicado especialmente para profesores y sociólogos. Este se realizará a las 11 horas, los días 18, 19, 20 y 21 del presente, y tratará los siguientes temas:

"Algunos aspectos de la investigación en Francia, "Aspectos psicológicos de la automación", "Aspectos psicológicos y sociales de la televisión y de la radio" y "Evolución de los oficios en la sociedad moderna".

SUS OBRAS.— El profesor Georges Friedmann es, además, presidente de la Asociación Internacional de Sociología. Entre sus principales obras que ha escrito están: "La Crisis del Progreso" (1937), "De la Santa Rusia a la URSS" (1930), "Problemas Humanos del Maquinismo Industrial" (1946) "¿A dónde va el trabajo humano?" (1950) y "El Trabajo en migas" (1956).

El profesor Friedmann nació en París, en 1902. Fue alumno de la Escuela Normal Superior; es "Agrégé de l'université" (en filosofía) y doctor de la Universidad de París. Actualmente es profesor de Historia del Trabajo en el Conservatorio Nacional de Artes y Oficios, en la Escuela de Altos Estudios de la Sorbona, y en el Instituto de Estudios Políticos de París.

SE INVESTIGARA UNA MUERTE MISTERIOSA

Personal de la Brigada de Homicidios concurrió en la mañana de ayer hasta un domicilio de la Población San Judas Tadeo, cerca del Canal Las Perdices, para investigar una denuncia sobre factores no aclarados en la muerte de Petronia Pinto, formulada por la Décimotercera Comisaría de Carabineros.

El cadáver de Petronia Pinto se encontraba en un ataúd, en el interior de su domicilio, Dos Oriente 52.

La Brigada de Homicidios elevó un informe al Magistrado de turno y ahora, para continuar las investigaciones se espera el informe de autopsia que deberá emitir el Instituto Médico Legal.

Anselmo Blanlot continuará preso

El reo Anselmo Blanlot, detenido por su presunta participación en la fuga del refugiado argentino Patricio Kelly, cuya excarcelación había sido solicitada por el abogado don Mariano Fernández Méndez, continuará en prisión.

Así lo determinó ayer la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones, al confirmar la resolución en este sentido dictada por el ministro en visita en el Quinto Juzgado del Crimen, don Eduardo Ortiz Sandoval. Formaron el tribunal los ministros señores Julio Aparicio Pons, Santiago Elgueta Guerin y Rafael Retamal López.

CORTE SUPREMA ACOGIO QUEJA CONTRA LA CORTE APELACIONES DE TALCA

La Primera Sala de la Corte Suprema, por unanimidad de sus miembros acogió ayer el recurso de queja que dedujo la defensa del señor Emeterio Novoa Novoa, contra el fallo de la Corte de Talca, en que se confirió una resolución del Juzgado de Linares, en el sentido de denegarle el amparo solicitado.

El reo había sido acusado de estafa por la señora Ernestina Zelada, quien logró recluírlo en la cárcel, pero, según determinó la Corte Suprema, el delito no se encuentra acreditado y no es legal la referida detención.

DOS OBREROS MURIERON ENVENENADOS EN MINERAL

Otros tantos están agónicos

Dos obreros murieron ayer envenenados con puré de papas preparado en aguas de "relave" de metales, en el mineral Río Amargo, ubicado cerca de Huasco. Dos se encontraban anoche en estado agónico y seis más gravísimos. El total de los damnificados llega a 18.

Los muertos son los mineros Julio Castillo y Juan Cantillana, de quienes la Dirección de Investigaciones ignoraba más datos.

CONCEDIDA LA LIBERTAD BAJO FIANZA PARA ALICIA EGUREN

Detenido Enrique Pautt Parot

El Ministro en Visita, señor Eduardo Ortiz Sandoval, que sustancia el proceso por la fuga de Guillermo Patricio Kelly desde la Penitenciaría de Santiago, concedió ayer la libertad bajo fianza a la señora Alicia Eguren de Cooke y ordenó la detención del señor Enrique Pautt Parot. El magistrado trabajó desde las 15 hasta las 19 horas.

QUEDARA LIBRE HOY. — La señora Alicia Eguren de Cooke fue notificada ayer mismo de la resolución del Ministro, por la que queda en libertad, bajo fianza simple de 30 mil pesos.

La solicitud de su excarcelación fue presentada por el abogado Carlos Vicuña Fuentes, quien ya enteró la suma de la fianza en el Tribunal.

DETENIDO E. PAUTT. — En la tarde, aproximadamente a las 16 horas se presentó a declarar ante el señor Ortiz Sandoval, el jefe de la Oficina de Bienestar de la Caja de Empleados Particulares, señor Enrique Pautt Parot, quien quedó detenido.

En círculos ajenos al Tribunal se dijo que el magistrado adoptó tal resolución al comprobarse que, efectivamente, el prófugo argentino Guillermo Patricio Kelly ocupó una de las oficinas de la Caja de EE. PP. que dependen de Pautt para dormir la noche de su fuga.

Cabe señalar que Pautt es el jefe directo de Anselmo Blanlot Meza, otro de los implicados en el proceso por la fuga de Kelly quien se encuentra declarado reo en la Cárcel Pública.

AUTO CHOCO A MOTONETA Y DEJO 2 HERIDOS GRAVES

A las 4 de la madrugada de ayer, en Copiapó con Madrid, Luis Gaete Loyola y Guillermo Romero Urizón, que viajaban en la motoneta 9229, fueron atropellados por el automóvil XA-457, manejado por Emilio Zaror. Ambos quedaron heridos de gravedad y fueron hospitalizados en la Posta Central de la Asistencia Pública.

El automóvil del señor Zaror se fue sobre la acera derribando un árbol y parte de la muralla de la casa de Copiapó 364.

No se efectuó un avalúo de los daños.

Juez desmiente allanamiento a Investigaciones

El juez titular del Segundo Juzgado del Crimen, señor Arnaldo Astroza, desmintió ayer las noticias publicadas por un matutino sobre "allanamiento" al Cuartel de Investigaciones", al declarar que sólo había practicado allí una "visita inspectiva de rutina".

Dicha diligencia la cumplió el Magistrado en relación a las investigaciones que practica para determinar la posible veracidad de denuncias por maltrato recibido de parte de la Policía, formuladas ante la Justicia del Crimen por los señores Carlos Restelli, Anselmo Blanlot y Guillermo Martínez.

Viviendas para el pueblo



El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, pone la primera palada de cemento para levantar una casa de la Población "Germán Riesco", que se está construyendo por el sistema de autoconstrucción, de acuerdo con el plan de ayuda mutua, con la participación de la Corporación de la Vivienda y el Punto Cuarto.

Jefe del Estado inauguró trabajos para levantar dos poblaciones con 865 casas

EL EXCMO. SEÑOR IBAÑEZ, FUE ACOMPAÑADO POR EL MINISTRO DE OBRAS Y POR EL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, acompañado por el Ministro de Obras Públicas, general (R) don Eduardo Yáñez y del vicepresidente ejecutivo y gerente general de la Corporación de la Vivienda, señores Enrique Bergueclo González y Hernán Lavanderos Figueroa, visitaron ayer la Población "Germán Riesco", para inaugurar los trabajos de construcciones de viviendas, por el nuevo sistema implantado en Chile y que ha sido determinado como Ayuda Mutua y de Auto-Construcción.

También integraban la comitiva el Embajador de Estados Unidos acreditado ante el Palacio de la Moneda, Excmo. señor Cecil B. Lyon y el Jefe del Departamento de Asuntos Americanos de Fomento de la Vivienda, Mr. L. Patterson.

EN LA "GERMAN RIESCO". — El Jefe del Estado y comitiva llegó cerca después del mediodía a la Población "Germán Riesco", en donde se impuso detenidamente de los trabajos de auto-construcción, imponiéndose personalmente del nuevo sistema de ayuda mutua, como asimismo, de sus proyecciones futuras.

El gerente general de la Corporación de la Vivienda, señor Hernán Lavanderos Figueroa, explicó extensamente la nueva modalidad, como asimismo el abaratamiento de costo de obra de mano con la implantación del sistema de autoconstrucción.

SISTEMA DE AUTOCONSTRUCCION. —"La autoconstrucción constituye una nueva práctica —dijo el señor Lavanderos Figueroa— en virtud de la cual la ejecución material de las construcciones no se hacen por intermedio de empresas constructoras o contratistas, sino por la colaboración directa y material de las personas interesadas en las viviendas". Más adelante, agregó: "Este sistema permite un mayor aprovechamiento y rendimiento de los recursos disponibles con lo cual indiscutiblemente se avanza más rápidamente a la solución del grave problema habitacional".

VISITA A LA "PALMA". — Después de haberse impuesto, personalmente, de dichos trabajos, el Excmo. señor Ibáñez y comitiva se trasladó hasta la Chacra "La Palma", barrio ex Chuchunco, para visitar los terrenos en donde también se implantará el sistema de autoconstrucción y de ayuda mutua.

El Jefe del Estado **recorrió** dicho predio que consta de 215 sitios y en donde sus propios moradores levantarán sus futuros hogares. En esta oportunidad, el gerente general de la Corporación de la Vivienda, señor Lavanderos, señaló, una vez más los beneficios positivos de este nuevo sistema. Finalmente, usó de la palabra el presidente del Comité "La Chacra La Palma", don Luis Melo, quien en emocionados conceptos destacó la labor emprendida por la CORVI, para paliar en parte el grave problema habitacional conforme a las instrucciones impartidas por el Presidente Ibáñez.



SR. THADDEUS MACHROWICZ, representante demócrata por el Estado de Michigan, quien llegará el domingo a nuestra capital, integrando una delegación de miembros del Comité de Comercio Exterior de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, que realiza una jira por algunos países de América Latina.

MAÑANA ACTUARA CORO DE U. DE CONCEPCION EN EL "AUDITORIUM"

Mañana, a las 21.30 horas, en el Teatro Auditorium, dará un concierto el Coro de la Universidad de Concepcion, que dirige el maestro Heles Contreras. Este concierto es patrocinado por la Federación de Coros de Chile.



SR. HALE BOGGS, representante demócrata por el Estado de Louisiana, quien llegará mañana domingo a nuestra capital, integrando una delegación de miembros de la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes de Estados Unidos.

Dos parlamentarios de EE. UU. llegarán mañana

Mañana llegarán a Santiago los diputados norteamericanos señores Hale Boggs y Thaddeus M. Machrowicz. Ambos miembros del Partido Demócrata, el primero representa al Segundo Distrito de Luisiana, y el segundo, al Primer Distrito de Michigán, en la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos.

Los señores Boggs y Machrowicz realizan una jira por los países del Hemisferio Occidental, que comenzó en Canadá. Han visitado ya Venezuela, Brasil y Argentina. En Santiago permanecerán hasta el miércoles 20 de noviembre, día en que continuarán viaje a Lima, primero, y luego a Bogotá.

El representante Boggs es presidente de la Comisión de Política Comercial Exterior de la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara Baja.

Acompañan a los dos parlamentarios los señores Lee H. Irwin y Carl Bartch.

Durante su permanencia en Santiago, los distinguidos visitantes conversarán sobre problemas de comercio con funcionarios de la Embajada de los Estados Unidos y con representantes de las instituciones oficiales del Gobierno de Chile.

Inaugurada Conferencia de Contadores

Asisten 300 delegados de diecinueve naciones americanas

GUILLERMO MONDACA, ELEGIDO PRESIDENTE DEL TORNEO

Con asistencia del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos y delegaciones de diversos países, en la mañana de ayer fue inaugurada la Cuarta Conferencia Interamericana de Contabilidad. El solemne acto tuvo lugar en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

El Jefe del Estado llegó al recinto a las 10 horas, acompañado de los Ministros de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda, y de Educación, don Diego Barros Ortiz; el Edecán Aéreo, comandante Joaquín García, y el Subdirector del Protocolo, don Carlos Mardones Restat. En la reja fue recibido por el presidente de la comisión organizadora de la Conferencia, don Guillermo Mondaca Hummel; el secretario general, don Enrique Camus Sánchez, y dirigentes del Registro y de la Sociedad Nacional de Contadores.

Ocuparon la mesa de honor, presidiendo el acto, el Primer Mandatario; el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri; los Ministros de Relaciones Exteriores y de Educación, y miembros de la comisión organizadora de la Conferencia. En las aposentadurías del salón se encontraban ubicados los miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades administrativas nacionales y las delegaciones extranjeras.

Don Diego Barros Ortiz, a nombre del Gobierno, abrió la sesión inaugural con un discurso que reproducimos en información aparte.

MESA DIRECTIVA.— Minutos antes de comenzar la sesión de apertura, se reunieron los presidentes de las delegaciones, procediendo a la elección de la mesa directiva de la Conferencia, la que quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, don Guillermo Mondaca, de Chile; secretario general permanente ex oficio, don Juan Angel Gil, de Puerto Rico; vicepresidentes, señores Roberto Casas Alatriste, de México; José da Costa Boucinhas, de Brasil; Louis Kesller, de Estados Unidos de Norteamérica; Juan Rodríguez López, de Uruguay; Pedro José Tinocco, de Venezuela, y Augusto Guembes, de Perú; secretario general, don Enrique Camus, de Chile; subsecretarios, señores Elías Díaz Riganti, de Argentina; Francisco Ochoa, de Cuba; José Ramón Becerra, de Colombia; Mentor Villa Gómez, de Ecuador; Félix Barbosa, de la República Dominicana, y Jorge Espejo Zapata, de Bolivia; secretarios adjuntos ex oficio, señores Juan Baquedano Jiménez, Leonardo Díaz y Renelmo Zamora, de Chile.

HABLA EL PRESIDENTE DEL TORNEO.— Una vez que se hubo dado cuenta de la composición de la directiva, ya anotada, ocupó la tribuna el presidente del torneo y de la comisión organizadora, señor Guillermo Mondaca Hummel, quien agradeció la presencia de S. E., Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos y delegados, a quienes dio la bienvenida. Se extendió, a continuación, acerca de los objetivos de la Conferencia.

Dijo que la presencia en la reunión de más de 300 delegados, "revela, señores, que es evidente la importancia que ha venido alcanzando en todos los países de las tres Américas, la acción del contador y la gravitación que encierra sobre el concierto de las actividades privadas y públicas, a la vez que la decisiva influencia que ejerce sobre los sistemas económicos y financieros".

EL SALUDO DE ICARE.— Enseguida habló el presidente del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, don Raúl Sáez, quien expresó que ICARE observa con interés este torneo, ya que conoce la importancia fundamental de la labor contable para el desarrollo y acción de las empresas.

Cerró el acto inaugural el señor Roberto Casas Alatriste, de México, quien en representación de los delegados extranjeros pronunció un discurso para agradecer la invitación formulada por Chile y ofrecer todo el interés y esfuerzo de las delegaciones a fin de que la conferencia ofrezca conclusiones beneficiosas para todos los países.

EXPOSICION DE MAQUINAS.— Terminado el acto inaugural, las autoridades y delegados se trasladaron al anexo de Goyescas, donde fue abierta la exposición de máquinas de contabilidad y de textos de estudios, organizada por los importadores, como un complemento de la Conferencia. Los visitantes se impusieron en detalle de los diversos elementos de trabajo para la actividad contable expuestos en numerosos stands. La exposición se mantendrá abierta al público hasta el 24, día de clausura de la Conferencia.

OTROS ACTOS.— A las 19 horas, en el Hotel Carrera, se efectuó el coctel ofrecido por la Sociedad Nacional de Contadores y el Registro Nacional de Contadores, en honor de los delegados extranjeros.

Hoy, a las 8.30 horas, se iniciará la labor de las comisiones de trabajo en la selección de las tesis presentadas por las delegaciones. A las 19 horas se efectuará la primera sesión plenaria, en la cual se dará lectura a las comunicaciones técnicas. Las sesiones se efectuarán en el Salón Sur del Hotel Carrera. Mañana los delegados asistirán a un almuerzo y paseo campestre en la Viña "Santa Rita".



CONFERENCIA DE CONTABILIDAD.— De pie, el Ministro de Educación, don Diego Barros Ortiz, a nombre del Presidente de la República, inaugura la Cuarta Conferencia Interamericana de Contabilidad, durante el solemne acto realizado en la mañana de ayer en el Salón de Honor del Congreso Nacional. En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen don Enrique Camus Sánchez, secretario general del torneo; Presidente del Senado, don Fernando Alessandri; Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo; Ministro de Educación (de pie), y Ministro de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda Contreras.



RECTOR DE LA U. CATOLICA A EE. UU.— Ayer se dirigió a Estados Unidos, el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago, quién viaja invitado por el Departamento de Estado. Monseñor aparece en el grabado momentos antes de embarcarse en El Interamericano.

RECTOR DE UNIVERSIDAD CATOLICA SE DIRIGIO AYER A ESTADOS UNIDOS

Ayer partió a Washignton Monseñor Alfredo Silva Santiago, Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica de Chile, invitado por el Departamento de Estado.

Lo despidieron en Los Cerrillos: El Secretario Privado de Su Eminencia Cardenal Caro; el Vicario General Iltmo. Monseñor Ricardo Mesa, Monseñor Aníbal Aguayo, Iltmo. Monseñor Manuel Sánchez, Vicario General del Arzobispado de Concepción; Iltmo. Monseñor Miguel Angel Alvear, Secretario Canciller del Arzobispado de Concepción; Pbro. don Raúl Pérez Olmedo; Vicerrector de la Universidad, Decanos y Miembros del Consejo Superior Universitario, profesores y alumnos, don Pablo Baraona, presidente de la FEUC, personal de la Universidad, familiares y amigos personales.

EN LA MONEDA

UNA LARGA reunión sostuvieron ayer en la tarde los Ministros de Interior, vicealmirante O'Ryan; de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda, y de Justicia, don Luis Octavio Reyes. En la reunión, que se prolongó durante una hora y quince minutos, se conversó acerca del viaje del Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, a Estados Unidos.

—oOo—

EL CANCILLER, don Alberto Sepúlveda, recibió ayer la visita de los Embajadores de Estados Unidos, señor Cecil B. Lyon, y de Argentina, señor Alejandro Lastra. Ambos pasaron a saludarlo y a conversar con él diversos asuntos de interés.

—oOo—

FUE DESIGNADO Cónsul en San Francisco, el señor Eugenio Ovalle, actual Jefe del Departamento OEA y Conferencias Internacionales de la Cancillería. En reemplazo del señor Ovalle, fue designado el señor Lucio Parada.

—oOo—

LOS DIRIGENTES ferroviarios, **encabezados por Manuel Collao, se entrevistaron ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Alberto Sepúlveda, con el objeto de pedirle que se aceleraran las gestiones para obtener el pago de tres millones 200 mil dólares que el Gobierno de Bolivia adeuda al Ferrocarril de Arica a La Paz. El señor Sepúlveda informó a los dirigentes ferroviarios que la próxima semana se obtendrá un reconocimiento de la deuda por parte del Gobierno de Bolivia, que puede servir de aval ante el Banco Central.**

—oOo—

ANTE LOS RUMORES de que sería retirado de la Cámara de Diputados el Mensaje en que se solicita permiso constitucional para que el Presidente de la República pueda viajar a Estados Unidos, la Cancillería informó que ellos carecían de fundamento.

—oOo—

EL INTENDENTE de la provincia, don Jorge García Giroz, visitó ayer al Subsecretario del Interior, don Fernando Lagos, y le comunicó que, a pesar de la campaña iniciada por grupos interesados, mantendría la medida de que no pasen por Ahumada y Bandera los microbuses del recorrido Pila-Recoleta y Pila-Cementerio.

—oOo—

EL ALCALDE de Arica, don Adolfo Arenas, acompañado por el parlamentario de esa zona, don Bernardino Guerra, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, con el objeto de exponerle sus puntos de vista sobre las últimas medidas adoptadas en relación con el Puerto Libre de Arica.

Gobierno no escatimará esfuerzos para que pronto sea una realidad Colegio de Contadores de Chile

Conceptos del Ministro de Educación al inaugurar Conferencia Interamericana de Contabilidad.

A nombre del Presidente de la República, el Ministro de Educación, don Diego Barros Ortiz, inauguró ayer la Cuarta Conferencia Interamericana de Contabilidad. En su discurso destacó el importante papel que la práctica contable significa para las empresas públicas y privadas, y a la preocupación permanente que este Gobierno ha mantenido por perfeccionar los programas de enseñanza comercial y atender la jerarquía del contador. A continuación señalamos los conceptos principales de su discurso, pronunciado en el Salón de Honor del Congreso Nacional:

"La gentileza de varios de los países concurrentes a la Tercera Conferencia Interamericana de Contabilidad, efectuada en la ciudad de Sao Paulo, en el mes de noviembre de 1954, permitió la designación de nuestro país como sede de la Cuarta Conferencia, que hoy, en nombre de S. E. el Presidente de la República, y bajo el patrocinio oficial del Ministerio de Educación, tengo el honor de dar por inaugurada.

El camino pletórico de posibilidades para la realización definitiva del sueño de los contadores de América, de dar a su profesión, joven aún, un vuelco en sus cauces de formación y de progreso, que hiciera posible un reconocimiento vasto y merecido de parte de los Gobiernos del Continente, ha ido poco a poco dando sus frutos, ya que en los momentos presentes, de tanta complejidad en la vida económica, ningún Gobierno podría desconocer el papel de fundamental importancia que compete al contador en el proceso integral de la economía de los pueblos.

El Gobierno de Chile, bajo el alto patrocinio del Presidente de la República, Excmo. señor General don Carlos Ibáñez, comprende y valoriza el aporte efectivo que la realización de esta Conferencia significa para cada uno de los pueblos que en ella están representados, por cuyo motivo ha aceptado gustoso la honrosa solicitud de la entidad organizadora representada por la Sociedad Nacional y por el Registro Nacional de Contadores de nuestro país, patrocinándola oficialmente, primero, y procurando su financiamiento, después, por medio de una ley ya despachada por el Congreso Nacional.

Como un reconocimiento a la labor ponderada que han desarrollado en el campo profesional y social de Chile los contadores de nuestra patria, como asimismo las entidades que los representan, el Ejecutivo ha tratado el proyecto de ley que crea el Colegio de Contadores de Chile, sea discutido por ambas ramas del Congreso, y no escatimará esfuerzo por que pronto sea ley de la República, con lo cual la profesión de contador quedará en el plano de respeto y consideración que en legimitidad le corresponde.

Aún más, el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, preocupado de darle a la carrera de contador una mayor eficiencia y tomando en consideración el desarrollo, diversificación y complejidad de las actividades del comercio, la evolución de la economía nacional y las modernas técnicas de organización y administración de empresas, introdujo importantes reformas en los Planes y Programas de Estudio de la enseñanza comercial. Es así como en los Cursos de Especialidad de esta rama educacional se consultan, además, de las asignaturas técnico-contables, materias avanzadas de legislación y derecho comercial, de comercio exterior y de política económica y financiera, conocimientos éstos que constituyen un complemento indispensable para el correcto desempeño profesional.

Consciente, por otro lado, del importante papel que los contadores representan en las actividades públicas y privadas, en las que actúan como verdaderos guías en la administración técnica y financiera de las empresas, el Gobierno propugnará la formación del contador, auditor o revisor, en un nivel de estudios universitarios. En esta forma se concretará una aspiración muy sentida del gremio y de la sociedad.

Al dar por inaugurada esta 4a. Conferencia Interamericana de Contabilidad, séame permitido presentar a los señores delegados, en nombre de S. E. el Presidente de la República, en el del pueblo de Chile y en el mío propio, el más caluroso y cordial saludo de bienvenida, formulando los mejores votos por el éxito lisonjero de este torneo, y por que durante vuestra estada en Chile, cada uno de vosotros se sienta como en vuestra propia patria."

Obras Públicas

FUE APROBADO el convenio entre la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, y la firma Giaconi Hnos. y Cía. contratistas de la construcción del puente "Digullín", en Santa Isabel, camino de Chillán a Yungay. El convenio establece que la firma mencionada ejecutará trabajos complementarios por valor de $ 26.672.476.

—oOo—

EN $ 50.946.331, se aumentó el valor de la obra de construcción del camino de Concepción a Coronel y Lota.

—oOo—

EN $ 4.919.234, fue aumentado el valor del contrato para la pavimentación del camino de acceso a Huachipato, desde Avenida Colón, en la zona de Concepción.

—oOo—

EN EL MINISTERIO de Obras Públicas, serán abiertas el lunes las propuestas públicas para la construcción de un edificio para el funcionamiento de los Servicios de Correos y Telégrafos en Linares. El plazo para la terminación de esta obra fue fijado en cinco meses y el costo de los trabajos ascenderá a 43 millones 376 mil pesos.

El próximo año terminarán obras del agua potable de Antofagasta

Intendente de esa provincia conferenció ayer con S. E.

El máximo de recursos que para Antofagasta establece la Ley del Cobre será destinado el próximo año para la terminación de las obras de agua potable de esa ciudad.

Así lo expresó el Presidente de la República al Intendente de Antofagasta, señor Justo Pastor Martín Droguett, quien lo visitó en la tarde de ayer, con el objeto de darle a conocer diversos problemas pendientes, acerca de los cuales la ciudadanía de esa provincia mantiene viva atención.

En las obras de agua potable de Antofagasta se han invertido ya cuatro mil millones de pesos, faltando todavía una suma aproximada a los 700 millones, para terminar la segunda etapa, ya que la aducción se encuentra totalmente tendida.

El señor Martín Droguett estuvo también conferenciando con altos jefes del Ministerio de Obras Públicas, donde se informó que ayer se destinó la cantidad de 150 millones para esas obras. Estos recursos se emplearán, probablemente, en la cancelación de las deudas que el Fisco tiene con los contratistas, y que ascienden a 350 millones de pesos.

CONVENIO CON ARGENTINA.— En la conversación con el Jefe del Estado, el Intendente Martín, se refirió, además, a la preocupación de la ciudadanía de esa provincia respecto de la pronta vigencia del Convenio Chileno-Argentino, especialmente el Protocolo sobre intercambio comercial entre Antofagasta y Salta. Como es del conocimiento general, la práctica de este protocolo será de gran beneficio para los antofagastinos, quienes podrán así contar con abastecimiento alimenticio rápido y cercano. A su vez, el norte argentino dispondrá en abundancia de nuestras materias primas mineras.

RENDIRAN HOMENAJE A MANUEL RODRIGUEZ V.

El lunes se conmemorará el primer aniversario del fallecimiento del señor Manuel Rodríguez Valenzuela, que dedicó toda su vida de pedagogo a la formación de varias generaciones de juventudes, y durante 17 años estuvo frente a la Dirección de la Escuela de Artes y Oficios, hasta su fallecimiento.

El Centro de Alumnos de este plantel, realizará ese día, a las 11 horas, una romería al Cementerio General, para visitar su tumba y rendir un homenaje al que fuera su maestro.

Reajuste a sectores público y privado en 1958 anunció Ministro de Hacienda

Un reajuste de remuneraciones para los empleados en servicio activo y los jubilados de la Administración Pública, equivalente a un 20 por ciento de lo que perciben en la actualidad, a contar del 1.o de enero de 1958, anunció ayer el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, durante una entrevista que tuvo con el comando de la Federación Industrial Ferroviaria.

El Ministro Urzúa agregó que tiene ya listo un proyecto de ley en tal sentido, en el cual también se propondrá un reajuste al sector privado, correspondiente al 80 por ciento del alza que experimente el costo de la vida en el presente año. Dijo que ese proyecto será enviado al Congreso en la próxima semana.

QUE PIDEN LOS FERROVIARIOS.— La Federación Industrial Ferroviaria solicitó al Ministro de Hacienda la nivelación al 75 por ciento de los sueldos del personal en actividad, de las pensiones del personal jubilado.

Que se considere al gremio ferroviario en los estudios de bonificación compensatoria, y, finalmente, que el reajuste de sueldos y jornales de los servidores públicos y de administración autónoma para el año 1958, sea financiado por el Gobierno.

AÑO XLI N.o 14.591

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 16 de noviembre de 1957

Exclusividad del petróleo magallánico

LA Comisión de Minería de la Honorable Cámara de Diputados ha aprobado el Título I y los 17 artículos consiguientes del proyecto del Ejecutivo en orden a estimular al "capital privado chileno o extranjero, que desee compartir con el Estado los beneficios de una actividad productiva aplicada a una riqueza que nos pertenece exclusivamente". Pero incorporó al artículo N.o 17 el que reserva a la ENAP la exclusividad de la exploración y explotación del petróleo magallánico, dos nuevos incisos que comportan, en el hecho, un peligro cierto para la industria petrolífera nacional, e, inclusive, la posible pérdida futura de todos los esfuerzos realizados por el país en su creación y desarrollo.

No serían objetables esas u otras modificaciones al propósito del Ejecutivo de resguardar el interés nacional reservando para Chile el petróleo explorado, explotado, refinado y comercializado en Magallanes por el exclusivo esfuerzo nacional, tanto financiero y organizativo como técnico y humano. No lo serían, si el petróleo siguiera existiendo en cuanto a posibilidad bajo el subsuelo de la región más austral del país. Y si no hubiere ya sido explorado y explotado técnica y científicamente.

Mas no es el caso. Estas columnas han demostrado, hasta la saciedad, en forma tan objetiva como minuciosa, comparando estadísticamente la producción petrolífera chilena con la de los mayores y menores productores del mundo entero, la trascendencia nacional extraordinaria que tiene la obra con tanto esfuerzo llevada a cabo en Magallanes por la ENAP, y, junto a ella, por toda la República.

El proyecto del Ejecutivo tendía, pues, a conservar incólume y acrecentar con la mayor rapidez posible la acción de la ENAP en la zona petrolífera magallánica, cuya exploración y explotación dejaba intacta en sus manos, a la vez que iniciarla en cualquier otra región del territorio patrio, en condiciones similares a las de cualquier posible beneficiario de futuras concesiones petrolíferas, "pero sin limitación en el número de concesiones".

Mas, junto a la defensa de la obra llevada a cabo por Chile para la explotación comercial de su propio petróleo, la iniciativa gubernamental buscaba también "los medios de evitar que el país, por razones de un mal entendido nacionalismo, sea privado del pleno aprovechamiento, aunque en forma compartida, de sus recursos naturales". Posibilitar, en otras palabras, el concurso del capital particular para el pleno desarrollo de las posibilidades petrolíferas de Chile. En especial, la cooperación del capital foráneo que pueda ya estar interesado seriamente o interesarse mañana en el desenvolvimiento de las posibilidades petrolíferas ocultas en el subsuelo de todo el territorio situado más arriba del paralelo 52 grado sur, singularmente en el Norte Grande, donde está ya explorando auspiciosamente la propia ENAP, como en provincias cual Atacama y zonas cual la de Arauco, en las que se presupone, por razones generales de orden geológico, la existencia del "oro negro" en cantidades susceptibles de ser comercializadas.

Pero tal objetivo, de interés hasta ahora imprevisible para la expansión de la economía nacional, no podía ser perseguido por éste o cualquier otro Gobierno, en forma de entregar al capital privado extranjero el mismo subsuelo petrolífero, el de Magallanes, que ha sido puesto en producción por el solitario e ímprobo esfuerzo de una República de baja capitalización y escasos medios económicos, cual la de Chile.

No es aconsejable, pues, y bajo consideración alguna más o menos halagüeña para la mayor prosperidad de nuestra industria petrolífera, abrir las puertas a desconocidos inversionistas de la única zona de nuestro suelo en que, con sacrificios y tesón admirables, ha logrado el Estado chileno descubrir y explotar los preciados hidrocarburos líquidos y gaseosos y los gases a ellos combinados por la Naturaleza. Nada obtendría el país con permitir en Magallanes la competencia a la ENAP, o una dudosa cuanto arriesgada asociación con ella, de productores extranjeros que no pueden tener interés verídico alguno en desarrollar para beneficio de Chile lo que éste ha logrado crear en Magallanes.

Leche para los escolares

COMO se ha hecho una tradición en nuestro país, la escuela, además de sus obligaciones meramente docentes, atiende a los escolares en sus necesidades de orden familiar y social, ayudándoles en la solución de sus problemas, que resultan naturales en países en desarrollo, en los cuales el proceso de adecuación económica y cultural resulta lento y complejo por los desequilibrios de diverso orden que se presentan en la sociedad.

La educación es un hecho social, y la sociedad entera, sin exclusiones de ninguna especie, tiene la responsabilidad de educar en forma adecuada a las generaciones jóvenes y adultas, a fin de desarrollar en ellas una personalidad integral, en lo ético, social, cívico y cultural. Esta responsabilidad no se cumple, cuando un número importante de niños queda al margen de los beneficios de la educación sistemática, por falta de recursos o dificultades de otro orden.

La escuela primaria chilena enfrenta hoy dificultades de tipo material y humano, tanto por la escasez de locales escolares como por la insuficiencia de equipos docentes que satisfagan las necesidades siempre crecientes de la población de niños. El Gobierno, dentro de las posibilidades del Erario Público, está atendiendo en forma especial la solución de este problema, que tanto atañe al desarrollo cultural y económico de la nación. Falta que la colectividad se incorpore a esta lucha por la divulgación de la cultura, que es la base fundamental de la grandeza de los pueblos.

Dentro de la realidad específica de nuestra enseñanza primaria, se comprueba la precaria situación alimenticia de gran número de niños que provienen de hogares modestos, y, muchas veces, sin la protección de la familia regularmente constituída. La escuela echa sobre sus hombros esta dura responsabilidad de atención social, y cumple así uno de sus más hermosos principios filosóficos de un auténtico cuidado y formación espiritual del niño. Los medios que utiliza son, sin embargo, insuficientes. El desayuno escolar y el almuerzo que se proporcionan en determinados centros educativos, no alcanzan a toda la población escolar que requiere de esta atención. Cada año se destinan mayores sumas para cubrir estos rubros; pero el aumento vegetativo de la población y las naturales dificultades para resolver en corto plazo los grandes problemas nacionales, no han permitido solucionar aún el de la alimentación insuficiente de nuestros niños proletarios.

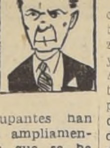
La escuela, consciente de su responsabilidad, sigue preocupada, en forma especial, del desayuno para los niños de escasos recursos. Recientemente, la Junta Nacional de Auxilio Escolar ha dado término a una operación de compra de 400.000 kilos de leche en polvo, alimento que permitirá seguir otorgando el desayuno a nuestros niños durante el presente año y comienzos del próximo.

De esta manera, y al alcance de sus posibilidades, la escuela realiza el postulado de que no hay educación sin salud.

De ANDRE FRANCOIS-PONCET

Un ejemplo que meditar

¿QUIEN podrá decir cuántas crisis ministeriales se han registrado en Francia desde 1949? Verdaderamente, hemos perdido la cuenta. Durante ese mismo tiempo, la República Federal de Alemania no ha tenido más que una sola. ¿De dónde le viene, pues, ese privilegio? Sin duda, de la autoridad creciente que el Canciller Adenauer y su partido han alcanzado sobre los electores y sobre el Bundestag elegido por éstos; pero, también, de una disposición particular de la Constitución federal.



A esta Constitución le llaman los alemanes "la ley fundamental". La tienen en muy alta estima, aun cuando no sea exclusivamente obra suya, pues las potencias ocupantes han colaborado en ella ampliamente. La disposición que se ha dado a esta ley es, sin embargo, de iniciativa germánica y se ha revelado muy provechosa. Tratando de la caída del Gobierno, prevé dos casos.

En el primero, el Canciller, jefe del Gobierno, es objeto de una moción de desconfianza. Para que sea derribado, es necesario que esta moción se vote por la mayoría de miembros de la Asamblea y que esta última se ponga previamente de acuerdo a fin de indicar al presidente de la Federación el nombre del sucesor a quien está resuelta a seguir en lo sucesivo.

Puede suceder también que el Canciller plantee a la Asamblea la cuestión de confianza y que la mayoría le responda negativamente. En tal caso la Asamblea tiene veintiún días para elegir, por mayoría de sus miembros, otro Canciller y agruparse en torno suyo. A falta de ello, el Canciller en funciones pide al presidente de la Federación, jefe del Estado, que no puede negarse a ello, que disuelva la Asamblea y convoque a nuevas elecciones.

En otros términos, un Canciller no puede ser depuesto sino cuando la Asamblea Federal tiene otro a mano y preparado ya para continuar la obra. Suponiendo que no haya encontrado inmediatamente un reemplazante de su gusto, deberá encontrarlo en el plazo máximo de tres semanas, so pena de ser disuelta. Si se produce, pues, una crisis, esta crisis es a la vez abierta y cerrada, y, en el peor caso, resuelta en veinte días.

He aquí el texto de los artículos 67 y 68 de la Constitución Federal alemana:

Artículo 67. 1. La Asamblea Federal no puede expresar su desconfianza al Canciller federal sino eligiéndole un sucesor por la mayoría de sus miembros e invitando al presidente de la Federación a relevar al Canciller de sus funciones. El presidente federal debe acceder a la demanda y nombrar a la persona elegida. 2. Entre la moción de desconfianza y el voto de la misma debe transcurrir un plazo de cuarenta y ocho horas.

Artículo 68. 1. Si una moción del Canciller federal planteando la cuestión de confianza no es adoptada por la mayoría de los miembros de la Asamblea general, el presidente de la Federación puede, a propuesta del Canciller federal, disolver la asamblea en plazo de veintiún días. El derecho de disolución se extingue desde el momento en que la Asamblea federal por mayoría de votos ha elegido otro Canciller. 2. Entre la moción de desconfianza y el voto de ésta debe transcurrir un plazo de cuarenta y ocho horas.

Al redactar estos artículos, los constituyentes alemanes de 1949, instruídos por el ejemplo de Francia y de la República de Weimar han puesto manifiesto cuidado para evitar a su país la plaga de las crisis ministeriales demasiado frecuentes y crear así las condiciones de un poder ejecutivo estable. Se convendrá en que acertaron perfectamente. Los artículos 67 y 68 no han sido aplicados nunca. Las dos legislaturas que la República federal ha vivido no ofrecieron ninguna crisis ministerial y, según las apariencias, ocurrirá lo mismo en los cuatro años próximos.

Ya queda dicho que la personalidad del Canciller entra por mucho en esto, pero la cláusula de salvaguardia que enuncian los artículos 67 y 68 de la Constitución influye también bastante, porque hace singularmente difíciles las condiciones de la caída de un Canciller.

Inmediatamente después de las elecciones legislativas se forma una mayoría en el Parlamento y ella elige un hombre. Para que repudie a este hombre, será menester, o bien que él se haya hecho incompatible por algún acto personal de carácter grave, o bien que la mayoría haya modificado sobre un punto particularmente importe sus sentimientos, o cambiado de ideas y de programa. Y esto no puede hacerlo a menos de estar cierta de interpretar fielmente el estado de espíritu de sus electores. Y ¿cómo estará segura de ello sin elecciones?

Sabemos por experiencia que es más fácil entenderse para concertar un "no" que para proferir un "sí". La Constitución alemana enlaza el "no" con el "sí" y estipula que el uno no irá sin el otro. Es decir, que se prohibe a la Asamblea mantenerse en un voto puramente negativo. Si semejante cláusula existiese en la Constitución francesa, el Gabinete de M. Bourges-Maunoury no hubiera sido derribado y nos hubiéramos evitado muchas crisis anteriores en estos últimos tiempos.

Prácticamente, un Canciller surgido de las elecciones generales en Alemania tiene la garantía de permanecer en el poder toda la duración de la legislatura.

Otro aspecto de la Constitución de la Alemania federal es también digno de atención. Antes de derribar al Canciller, la mayoría que busca su caída debe preparar su operación y ponerse de acuerdo en cuanto a la persona del sucesor. Esto no puede hacerse sin una serie de negociaciones; pero, llegado el caso, éstas se desarrollarían entre bastidores, fuera de la publicidad, sólo entre los representantes de los partidos. Cierto es también que los partidos son menos numerosos, más disciplinados y más coherentes que en Francia y que obedecen a sus líderes calificados.

No hay, pues, en Alemania esas ridículas vueltas a la pista que, asimilándole a un circo, desacreditan a nuestro Parlamento más profundamente de lo que él cree, ni tampoco esos comunicados cotidianos que se publican como si se tratase de la salud de un ilustre enfermo.

Se impone una revisión de la Constitución francesa por acuerdo unánime. El defecto más grave que padece la actual es el de la inestabilidad de sus ministerios. A nuestras puertas, un vecino nos enseña cómo se puede evitar ese mal o curarlo. La receta cabe en una docena de líneas. Su aplicación sanearía nuestras costumbres políticas sin que nos costase un cuarto.

(Exclusivo para LA NACION.)

A. F. P.

De JEAN PUPIER

El comercio entre Oriente y Occidente

LA Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa, y de manera especial su Secretario General, Sr. Gunnar Myrdal, preconizan desde hace mucho tiempo la intensificación de las relaciones comerciales entre los países del Este y los del Oeste. En uno de sus últimos boletines periódicos, dicha Comisión presenta el balance de los esfuerzos que efectúa en ese sentido, subraya los progresos realizados y expresa la esperanza de que tales relaciones comerciales sigan desarrollándose.

Las cifras que publica se refieren exclusivamente a Europa. El problema existe en otras partes del mundo, donde las divisiones ideológicas ponen trabas a los intercambios comerciales. Se plantea de manera particular entre ciertos países de América y China. Sería, pues, interesante estudiar de manera más amplia esta importante cuestión.



En Europa, la parte que corresponde a cada una de las dos zonas en el volumen total del comercio internacional de la otra zona, aumentó sensiblemente de 1955 a 1956. La participación de Europa occidental en el comercio exterior de Europa oriental pasó, entre esos dos años, del 15 por ciento al 19 por ciento. Y la de Europa oriental en el comercio de Europa occidental aumentó al mismo tiempo en un 20 por ciento, poco más o menos. El incremento de los intercambios ha seguido aproximadamente la misma cadencia en el primer semestre de 1957.

Las exportaciones de los países del Este se han intensificado de manera especial hacia Alemania occidental, Finlandia e Italia. Por su parte, Gran Bretaña figura a la cabeza de los países occidentales que han aumentado sus exportaciones hacia las naciones de régimen comunista. Y esta expansión de las exportaciones occidentales se ha orientado principalmente hacia Polonia, Checoeslovaquia y la URSS.

El aumento de las exportaciones del Este hacia el Oeste interesa, sobre todo, a los artículos alimenticios, los combustibles y el acero. Ahora bien, en lo que se refiere a los cereales, se observa que las exportaciones soviéticas han subido, entre 1955 y 1956, de 1.100.000 toneladas a 1.800.000 toneladas; pero, al mismo tiempo, la URSS ha efectuado compras considerables de cereales, principalmente a Canadá. Es muy posible que, en resumidas cuentas, el Este haya importado más cereales que los que ha exportado.

Parecen haber disminuído las exportaciones de madera de Europa oriental, pero, al mismo tiempo, se han reducido, en forma más importante todavía, las exportaciones de la misma materia desde los países americanos hacia Europa. Todo ello concuerda con la disminución de las importaciones de madera de numerosos países de Europa occidental. Cabe prever, en virtud de los acuerdos comerciales firmados, que en 1957 volverán a intensificarse las expediciones de maderas soviéticas hacia Europa occidental.

En el capítulo de los combustibles, se registra un progreso notable de las exportaciones del Este hacia el Oeste, pero no pasan de ser una aportación secundaria. De los 16 millones de toneladas de carbón que importa Europa occidental, un millón y medio de toneladas viene de la oriental. En el ramo de la metalurgia han progresado no solamente las exportaciones de hierro colado y de acero del Este hacia el Oeste, sino también las de diversos productos de la industria mecánica, e incluso de la industria del automóvil.

En el otro sentido, es decir, hacia Europa oriental, han seguido aumentando, sobre todo, los envíos de materias primas y de productos semifabricados. Hay actualmente importantes pedidos de navíos a los astilleros occidentales, que contribuirán, sin duda, a un amplio desarrollo de ese movimiento.

Tales progresos obedecen a la nueva valuación de sus objetivos que han hecho los países de Europa oriental, así como a la rectificación de la actitud de los países del Oeste.

Las restricciones de las exportaciones del Oeste hacia el Este, por razones llamadas "estratégicas", han caducado en gran parte y han sido revisadas en todos los países. Al mismo tiempo, en la URSS y otros países comunistas, la descentralización de la planificación y de la gestión industrial ha facilitado los intercambios entre zonas de diferente régimen político.

Lo que sigue más sujeto a estudios es el problema de los pagos. Varios países de Europa occidental —Alemania, Inglaterra, Italia— han apelado a procedimientos monetarios que están en vía de perfeccionamiento y de aplicación. Por su parte, la C. E. E. ha puesto en vigor un sistema de transferencias voluntarias de los saldos de los acuerdos bilaterales.

Así, se han allanado o atenuado muchas de las dificultades que presentan tales intercambios. En lo sucesivo, el problema más importante será, sin duda, el de encontrar los elementos que puedan ser objeto de nuevos progresos en ese comercio. Será el mismo problema que se plantea entre todos los demás países del mundo, porque la cuestión de las transferencias no será mucho más complicada con respecto a los países del Este que con respecto a los otros países de la zona occidental. — (Exclusivo para LA NACION.)

J. P.

La Semana Internacional

INCIDENTE EN TUNEZ

Se ha producido una desagradable fricción en las cordiales relaciones de Francia con sus aliados norteamericanos y británicos. El apresurado envío de armas y municiones a Túnez, en respuesta a reiteradas y angustiosas peticiones hechas a Washington y Londres por el Presidente de la joven República tunecina, Habib Bourguiba, ha sido considerado como un acto inamistoso por el flamante Gobierno francés que preside Félix Gaillard. Ante la Asamblea Nacional, éste previno anoche a los Estados Unidos y Gran Bretaña que si no se solventa rápidamente el problema de las armas a Túnez, podría verse en peligro la Conferencia de Jefes de Gobierno de la Alianza del Atlántico Norte, que debe efectuarse a partir del 16 del mes próximo, y a la cual concurrirá el Presidente Eisenhower. La celeridad con que se han efectuado los envíos de armamentos anglo-norteamericanos es explicada como una medida necesaria para anticiparse a lo que habrían hecho las naciones del bloque soviético. Se reconoce que el paso dado tenía que ser un trago amargo para Francia, pero se acarician esperanzas de que ésta continuará dentro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Por otra parte, Túnez había advertido al Occidente que tendría que volverse hacia el mundo soviético si las naciones occidentales no le vendían armas. De aquí al martes, día en que la Asamblea Nacional se ocupará del asunto, los ánimos franceses tal vez se habrán calmado, y se juzgará la situación en sus justas perspectivas. Entretanto, el Presidente Bourguiba ha manifestado que las entregas de armas a su país bien podrían hacer cambiar la historia de Africa del Norte, al contribuir a la solución del problema argelino.

SITUACION EN U. S. A.

Según informaciones procedentes de Washington; el Gobierno ha aflojado los frenos antinflacionistas en una acción que indica una franca mejoría de la situación económica de la nación. La Junta de Reserva Federal, en la primera modificación de su política favorita de "dinero apretado", ha reducido la tasa de descuento de 3 1/2 a 3 por ciento en cuatro de los Bancos de su grupo. Se cree que los ocho Bancos restantes adoptarán igual temperamento en breve plazo. La medida en cuestión significa que los hombres de negocios, los futuros compradores de casas y de automóviles, y otros, seguramente podrán obtener dinero de los Bancos en mayor cantidad, con mayores facilidades y a interés más bajo. Es una tentativa del Gobierno para inducir a la población a comprar nuevamente. Los economistas han manifestado, en Nueva York, que la acción aludida indica que han disminuído las presiones inflacionarias sobre la economía. En el campo de los negocios se anticipa la vuelta a la normalidad, al crearse una atmósfera de confianza. Un personaje autorizado ha dicho: "La inflación ha dejado ahora de ser el factor dominante en la economía."

OTRA VEZ KHRUSHCHEV

El imponderable Nikita debe sentirse en el séptimo cielo con los variados acontecimientos de los últimos días que le permiten dar rienda suelta a su oratoria pomposa y arrogante, en particular cuando la estimulan algunos vasos de aromático vodka. Ahora ha vuelto a abordar su tema favorito, o sea, el de la aplastante superioridad de los armamentos soviéticos. A los cuatro vientos ha anunciado que Rusia ha conquistado superioridad absoluta mundial en materia de cohetes y proyectiles teleguiados. Aprovechó la oportunidad para hacer la advertencia de que en la próxima guerra la lucha se desarrollará en el continente americano, y que Europa tal vez quede convertida en un verdadero cementerio. Estos fueron los puntos salientes tocados por el jefe del Partido Comunista soviético en una entrevista concedida a Henry Shapiro, corresponsal de la United Press, entrevista que duró dos horas y media. Dijo, asimismo, Khrushchev que las perspectivas de preservar la paz mundial "no son del todo malas", pero que no debe excluirse la posibilidad de que pueda estallar la Tercera Guerra Mundial "por obra de algunos lunáticos". Dijo que era posible la solución de los problemas de mayor trascendencia entre los Estados Unidos y Rusia, por medio de negociaciones bilaterales. "Si hacemos disminuir las tensiones internacionales —expresó—, los demás países no se sentirán ofendidos." Manifestó que dudaba mucho de que los norteamericanos tuvieran un proyectil balístico intercontinental, y agregó que Rusia, al lanzar el primer satélite artificial, había "hecho una fama", y que en cualquier momento los soviéticos podrían demoler bases enemigas en Europa, Asia y Africa. Finalmente, dijo que una Tercera Guerra Mundial no significaría necesariamente el fin de la humanidad pero que significaría la muerte del capitalismo y el triunfo del comunismo. Así habla Nikita; nunca se queda corto.

PANORAMA

El progreso de la medicina

Con ocasión del IV Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, un eminente investigador médico declaró que el perfeccionamiento de la medicina necesita de la continua cooperación entre las naciones americanas.

El doctor Eugene H. Payne, investigador de Parke-Davis, reconoció los méritos de varias organizaciones interamericanas y de la amistad personal de los hombres de ciencia al mejorar la mutua comprensión entre las Américas; pero recomendó acrecentar los esfuerzos conducentes a mejorar las relaciones científicas y facilitar en consecuencia, el intercambio del conocimiento médico. Manifestó, además, que la mayor cooperación internacional permitirá resolver problemas concernientes a la nutrición, a la relación entre la composición del suelo y la patología humana, y la manera en que las enfermedades reaccionan a ciertas drogas en regiones diferentes.



En lo que respecta a la nutrición, el Dr. Payne dijo: "Sabemos que los cereales, las hortalizas y otros vegetales cultivados en distintas regiones pueden tener distinto valor nutritivo, según las características del terreno. Estudios recientes indican que los suelos deficientes en sustancias minerales pueden rendir abundantes cosechas, pero de contenido vitamínico y proteico bajo comparado con el de los frutos obtenidos de suelos que contienen cantidades adecuadas de todas las substancias minerales y otros constituyentes útiles. Nuestro conocimiento de este problema es todavía elemental, ofreciendo a todos los países la oportunidad para cooperar en el estudio de sus respectivos suelos y obtener así datos importantes".

A continuación el doctor Payne recomendó mejorar la difusión del conocimiento médico entre los países americanos: "Ningún país tiene monopolio o prioridad sobre el genio. Desgraciadamente los genios aparecen muy raras veces, por lo que debemos estar preparados para aprovechar al máximo su presencia. Cuando aparecen los grandes maestros, pensadores o investigadores, deberían de existir medios para que los estudiantes talentosos de todos los países de América pudieran escucharlos y compenetrarse de sus conocimientos. América y el mundo en general han sufrido una gran pérdida porque tales hombres sólo han contado con medios limitados para trasmitir sus conocimientos a las generaciones siguientes".

"Hay fundaciones e instituciones —agregó— que están haciendo una labor magnífica concediendo becas internacionales, y ya nos han dado testimonio de su éxito. Sin embargo, los esfuerzos de estas instituciones deben ser coordinados para que haya un plan central que dirija todas las actividades, buscando su expansión y recibiendo la ayuda de instituciones públicas y privadas. Las subvenciones gubernamentales también deben ser consideradas seriamente y tomarse medidas para que estén a salvo de intervenciones políticas, y así no sean afectadas por los cambios de gobierno ni influídas por consideraciones partidarias.

"Mientras más se expandan estos programas, más relaciones amistosas se crearán entre los países de nuestro continente y, como dije antes", concluyó el doctor Payne, "amistad significa cooperación, con la cual lograremos el adelanto y el perfeccionamiento de nuestras instituciones y ciencias".

LA PREGUNTA

"El Chataco", "Barbitúrico" y Compañía han vuelto a las andadas con sus groserías y torpes insolencias. ¿Será que están ansiosos de que les administremos un nuevo tratamiento correctivo a base de nuestro eficaz "T. T."?

De ERNEST ATKINSON

Documentos sobre la historia de América

UNA reciente subasta de importantes documentos, manuscritos, cartas y objetos sobre América, alcanzó la suma de 25.000 libras esterlinas en la sala Sotheby, de Londres.

Dos decretos reales emitidos por los Reyes Católicos de España, Fernando e Isabel, para sufragar los gastos relativos a la flota de Colón, se vendieron por 3.000 libras esterlinas. Fueron adquiridos por Sotheby, en nombre de un coleccionista privado.

Sir David Eccles, Ministro británico de Industria y Comercio, y destacado coleccionista de temas americanos, presentó en la subasta los documentos de Ker Porter.



Los diarios de Sir Robert Ker Porter, durante la época en que fue Cónsul británico en Caracas, desde 1825 hasta 1842, constituían una de las principales partidas entre dichos documentos. Los referidos diarios han sido adquiridos por el señor W. Brandt, comprador privado, en 4.400 libras esterlinas. Ponen de manifiesto que Ker Porter fue un entusiasta admirador de Bolívar, con quien se entrevistó frecuentemente en Caracas, durante el año 1827. Ker Porter relata en sus diarios la entrada triunfal de Bolívar en Caracas, y ofrece detalles de su entrevista con el Libertador al día siguiente. En tal sentido, dice textualmente: "Bolívar me recibió con la mayor afabilidad, y conversamos durante largo rato (en francés) sobre la situación de Europa y sobre los grandes hombres que había dado dicho continente en las últimas guerras. Hizo grandes elogios de la auténtica gloria y cultura, y dónde anhelaba poder vivir durante algunos años futuros de su existencia. En nuestra conversación tratamos sobre hombres extraordinarios de todas las épocas y países, lo cual me permitió hacer algún elogio bien merecido del singular personaje."

Una carta escrita por el propio Bolívar a su hermana Antonia, acerca de la proyectada constitución de Bolivia, fué comprada por el señor Brandt en 950 libras esterlinas.

Toda una serie de cartas de interés histórico, que se refieren a los asuntos del nuevo Estado y que cubren toda la época de Ker Porter como Cónsul en Caracas, escritas por este último a sus familiares, han sido adquiridas por el librero londinense señor Robinson, en 1.900 libras esterlinas.

Otro importante lote comprado por el señor Robinson en 500 libras esterlinas, se refiere a una serie de 43 cartas, dirigidas por el Coronel Belford H. Wilson, Ayuda de Campo de Bolívar, a Sir Robert Ker Porter. Algunas están escritas desde el Perú. Otras cartas describen la gran valía del Ejército boliviano y su triunfo sobre una invasión argentina; la negociación de un tratado entre Gran Bretaña y la Confederación Peruano-Boliviana; la guerra con Chile, y el ofrecimiento mediador por parte del Gobierno británico.

Los documentos de Ker Porter son enteramente inéditos, y nunca han sido utilizados por ningún historiador de Venezuela. Fueron vendidos, en Sotheby, en el año 1852, después de fallecer la hermana de Sir Robert, Jane, siendo entonces adquiridos por Sir Thomas Phillips.

Entre los demás objetos subastados se encontraban un poncho de algodón y una hamaca de lona, ambos pertenecientes a Bolívar, que han sido ofrecidos en venta por el Mayor B. J. O'Leary, biznieto del General D. F. O'Leary, Ayuda de Campo de Simón Bolívar. Fueron vendidos por 150 libras esterlinas.

Siete cartas escritas por George Washington, desde 1783 hasta 1795, a su primo, se realizaron en 500 libras esterlinas.

E. A.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Al margen de un rodeo

Señor Director:

El lunes 4 de los corrientes, y entusiasmado con la intensa propaganda diseminada por todos los conductos, asistí con mi esposa y mi pequeño hijo al "Rodeo de Las Barrancas", que se realizó por la tarde.



Para comenzar, existía un "servicio especial" de locomoción, desde calle San Pablo hasta el interior de la comuna, consistente en cochecitos llamados "breques", y una camioneta desvencijada, cuyos "asientos" eran unos cajones azucareros. El trayecto dura aproximadamente 7 minutos, y la tarifa era de $ 50, por persona.

Venciendo la tradicional "paciencia criolla" y al llegar a la "Medialuna", me encontré con la segunda sorpresa. La entrada a las modestas galerías era de $ 250, por persona. Al entrar, el portero me cortó la mitad de la entrada, y la otra mitad me la quitó un segundo control, ubicado al ingresar al redondel, y esto se aplicó rigurosamente a todo el público. De modo que todas las personas que estábamos en el interior de la medialuna no teníamos comprobante alguno de haber cancelado nuestras correspondientes entradas. ¿Cuál es el motivo de estos detalles? El siguiente:

Un individuo, cuyo nombre no pudimos averiguar y que seguramente debe haber tenido alguna atribución de mando, se dedicó a la poco saludable tarea de recorrer las diferentes aposentadurías, para expulsar violentamente a todos los niños de corta edad, propinándoles bofetadas y puntapiés, con el indigno pretexto de "no haber pagado la entrada", lo que era muy, pero muy difícil demostrar por la razón más arriba expuesta. Y si el hecho era efectivo, me parece que la manera de poner orden es la menos indicada. De nada sirvieron las protestas indignadas del público.

Además, señor Director, el espectáculo mismo fue desagradable y cruel. El ganado destinado a las "corridas" era flaco, sin ánimo para correr y con muestras evidentes de "achaplinamiento", lo que motivó que nuestros tradicionales hombres de campo no pudieran "lucir", verdaderamente, el gallardo y viril arte nacional. Hubo "novillos" que cayeron en la primera carrera y los huasos tuvieron que llevarlos lentamente a remolque o levantarlos "olímpicamente de la cola" para terminar "la carrera".

El parlante en donde estaba ubicado el jurado y las cantoras estaba malo. De modo que apenas se oía el comunicado de los puntos y se "adivinaban" algunas tonadas.

La última sorpresa que me llevé en el "rodeo" fue que cada modesta mineral, fuese Coca-Cola o Bilz, costaba modestamente $ 100 cada una. Un chupete helado $ 30. Y los llamados campeones, $ 70.

En resumen, me parece que para asistir a un "rodeo" en la comuna de Las Barrancas hay que ser adinerado, tener mucha... pero mucha paciencia, estar dispuesto a soportar los actos matonescos de algunas "autoridades" y, por último, soportar que a pobres bestias más flacas que el caballo de Cantinflas en la película "Los Tres Mosqueteros", les "hagan la atajada junto a la bandera", en una de las más hermosas "Medialunas", ubicada en dicha comuna.

Me permito, señor Director, en mi calidad de ciudadano, protestar públicamente por estos hechos.

Atentamente, Carnet 985646, Santiago.

Limpieza que se impone

Señor Director:

En el barrio Vivaceta, a la altura de Sevilla e Inglaterra, tenemos la Población Bezanilla de la Caja de EE. PP., la cual fue entregada a sus imponentes hace ya 15 años, pero en todo este tiempo transcurrido no hemos podido conseguir con las autoridades que nos saquen unas verdaderas montañas rusas de tierra que existen por F. Vivaceta, lo cual sirve para que todo el mundo bote desperdicios y animales muertos, dejando en esta época de verano una fetidez enorme, lo que trae varias enfermedades, especialmente en los niños.

¿A quién puede dirigirse esta reclamación para ser oída?, ya que varias veces han visitado estas montañas alcaldes, regidores, parlamentarios y otros, y nones.

Dándole mis agradecimientos por la publicación de estas líneas, que espero tengan buena acogida de quien corresponda, quedo de usted su atto y S. S. —F. M. Carnet 340595, Santiago.

CONCIERTO CORAL EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

En el Salón de Honor de la Universidad Católica se efectuará el lunes, a las 19 horas, el concierto que ofrecerá el Coro Mixto de ese plantel bajo la dirección del compositor y titular de este conjunto, señor Juan Orrego Salas.

El programa comprende obras de Palestrina, Victoria, Arkadelt, Lassus, Costeley, Gastoldi, Juan Vásquez, Cristóbal Morales, Juan del Encina, Brahms, Juan Amenábar y Héctor Villalobos, además de algunas canciones tradicionales francesas e inglesas.

Con esta velada el Coro de la Universidad Católica clausurará sus actividades del presente año en Santiago, para luego realizar algunas presentaciones en provincias.

DECLARO EL DIPUTADO BERNARDINO GUERRA:

Traba legal impide chilenización y el progreso del puerto de Arica

Destacó patriótica preocupación del Jefe del Estado por su desarrollo

PUERTO LIBRE DUPLICO POBLACION EN EL CURSO DE SOLO CUATRO AÑOS

"El evidente progreso registrado en Arica en el curso de los cuatro últimos años se ha debido en forma exclusiva a la preocupación del Presidente de la República por otorgar a ese departamento, los medios legales y materiales para aumentar su población y las actividades industriales y comerciales chilenas", dijo anoche el diputado liberal por Arica, Bernardino Guerra Cofré.

El diputado Guerra partirá hoy a su puerto del Norte, para informar al Centro para el Progreso y a la ciudadanía en general, del resultado de las gestiones realizadas por la Comisión Especial integrada por él y los señores Mauricio Cohn y Alberto Koch. La Comisión fue recibida ayer en la mañana por el Primer Mandatario, por el Ministro de Economía, Luis Correa Prieto, y por el presidente de la Comisión de Cambios Internacionales, Oscar Salas Elgart.

La Comisión planteó ante las autoridades la necesidad de derogar las disposiciones recientes que fijan en 1 500 por ciento el depósito de garantía para las importaciones suntuarias que se hagan por Arica, porque ella acarreará el abandono de los propósitos de establecer industrias que representan una inversión de 2.800 millones de pesos, y de la mayoría de los planes para incrementar la chilenización del Departamento, según dijo el diputado Guerra.

LA CHILENIZACION.— "El Jefe del Estado, declaró el diputado Guerra, ha mantenido una actitud patriótica al favorecer a Arica con la dictación del Decreto con Fuerza de Ley 303, que le otorgó franquicias aduaneras para la importación y exportación de productos. Pero ahora, se encuentra frente a una traba legal, porque la ley N.o 12,084 concede facultades a la Comisión de Cambios Internacionales para determinar el monto de los depósitos de garantía de las importaciones que se hagan".

"Entonces, ocurre que todos los esfuerzos realizados en el curso de cuatro años, se echarán por tierra, quedarán defraudados, y el grueso de los proyectos de instalación de industria y del comercio ariqueño, buscará otros lugares más favorables, como Tacna, por ejemplo, donde el Gobierno peruano se ha preocupado de ofrecer grandes facilidades para tales actividades. Y la chilenización de Arica habrá fracasado del todo".

MEDIDAS JUSTAS. — "El Primer Mandatario, agregó el parlamentario liberal, ofreció enviar en breve el proyecto de ley para fijar en forma definitiva las bases jurídicas del puerto libre de Arica, solicitando, además, su tramitación con el carácter de urgente. Este proyecto será desglosado del llamado "Tarapacá", para referirse sólo a Arica, resolviendo en esta forma, en el plazo aproximado de dos meses, una situación que es de evidente peligro para la conservación de nuestra soberanía en Arica".

DATOS ESTADISTICOS.— El diputado Guerra informó que Arica tenía en 1953 sólo 20 mil habitantes y en la actualidad hay 43 mil personas, una gruesa mayoría de las cuales, es chilena. Hace cuatro años había sólo un Banco, y ahora hay cinco instituciones bancarias. El comercio importa 15 millones de dólares anuales y exporta dos millones de dólares, pero dentro de cinco años, con las mismas garantías actuales, se obtendrá un equilibrio en el movimiento de divisas, igualándose los montos de importación y exportación. Hay que tener en cuenta, dijo, que las industrias pesqueras, mineras, agrícolas y ganaderas de la zona, están en condiciones de promover una exportación, superior a los 20 millones de dólares anuales, con el incremento que habrá de obtenerse del régimen del puerto libre".



INAUGURACION DEL SALON OFICIAL.— En el Palacio de "La Alhambra" se inauguró el Salón Oficial Anual de Artes Plásticas, organizado por la Sociedad Nacional de Bellas Artes. El Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz, dijo, entre otras cosas: "Esta perseverancia de la Sociedad de Bellas Artes, en su misión de aunar a los artistas nacionales en una común ansia de superación, justificaría por sí sola la existencia de esta institución. Ella ha demostrado entre nosotros que el artista no es, como ordinariamente se cree, un hombre desorganizado y anárquico, sino un asceta sujeto a severa autodisciplina, y consagrado a su labor de creación como un culto o a una cruzada.

DESPIDEN A ALUMNOS EGRESADOS DE ESCUELA INGENIEROS INDUSTRIALES

En la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado, se despide hoy al grupo de alumnos que egresan este año de sus aulas.

La ceremonia se iniciará a las 17.30 horas, en el Aula Magna del plantel, con asistencia de autoridades educacionales; el Rector de la Universidad, señor Santiago Labarca; el Secretario General de la Corporación, señor René Aravena y jefes educacionales.

EL PROGRAMA.— 17.30 horas.— Discurso del Director de la Escuela de Ingenieros Industriales y entrega de los Diplomas de Homenaje de Despedida a los alumnos que egresan.

18.15 horas.— Conferencia por el profesor de la Escuela, don Humberto García Zúñiga, titulada "Fisión del Atomo": Perhapsatrón, Columbus y Reactor de Ondas de Choque, Cámara Negra de Fisión, Botella Magnética.

18.50 horas.— Discurso del presidente del Centro de Alumnos de la Escuela, don Nahum Castro Henríquez.

19 horas.— Película "El Atomo y su Energía".

PIDEN SOLUCION A PROBLEMAS DE LA POBLACION BATUCO

La directiva del Comité de Pobladores de Batuco se entrevistó recientemente con el Alcalde de Lampa, con el objeto de exponerle los graves problemas que afectan a la Población Batuco N.o 2.

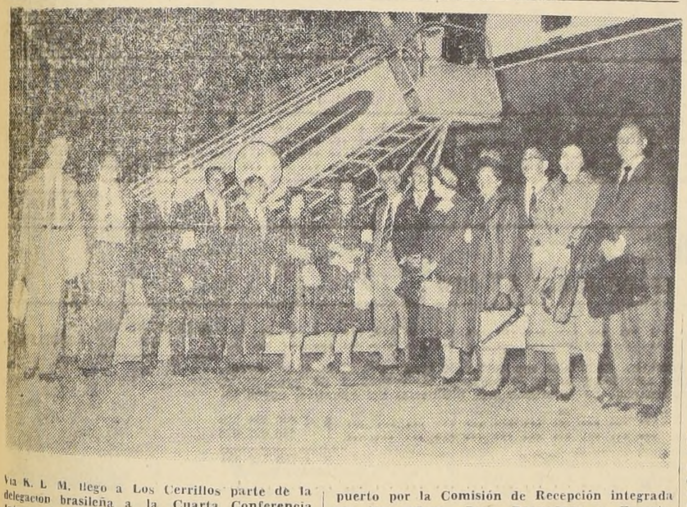
En esta oportunidad se le hizo entrega de un memorándum, en el que se le solicita lo siguiente: el establecimiento de una matrona; que la Municipalidad ordene ripiar las veredas y calles más transitadas; que se extienda el alumbrado público hasta el sector número 2 de la población.

El Alcalde, junto con aceptar estas peticiones, posteriormente se trasladó hasta aquella población, donde se impuso de la imperiosa necesidad de tales peticiones.

GRUPO DE TEATRO DEL LICEO "J. LASTARRIA" SE PRESENTARA HOY

En el Salón de Actos del Liceo N.o 2 de Hombres, "José V. Lastarria", se presentará hoy, a las 19 horas, el Grupo de Teatro del plantel, formado por los alumnos y dirigido por el profesor señor Carlos Cruz Rozas.

Cabe señalar que este grupo teatral está integrado por los alumnos del segundo ciclo, y han preparado para finalizar sus actividades del presente año, dos obras en un acto: "Farsa y Justicia del señor Corregidor", del célebre dramaturgo español Alejandro Casona, y "Tres en un Bar", de Leonard Fracquen.



Vía K. L. M. llegó a Los Cerrillos parte de la delegación brasileña a la Cuarta Conferencia Interamericana de Contabilidad que se realiza en nuestra capital. Fueron recibidos en el aeropuerto por la Comisión de Recepción integrada por los señores Juan Baquedano y Ernesto Frankheaenel.

Con vuelos populares se inicia hoy el Festival del Club Aéreo

Participación de aviones y helicópteros de la FACH

Para dar fin a su campaña 1957, en favor de la divulgación de la aeronáutica, el Club Aéreo de Chile ha organizado un festival que se iniciará hoy, a las 8.30 horas, en el Aeródromo "Eulogio Sánchez Errázuriz".

En esta oportunidad, el público asistente tendrá oportunidad de admirar la difícil prueba del "piloto suicida", en la que un aviador civil piloteará una máquina con motor paralizado y afrontará el riesgo de montarse en el fuselaje para hacer andar la hélice y continuar su vuelo.

El Club Aéreo ha elaborado un programa de gran novedad para demostrar la seguridad de los modernos aviones de empleo civil y su aplicación en la vida diaria.

VUELOS POPULARES. — El programa se iniciará, a las 8.30 horas, con los vuelos populares, a cargo de aviones con uno y dos motores. Estos se prolongarán hasta las 17 horas, en que serán interrumpidos para dar paso al programa a cargo de la FACH.

PARTICIPACION DE LA FACH. — Durante el festival, desde las 17 horas, la Fuerza Aérea de Chile participará representada por una bandada de aviones Mentor, de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", aviones a retroimpulso del Grupo 7, un transporte y un helicóptero Sikorsky.

Todos estos aviones ejecutarán variados ejercicios de formación y acrobacias, y el helicóptero hará interesantes demostraciones. Terminada esta presentación, se reiniciarán los vuelos populares.

PROGRAMA DEL CLUB AEREO. — Mañana el festival empezará nuevamente, a las 9 horas, con los vuelos populares, hasta las 17 horas, en que se presentará una serie de actos preparados por el Club Aéreo de Chile, de acuerdo al orden siguiente: Formaciones por escuadrillas del Club, carrera de aviones alrededor de postes de control, bombardeo de una caseta ubicada en el aeródromo, simulacro de aterrizaje forzoso, con el motor detenido y sobre una sola rueda, prueba de seguridad en el vuelo (aviador suicida), caza de globos.

RIFA DE PASAJES. — Durante el festival, se venderán números para la rifa de un pasaje a La Habana y otro a Arica, ida y vuelta, donados por la Compañía ALA como una contribución a esta cruzada de acercamiento a los trabajos de la aeronavegación.

También habrá entretenimientos para el público y venta de aeromodelos para los niños, con el fin de facilitar la locomoción, se ha establecido para hoy y mañana un recorrido de micros hasta el aeródromo "Sánchez Errázuriz", desde la Plaza Bulnes.

PEREGRINACION DE CATOLICOS AL TEMPLO VOTIVO DE MAIPU

Mañana los católicos santiaguinos y de las comunas vecinas realizarán una gran peregrinación al Templo Votivo de la Virgen del Carmen levantado en Maipú, obra que se encuentra en plena construcción.

Las ceremonias se iniciarán a las 8 horas con una Misa Parroquial; a las nueve y media se oficiará una Misa dedicada a los niños, con asistencia de delegaciones de colegios y escuelas; 11 horas, Monseñor Teodoro Eugenín, Vicario General Castrense oficiará una Misa Solemne con asistencia de autoridades civiles y militares y delegaciones de la Cruz Roja, comunidades religiosas, instituciones católicas, universitarios y seminaristas.

A las 17.30 horas, los peregrinos se organizarán en una procesión que recorrerá las calles y avenidas de Maipú con el anda de la Virgen del Carmen hasta llegar a la Plaza de los Héroes, donde se desarrollará un programa patriótico-religioso. Finalizarán las ceremonias con una Misa que será oficiada a las 19.30 horas por el Párroco de Maipú, Pbro. Alfonso Alvarado.

LOCOMOCION ESPECIAL.— La Asociación de Autobuseros, la ETCE y la Municipalidad de Maipú han dispuesto para mañana servicios especiales de locomoción colectiva que partirán desde Alonso Ovalle con Dieciocho.

EL DIRECTOR DEL CEMENTERIO HACE ALCANCE A ALGUNAS PUBLICACIONES

El Administrador del Cementerio General, don Armando Vargas V., frente a una serie de ataques de prensa, derivados de un sumario administrativo ordenado por la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, que culminó con la destitución de cinco miembros del Sindicato de Obreros del Cementerio General, nos ha entregado la siguiente declaración:

1) El sumario fue instruído a raíz del paro ilegal y de incitación a la huelga el 3 de abril, y la destitución de los dirigentes Juan Ortiz Tapia, Justo Contreras Ramírez, Sergio Riquelme Riquelme, Alfonso Olmedo y René López Miranda derivó de sus propias declaraciones.

2) Las amenazas de que seré denunciado ante la Contraloría General de la República y ante la Central Unica de Trabajadores, no me afectan. Tengo una limpia trayectoria de 36 años de servicios, durante los cuales no he hecho otra cosa que cumplir con mis obligaciones.

3) Las publicaciones aparecida en algunos vespertinos no sólo son falsas, sino que calumniosas, fruto natural de una simpleza de criterio como de ética, que ya se había hecho notoria cuando se ordenó que el Sindicato fuera intervenido por la Inspección General del Trabajo.

4) A raíz del sumario, la Dirección del SNS no sólo concluyó en el imperativo legal de destituir a los dirigentes ya citados, sino que recabó de los Ministros del Interior y del Trabajo la cancelación de la personería jurídica del Sindicato y denunciar ante la justicia ordinaria las infracciones cometidas, reñidas con la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

Diplomáticos del Japón se reúnen en Río de Janeiro

Por vía aérea llegó el Embajador del Japón en Perú, señor Kohei Teraoka, de paso a Río de Janeiro, donde asistirá a la conferencia anual de rutina de los jefes de las misiones diplomáticas japonesas en América. El distinguido visitante fué esperado en Los Cerrillos por el Embajador en Chile, señor Rokuzo Yaguchi y esposa y por miembros de la Embajada y otras personalidades.

Para asistir a la misma conferencia llega hoy a Santiago, desde Tokio y en viaje al Brasil, el subdirector del Departamento de Economía del Ministerio de Asuntos Extranjeros, señor Takesuke Sato.

El Embajador en Chile, señor Yaguchi, se dirigirá el lunes a Río de Janeiro, con igual objeto.

De regreso de esa conferencia pasará por Chile en viaje al Japón el jefe de la sección América Latina del Ministerio de Asuntos Extranjeros y ex Primer Secretario de la Legación japonesa en Chile, señor Shiro Kondo.

Ofrecen manifestación a profesores de Escuela Ingenieros Industriales

En el local de la Escuela de Ingenieros Industriales se efectuará hoy, a las 21 horas, un banquete en homenaje a los profesores fundadores de la Escuela, señor Horacio Aravena Andaur, con motivo de haber sido designado Secretario General de la Universidad Técnica del Estado, y al señor Gustavo Reyes Beas, por haberse acogido a los beneficios de la jubilación.

Esta manifestación se hará también extensiva al señor Elías Espoz Valenzuela por su alejamiento de las altas funciones de Secretario General de la Universidad Técnica, con ocasión de haber jubilado. amigos personales.

SECTOR ECONOMICO

AFOROS DEL CEMENTO.— El Ministro de Economía recibió a una delegación sindical de la fábrica de cemento "El Melón", la que le expuso su temor por un posible despido de trabajadores de la industria, motivada por la rebaja de los aforos que favorecían a esa actividad.

—oOo—

COMISION DE ARICA.— La Comisión de Industrias y Comercio de Arica se entrevistó ayer con el Ministro de Economía, para solicitar la dictación de un estatuto que dé seguridades a las actuales actividades industriales en esa zona.

—oOo—

PROYECTO DE MEJORAMIENTO.— El Comando Nacional de Jubilados elaboró un proyecto de ley que nivela en un 75 por ciento las rentas del personal jubilado de la Administración Pública de las Fuerzas Armadas. El proyecto, según informó un miembro del Comando, tiene financiamiento propio y no exigiría nuevas contribuciones. El Ministro prometió estudiar el documento y dar una respuesta al Comando en la próxima semana.

ORGANIZACION MUTUAL RINDIO HOMENAJE A DIEGO BARROS ARANA

En la última sesión del Consejo Ejecutivo Nacional de la Confederación Mutualista de Chile, se recibió la visita del dirigente mutualista peruano señor Juan Escobar Zarauz, quien era portador de una credencial de la Sociedad Fraternal de Artesanos de Lima.

El señor Escobar Zarauz ha realizado una extensa jira por las sedes y organizaciones mutualistas de Santiago.

Entre los acuerdos de mayor importancia tratados figuran el homenaje rendido al ilustre educador e historiador, don Diego Barros Arana, resolviéndose impulsar ante los parlamentarios la dictación de una ley que dé el nombre de este hombre público a una calle cercana a la Universidad de Chile.

Se encomendó al consejero nacional señor Pedro Cárcamo, para que represente a la Confederación en los actos con que la Sociedad Eleuterio Ramírez, de Osorno, celebra sus 75 años de existencia.

Problemas del Norte Chico conoció ayer Ministro de Economía

Problemas del Norte Chico conoció ayer el Ministro de Economía, don Luis Correa Prieto, de una comisión de la Sociedad Agrícola del Norte, que viajaron especialmente a Santiago para exponerlos al Gobierno.

Entre las principales materias expuestas, figuran:

a) La necesidad de estimular el poder comprador de trigo del INACO en esa región;

b) Expresaron su alarma por las franquicias aduaneras para productos alimenticios que favorecen a los productores de las provincias del noroeste argentino, en el Norte Grande, y que perjudican directamente a los productores del Norte Chico, y

c) Solicitaron la enérgica represión del contrabando de ganado desde Argentina por los boquetes cordilleranos.

MUNICIPALIDAD TIENE EN ESTUDIO NUEVA ORDENANZA DEL TRANSITO

La Municipalidad de Santiago conocerá en su sesión del próximo miércoles el proyecto de nueva ordenanza del tránsito, que vendrá a reemplazar en conjunto a diversas disposiciones sobre la materia.

Esta ordenanza se ha basado en el actual reglamento del tránsito, vigente en todo el país y que en el año 1953 fué confeccionado por la Conferencia Nacional de Municipalidades. Junto con aclarar algunas materias del citado reglamento, esta ordenanza establece multas hasta de cinco mil pesos para los infractores.

Cabe señalar, que en la actualidad, muchos conductores prefieren pagar las multas, que generalmente sólo ascienden hasta mil pesos, antes que dar cumplimiento a las disposiciones de tránsito. Los jueces de policía local sólo están facultados para imponer multas de diez mil pesos en las contravenciones a la ley N.o 12,004, que sanciona a los choferes de alquiler que trabajan sin taxímetro, con estos instrumentos adulterados o que traten de cobrar tarifas abusivas.

DESECHADA QUEJA A FAVOR DE PRESUNTO HOMICIDA DE GAÑAN

Fue desechada por la Corte Suprema la queja que el agricultor Venancio Martorell Candia dedujo contra la Corte de La Serena, por haberse negado a conceder la excarcelación bajo fianza a su hijo Alfredo Martorell Manríquez, el que se encuentra detenido por su probable participación en el homicidio del gañán Pedro Ignacio Fuentes.

La víctima amaneció muerta a palos en el fundo de los Martorell, después de haber tenido una violenta discusión con el detenido, quien lo amenazó con darle muerte si volvía a aparecer por las inmediaciones de su casa. Sin embargo, el presunto victimario ha probado que durante toda esa noche permaneció en casa de un alto funcionario público.

EXPOSICION DE UN PINTOR COLOMBIANO

El pintor colombiano Jorge Moreno Clavijo inaugurará el lunes próximo a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307, una exposición de treinta óleos y témperas, sobre motivos de su patria.

Muy recientemente, Moreno Clavijo obtuvo consagratorio éxito de público y crítica por la exhibición efectuada en el Círculo de Periodistas, consistente en caricaturas de personajes chilenos y extranjeros.

DESTACADO PROFESOR DE MEDICINA LLEGA MAÑANA A SANTIAGO

Invitado por la Universidad de Concepción y de Valdivia, mañana llegará a Santiago, el profesor señor Wilhelm Goetsch, conocido internacionalmente por sus estudios de Zoología, Zootecnia y descubridor del factor T. Estuvo en Chile entre los años 1920 y 1930, donde inició los estudios que hoy son mundialmente conocidos, especialmente en Termites.

El lunes, a las 9.30 horas, efectuará una visita de cortesía al Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, y al Instituto Pedagógico. En la tarde, de ese día, a las 19 horas, visitará al Decano de la Facultad de Medicina, profesor Dr. Alejandro Garretón, y a profesores de diversas cátedras. El resto del programa es el siguiente:

Martes, a las 9.30 horas, visita a la Escuela de Medicina, y de 10.30 a 12.30 horas, dictará una conferencia en el Hospital Calvo Mackenna; miércoles, de 10 a 11 horas, conferencia en la Escuela de Veterinaria; a las 18.45 horas, conferencia en la Sociedad Chilena de Nutrición y Dietética; jueves, de 8.30 a 10 horas, conferencia en el Hospital Arriarán; sábado, visita a la Estación de Biología Marina, en Reñaca.

El profesor Goetsch, a su regreso del Sur, dictará cursos prácticos en el Instituto Pedagógico.

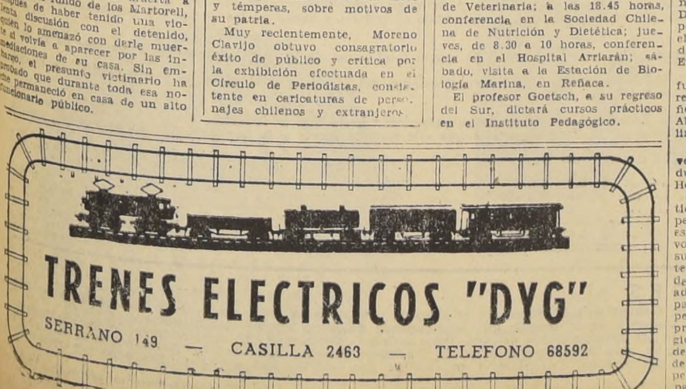
TERMINO EL SEGUNDO SEMINARIO SOBRE LAS RELACIONES HUMANAS

Ayer finalizó el Segundo Seminario de Relaciones Humanas y Dirección de Personal organizado por la División de Relaciones con el Personal del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas.

Este seminario como el anterior fueron dictados por los consultores en Relaciones Industriales, señores Boris Mariconvich, Agustín Alberti, Mario Retamal, Matías Molina y Andrés Prado.

Participaron 60 ejecutivos de diversas empresas y tuvieron una duración de seis semanas en el Hotel Carrera.

Junto con las enseñanzas impartidas se emplearon los métodos pedagógicos más modernos como estudios de casos, análisis colectivos de problemas, ayudas audiovisuales, etc. El programa incluyó temas tales como la importancia de las Relaciones Humanas en la administración de la empresa, el papel del ejecutivo en estos aspectos de la administración, los problemas sociológicos y psicológicos del personal a las órdenes del ejecutivo, de sus compañeros de trabajo y de sus superiores, aspectos sobre organización del Departamento de Personal, problemas básicos de Dirección del Personal, y otros.



ALESSANDRI RESPONSABILIZA DE LOS MALES DEL PAIS A LA POLITIQUERIA

Bossay dice que él, y no Allende, es el candidato de Izquierda.— Frei visita Bío Bío.— Otras postulaciones.

Siguen en campaña, visitando ciudades o recorriendo provincias, los cuatro candidatos presidenciales que han sido proclamados por los partidos políticos, con representación parlamentaria, pero también continúan recibiendo adhesiones otros dos candidatos, cuyos comandos o directivas no emiten boletines para la prensa. Estos son el general (R) Abdón Parra, cuya secretaría funciona en la segunda cuadra de la calle San Diego, y el ex Cura de Catapilco, diputado Antonio Zamorano, quien se encuentra en permanente contacto con la gente del pueblo que vive en los barrios. Ambos son independientes.

CONTRA LA POLITIQUERIA.— El candidato de los partidos Liberal y Conservador Unido, y de los sectores independientes de la producción y el comercio, senador Jorge Alessandri, finalizará mañana su visita a la provincia de Concepción.

En esta jira, Alessandri se ha declarado candidato independiente, ciento por ciento, y de "auténtica avanzada social". Ha dicho que el país necesita capitalización y producción, para poder solucionar sus problemas económicos, y ha culpado a la "politiquería" de los males que afligen a la República.

En reuniones con los obreros y empleados de las principales industrias de Concepción, Alessandri comentó, además, que en nuestro país son muchos los hombres que se dicen de avanzada; pero agregó que él los desafiaba a exhibir sus realizaciones en favor del pueblo, no a través de promesas o de discursos, sino de hechos positivos.

JIRA DE ALLENDE.— El candidato de los partidos de Izquierda, senador Salvador Allende, efectúa una jira por la provincia de Valparaíso. Hoy visitará la fábrica de cemento de La Calera, el Hospital de la localidad, la Planta "El Cobre", de la Cía. Minera Du'Zalta, y Villa Alemana. A las 10 horas de mañana será proclamado en la Plaza Victoria, del puerto de Valparaíso.

BOSSAY NIEGA A ALLENDE.— El candidato radical, senador Luis Bossay, está cumpliendo un plan de jiras por la provincia de Santiago. Ayer visitó San Bernardo y el Mercado Presidente Ríos. En este local, calificó de "derechistas" las postulaciones de Alessandri y Frei, y negó la candidatura de Allende, diciendo que, además de aquellas, "hay una candidatura de Izquierda que está en situación de abrir el camino hacia el progreso: esa candidatura es la que han levantado los sectores de avanzada democrática en torno de mi modesta persona".

Hoy visitará las poblaciones de Los Nogales y de Conchalí.

DEMOCRATA CRISTIANO.— El candidato demócrata cristiano, senador Eduardo Frei, "desarrolla con pleno éxito —según su Comando—, y superando las más optimistas expectativas, su jira por la provincia de Bío Bío. Ayer fue proclamado en Coigüe, Nacimiento, Negrete y Mulchén. Hoy visitará las instalaciones de la Industria Azucarera Nacional, "IANSA", y posteriormente tendrá reuniones con los comandos Femenino, Demócrata Cristiano e Independientes, de Los Angeles.

PRECANDIDATA LIBERAL EN EL TERCER DISTRITO

La presidenta y la secretaria general de la Sección Femenina del Partido Liberal, diputada señora María Correa Morandé, y señora Elena Ruedi de Solá, respectivamente, han dirigido una comunicación al vicepresidente del partido, don Víctor Braun, por la cual proponen a la señora Hilda Müller Hess, como precandidata a diputada por el tercer distrito de Santiago.

Por resolución del Ejecutivo, la elección de un diputado por esa zona, en reemplazo de don Fernando Rojas Wolff, fallecido, ha sido fijada para el domingo 29 de diciembre.

CANDIDATO DEL FRAP A DIPUTADO POR COQUIMBO SE DIRIGIRA A LA ZONA

El próximo lunes se dirigirá a Coquimbo el candidato a diputado del FRAP, por esa provincia, Roberto Flores Alvarez.

La vacante se producirá cuando el Tribunal Calificador de Elecciones proclame la elección definitiva, como senador por Atacama y Coquimbo, del diputado liberal Hugo Zepeda Barrios.

Otro candidato a este mismo cargo, ya designado, es el radical Julio Mercado Illanes.

Reformas para hacer más expedito el trabajo del Congreso propone el diputado penquista, Tomás Pablo

Se ahorrarían tiempo y dinero si los proyectos de fácil despacho sólo fuesen aprobados por una Comisión especializada.



T. PABLO

El diputado por Concepción Tomás Pablo Elorza, abordó recientemente en la Cámara un tema que siempre tiene actualidad: el trabajo del Congreso.

Al efecto, el señor Pablo aludió a los excesivos asuntos que requieren de sanción legislativa, al trabajo de las Comisiones internas de las dos ramas del Parlamento, y en especial de la Cámara; al plazo del período legislativo ordinario, que constitucionalmente es de cuatro meses, y que él considera muy breve, y a las urgencias que el Ejecutivo hace presente para el despacho de los asuntos que le interesan. Según él, las urgencias absorben la atención de la Cámara, postergando el estudio de muchas iniciativas, pero son necesarias para que los proyectos puedan prosperar dentro del actual rodaje.

COMISION ESPECIALIZADA. — No obstante lo expuesto —nos ha dicho el diputado Tomás Pablo, recapitulando lo que fue intervención en la sesión de la Cámara del martes 12 de noviembre—, yo considero que en los métodos de trabajo del Congreso Nacional se pueden y deben acometer modificaciones, para perfeccionar el sistema.

En la actualidad, todo proyecto de ley, para ser aprobado y despachado, requiere necesariamente del acuerdo de la Sala, esto es, del conjunto de los diputados o de los senadores que forman las respectivas ramas del Congreso Nacional.

En Italia, por ejemplo, el sistema es diverso y ha dado buenos resultados —dice el diputado Pablo—. Allá la Cámara está autorizada para delegar sus funciones en la Comisión Especializada, tanto para conocer como para resolver el proyecto de ley sometido a su conocimiento. Además, y con el fin de evitar abusos, allá se ha establecido que el Gobierno, un diez por ciento de los diputados en ejercicio, o un 20 por ciento de los diputados miembros de la Comisión, pueden solicitar que un proyecto, despachado por ésta, también sea tratado por la Asamblea.

Si en Chile pudiésemos aplicar este sistema —sostiene el diputado Pablo—, la Cámara y el Senado podrían concentrar su tiempo en el acucioso estudio de los proyectos de real interés para el país, ahorrándose el tiempo que ahora distraen los proyectos de exclusivo interés local, como son los que sancionan empréstitos para las Municipalidades, los que liberan de derechos aduaneros a determinadas especies, etc. Volver a tratar estos proyectos, en los plenos de la Cámara o el Senado, como ahora ocurre, no sólo significa perder tiempo, sino incurrir en gastos, entre los que se cuentan la publicación del Boletín y la Versión Oficial de prensa de las sesiones.

La experiencia italiana, durante la legislatura de los años 1948-53, arroja las siguientes cifras: de 1.996 leyes despachadas, 1.496 lo fueron por las Comisiones, y sólo 500 por la Sala.

Y yo pregunto, dice el diputado Pablo: si el Congreso ha delegado en el Ejecutivo, con cierta frecuencia, en los últimos años, sus atribuciones legislativas, ¿por qué, estableciendo los debidos resguardos o garantías, no podría hacerlo en una Comisión propia respecto de proyectos de fácil despacho?

LAS LEGISLATURAS.— Otro aspecto en el que debería innovarse, según el diputado Tomás Pablo, es el relativo a la doble legislatura. Considera muy breve la legislatura ordinaria (21 de mayo a 18 de septiembre de cada año), y, aunque reconoce que la principal iniciativa legislativa le corresponde al Ejecutivo, estima que la legislatura ordinaria debería extenderse entre el 1.o de marzo y el 31 de diciembre de cada año. Además, considera que en el Orden del Día, de las sesiones de la Cámara, podría destinarse media hora al conocimiento de los proyectos de iniciativa de los parlamentarios, y una hora a los que origina el Ejecutivo.

ASESORIA TECNICA.— En cuanto al trabajo interno de la Cámara, o de sus Comisiones, el diputado Pablo considera conveniente establecer asesorías de equipos técnicos, como sucede en la mayoría de los países.

Es lo que ocurre, dice, en el Congreso norteamericano, con el Servicio de Referencia Legislativa y el Servicio de Redacción Legislativa.

Así los parlamentarios no sólo se limitarían a escuchar los informes, datos u opiniones de los funcionarios, sino que contarían con la posibilidad de contratar sus propios técnicos, especialmente en materias económicas y financieras.

COMISION DE REFORMA.— El diputado Pablo concluyó proponiendo la designación de una Comisión Especial de la Cámara, para que se dedique al estudio de la Reforma del Reglamento de la Corporación, y de ser ello necesario, de la propia Constitución, para hacer más expedita la labor del Congreso Nacional.

Su proposición quedó pendiente, pero podría ser votada en la próxima semana.

Calle Unión Central se dejará únicamente para paso de peatones

La calle Unión Central, que se encuentra contigua al Teatro Metro, será destinada en el futuro exclusivamente para el tránsito de peatones, tal como la calle Matías Cousiño en su tramo de Ramón Nieto a Moneda o Tenderini, entre Alameda y Moneda.

Para evitar que los automóviles se sigan estacionando en ese lugar, se suprimirá la calzada y se construirán aceras de lado a lado, las que serán de baldosa amarilla, similar a las del tramo de esa calle que limita con Ahumada.

El acuerdo municipal respectivo fue transcrito ayer a la Dirección de Pavimentación para la iniciación de las obras.

POSIBLE PARO DE OO. VITIVINICOLAS

En una declaración oficial entregada ayer por la Federación Nacional de Obreros Vitivinícolas y Ramos Similares, se informa que se ha declarado al gremio en estado de alerta para declarar "un posible paro general", a fin de defender la organización sindical en la Sociedad Champagne Valdivieso, actualmente de propiedad de la firma licorista "Mitjans".



EMPRESA NACIONAL DEL PETROLEO

CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

DIRECTORIO

PRESIDENTE
EMILIO GONZALEZ GONZALEZ
Ministro de Minería

VICEPRESIDENTE
BENJAMIN VIDELA VERGARA
Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción

DIRECTORES

OSCAR HERRERA PALACIOS
En representación de la Corporación de Fomento de la Producción

CARLOS ALBERTO MARTINEZ MARTINEZ
En representación de la Corporación de Fomento de la Producción

FERNANDO PALMA ROGERS
En representación de la Corporación de Fomento de la Producción

CARLOS NEUENSCHWANDER VALDES
En representación del Instituto de Ingenieros de Minas

NICOMEDES GACITUA GUILLEN
Director Subrogante del Ministro de Minería

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1957

1º DE JULIO DE 1956 AL 30 DE JUNIO DE 1957

ACTIVO

	Costo	Revalorización	Total	Gran Total
INMOVILIZADO (Nota II)				
Magallanes:				
Campos petrolíferos ...	$ 4.825.372.129	$ 11.475.125.735	$ 16.300.497.864	
Inversiones en propiedades, plantas, equipos, oleoductos y otros ...	6.192.097.491	15.072.711.077	21.264.808.568	
Concón:				
Inversiones en propiedades, refinería, equipos, oleoductos y otros ...	3.078.035.293	10.325.450.543	13.403.485.836	
Santiago:				
Inversiones en propiedades, instalaciones y otros ...	81.498.228	266.778.644	348.276.872	
	$ 14.177.003.141	$ 37.140.065.999	$ 51.317.069.140	
Menos:				
Amortizaciones años anteriores:				
Amortizaciones al 30/6/56, menos retiros ...	$ 1.549.747.447		$ 1.549.747.447	
Traspasado de reserva para reposición de maquinarias y otros activos ...		$ 4.807.658.175	4.807.658.175	
Amortizaciones del ejercicio (Nota III):				
Cargadas a los costos ...	1.040.294.259		1.040.294.259	
Cargadas a resultados por la revalorización:				
Del ejercicio ...		3.148.880.344	3.148.880.344	
De años anteriores ...		437.413.254	437.413.254	
	$ 2.590.041.706	$ 8.393.951.773	$ 10.983.993.479	$ 40.333.075.661
REALIZABLE				
Existencias al costo de materiales de construcción y operación, en bodegas y en tránsito ...			$ 6.761.868.720	
Petróleo crudo, productos y subproductos en estanques y en tránsito, al costo ...			855.475.678	
Deudores, distribuidores, anticipos, etc. ...			3.955.546.539	
Aporte en Sociedad Fundo Concón Bajo ...			3.000.000	11.575.890.937
DISPONIBLE				
Caja y Bancos ...				229.825.390
TRANSITORIO				
Costos y pagos diferidos ...				50.312.636
	Costo	Revalorización	Total	
NOMINAL (Nota II)				
Exploraciones en otras zonas petrolíferas y otros estudios	$ 3.406.850.813	$ 9.066.203.701	$ 12.473.054.514	
Menos:				
Amortizaciones años anteriores ...	$ 989.736.745		$ 989.736.745	
Amortizaciones del ejercicio (Nota III):				
Cargadas a los costos ...	156.028.075		156.028.075	
Cargadas a resultados por la revalorización:				
Del ejercicio ...		$ 438.842.071	438.842.071	
De años anteriores ...		2.779.329.970	2.779.329.970	
	$ 1.145.764.820	$ 3.218.172.041	$ 4.363.936.861	$ 8.109.117.653
				$ 60.298.222.277

PASIVO

		Totales	Gran Total
NO EXIGIBLE			
Capital:			
Saldo al 30 de Junio de 1956 ...	$ 3.566.000.752		
Aumento del ejercicio con cargo a resultados (Nota IV) ...	4.433.999.248	$ 8.000.000.000	
Reserva de Revalorización de Activo Inmovilizado y Nominal (Nota II) ...		$ 46.206.269.700	
Reserva para exploraciones:			
Saldo al 30 de Junio de 1956 ...	$ 352.632.587		
Aumento del ejercicio con cargo a resultados (Nota IV) ...	997.071.346	1.349.703.933	
Reserva para accidentes del Trabajo ...		140.490.071	
Reserva para Fluctuaciones de cambio, con cargo a resultados (Nota IV) ...		500.000.000	$ 56.196.463.704
EXIGIBLE			
Corto plazo:			
Cuentas por pagar ...		$ 2.095.358.410	
Documentos por pagar ...		180.420.000	
Corporación de Fomento de la Producción:			
Oficina en Nueva York ... US$ 1.189.222.36	$ 751.588.532		
Créditos con proveedores ... 14.994.00	9.476.206	761.064.738	
Impuestos por pagar ...		57.291.058	3.094.134.206
TRANSITORIO			
Provisión para contingencias futuras en flete de petróleo crudo ...		$ 533.533.433	
Provisión para repuestos y reparaciones ...		49.496.781	
Provisiones varias ...		285.994.173	
Aporte CORFO, prospección petrolífera provincia Tarapacá ...		138.599.980	1.007.624.367
			$ 60.298.222.277

CUENTAS DE ORDEN

Garantías ...	$ 155.316.584
Usufructo Hacienda Concón Bajo ...	13.000.000
Ordenes colocadas ...	7.335.231.129
Emolumentos depositados en el Banco del Estado ...	15.993.716
Documentos descontados ...	696.000.000
	$ 8.215.541.429

Responsabilidad por garantías ...	$ 155.316.584
Obligaciones por usufructo Hacienda Concón Bajo ...	13.000.000
Obligaciones por órdenes colocadas ...	7.335.231.129
Responsabilidad por emolumentos no cobrados ...	15.993.716
Responsabilidad por documentos descontados ...	696.000.000
	$ 8.215.541.429

PERDIDAS Y GANANCIAS

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1956 Y EL 30 DE JUNIO DE 1957

Gastos de ventas ...			$ 277.099.814
Amortización de las Revalorizaciones (Nota III):			
Del ejercicio:			
Activo Inmovilizado ...	$ 3.148.880.344		
Activo Nominal ...	438.842.071	$ 3.587.722.415	
De años anteriores:			
Activo Inmovilizado ...	$ 437.413.254		
Activo Nominal ...	2.779.329.970	3.216.743.224	6.804.465.639
Ajustes de ejercicios anteriores (otros) ...			34.603.403
Diferencia de cambios (Nota I) ...			429.633.560
			$ 7.545.802.416
Excedente distribuído según acuerdo del directorio a (Nota IV): ...			
Capital ...		$ 4.433.999.248	
Reserva para fluctuaciones de cambio ...		500.000.000	
Reserva para exploraciones ...		997.071.346	5.931.070.594
			$ 13.476.873.010

Producto de Ventas:			
Refinería de Concón ...		$ 13.217.675.259	
Planta de Manantiales ...		156.001.832	$ 13.373.677.091
Valor de los productos vendidos, deducidos sus costos de producción, los que corresponden a petróleo crudo, materiales, mano de obra, gastos generales de producción, incluyendo la parte proporcional de amortizaciones ordinarias del ejercicio, cuyos totales son los siguientes:			
Activo Inmovilizado ...	$ 1.040.294.259		
Activo Nominal ...	156.028.075		
	$ 1.196.322.334		
Otras entradas y ventas varias netas ...			103.195.919
			$ 13.476.873.010

ERNESTO MARIN MONTECINOS
Jefe Depto. Contabilidad
R. N. C. N.o 2039

FERNANDO SALAS VALDES
Gerente General

NOTAS SOBRE LA PREPARACION DEL BALANCE

NOTA I.— CAMBIOS

Las inversiones efectuadas en moneda extranjera han sido contabilizadas con cargo a materiales y activos inmovilizado y nominal a los tipos de cambio vigentes en los años en que fueron hechas, o sea, a cambios bancarios fluctuantes entre $ 31.10 y $ 505.— por dólar entre los años 1950 y 1956; de $ 578.— desde el 1.o de Enero de 1957 hasta el 31 de Marzo del mismo año, y de $ 632.— desde el 1.o de Abril hasta el 30 de Junio de 1957.

Los ajustes por diferencias de cambios hechos durante el ejercicio, de acuerdo con lo indicado anteriormente, y el exceso de obligaciones en dólares, en relación con las disponibilidades en esa moneda, arrojaron una diferencia neta de cambio de $ 429.633.560.—, que se cargó a Pérdidas y Ganancias.

NOTA II.— REVALORIZACIONES

Según acuerdo del Directorio, durante el ejercicio se procedió a revalorizar, tanto el Activo Inmovilizado como el Activo Nominal de la Empresa. Estas revalorizaciones, hechas en forma muy aproximada, se calcularon sobre la base de las equivalencias en dólares de las inversiones totales contabilizadas en moneda corriente para ambos activos. Ellas fueron determinadas según los cambios vigentes en el ejercicio en que fueron efectuadas, y ascendieron a un total de $ 46.206.269.700.—, de acuerdo con el siguiente detalle:

ACTIVO INMOVILIZADO		
Magallanes:		
Campos Petrolíferos ...	$ 11.475.125.735	
Inversiones en propiedades, plantas, etc. ...	15.072.711.077	
Concón:		
Inversiones en propiedades Refinería, etc. ...	10.325.450.543	
Santiago:		
Inversiones en propiedades, instalaciones y otros ...	266.778.644	$ 37.140.065.999
ACTIVO NOMINAL ...		9.066.203.701
		$ 46.206.269.700

Estas revalorizaciones se acreditaron en el Balance de la Empresa a la reserva para revalorización de los activos inmovilizado y nominal, y su amortización es comentada en Nota III.

Se entenderá que el monto de estas revalorizaciones variará en el futuro, de acuerdo con los tipos de cambio vigentes.

NOTA III.— AMORTIZACIONES

Siguiendo la práctica de ejercicios anteriores, la Empresa ha adoptado las siguientes normas para las amortizaciones de los costos de adquisición de sus activos inmovilizado y nominal:

a) Activo inmovilizado, excluyendo Campos Petrolíferos y Caminos, a tasas científicas de amortización, calculadas conforme a la vida útil estimada de estos elementos, considerando el trabajo y zonas en las cuales son empleados, todo dentro de una pauta prudentemente conservadora y al valor de adquisición con los tipos de cambio al momento de su incorporación.

b) Caminos; a base de $ 150.— por metro cúbico de petróleo producido.

c) Campos Petrolíferos y exploraciones de otras zonas petrolíferas (Activo Nominal) a base de cuotas de amortización, calculadas sobre las reservas de petróleo cubicadas. El monto total anual de la cuota es variable, y depende de los costos y reservas petrolíferas cubicadas en los yacimientos explotados.

Además, se cargó a Pérdidas y Ganancias la suma de $ 6.804.465.639.— por concepto de amortización de revalorizaciones. De esta suma, $ 3.587.722.415.— corresponden a amortizaciones del ejercicio, y el saldo de $ 3.216.743.224.— a ajustes de ejercicios anteriores, valor que fue determinado después de aplicar el saldo al 30 de Junio de 1956, de $ 4.807.658.175.— de la reserva para reposición de maquinarias y otros activos.

NOTA IV.— PERDIDAS Y GANANCIAS

Conforme establece la Ley N.o 9,618, del 19 de Junio de 1950, que creó la Empresa Nacional del Petróleo, las utilidades y beneficios que obtenga la Empresa, incrementarán su patrimonio hasta que la industria petrolera en Chile alcance su completo desarrollo y, posteriormente, ingresarán a rentas generales de la Nación. De acuerdo a lo establecido en esta disposición de la Ley citada, el Directorio de la Empresa estima que ella no está afecta a la Ley de Impuesto a la Renta, motivo por el cual no se han hecho provisiones por estos conceptos.

En el presente Balance, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias aparece saldada después de haber distribuido el excedente a las siguientes cuentas, según acuerdo del Directorio:

Capital ...	$ 4.433.999.248
Reserva para fluctuaciones de cambio ...	500.000.000
Reserva para exploraciones ...	997.071.346
	$ 5.931.070.594

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance General de la Empresa Nacional del Petróleo, al 30 de Junio de 1957, y de la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría, en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

El excedente del ejercicio, ascendente a $ 7.741.397.320.—, fue determinado después de cargar (1) las sumas de $ 1.201.011.729.— y $ 3.583.033.020.— por las amortizaciones del año, tanto ordinaria como de la revalorización de los activos inmovilizado y nominal, y (2) la suma de $ 1.406.416.498.— por la amortización parcial del activo nominal correspondiente a años anteriores, quedando por amortizar de las revalorizaciones la suma de $ 1.819.016.121.— de ejercicios anteriores, según se explica en la Nota III. El Balance General incluye una provisión de $ 288.475.739.— para el pago de impuestos sobre contratos de construcción y servicios y remuneración del personal extranjero, y en vista de que esta obligación está pendiente de una resolución de la Dirección General de Impuestos Internos, no estamos en situación de opinar sobre el monto de esta provisión.

Sujeto a lo consignado en el párrafo anterior, en nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, leídos conjuntamente con las Notas Explicativas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Empresa Nacional del Petróleo al 30 de Junio de 1957, y los resultados de sus operaciones por el Ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables, generalmente aceptados.

SANTIAGO, 16 de Octubre de 1957.

PRICE, WATERHOUSE, PEAT AND CO.

MATRIMONIO DIAZ NUÑEZ - FUENZALIDA ALEE.-



Señorita SONIA KARIME FUENZALIDA ALEE

Hoy a las 17 horas se efectuará, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita Sonia Karime Fuenzalida Alée con el señor Eduardo Díaz Núñez. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Javier Prado (SS. CC.).

Serán padrinos, por parte de la novia, la señora Filomena Núñez de Díaz y el teniente de Carabineros Juan Abarza Ulloa, y por parte del novio, la señora Enriqueta González de Núñez y el teniente de Carabineros Sergio Tapia Muñoz.

Serán testigos en lo civil, por parte de la novia, Aldo del Río Diez, Elsa Alarcón García, Celestino Pino, Fernando Camps González, Lucía Quezada de Camps y Ramona Leiva Sáez.

Por parte del novio, en lo civil, serán testigos Mario del Río Diez, Norma Pino, Emilio Torres, José Lehuedé A., Yurisa Boroff de Lehuedé y Graciela Arévalo.

Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa, Dr. Héctor Lehuedé, Adriana Ch. de Lehuedé, Marta Robe, Isabel Bustamante, Ascensión viuda de Alarcón, Hugo Alarcón C., Alicia Sellán Macaya, María Elena Figueroa, María Alée de Leiva, Juana Sellán Macaya, Luis Leiva Sáez y teniente de Carabineros Néstor Norambuena.

Serán testigos del novio, Antonio Leiva Sáez, Enrique Lehuedé, Oscar Lehuedé, Francisco Sieglitz, María Brieva Van de Wyngard de Costa, Julio Costa, Sergio Fuenzalida Benítez, Ramiro Fuenzalida Benítez, María Blanco de Fuenzalida, Luis Fuenzalida Canales y el teniente de Carabineros William [illegible]

CLUB DE LA UNION. Pérgola de la Terraza.— Las reuniones semanales de soirées dansants, que cada sábado ha realizado nuestra primera institución social, se harán a contar de hoy en la Pérgola de la Terraza.

VIAJEROS.— Con destino a Buenos Aires se dirigió ayer en "El Interamericano" de Panagra para seguir a Gran Bretaña, el señor Harty Wright, Agregado Comercial de la Embajada de Gran Bretaña en Chile, quien regresa a su patria después de haber estado en su cargo por espacio de 4 años.

—Se encuentran en Arica las señoras Isabel Puga de Cruz y Blanca Letelier de Ovalle.

—Se ha dirigido a Viña del Mar, la señora Carmen Silva de Orrego.

—De su fundo en Molina, don Jaime Ortúzar Barros.

—A Cauquenes, la señorita Helia Valdés Yáñez.

COMIDA-BAILE.— María Isabel Aguirre Valdivieso ofrecerá hoy, una comida-baile, a sus relaciones sociales, en su residencia de la calle Jorge Matte.

DEL EXTRANJERO.— De Bolivia, por vía LAN, ha regresado al país, la señora Betty de Bascón e hija.



En la recepción ofrecida por el Vizconde y la Vizcondesa Knollys, en el Hotel Carrera el lunes pasado, la Vizcandesa conversa con el señor A. N. Beven.

DEL EXTRANJERO.— Ha regresado de Europa don José Luis Mira Valdés.

—De Estados Unidos regresó la señorita Josefina Larraín B.

MATRIMONIO HURTADO FUENZALIDA - BRAUN MARTINEZ.-

Hoy a las 19 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominica, se efectuará, privadamente, el matrimonio de la señorita Marcela Braun Martínez con el señor Rafael Hurtado Fuenzalida.

Serán padrinos de la novia don Raúl Braun Page y la señora María Martínez de Braun, y por parte del novio, don Carlos Hurtado Fuenzalida y señora María Fuenzalida de Hurtado.

En la ceremonia religiosa serán testigos de la novia, Fernando Martínez S., Hernán Braun P., Armando Braun M., Horacio Martínez S., Genaro Urrejola N., Jorge Garcés B. y Javier Cox L., y por parte del novio, Raquel H. de Echenique, Adolfo Hurtado S., Javier Hurtado S., Carlos Sánchez S., Miguel Valdés, Fernando Llona D., Alberto Prado B., Jorge Alberto y Mario Hurtado F. En el matrimonio civil fueron testigos de la novia, Gabriela Martínez S., María Teresa Tocornal C., Héctor Braun G., Julio Menéndez P., Tomás Gatica I., Eduardo Ossa M., Luis Eguiguren H. y Carlos Raúl Braun M., y por parte del novio, Gustavo Alessandri V., José Pedro Alessandri F., Samuel Infante G., Jaime Rodríguez V., Alvaro Rodríguez V., Alejandro González G., Juan Miguel Valdés B., Manuel Zañartu V. y Juan Enrique Lira V.

EXPOSICION DE MARUJA PINEDO.— Hasta el sábado 23 del presente mes permanecerá abierta la interesante exposición de cuadros que la destacada pintora Maruja Pinedo presenta en la Sala Hispánica (Amunátegui N.o 447).

Cabe destacar, que esta artista exhibe, además de los óleos, un conjunto de láminas de oro sobre las cuales ha aplicado tierra de color logrando sorprendentes efectos.

La exposición permanecerá abierta diariamente de 11 a 13 y de 17 a 20 horas.

SOCIEDAD ANGLO-CHILENA.— El directorio y socios de la Sociedad Anglo-Chilena ofrecerán un almuerzo, el jueves 21 del presente, en el Hotel Crillón, a las 13 horas, en honor del nuevo vicepresidente de dicha institución, señor Víctor Contreras M., para congratular al representante de la Sociedad en Coquimbo, señor Víctor Goudie, por haber sido condecorado por S. M. Isabel II, con la Orden del Imperio Británico.

Los socios que deseen adherir a esta manifestación deben comunicarlo al secretario, señor W. R. Smithson, antes del martes próximo.

TORNEO SUDAMERICANO DE BRIDGE.— En el Club de Bridge de Santiago se efectuará mañana el partido decisivo para competir en el Noveno Campeonato de Bridge Sudamericano, que se inicia en nuestra capital el 23 del mes en curso, para finalizar en Viña del Mar, el 1.o de diciembre próximo.

Los contendores que tomarán parte en este partido para elegir al equipo definitivo, serán: Jorge Suárez, Carlos Doren, Gonzalo Herrera, Eleodoro Matte, Jorge Ovalle, Carlos Gazitúa, Aníbal Agüero, Víctor Jacques y Julio Subercaseaux.

Las delegaciones que tomarán parte en este torneo sudamericano son: Argentina, Paraguay, Uruguay, Perú y Venezuela, y se espera en el curso de esta semana la confirmación de delegaciones de Brasil y Bolivia.

PARTES DE MATRIMONIO. — Circulan los siguientes partes de matrimonio:

"Luis Eguiguren Yrarrázaval y Mary Hodgson de Eguiguren participan a Ud. el matrimonio de su hijo Gonzalo con la señorita Consuelo Correa Saavedra, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Ignacio mañana, a las 12 horas."

—"Mario Correa Fuenzalida y Consuelo Saavedra de Correa participan a Ud. el matrimonio de su hija Consuelo con el señor Gonzalo Eguiguren Hodgson, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Ignacio mañana, a las 12 horas."

—"Gonzalo Eguiguren Hodgson participa a Ud. su matrimonio con la señorita Consuelo Correa Saavedra, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Ignacio mañana, a las 12 horas."

MATRIMONIO MERINO MERINO - DE LA PUENTE YURASZECK.-

Hoy a las 7 horas, será bendecido en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján, el matrimonio de la señorita María Gabriela de la Puente Yuraszeck, con el señor Hernán Merino Merino.

Pondrá las bendiciones el R. P. Alfonso Silvio de Schrijvers O. F. M.

Serán padrinos por parte de la novia, don Francisco de la Puente Flores y señora Amelia Yuraszeck de de la Puente, y por parte del novio, don Roberto Merino Fuenzalida y señora Elena Merino de Merino.

Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, serán los señores Abelino Acuña Ham, Ramón Yuraszeck Doggenweiler, José Yuraszeck Doggenweiler, Mario de la Puente Yuraszeck, René de la Puente Yuraszeck Héctor Riveros Domecq y Tomás Bascuñán Edwards.

Testigos por parte del novio en la ceremonia religiosa, señorita Ana Canales Merino y señorita Mercedes Canales Merino y los señores Osvaldo Merino Fuenzalida, Gustavo Urzúa Villalobos, José Luis Merino Merino, Jorge Vega Merino, Eduardo Vega Merino y Hugo Merino Marín.

Fueron testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia, los señores Enrique Rosas González, Alberto Yuraszeck Doggenweiler, Bernardo Yuraszeck Doggenweiler, Arturo Doggenweiler Trautmann, Diógenes Córdova Flores, Juan de Solminihac C., Marcos de la Puente Flores Sergio de la Puente Yuraszeck, y Raúl de la Puente Yuraszeck.

Por parte del novio en el matrimonio civil, fueron testigos los señores René Hurtado Borne, René Hurtado Thompson, Julio Ilabaca León, Roberto Reed Rosa, y el señor Iván Noguera Zegers.

Homenaje a Violeta Tovar



Con motivo de su regreso a Chile, después de cuatro años de ausencia de la patria, el gerente de Radio Corporación, señor Juan Walker, ofreció ayer un coctel en honor de la cantante chilena Violeta Tovar, en los salones de "Escorial". Violeta Tovar, que actuó con gran éxito en la radio y la televisión en México, debutó ayer ante los micrófonos de CB 114, Radio Corporación. En el grabado, la hermosa cantante nacional es acompañada por el músico Donato Román Heitman y Los Caporales, el famoso conjunto chileno que también debutará frente a los micrófonos de la Corporación, en los próximos días.



Propietarios y Empleados de los Salones de Belleza, que el pasado jueves recibieron Diplomas de Especialización, después de haber seguido un Curso de Perfeccionamiento y Capacitación, en el Centro Técnico de Instrucción, que los Laboratorios Clairol Inc., de Nueva York, fabricantes del mundialmente famoso tinte Miss Clairol Crema, tienen instalado en Catedral 1063, local 502. Aparecen rodeando al señor Constantino Gudmani, Representante para Chile, y al señor José Gamarra Alcalde, Director Técnico para Hispanoamérica, de dichos Laboratorios. Más tarde ofrecieron al señor Gamarra un cóctel, en el Hotel Crillón, acto en el que le hicieron entrega de una Bandeja y un Tonel de cobre, que llevan el Escudo de Chile y una dedicatoria de recuerdo y agradecimiento de estos profesionales por las enseñanzas recibidsa

MATRIMONIO LOPEZ VIOLLO - ECHEVERRIA MARTINEZ.-



Señorita Nelly Echeverría Martínez, cuyo matrimonio con el señor Carlos López Viollo, se efectuará hoy a las 18 horas en la Iglesia de La Estampa. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Luis Echeverría Baeza y señora Julia Hernández de Echeverría, y, por parte del novio, el señor Oscar López Monardez y señora Elsa Viollo H. de López. Bendecirá la ceremonia, el presbítero señor Eduardo Rivera Marambio

MATRIMONIO FERRADA PALACIOS - PATIÑO OVALLE.-

En la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf) se efectuará hoy, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Victoria Patiño Ovalle con el señor Patricio Ferrada Palacios. Pondrá las bendiciones el Presbítero señor Jorge Ferrada Urzúa.

Serán padrinos, por parte de la novia, don Federico Patiño Mac-Iver y la señora Inés Ovalle de Patiño, y del novio, don Guillermo Ferrada Urzúa y la señora Gabriela Palacios de Ferrada.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, Emilia Ovalle de Hornet, Emma Mac-Iver de Vives, Emma Rodríguez Mac-Iver, Federico Patiño Ovalle, Alfredo Patiño Mac-Iver, Vicente Ovalle R., Luis Matte H., Rolando Patiño Mac-Iver, Luis Cousiño Mac-Iver, Miguel Lagos Lagos, Enrique Ballesteros, Raúl Silva Besoaín, Francisco Rivera Vergara, Jorge Barnnen Ovalle y José Barahona Ortúzar, y por parte del novio, Adriana Palacios Mac Kay, Leonor Ferrada Ibáñez de Osorio, Olga Guerrero Borgoño, Fernando Ferrada Palacios, José Miguel Barriga Errázuriz, Alfonso Ferrada Urzúa, Ernesto Garcés Gabler, Carlos Urzúa Barros, María Benavente Cuevas, Arturo Palacios Garcés, Sergio Ferrada Portales, Osvaldo Urzúa Basoalto y Hernán Palacios Garcés.

Fueron testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, Georgina Patiño Ovalle, Luisa Ovalle Vial, Eugenia Willshaw L., María Amelia Ovalle D., Ernesto Aylwin D., Raúl Patiño Mac-Iver, Agustín Tagle P., Carlos Préndez Saldías, Luis Patiño Mac-Iver, Fernando Ovalle D., Alfredo Patiño Manríquez, Fernando Prieto del Campo y Guillermo Villaseca Escobar, y por parte del novio, Gabriela Ferrada de Smith, Dolores Ferrada Ibáñez de Del Campo, Irene Prieto Ferrada, Ricardo Donoso Fuentes, Guillermo Ferrada Palacios, Arturo Palacios Mac Kay, Manuel Ferrada Urzúa, Alberto Díaz Mery, Luis Ferrada Urzúa, Fernando Julliet Casanueva, Alfonso Ferrada Lillo, Humberto Prieto Ferrada, Víctor Hanuel Palacios Hurtado, Gustavo Palacios Garcés y Germán Palacios Díaz.

DONACION DEL CLUB DE LEONES DE LAS CONDES.— El Club de Leones, de Las Condes, obsequió un gimnasio a la Escuela N.o 177, de Lo Barnechea, comuna de Las Condes.

La ceremonia de entrega oficial se llevó a efecto recientemente. En esa oportunidad, los alumnos, profesores y Centro de Padres ofrecieron, en el mismo establecimiento, una recepción a la comisión del cluz. Hizo la entrega el león, ingeniero señor Alvaro Salamero, quien construyó el gimnasio.

El Comité de Damas del club osequió cunas y ropa de niños a algunas madres de alumnos de la escuela, y, como número final, se exhibieron películas educativas en colores.

EXPOSICION DE ARTE INFANTIL.— Circula la siguiente invitación:

"El Instituto Chileno-Hondureño de Cultura y la Embajada de Honduras tienen el agrado de invitar a Ud. a la inauguración de la Exposición de Escultura y Cerámica Infantil, que con motivo de conmemorarse el aniversario del natalicio del sabio hondureño José Cecilio del Valle, tendrá lugar el próximo lunes 18, a las 19 horas, en la Sala del Círculo de Periodistas.

Los trabajos expuestos han sido ejecutados por las alumnas de la Escuela N.o 215 "República Hondureña", bajo la dirección de la profesora de Artes Plásticas, señora Herminia Sender de Hartmann.

La exposición permanecerá abierta hasta el sábado 23 del presente, de 10.30 a 13 y de 16 a 20 horas, en Amunátegui 31".

MANIFESTACION AL DIRECTOR DE OBRAS SANITARIAS ING. HORACIO LIRA DUARTE Y AL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION ING. CARLOS ROMAN GASPARI

Se comunica a los amigos y colegas que el sábado 16 del presente se ofrecerá un almuerzo-manifestación en su honor, a las 13 horas, en el Restaurante Santiago (Bandera esquina de Huérfanos).

Se reciben adhesiones en el mismo local.

DIRECCION GENERAL DE PRISIONES

Llámase a Concurso para proveer las vacantes de Visitadora Social existentes en la planta del Servicio de Prisiones.

Las postulantes deberán acreditar los requisitos exigidos en el artículo 11.o del Decreto F. L. N.o 256 (Estatuto Administrativo).

La recepción de documentos será hasta el 30 de noviembre en curso.

Bases y demás antecedentes en la Oficina del Departamento del Personal de la Dirección General de Prisiones, Villavicencio N.o 346, Santiago.

EL DIRECTOR GENERAL

JUNTA DE AUXILIO ESCOLAR DE SANTIAGO

Propuestas para el abastecimiento de artículos varios.

Se solicitan propuestas para la adquisición de los siguientes artículos:

3.000 pares calzado para escolares (suela de goma) tipo zapatón.
3.000 chombas de lana.
4.000 kilos pescado seco (tollo, pejegallo o similar).

EL PRESIDENTE

Bases y especificaciones pueden solicitarse en la Oficina de la Junta, Municipalidad de Santiago, 2.o piso, Oficina N.o 3, de 15 a 18 horas.

Las propuestas y las muestras se reciben hasta el 25 del presente.

Dirección General de los Servicios de la Armada
PROPUESTA PUBLICA N.o 77

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por la adquisición de lo siguiente:

DOS LANCHAS A MOTOR con las siguientes dimensiones:
ESLORA: 11 a 12 metros.
MANGA: 2.50 a 3 metros.
PUNTAL: 1.50 a 2 metros.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA, (Departamento de Adquisiciones), el JUEVES 21 DE NOVIEMBRE DE 1957, A LAS 16.30 HORAS.

Los formularios respectivos con datos y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, calle Agustinas 1022, 10.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA.

Dirección General de los Servicios de la Armada
PROPUESTA PUBLICA N.o 76

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por los siguientes artículos:

VAJILLA, CRISTALERIA, QUINCALLERIA Y MANTELERIA.

Esta Propuesta se abrirá en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA, (Departamento de Adquisiciones), el MARTES 26 DE NOVIEMBRE de 1957, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N.o 620, 2.o piso, y en Santiago, calle Agustinas N.o 1022, 10.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA.

ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"
PROPUESTA PUBLICA N.o 136-1957

Solicítanse propuesta pública para proveer las siguientes especies de vestuario y equipo que necesita esta Escuela Naval para los cadetes durante el año 1953:

Almohadas de lana
Arpillera para embalaje
Botones blancos y negro
Batas para baño
Bolsas de playa
Buzos kaki (overalls)
Cuellos sencillos
Cuellos dobles
Calcetines blancos y negros
Colchas blancas
Camisas blancas
Camisetas de franela o gamuza (poleras)
Camisetas de lana para gimnasia
Camisetas interiores delgadas
Camisetas para deportes
Colchones de lana
Colleras para cuello
Conos de hilo blanco y negro
Cuadernos
Cajas de madera
Distintivos bordados para Cursos
Estrellas bordadas hilo de oro
Escobillas para uñas
Escobillas para zapatos
Escuadras plásticas
Frazadas de lana
Fundas para almohada
Gorros americanos de loneta
Insignias bordadas de seda
Jerseys de lana
Jabón de tocador
Limas para uñas
Lanilla blanca
Maleta-saco tipo Escuela Militar
Portadocumentos
Pañuelos blancos
Pantalones de gimnasia
Pijamas
Pecheras
Pasta dentífrica
Salidas de cancha
Suspensores atléticos
Sacos de ropa
Sábanas blancas de crea
Servilletas de granité o damasco
Soutache dorado
Toallas blancas
Tijeras para uñas
Tinta china negra
Tripledecímetros
Tirantes
Zapatillas de gimnasia
Zapatillas de lluvia
Zapatos de fútbol
Zapatos negros

Bases y especificaciones reglamentarias pueden solicitarse directamente a la Sección Adquisiciones de la Escuela, Casilla 23-V, Valparaíso.

NOTA: Deberá acompañarse muestra de los artículos ofrecidos.

APERTURA: 12 de diciembre de 1957, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

Comuna de San José de Maipo
FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.o 8,946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles Camino El Cerro, Dos Norte y Comercio, que las medidas de los frentes de sus propiedades afectas a pagos de Pavimentación de Calzada y Aceras son las siguientes:

N.o del Predio	N.o del Rol	Nombre del propietario	Frente en ml.
		CALLE COMERCIO COSTADO ORIENTE ACERAS DE CONCRETO	
		(Entre Cañada Norte y Cuatro Norte)	
318/42	7/6	Suc. Juana Olivares	46.50
—	7/7	Manuel de la Paz	46.00
		(Entre Cuatro Norte y Tres Norte)	
—	8/9	Eduardo Salinas	12.50
420	8/10	Eleodoro Aldunate	15.00
430	8/11	Rogelio Barraza	15.00
—	8/12	Ildelfonso Andrade	11.20
—	8/13	José González	18.00
498	8/14	Augusto Abarca	13.50
		(Entre Tres Norte y Dos Norte)	
512	9/6	Juan Quintana	12.70
—	9/5	Cía. de Bomberos	8.00
526	—	Segundo Olguín	7.70
540	9/7	María Olivares	13.40
558	9/8	Wenceslao Fuentes	11.20
570	9/9	Juan Ramírez	11.00
596	9/10	Jorge Rodríguez	20.00
		(Entre Dos Norte y Uno Norte)	
626	10/1	Suc. Luque	28.60
694	10/2	Centro de Salud San José de Maipo (Serv. Nacional de Salud)	58.90
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Cañada Norte y Cuatro Norte)	
315	27/1	Suc. Luis Ahumada	20.90
325	27/2	Manuel Rodríguez	11.50
341	27/3	Elba Torreblanca	20.50
373	27/4	Gustavo Pardo	10.60
399	27/5	Pedro Andrade	29.00
		(Entre Cuatro Norte y Tres Norte)	
411	28/1	Rosa Toro	14.50
417	28/2	Bartolomé Baró	7.00
423	28/3	Francisco Vallejos	14.00
441	28/4	Loreto Jiménez	7.40
—	28/5	Juan Godoy	11.00
499	28/7/8	Suc. Fortunato Tapia	20.80
		(Entre Tres Norte y Dos Norte)	
515	29/1	Congregación Hijas de San José	25.00
529	29/2	Jorge Rodríguez	14.50
545	29/3/4	Suc. Rodríguez	9.50
563	29/5	Gregorio Espinoza	13.40
573	29/6	Julio Marengo	6.70
599	29/7	Galvarino Escobar	15.00
		(Entre Dos Norte y Uno Norte)	
601/51	30/1/2/3	Arzobispado de Santiago (Parroquia)	90.00
		CALLE CAMINO EL VOLCAN COSTADO ORIENTE CALZADA DE CONCRETO	
		(Frente calle Comercio)	
—	112/2	Demetrio Villegas (Fisco)	36.00
—	112/3	Manuel Rojas (Fisco)	1.50
		CALLE DOS NORTE COSTADO NORTE CALZADA DE CONCRETO	
		(Entre Comercio y El Cerro)	
596 por Comercio	9/10	Suc. Jorge Rodríguez	40.00
—		Juan Ramírez	40.00
		COSTADO SUR	
		(Entre Comercio y El Cerro)	
Comercio	10/1	Suc. Luque	38.00
694 por Comercio	10/2	Centro de Salud San José de Maipo	41.50

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras diere lugar deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar de la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

SANTIAGO, 11 de noviembre de 1957.

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias solicitando se les conceda patente de invención por las materias que se indican:

604—57 FABRICA DE ARTEFACTOS Y MAQUINARIAS SOC. LTDA., de Santiago. "Mejoras en carcazas metálicas para motores eléctricos."
605—57 SEPP BICHL, de Alemania. "Taco para calzado, especialmente taco alto femenino de material sintético y madera."
606—57 DI PAOLO HNOS., S. A. I. C. I. y F., de Argentina. "Mejoras en cortinas enrollables, compuestas de una pluralidad de tablillas enganchables entre sí."
607—57 SCHNELLPRESSENFABRIK A. G. HEIDELBERG, de Alemania. "Cilindro de clisés redondos para máquinas de impresión de relieve con camisa portaclisés desmontable."
608—57 CHAS, PFIZER & CO., INC., de Norteamérica. "Procedimiento para preparar compuestos esteroides que comprende el uso de una quinona en un solvente orgánico inerte."
609—57 TREVLYN WITTAL MILLER, de Unión de Sudáfrica. "Método y aparato para separar las partículas más pesadas de un material sólido desmenuzado o triturado, de las más livianas, y para clasificar éstas por tamaños."
610—57 ELEKTRO-THERMIT G. m. b. H., de Alemania. "Procedimiento mejorado para precalentar rieles destinados a ser soldados entre sí mediante el método aluminotérmico."
611—57 PERTRIX-UNION G. m. b. H., de Alemania. "Elementos de placas, montados mediante una envoltura apropiada, que comprende una placa de zinc cuya cara inferior lleva una capa conductora y cuya cara superior lleva una ojita separadora y una tableta depolarizadora."
612—57 ERWIN HEYL Y CO., de Santiago. "Procedimiento para hacer piezas de bronce centrifugado, caracterizado por introducir en la coquilla una camisa o tubo de bronce laminado."
613—57 THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica. "Combinación constituída por un neumático sin cámara de varios compartimentos, y por una llanta, en la cual el compartimento de retención del aire está dividido en dos recintos para el aire."
614—57 STAMICARBON N. V., de Holanda. "Un procedimiento para la producción de urea sustancialmente anhidra."
615—57 PECHINEY, COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES ET ELECTROMETALLURGIQUES, de Francia. "Procedimiento para el tratamiento de polvos por los gases."
616—57 SOCIETE ANONYME FRANCAISE D'ETUDES, DE GESTION & D'ENTREPRISES, de Francia. "Sistemas elevados suspendidos de transporte rápido."
617—57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago. "Calzado mejorado sin planta de suelo exterior, a base de una capellada de una sola pieza."
618—57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago. "Plantilla exterior para calzado, mejorada, a base de un elástico especial colocado en el enfranje."
620—57 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica. "Aparato mejorado para combar láminas de vidrio."
621—57 OSCAR KLETT FALTER, de Curacautín. "Una unión-moldura-grampa para unir paneles de paredes, tabiques, cielos y techumbres de edificios, principalmente de casas prefabricadas."
622—57 JOSE ERNESTO RUDLOFF MANNS, de Brasil. "Anclajes para alambres de acero usados en concreto pretensado y equipo para efectuarlo."
635—57 THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica. "Construcción constituída por un neumático de seguridad sin cámara."
636—57 JORGE BRAIN FALCONE, de Santiago. "Nuevo taco para calzado de mujer, de aluminio o metal liviano y resistente, con tarugo de madera."
645—57 THE BURNS & RUSSELL COMPANY OF BALTIMORE CITY, de Norteamérica. "Bloque de manpostería que tiene una cara con una capa moldeada integral y método para hacerlo."
646—57 THE BURNS & RUSSELL COMPANY OF BALTIMORE CITY, de Norteamérica. "Unidad de construcción de manpostería con superficie terminada."
647—57 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica. "Combustible para reactor neutrónico."
648—57 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica. "Dispositivo de soporte para usar con una prensa de rodillos apretadores."
649—57 KNUD SIGVARDT, de Dinamarca. "Una caja de ventilador para máquinas rociadoras a eyección."
650—57 KNUD SIGVARDT, de Dinamarca. "Un dispositivo o aparato rociador para uso de insecticidas aplicados a árboles frutales o vegetales."
652—57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago. "Zapato mejorado para hombres, a base de articulaciones."
653—57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago. "Sistema de fabricación de calzado hecho con el enfranje envuelto en la misma capellada y otras características novedosas."
654—57 MANUFACTURAS DE CALZADO MINGO LTDA., de Santiago. "Zapato mejorado para hombre, mujer y niño, a base de una plantilla, en la cual va armada la capellada para el sistema Good Year y Cementado."
655—57 MAURICIO H. HALPERN BRODER, de Santiago. "Dispositivo de resorte y palanca aplicado a una silla de duraluminio."
656—57 DR. BECK & CO., G. m. b. H., de Alemania. "Procedimiento para la preparación de una laca altamente resistente al calor."
657—57 DR. ERNESTO MARKS-MARKUSH, de Suiza. "Nuevo encendedor a base de alcohol metílico en combinación con un catalizador constituído por unos alambres finos de platino en combinación con unas pastillas de esponja ("mohr") de platino."
659—57 SHAW PROCESS DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica. "Mejoras en o que se relacionan con moldes para el vaciado de metal."
660—57 SHAW PROCESS DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica. "Mejoras en o que se relacionan con moldes para el vaciado de metal."
661—57 STABILIMENTI ELETTROMECCANICI RIUNITI ANSALDO-SAN GIORGIO S. p. A., de Italia. "Aparato medidor de carburante o de aceite o de mezcla carburante-aceite."
663—57 N. V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda. "Máquina mejorada para afeitar en seco."
664—57 N. V. PHILIPS GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda. "Máquina mejorada para afeitar en seco."
665—57 E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, de Norteamérica. "Polímero mejorado con gran afinidad por los colorantes básicos, y el método de prepararlo."
666—57 HOOVER LIMITED, de Inglaterra. "Mejoras relacionadas con máquinas de lavar."
668—57 SELF WINDING CLOCK COMPANY, INC., de Norteamérica. "Un sistema de sincronización para relojes."
669—57 COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANIZATION, de Australia. "Método y medios para administrar pequeñas cantidades de substancias nutritivas y/o terapéupticas a rumiantes."
676—57 UNIVERSIDAD DE CHILE, Santiago. "Un método para recuperación de azufre de sus minerales, concentrados y demás substancias que lo contienen en estado elemental."
681—57 FARBWERKE HOECHST A. G., vormals Meister LUCIUS & BRUNING, de Alemania. "Procedimiento para la obtención de nuevos derivados solubles en agua de las tetraciclinas."
682—57 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica. "Procedimiento para producir tetraciclinas."
683—57 MAX BIRKENMAIER, ANTONIO BRANDESTINI y MIRKO ROBIN ROS, de Suiza. "Procedimiento para la fabricación de anclas de alambre de acero y las anclas obtenidas."
684—57 MAX BIRKENMAIER, ANTONIO BRANDESTINI, MIRKO ROBIN ROS y KURT VOGT, de Suiza. "Procedimiento y equipo para la pretensión y anclaje de armaduras para construcciones soportantes."
685—57 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica. "Procedimiento mejorado para producir tetraciclina."
687—57 FISONS PEST CONTROL LIMITED, de Inglaterra. "Compuestos y procedimientos mejorados para la eliminación de malezas especialmente en cultivos de cereales."
688—57 LA PAPELERA DEL PLATA S. A., de Argentina. "Un procedimiento para imprimir colores en las villas de hilatura."
690—57 MARIO FARNESI, de Argentina. "Procedimiento para obtención artificial de cantos rodados o guijarros."
691—57 CLEVELAND ELECTRO METALS COMPANY, de Norteamérica. "Método para tratar acero fundido y medios para ésto."
692—57 UCLAF. (Una Entidad Francesa), de Francia. "Procedimiento para la obtención del nuevo producto industrial "Etileno bis-filtiocarbamato cuproso" (Caso 249 S).
693—57 EDOUARD ROGER ARMELIN y ARTHUR FREDERICK GEORGE PLASKETT, de Inglaterra. "Formación de pliegues en materiales de cartón y similares, como cajas, etc."
694—57 BENO PEREZ COBO, de Santiago. "Un nuevo sistema de amortiguador hidráulico, con comprensión a base de paleta oscilante semi-giratoria, sin pistón."
695—57 NOVO TERAPEUTISK LABORATORIUM A/S, de Dinamarca. "Procedimiento para producir preparaciones de insulina."
696—57 SIGMUND STOKLAND, de Noruega. "Mejoras para los dispositivos distribuidores para una máquina agrícola del tipo dado a conocer en la patente chilena N.o 14.806."

Piden ampliación de plazo para las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

624—57 ALBERTO UBILLA THEZA, de Santiago. "Cinco años más para la patente N.o 10.941, que fue concedida por: "Método para construir obras gruesas de hormigón, mediante el uso de placas de mortero a modo de encofrado..., etc."
625—57 CALUMET & HECLA, INC., de Norteamérica. "Cinco años más para la patente N.o 11.326, que fue concedida por: "Un método mejorado de hacer aletas en tubería de una pieza y el tubo así obtenido..., etc."
626—57 CALUMET & HECLA, INC., de Norteamérica. "Cinco años más para la patente N.o 11.328, que fue concedida por: "Un método para formar un tubo de una pieza con aletas y el tubo así obtenido..., etc."
667—57 ROBERTO MARTIRI, de Argentina. "Cinco años más para la patente N.o 13.078, que fue concedida por: "Mejoras en hervidores horizontales para heladeras de absorción..., etc."
658—57 HARRY SEBEL, de Inglaterra. "Cinco años más para la patente N.o 10.931, que fue concedida por: "Mejoras en juguetes con ruedas, para niños y pequeños..., etc."
674—57 W. H. MINER, INC., de Norteamérica. "Cinco años más para la patente N.o 11.045, que fue concedida por: "Mejoras en amortiguadores de accionamientos a fricción.... etc."
679—57 THE HOBART MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica. "Cinco años más para la patente N.o 11.070, que fue concedida por: "Mejoras en balanzas de pesar..., etc."
680—57 THE HOBART MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica. "Cinco años más para la patente N.o 11.253, que fue concedida por: "Mejoras en máquinas de rebanar, del tipo de alimentación por gravitación.... etc."
686—57 N. V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda. "Cinco años más para la patente N.o 11.565, que fue concedida por: "Un método para la preparación de 7-dehidrosterol."

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran deducirse.

SANTIAGO, Noviembre de 1957.

EL DIRECTOR DEL DEPTO. DE INDUSTRIAS.

IMPORTANTE: Se comunica a los industriales y al público en general, que en los archivos de la Oficina de Patentes de Invención del Departamento de Industrias (Teatinos 50, 2.o piso) existen más de OCHO MIL memorias explicativas de patentes caducadas, relacionadas con los diferentes rubros de la producción, las que están a disposición de los interesados en estas materias.

SANTIAGO, Noviembre de 1957.

EL CONSERVADOR DE PATENTES
14, 15 y 16 de noviembre de 1957.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 30 de Octubre al 12 de Noviembre, inclusive.

Santiago, 15 de Noviembre de 1957.

Clase 2.—Briquetas, alquitrán de hulla.— "KOSANGAS".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería. — "HUCK", "PADS", "BRILLIANT", "RAPID", "SAN MARTIN", "INVENCIBLE SAN MARTIN".
Clase 7.—Piedra elaborada, cemento.—"PROMONTA", "AEROCEM", "PLASTOCEM", "WINDSOR".
Clase 11.—Alquitranes vegetales.—"MOPLEN".
Clase 12.—Caucho, gutapercha.—"CARITHENE", "ASTRALON".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes.—"ALO".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, etc. — "SUPERLUX-PRODUCTO TRICOLOR", "SECOMASTIC", "CIBADUR", "MELOLAM", "ELANYL", "PERGANTIN", "CIBANEUTREN", "OREMASIN", "CIBACRON", "MICROFIX", "BARENDS", "CRISTI", "BARENDS" (Etiqueta), "CARITHENE", "NOVOLUX".
Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "PULIMEX", "CEPA", "SIDERAL", "SPUTNIK", "SEDAL", "ECO", "NEW DAY", "STAR", "OXFORD", "LA MARINA".
Clase 26.—Escobas, brochas.—"NORTINA".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo. — "T. M."
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.—"SAFFIRE".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.—"FMA POKORNY ROBOT", "ROBOT", "BOMBINETA", "CORFIAT", "FLINT", "CUSHMAN", "GYROFIN".
Clase 37.—Teléfonos, radios. — "COLDHORN".
Clase 40.—Recipientes de madera, etc. — "ANDINA".
Clase 45.—Telas y tejidos. — "NOVELTY FABRICS", "COPIHUE", "POPULAR", "ZAFIR", "AMAPOLA", "POMAIRE", "RAYONAL", "KENT", "SUSSEX", "ASTRALON".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "SUN-SET", "GERTIE", "TOPLIN", "GLENNIS", "CIPE", "ALEX", "RAYETTE".
Clase 48.—Artículos de cordonería.—"ARROW".
Clase 53.—Artículos para fumadores.— "SANICOTEA", "MILLECEL", "SKRUSEAL".
Clase 57.—Productos de perfumería y tocador.—"YUNGAY", "PACIFIC", "ATLANTA", "EL DORADO", "MANCHESTER" "INDIANA", "ROXY", "EMERY", "MAY-MAY", "FRENK'S", "TRIUNFO", "ONDEX", "BON JOUR", "FRAM", "REXONA", "NODOLEX", "MUSE DE COTY", "SEBBIX" "STAMM".
Clase 59.—Grasas comestibles.—"GRANITOS DE PLATA".
Clase 60.—Productos de lechería.—"SPUTNIK".
Clase 61.—Aliños y condimentos.—"TERRAMAR", "PIMEN-TEL".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles. — "COMAMERICA", "HACHARCO", "BRANSON'S".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "COMAMERICA", "TERRAMAR".
Clase 65.—Té, café, yerba mate.—"STERLING", "ETIQUETA", "SUPERBA", "FONTANA".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería. — "YUM-YUM", "SERTA", "AMERICAN", "STAR".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. — "TERRAMAR".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. — "SPUTNIK".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. — "CHORRILLOS", "KUNST" (3 etiquetas), "VIÑA VALPARAISO", "VIÑA LO HERMIDA", "HOWARD MC. LAREN'S", "FREDDY SINGER'S", "GATO NEGRO", "ASBACH", "VIÑA ISABEL" (4 etiquetas).
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.—"PIRATE", "WILD WOODBINE"," PLAYER'S CLIPPER", "PERFECTOS FINOS", "REX", "CHURCHMAN'S N.o 1", "PLAYER'S N.o 3", "SWEET CAPORAL", "FATIMA".
Clase 72.—Juegos y juguetes.—"LAIKA", "CONDOR", "VISTA", "SUPERMAN-SUPERHOMBRE".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables.— "VINOLUN", "ASTRALON".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. — "OPIRANA", "AMBRASOLONA", "YOGOFILA", "HANSEN", "HA-LA", "C. H.", "BROCASIPAL", "SEROSTAT", "FUNGITEX", "K 5 KACINCO", "PIRACORTINA", "REXONA", "ORISUL", "ANGENAL", "SUPITOL", "SINFOZ", "REFRISEN", "FRISOL", "FRIOSAN", "BRISILIN", "REGISAN" "SIRLAN", "MESOLAR" "LUDRIN", "DIOGAR", "DITANA", "MASIN", "PERIVAR", "LICIN" "DIASERI", "BLESIN", "TROPALIN", "SICRIT", "MILESA", "FORMIL" "ASTROFEN", "PERSEROL", "PRELUZ", "STERANABOL", "EMPAC", "TRITHION", "DIAPEC", "SEBBIX".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos, etc.—"DANDY".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.—"FERO",9.
Clase 79.—Aparatos cinematográficos y fotográficos.— "PLUS", "THERMO-FAX".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. —"MINIFON P 55", "AUDIOFIDELITY", "COLDHORN".
Clase 81.—Artículos de escritorio, impresos no periódicos. — "GUIA TRICOLOR", "DELANO, CALIDAD POR TRADICION", "CALIDAD POR TRADICION, DELANO" "FANTASMA".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "PUNTO-FIJO", "IMPACTO", "PIRHUIN", "ALFREDITO".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases. — "WINDSOR".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"SUN-SET", establecimiento comercial de artículos de la Clase 47, en la provincia de Santiago. Establecimiento industrial de artículos de la Clase 47; "YUNGAY", establecimiento industrial de productos de la Clase 57; "QUESERIA LLANQUIHUE OSORNO", establecimiento comercial de fiambrería y rotisería, en la provincia de Santiago; "SOCOILANA", establecimiento industrial y comercial de lanas, orégano, aceitunas, etc., en la provincia de Tarapacá; "ROBERTA", peluquería y establecimiento comercial de modas, en las provincias de Santiago y Tarapacá; "GIOVINAZZI", garage y estación de servicio, en la provincia de Santiago; establecimiento industrial de garage y similares; "CORFIAT", establecimiento industrial y comercial de artículos de la Clase 36; "RODAMET", establecimiento comercial de rodamientos, máquinas y metales, en la provincia de Santiago; "CONDOR", fábrica de vehículos para niños, juegos y juguetes; "CHACRA VALPARAISO" y "LO HERMIDA", predios rústicos, en la provincia de Santiago; "VIÑA VALPARAISO" y "LO HERMIDA", viñas, en la provincia de Santiago; "LUCIFER", bar, restaurant y boîte, en la provincia de Santiago; "FERRETERIA SANTIAGO-OSTERTAG & CO.", ferretería, en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Ñuble, Concepción, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue; "SUPERMAN-SUPERHOMBRE", establecimiento comercial de artículos de la Clase 72, en la provincia de Santiago; "PICNIC", fuente de soda y restaurant, en la provincia de Santiago; "DONAN", laboratorio de productos veterinarios; "MARQUIL", establecimiento industrial de elaboración de mármol; "DELICIAS", camisería y zapatería, en la provincia de Santiago; "JUPITER", maestranza; "GLENNIS", fábrica de artículos de la Clase 47; "FENOPLAST", establecimiento industrial de materias primas para plásticos; "CIMET", establecimiento industrial de puertas y ventanas de fierro, romanas, balanzas; "ALEX", establecimiento industrial de artículos de la Clase 47; "SERVINETA", establecimiento comercial de accesorios de motonetas, en las provincias de Valparaíso, Colchagua y Concepción; "SAN-GAS", establecimiento industrial de fabricación de maquinarias y demás artículos de la Clase 36; establecimiento comercial de artículos de la Clase 36, en la provincia de Santiago; "ATLAS COPCO AKTIEBOLAG", establecimiento industrial de máquinas y herramientas, y establecimiento comercial de máquinas y herramientas, en la provincia de Santiago; "TECNICOR", establecimiento comercial de importación de artículos de ferretería, en la provincia de Santiago; "STAR FILMS", establecimiento de distribución de películas cinematográficas, en todas las provincias de Chile; "ANDES-VALBUSS", empresa de transporte de pasajeros, en las provincias de Aconcagua y Valparaíso; "CINECHIL", sociedad distribuidora de películas cinematográficas, en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo; "IMPACTO", audición radial.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 50, dentro del plazo de treinta días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias

15, 16, y 17 de noviembre de 1957.

EN LA QUINTA NORMAL SE INAUGURA EL 30 DE NOVIEMBRE, LA EXPOSICION DE LA CAMARA CHILENA DE CONSTRUCCION

Es la primera muestra en su género en nuestro país

El sábado 30 de noviembre en la Quinta Normal se abrirá la Primera Exposición Nacional de la Construcción y Feria Internacional de la Vivienda, torneo organizado por la Cámara Chilena de la Construcción, con el objeto de mostrar una visión objetiva y veraz del hondo problema habitacional que arrastra nuestro país. Los organizadores han querido exhibir, en una forma plástica y atrayente, la actual potencialidad de la industria de la construcción, a pesar de las dificultades por lás que viene atravesando. Se presentarán renovados métodos; casas pre-fabricadas, moderna maquinaria y las nuevas ideas que se proponen para paliar esta crisis de habitaciones.

MERCADO POTENCIAL. — La Cámara Chilena de la Construcción ha querido acordar esta Primera Exposición Nacional de la Construcción en una forma práctica y ha creado un excelente mercado potencial para sus expositores. Es decir, no se ha limitado a mostrar el rostro decaído de la construcción, sino que ha organizado un torneo que será presenciado por una cantidad de público estimada en un millón de personas, que conocerán los nuevos métodos y las novedades que los exponentes deseen presentar a su consideración, en relación con esta actividad. Por esta razón, además, habrá numerosas atracciones paralelas, en el número y calidad más importantes que se hayan presentado en el país.

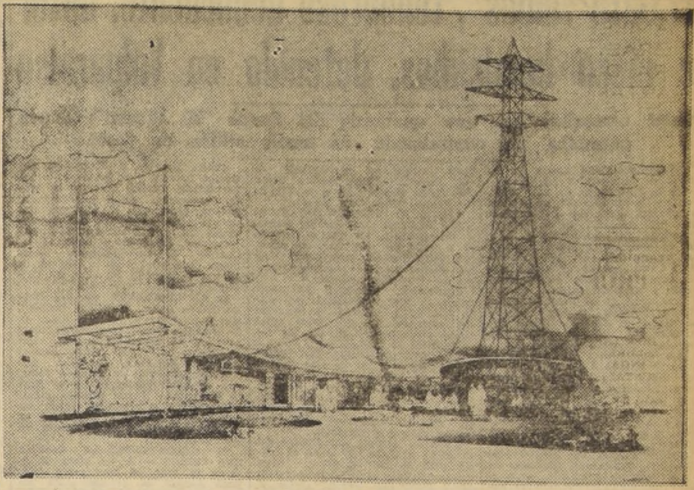
Los más destacados y valiosos exponentes de las expresiones artísticas del país han comprometido su participación en este magno evento. Las orquestas Sinfónica y Filarmónica; los teatros Experimental y de Ensayo; los ballets Nacional y del Instituto de Extensión Musical y los coros universitarios, serán las más importantes atracciones que se presentarán en el Escenario Munumental de la Exposición. En cuadro aparte entregamos el calendario completo de sus actuaciones.

Estos espectáculos estarán complementados con la intervención de numerosos artistas y conjuntos nacionales y extranjeros, títeres, mimos; parques de entretenimientos al estilo norteamericano —montañas rusas, juegos mecánicos, tómbolas, etc.— y muchos centros de diversión a los que tendrá acceso el público, tales como la Feria de los Juguetes, la Exposición Internacional de la Vivienda, que incluye danzas y cantos del folklore de diversos países, y la Ciudad de los Niños, exclusiva para el mundo infantil, con calles, plazas y casitas diminutas.

STANDS NOVEDOSOS. — Por su parte, los expositores se han esmerado por levantar novedosos stands para colaborar en el propósito de los organizadores de presentar una exposición atractiva. De las iniciativas que se conocen, se pueden destacar la enorme torre iluminada —la mayor que se haya levantado en Chile—, que exhibirá la ENDESA; el mapa geográfico en relieve de nuestro país, complementado con proyecciones de diapositivas y explicaciones grabadas en cinta magnética, que presentarán los contratistas de Obras Públicas; el Cine ASIMET, en que se proyectarán cortos cinematográficos relacionados con la industria metalúrgica; el Reactor Solar de la Universidad Católica, en que se mostrará una forma científica de aprovechar el calor natural; el Ministerio de Obras Públicas que dará una visión completa de la labor que desarrollan sus diferentes departamentos y muchos otros que tendrán características originales.

IMPORTANTES INSTITUCIONES REPRESENTADAS. — A esta iniciativa propuesta por la Cámara Chilena de la Construcción han acudido las más importantes instituciones públicas y privadas del país, que han contratado espacios de terreno para exhibir sus stands. De la nómina de los expositores se deduce ciertamente la importancia de este torneo. Las siguientes serán las instituciones que se harán presentes en esta Primera Exposición Nacional de la Construcción y Feria Internacional de la Vivienda:

ASIMET; Sociedad de Fomento Fabril; Atlanta Ltda.; Espina Hnos. y Crestá Ltda. INGECO; Cierros Rex Ltda.; Fulget Chilena Ltda.; Renca Ltda.; Abastecedora de la Construcción; Cía. de Teléfonos de Chile; Cía. de Gas de Santiago; CIC-Cía. de Industrias Chilenas; Délano y Cía. Ltda., Soprole; Codimet; Perlina S. A. I.; Vidrios Planos Lirquén; SODAC-Sociedad de Auto Construcción; Sociedad de Maderas Prensadas Pinos de Cholguan; Instituto de Investigaciones y Ensayos de Materiales de la Universidad de Chile IDIEN; AGESA-Sogeco Ford; Empresa Nacional de Electricidad S. A. Endesa; Domingo Matte y Cía. Hogar de Cristo; SIKA Ltda.; Fundación de Viviendas de Emergencia; Rocatec-Sociedad Warrants, Gómez y Cía.; Fábrica de Material de Guerra FAMAE; Industria Chilena de Soldaduras INDURA; Luis Prieto Vial; Manufactura de Cobre MADECO; Manufactura de Metales S. A. MADEMSA; Hormigones Livianos Sihl Pumex S. A.; CIMENT-Montanari y Simonetti; Empresa Constructora DESCO; SOMACO Sociedad Industrial de Materiales de Construcción; Banco del Estado de Chile; Mosso y Cía.; Compañía de Acero del Pacífico CAP; FACTOMET Fábrica de Artefactos de Metal Ltda.; Cía. Chilena de Electricidad; Luis Grau Hnos.; CORMA Corporación de la Madera; Compañía Industrial de Construcciones CINDEC; SIAM DI TELLA; Cemento Cerro Blanco de Polpaico S. A.; Contratistas de Obras Públicas; Corporación de Fomento de la Producción CORFO; Colegio de Arquitectos; Colegio de Constructores Civiles; SODIMAC Sociedad Distribuidora de Materiales; Fábrica de Enlozados S. A. FENSA; Maestranza JEMO; Isólita Ltda.; [illegible], SIGMA Ltda.; Sociedad Química Nacional SOQUINA; Sociedad Industrial Pizarreño S. A.; Refractario Lota Green S. A.; Severo Undurraga; Pablo Tuza Concha; Dagoberto Salazar Olave; Litofren Ltda.; Ostertag y Cía.; Sociedad EMPART, etc.



Maquette del Stand que presentará la Endesa. La Torre es la más alta que se haya construído en nuestro país.

NUEVO ELEMENTO CONSTRUCTIVO

En todo el mundo, operarios están usando en estos momentos un nuevo elemento constructivo que se parece bastante a los elementos de un juguete de construcción y se aplica en forma bastante similar. Este material es el Angulo Ranurado Dexion, un fleje ranurado, doblado en ángulo recto y designado para ser opernado a otros ángulos "ad infinitum". Desde que se lanzó a la venta, unos ocho años atrás, ha sido usado para todo, desde la construcción de un soporte hasta mesones estantes, escaleras, altillos, plataformas y torres. Entre los compradores más entusiastas en todo el mundo, está la Fuerza Aérea de Estados Unidos de Norteamérica, que lo usa en sus bases en Inglaterra y Africa del Norte para bodegas, gabinetes de archivo, plataformas de servicio para aviones, etcétera. En Birmania, los soldados duermen en catres cuyos armazones están construídos con este material

En el año 1947, sus experimentos dieron como resultado el Dexion (que en griego antiguo significa: correcto). Como elemento para armazones, es más resistente en relación a su peso, que la madera; para almacenarse, necesita solamente 6 o|o del espacio que necesitaría la madera, y al armarse, los ahorros en obra de mano alcanzan hasta el 75 o|o.

Desde hace algunos meses se está fabricando en Chile bajo licencia y supervigilancia de la Dexión Ltd. Londres, con maquinarias y equipos traídos de Inglaterra.

AVISO

Solicita concesión definitiva para establecer y explotar una línea de servicio público eléctrico entre Carampangue y Arauco

La Empresa Nacional de Electricidad S. A., está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para el establecimiento y explotación de una línea de transmisión de energía eléctrica entre Carampangue y Arauco, de la provincia de Arauco.

El objeto de esta concesión es suministrar energía eléctrica proveniente del Sistema Abanico a través de una línea de 13.200 volts a la ciudad de Arauco.

En su recorrido la línea atravesará los predios de las siguientes personas y en las longitudes que se indican:

Nombre del Propietario	Longitud en metros
Carlos Millán	613 mts.
Emilio Ortiz	825 "
Beneficencia Santa Juana	95 "
Laura Saravia	435 "
Roberto Fuentealba	260 "
Corina vda. de Saravia	205 "
Enrique Ríos	360 "
Bernardo Barrueto	180 "
Arzobispado Concepción	415 "
Isaías Martínez	495 "
Idamor Martínez	70 "
Isaías Martínez	77 "
Amador Medina	220 "
René Artigas	130 "
Rigoberto Wilson	235 "
Carlos Martínez	60 "
René Martínez	260 "
Milagros vda. de Salgado	695 "
Río Carampangue	145 "
Rodemil Garcés	135 "
Isaías Martínez	365 "
Camino Público	15 "
Cía. Carbonífera e Ind. de Lota	245 "
Federico Romero	71 "
Manuel Fraile	565 "
FF. CC. del Estado	15 "
Demesio Palma	242 "
Sector Urbano	135 "

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos para que, dentro del plazo de treinta días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en triplicado, las objeciones a que hubiere lugar.

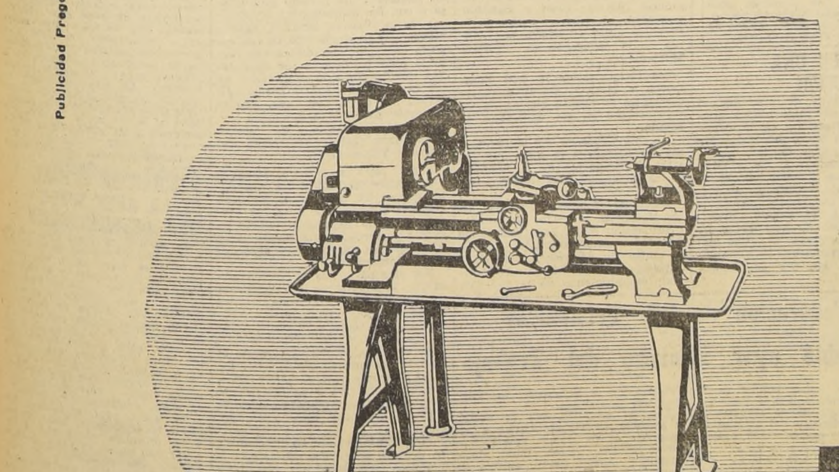
EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS



CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Esta Institución no atenderá público los días miércoles 20 y jueves 21 de noviembre porque permanecerá cerrada para el cambio de sus oficinas al nuevo edificio.

VICEPRESIDENTE



Ingeniería Walshaw S. A. C.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad con el artículo 26 de los Estatutos Sociales, cítase a junta extraordinaria de accionistas para el día 29 del presente mes de noviembre, a las 15.30 horas, en las oficinas de la empresa, calle Bandera 227, 5.o piso, con el objeto de pronunciarse sobre:

a) Aumento de Capital de $ 5.175.000 a $ 15.000.000 por medio de la capitalización de las reservas actuales o futuras o en cualquier otra forma que determine el Directorio.
b) Modificar el artículo 19 de los Estatutos en lo que se relaciona a remuneraciones del Directorio.
c) Agregar artículo nuevo para permitir una participación al Directorio.

El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 14 al 26 del presente mes de noviembre, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE.

Santiago, 14 de Nov. de 1957.

"El Gato Valdés", tenebroso delincuente, autor de cinco homicidios, detenido en Valparaíso

Estaba escondido en una quebrada del Fundo "El Rincón", donde guardaba un contrabando de medio millón de pesos

VALPARAISO.— En medio de las sombras de la noche, a las tres horas de la madrugada de ayer, ocultos en un mísero rancho ubicado en una perdida quebrada del denominado Fundo "El Rincón", en la comuna de Quilpué, fue descubierto y detenido el siniestro criminal asesino Juan Valdés González, apodado "El Gato", quien cometió su último crimen hace pocos días, dando aleve, cobarde y premeditadamente muerte, con seis tiros de su revólver, en el conocido bodegón del barrio Almendral "Nunca se Supo", a Héctor Vega Gómez, llamado "El Tito", quien cayó acribillado por la espalda, muriendo horas después en la Asistencia Pública.

"El Gato Valdés" llegó al restaurante "Nunca se Supo", [illegible] reeditando las más espeluznantes y trágicas escenas del gangsterismo de Chicago, procedió a consumar su cobarde crimen, fríamente, ante el público paralogizado que allí se encontraba, para huir a continuación en el auto que lo esperaba con el motor en marcha.

Se movilizaron de inmediato fuerzas policiales, de Carabineros e Investigaciones para detener al asesino y su acompañante.

El auto fue encontrado por radiopatrulla de Carabineros, abandonado en la subida San Juan de Dios, frente a un garage, donde había sido llevado por el chofer Ciro Osorio, con el pretexto de arreglar las platinas. El chofer fue detenido por la policía y posteriormente se de- [illegible]

[illegible] el propio Prefecto, un grupo de funcionarios de Investigaciones, entre los que figuran el subprefecto subrogante, señor Luis Gómez Larraín, el subinspector señor Benito Zúñiga y numerosos detectives, salió del cuartel con rumbo desconocido, en varias camionetas.

Tomaron el camino hacia Quilpué, dejaron los vehículos en un lugar apropiado y sigilosamente se internaron entre las soledades del campo, en medio de las sombras de la noche, hasta una profunda quebrada donde se destacaba tenuemente la sombra de un rancho, que fue rodeado por los detectives por todos sus lados.

Sorpresivamente el Prefecto señor [illegible]

SE RECONSTRUYE LA ESCENA DEL CRIMEN.— A las cinco de la tarde de ayer, el Juez señor Julio Roco ordenó la reconstitución del crimen en el local donde ocurrió, el restaurante "Nunca se Supo", ante la expectación de numeroso público, que se congregó en la calle mientras en el interior se revivían los siniestros momentos del alevoso crimen.

POLICIA DETUVO A BANDA DE LADRONES

SAN ANTONIO (RENE GALLEGOS, corresponsal).— Una banda de ladrones cayó en poder de Investigaciones, luego de desvalijar numerosas casas en los balnearios y en este puerto. El botín recuperado por la policía comprende radios, juegos de loza, ropas y numerosos objetos de gran valor, cuyo avalúo sobrepasa el millón de pesos.

[illegible]

El producto de estas presentaciones se dedicará íntegramente a la Pascua del Hijo del Carabinero.

Un torneo de Basquet del Juventud Recoleta

Esta noche será inaugurado el Segundo Campeonato de Básquetbol organizado por el Deportivo Juventud Recoleta, en el Estadio Recoleta. [illegible] los vencedores de cada una de las cinco series en que fue dividido. En el programa confeccionado para hoy, se consultan los siguientes partidos:

20.30 horas— Partido entre los quintetos femeninos del Quintín Vargas y Deportivo Ready; 21.15 horas, desfile de todos los clubes participantes, asignándose un premio para el mejor; izamiento del Pabellón Nacional; 21.45 horas, discurso de bienvenida por el presidente del Club Recoleta. Juramento. 22.15 horas, match por la competencia oficial entre San Ramón (A), campeón del año pasado, y "El Mercurio". Especialmente invitado asistirán miembros honorarios del club que preside don Humberto Pinto Díaz; Alcalde de la I. Municipalidad de Conchalí y regidores; Administrador del Estadio Recoleta; Comandante del Regimiento N.o 1 "Buin", autoridades civiles, militares y de Carabineros; dirigentes deportivos, Director de Deportes del Estado, redactores de la prensa de Santiago y locutores de las diferentes radios.

Valiosos premios se disputarán en esta competencia, los que se exhiben en la Farmacia Maipo, Avenida Recoleta 2139. Esta competencia continuará desarrollándose los martes, jueves y sábados.

Rebrote epidémico estacional de tifus en la comuna de Barrancas

LAS BARRANCAS (FERNANDO BARAONA, corresponsal).— [illegible]

[illegible] agua para consumo habitual.

Un tercer y grave foco de contaminaciones es el tranque del fundo "Lo Prado", el que recibe caudales [illegible]

Médicos no cumplen con los horarios de turnos hospitalarios

SAN ANTONIO.— En reiteradas ocasiones el público ha hecho presente sus reclamaciones por la falta de médico de turno en el Hospital de San Antonio, situación que es más seria cuando se trata de enfermos graves que necesitan urgente atención profesional.

De acuerdo con el reglamento respectivo, se designa para este objeto a la persona que debe cumplir determinadas horas de permanencia en el Hospital, o atender los llamados durante el turno. Hay numerosos casos concretos de personas que no han recibido atención porque el médico no se encuentra en su puesto, y debe esperarse largo rato para que venga desde su casa a cumplir con obligaciones claramente señaladas.

La noche del jueves pudimos comprobar que las reclamaciones del público son efectivas. En visita realizada al Hospital, entre las 22.15 y 22.40 horas, el médico de turno no estaba en su puesto. Consultado el telefonista de guardia, manifestó que el Dr. García recién se había ido a dormir a su casa, y que había dejado dicho que en caso de suma urgencia, podía comunicársele a su domicilio en Llo-Lleo.

De este hecho fue testigo el carabinero de facto en el Hospital, placa N.o 840, quien comprobó la efectividad de nuestra reclamación.

El público espera que el Director del Hospital, Dr. Pablo Chaid, o la jefatura del Servicio Nacional de Salud, solucione esta anomalía.— (RENE GALLEGOS, corresponsal.)

CONFLICTO DE TIERRAS EN REGION DE OSORNO

OSORNO.— Se ha replanteado el conflicto de tierras en el villorrio de Catrihuala, provincia de Osorno, de acuerdo con una información telegráfica enviada por el dirigente indígena, don Gregorio Quintul Quintul, quien expresa que el 10 del presente cuarenta familias indígenas y chilenas volvieron a tomar posesión de sus tierras, que por más de cuarenta años les habían pertenecido, de las cuales fueron expulsados violentamente a fines de diciembre del año pasado.

ORIGEN DEL CONFLICTO.— Durante más de cuarenta años las familias de la sociedad indígena de Catrihuala de Riachuelo (Río Negro) han ocupado un predio de seis mil hectáreas. Los ciudadanos españoles Dionisio Hernández, Pedro García y Timoteo Diez, de la comunidad Cameros, compraron hace algunos años 245 hectáreas a un particular, solicitando más tarde al Fisco 11.326 hectáreas, las que les fueron concedidas por decreto del Ministerio de Tierras y Colonización N.o 312, de 7 de marzo de 1956, siendo incluídas en esta concesión las que ocupaban los indígenas. Con el propósito de corregir una evidente injusticia, el Juez de Indios de Pitrufquén envió con fecha 1.o de diciembre de 1956 un oficio, el número 564, al Director de Asuntos Indígenas señalando la necesidad de reconsiderar el decreto 312, como solución al grave problema social que se había creado a las familia de Catrihuala. La dictación del citado decreto ha dado margen a toda clase de incidentes, habiéndose producido en más de una oportunidad ataques a balazos en contra de los indefensos indígenas.

Por lo menos seis veces han sido expulsados los componentes de la sociedad Catrihuala, volviendo otras tantas a ocupar las tierras en litigio. El último desalojo y el más grave por cierto fué el de diciembre de 1956, cuando gente armada irrumpió en el reducto indígena a las tres de la madrugada y sin mediar advertencia procedió a incendiar las casas. Sin viviendas las familias indígenas se dispersaron por los fundos vecinos, donde permanecieron hasta el sábado último en que adoptaron la resolución de reocupar las tierras de las que tantas veces han sido expulsados.

Para prevenir sucesos de mayor gravedad que los ya conocidos entre miembros de la comunidad Cameros y gente de la sociedad Catrihuala, el senador Aniceto Rodríguez se entrevistará con el Ministro del Interior.— (El corresponsal).

Grave el jugador Badía en La Serena

LA SERENA, 15.— Se encuentra gravísimo Martín Badía, jugador del Deportivo Serena, de 22 años, que jugó el domingo último.

Integró el equipo del Instituto Comercial y fue seleccionado amateur de Coquimbo en 1955-1956, cuando pasó al Deportivo Serena, donde se destacó en las dos últimas temporadas. Badía terminó en malas condiciones el match del domingo pasado y fue sometido a un examen el lunes, cuyo diagnóstico fue leucemia y quedó hospitalizado.

Hoy sufrió un derrame cerebral y entró en coma a las 16 horas. La penosa noticia ha conmovido profundamente a los círculos deportivos de esta ciudad y del vecino puerto de Coquimbo.— (LUIS MUÑOZ LEIVA, corresponsal).

EMOTIVO HOMENAJE A DOÑA JUANA ROSS DE EDWARDS SE RINDIO AYER

VALPARAISO.— Con motivo de finalizar la Semana de la Cruz Roja Chilena de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, ayer se efectuó el tradicional homenaje y romería a la tumba de doña Juana Ross de Edwards, ilustre benefactora que prodigó su vida entera y su fortuna en hacer el bien.

La romería se efectuó en el Cementerio N.o 1, donde descansan sus restos, concurriendo delegaciones de todos los pueblos del país, e instituciones que fueron beneficiadas por su inmensa obra filantrópica.

Concurrieron también autoridades administrativas, comunales, navales, militares y asistenciales y numerosos miembros de la familia de doña Juana Ross, que se sintieron vivamente emocionados.

Ante la tumba de la egregia dama, el Coro de Cámara de la Universidad de Chile entonó himnos sagrados, e hizo uso de la palabra el presidente del Comité Regional de la Cruz Roja Chilena de Valparaíso y Aconcagua, señor Humberto Molina Luco, quien, en elocuente y sentida oración, revivió la ilustre personalidad de doña Juana Ross y su abnegación, su bondad, su caridad sin límites, que llevó el alivio a tantas desgracias, que empañó tantas lágrimas, que fue el consuelo y ayuda de las viudas y los huérfanos, de los enfermos y los desvalidos y de todos los que sufren.

UN MONUMENTO SE ERIGIRA A SU MEMORIA EN VALPARAISO.— Para perpetuar el recuerdo de doña Juana Ross en la gratitud y el corazón de los porteños, se levantará un hermoso monumento a su memoria en el mismo sitio que ocupaba su residencia en la Plaza Victoria, a un costado de la Catedral de Valparaíso.

La erección de este monumento, cuya maqueta ya está terminada y se debe a un distinguido escultor francés, ya ha sido autorizada por ley de la República, aprobada por el Senado el 21 de julio de este año.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
TOUN MARU, de Kobe.
SAN VICENTE, de Iquique.

Mañana:
SIRANGER, de Los Angeles.
A. USODIMARE, de Génova.
GLORIA, de Punta Arenas.
UNION CARRIER, de Nueva Orleans.

SALEN:

Hoy:
A. Haverbeck, para Puerto.
LEBU, para Hamburgo.

Mañana:
FINA, para Arica.
TOUN MARU, para Japón.

FUNERALES DE LA SRTA. CARMEN DEL RIO RIOSECO

VALPARAISO.— Sentida manifestación de pesar constituyeron los funerales de la señorita Carmen del Río Rioseco, fallecida trágicamente en la mañana del jueves al chocar su motoneta con un microbús en la Avenida Brasil esquina Simón Bolívar, desgracia de la que informamos ampliamente en nuestra edición de ayer.

Concurrieron al sepelio, que se efectuó en Viña del Mar, en el Cementerio de Santa Inés, numerosa concurrencia entre las que se destacaban fuera de las relaciones de familia sus compañeros y compañeras de Pedagogía de la Universidad Católica y representantes de algunas instituciones de beneficencia en la cual la extinta desarrolló fecunda labor.

Antes del sepelio se ofició una misa de cuerpo presente en la Parroquia de Viña del Mar.

Hoy, a las 10 horas, después de una misa que por el descanso de su alma se oficiará en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, serán sepultados en el Cementerio de Santa Inés, los restos de la señorita María Teresa Veas Quiroz, quien murió trágicamente en la tarde del jueves en accidente ocurrido en Viña del Mar, en circunstancias que conducía una motoneta, hecho del cual también informamos anteriormente.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— La garra de los celos, Gangster contra su deseo y El ojo de la tempestad.
CARRERA (7489). — El gran mentiroso y Madre alegría.
CENTRAL (7252).— El último comando y Siempre te he querido.
CONDELL (2027).— Romeo y Julieta y Político a la fuerza.
COLON (2949).— La novia que dejé.
CHILE (2599). — Los malvados van al infierno. Affaire en Montecarlos.
IMPERIO (4567). — Rojo y negro.
METRO (4567).— La ley de los valientes.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — Idilio en París.
OLIMPO (VIÑA — 81380). — Gangster contra su deseo y Pasión en la nieve.
PACIFICO (6057).— Rapto al sol.
REAL (2640).— El que compró su mujer y El precio del triunfo.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Muñeca de carne y agregados.
RIVOLI (2268).— Sábado sensacional.
VALPARAISO (5522).— El vuelo de la flecha.
VELARDE (VALPARAISO — 4654). Simba.
VELARDE (QUILPUE — 342). — La última carreta.
VICTORIA (3778).— Ansiedad trágica y Cautivos del monstruo.

GRAN REVISTA DE GIMNASIA HOY EN ESCUELA "CANADA"

VALPARAISO.— 300 alumnos de la Escuela Canadá del Cerro Barón presentarán, a las 17 horas de esta tarde su tradicional revista de gimnasia, bajo la dirección técnica del profesor de cultura física, señor Reinaldo Pesenti Latorre.

Esta revista goza de gran prestigio y se ha considerado como uno de los espectáculos modelos que presentan a fin de año las escuelas primarias de Valparaíso.

El programa que se desarrollará esta tarde se iniciará con un desfile y presentación general de los alumnos, entonándose a continuación los Himnos de Chile y el Canadá, por coros dirigidos por el maestro, señor Bernardo Correa Lucares y acompañado por banda instrumental de la Marina de Guerra.

Proseguirán rondas infantiles, gimnasia narrativa, gimnasia en forma de juegos, gimnasia aplicada y gimnasia rítmica, distribuyéndose los premios correspondientes a cada curso participante.

Concurrirán especialmente invitadas autoridades administrativas y educacionales, miembros del Rotary Club, del Centro de Padres y Apoderados y público en general.

N.o 102

"un verdadero cementerio", pero "también nosotros sufriremos inmensamente".

Khrushchev se expresó tan confiado en la superioridad soviética en materia de cohetes que desafió a los norteamericanos a un "torneo pacífico de cohetes, como si fuera una competencia de tiro al blanco", para que "vean por sí mismos".

ENTREVISTA EXCLUSIVA— En una entrevista exclusiva de dos horas y media concedida a la United Press —la primera que haya acordado a un corresponsal extranjero residente en Moscú— el líder soviético hizo también los siguientes planteamientos principales:

"Las perspectivas de mantener la paz "no son malas", porque la balanza de poder se ha inclinado del lado del mundo comunista, pero no puede descartarse la posibilidad de que una tercera guerra mundial sea desatada por "algunos lunáticos a los que habría que poner en camisa de fuerza". La guerra, sin embargo, marcaría inevitablemente el fin del capitalismo y el triunfo universal del comunismo.

"No habrá ninguna otra conferencia de Jefes de Estado en el futuro cercano, aunque Rusia sigue deseando una conferencia de ese tipo como "la única salida" en el conflicto entre Occidente y el mundo comunista.

"Una conferencia de Jefes de Estado es preferible a trabajar por intermedio de las Naciones Unidas, porque la organización mundial es "controlada por Estados Unidos", en razón de que "muchos miembros de las Naciones Unidas están endeudados" con Norteamérica y no pueden, en consecuencia, ser "imparciales".

"Más aún, es posible que Estados Unidos y Rusia arreglen los problemas del mundo mediante negociaciones bilaterales, ya que "si nosotros dos convenimos en aflojar la tirantez internacional, los demás países no se sentirán ofendidos.

"Es imposible en Rusia el surgimiento de otro Stalin y de un nuevo culto personalista. El ex Ministro de Defensa, Mariscal Georgi Zhukov, fue separado por el Presidium y el Comité Central, no por los generales, porque se imaginó ser otro Stalin y comenzó a actuar en forma "muy ruda y dictatorial", aunque como dirigente político el Mariscal "no era un Stalin, ni siquiera medio Stalin".

"En quince años, Rusia superará a Estados Unidos, no sólo industrialmente, sino también en nivel de vida. A medida que aumente la potencialidad económica de la Unión Soviética, el control estatal se hará inevitablemente menor".

Khrushchev expresó serias dudas de que Estados Unidos tenga ya el proyectil balístico intercontinental, en tanto que ya el primero disparado por la Unión Soviética "dió en el blanco".

Khrushchev declaró que, si Rusia fuera atacada, podría arrasar todas las bases enemigas en Europa, Asia y Africa, y asestar un golpe mortal al propio territorio de Estados Unidos.

Sin embargo, el líder soviético añadió:

"No creo que tengamos ahora una situación de preguerra Una psicosis artificial de guerra se está creando en el exterior, especialmente por parte de (el Secretario de Estado Norteamericano, John Foster Dulles, pero no lograrán provocar la guerra. La balanza de la fuerza está contra ellos. Aún Dulles lo sabe, y tiene miedo a su propia política de ir "al borde de la guerra".

ACUERDO CON EE. UU.— Khrushchev recibió a este corresponsal en su despacho del Cuartel General del Comité Central del Partido Comunista, en la Plaza Staraya.

Interrogado sobre si creía posible un entendimiento bilateral soviético-norteamericano, sin participación de los demás aliados, Khrushchev dijo que un acuerdo entre Estados Unidos y Rusia sería "una solución cardinal" y "el comienzo de una solución de los problemas mundiales".

Añadió que el pueblo norteamericano no quiere la guerra, a pesar de que "realmente no sabe lo que la guerra significa".

"La próxima guerra sería la más terrible de la historia—, subrayó; sería librada en el continente americano, al que podemos alcanzar con nuestros cohetes".

"Es cierto que estamos rodeados de bases norteamericanas, pero tenemos proyectiles balísticos intercontinentales, cohetes y submarinos. Nuestros submarinos pueden bloquear los puertos norteamericanos y disparar al interior de Estados Unidos. Nuestros cohetes, pueden alcanzar cualquier blanco.

"Los centros vitales de Estados Unidos son tan vulnerables como las bases de la Alianza Atlántica".

Cuando el corresponsal le contestó que el interior de la Unión Soviética era tan vulnerable como el de Estados Unidos. Khrushchev señaló un gran mapa en la pared y comentó:

"Vea los enormes espacios de nuestro mapa, lo dispersos que estamos, en tanto que los centros norteamericanos están tan concentrados".

COHETES Y PROYECTILES— Reafirmando que Rusia tiene cohetes que han hecho perder todo valor a los bombarderos y aviones de combate, el líder soviético declaró:

"La Unión Soviética tiene absoluta superioridad en materia de cohetes, a pesar de lo que digan los jefes militares norteamericanos. Los bombarderos son inútiles comparados con los cohetes.

"¿Cuántos bombarderos podrían realmente penetrar las defensas y lanzar efectivamente sus bombas hidrógenas?

"Los proyectiles balísticos, en cambio, no pueden ser interceptados. Nuestros cohetes pueden arrasar bases en Europa, Asia y Africa. El primer cohete que lanzamos dio en el blanco. Si los norteamericanos no nos creen, hagamos un torneo pacífico de cohetes, como si fuera una competencia de tiro al blanco, para que lo vean por sí mismos".

Cuando se le señaló que Estados Unidos tiene también, según se ha dicho, un proyectil balístico intercontinental, Kruschev afirmó:

"Estoy convencido de que Estados Unidos no tiene un proyectil intercontinental. Si lo tuviera, habría lanzado su propio satélite. En tanto, nosotros podremos lanzar todos los satélites que queramos".

"Estados Unidos tiene proyectiles balísticos, pero no el intercontinental", insistió.

EUROPA: UN CEMENTERIO.— Khruschev sostuvo que el sentimiento contrario a la Alianza Atlántica cunde en Europa a causa del peligro de que el continente sea "arrasado".

"El pueblo europeo entiende que, en caso de guerra, toda Europa podría convertirse en un verdadero cementerio", dijo.

Durante la discusión de los problemas internos, el corresponsal preguntó a Khruschev si la expulsión del "Grupo Molotov" y de Zhukov reflejaba inestabilidad en la directiva soviética.

"El hombre hambriento sueña con buñuelos", respondió Khruschev sonriendo. Los capitalistas quieren inestabilidad en la Unión Soviética y, por consiguiente, hablan de ella.

"No nos pueden entender. No pueden entender que solamente un gobierno fuerte y estable puede realizar operaciones quirúrgicas radicales, como la extirpación de (el ex Ministro de RR. EE. Viacheslav M.) Molotov, que por tantos años fue segundo solamente de Stalin. Nosotros lo hicimos".

Khruschev reiteró que un nuevo culto personalista es imposible en Rusia; que el Comité Central tiene ahora un papel más activo en la dirección del país y que "es imposible volver a los viejos métodos".

DESTITUCION DE ZHUKOV— Khruschev negó que la iniciativa para la destitución de Zhukov haya partido de los generales.

El Presidium, dijo, planteó la cuestión y la decisión fue adoptada por el Comité Central, "pero los generales la esperaban".

Zhukov, dijo también, era "muy rudo y dictatorial", ya muy impopular entre los generales y "con frecuencia actuaba por su cuenta, sin consultar a sus colegas militares, lo que puede ser perdonable en tiempos de guerra, pero imperdonable en tiempos de paz".

Sin embargo, prosiguió, Zhukov es "un soldado notable, que merece sus honores".

"La autoridad militar de Zhukov es grande; pero el Partido es más grande y el pueblo sigue la dirección del Partido", añadió.

En cuanto al futuro de Zhukov, Khruschev dijo que el Mariscal tiene ya 61 años y ha trabajado bastante.

"Puede que quiera retirarse o seguir trabajando —añadió. Eso es enteramente cuestión suya, pero siempre seguirá siendo un héroe".

Discutiendo la situación interna, Khruschev trató muchos temas.

En cuanto a la educación, dijo que "son los norteamericanos los que se preocupan, no nosotros", y que, como Rusia ya está formando más economistas y abogados que los que necesita, las escuelas se están aplicando más al estudio de las ciencias exactas.

SOCIEDAD MONOLITICA— También dijo que, a medida que crece la fuerza económica de Rusia y aumenta el bienestar material, las funciones de los órganos políticos de gobierno van cambiando.

La gente joven, con instrucción y visión distintas a las de la vieja generación, está asumiendo la directiva y la administración, declaró Khruschev, por la cual el aflojamiento de los controles del Estado se hace inevitable.

Con respecto a la libertad cultural, Khruschev dijo que no podrá haber aquí escuelas antagónicas de pensamiento, ya que la Unión Soviética es "una sociedad monolítica".

Refiriéndose a la discutida novela "No sólo con pan", de Vladimir Dudintsev, que ha causado sensación en Rusia por su implacable crítica a la burocracia soviética, Khruschev, quien ya ha condenado esa novela, dijo:

"Espero ver a Dudintsev. Su libro es muy fuerte, pero está equivocado en muchas cosas. Continuará escribiendo, pero serán cosas que no le traerán elogios del mundo capitalista".

COMISION DE LIMITES VISITARA VALPARAISO

VALPARAISO.— Para hoy es esperada en Valparaíso la Comisión Chilena-Argentina de Límites que actualmente está celebrando sus reuniones en la capital y que preside el general de Ejército, don Gregorio Rodríguez Tascón por parte de la Comisión Chilena y por el general Otto Helbling por parte de la Comisión Argentina.

N.o 104

cretario de Marina, que acompañó a McElroy en el viaje en el Seawolf, dijo que un prototipo de la nueva arma fue ensayada en el Océano Pacífico, unos dos años atrás. La Armada posteriormente dio a la publicidad una fotografía tomada en 1955, frente a la Costa Occidental de los Estados Unidos, que muestra ampolla de agua de una explosión atómica submarina.

GREMIALES

TRABAJO

AUN NO HA SIDO posible llegar a un avenimiento que dé solución al pliego de peticiones de los obreros que construyen la población ENDESA (Avda. Ossa 340), cuyas obras están a cargo de la Sociedad Wanapri-Empart N.o 10. Los dirigentes obreros están decididos hasta recurrir al Consejo de la Caja de Empleados Particulares, con el objeto de que les sean atendidas sus demandas.

—oOo—

A LAS 9.30 HORAS de mañana, en Compañía 1535, se reunirá el Comando Provincial de Obreros Areneros para tratar diversos asuntos urgentes, tales como negativa del Contralor Municipal de Las Condes de entregar permisos para la extracción de materiales, en circunstancias que los derechos respectivos fueron cancelados en enero del presente año, problema creado a los obreros areneros del río Maipo al no poder conseguir de la CORVI las casas construidas en Nos para este gremio. También se tratará la aplicación de las resoluciones del Primer Congreso Provincial de la CUT y se fijará fecha para una concentración de los obreros areneros de la región de Santiago.

—oOo—

176 OBREROS DEL Sindicato Industrial Textil Sudamericana Ltda. suscribieron ayer un convenio con la gerencia y ante autoridades del trabajo. El laudo consigna mejoras de un 35 por ciento en sus jornales vigentes y otras compensaciones sociales.

—oOo—

FUE FINIQUITADO un conflicto colectivo que mantenían 235 obreros de la firma Dunner y Cía. Ltda. con la gerencia de esta empresa. El pliego de peticiones aprobado consigna alzas en sus jornales de un 35 por ciento, más otras garantías sociales.

—oOo—

OBREROS DEL Sindicato Industrial Sección Planta, de la Compañía Minera Tocopilla, lograron un avenimiento directo con la gerencia en la discusión de un pliego de peticiones. El laudo fija un aumento de 29,52 por ciento en sueldos y salarios, además de otras conquistas.

—oOo—

180 TRABAJADORES del mineral "El Dorado", de la Compañía Minera del Pacífico, de Ovalle, han solicitado mediante un pliego, reajustes en sus actuales jornales y otras regalías sociales, de acuerdo a lo indicado en la ley 12,432.

—oOo—

QUEDO TOTALMENTE solucionado el conflicto que mantenían 300 obreros de la Compañía Sud Americana de Vapores de Valparaíso. Los aumentos concedidos a estos trabajadores alcanzan a un 30,16 por ciento en sus actuales remuneraciones.

HUELGA EN UNA CONSTRUCCION

En la mañana de ayer declaró una huelga indefinida todo el personal que interviene en la construcción de la nueva población "Cooperativa Gustavo Girón", ubicada en el paradero 21 de la Gran Avenida, como protesta por el no pago de varios beneficios establecidos y por el incumplimiento de la Ley 10.383, de Seguro Social.

De inmediato de paralizadas las tareas, los dirigentes de estos trabajadores formularon la denuncia respectiva al Ministro del Trabajo.

Vecinos de Navidad con S. E.



Con el objeto de hacerle entrega a S. E. de una copia del título de transferencia en favor del Fisco por un terreno para la construcción de una Escuela Vocacional, en la mañana de ayer se entrevistó con el Presidente de la República una comisión de vecinos pro adelanto de Navidad, localidad que se encuentra en la comuna del mismo nombre, en el departamento de San Antonio. La comisión, compuesta por la señora Dolores Jeria de G. y los señores Samuel Venegas V. y Juan Reyes Guzmán, le solicitó al Jefe del Estado se consulte en el presupuesto del Ministerio respectivo, una partida de fondos para iniciar el próximo año la construcción de esa Escuela Vocacional Mixta. El terreno, de una cuadra de extensión, fue adquirido íntegramente por medio de erogaciones de todos los vecinos de la comuna, constituída en su totalidad por pequeños agricultores. Para interesarlo también en esta iniciativa, la comisión de vecinos se entrevistó, asimismo, con el Ministro de Educación, ya que esa escuela es la única oportunidad que tienen los niños de esa zona para proseguir sus estudios, una vez salidos del 6.o Año de Primaria. Tanto el Primer Mandatario como el titular de Educación, manifestaron su apoyo a esta iniciativa.

CUT reiteró a Ministro del Interior peticiones hechas al Jefe del Estado

Entregó ayer una información sobre entrevista

El Consejo Directivo de la Central Unica de Trabajadores entregó ayer una declaración oficial sobre la entrevista sostenida anteayer, por algunos de sus miembros, con el Ministro del Interior.

Concurrieron a esta reunión los señores Clotario Blest y Baudilio Casanova, en representación de la CUT., y Julio Guerrero, en nombre de la Asociación de Obreros Municipales.

Los dirigentes de la CUT plantearon al Ministro del Interior, los siguientes problemas que deben ser considerados en esa Secretaría de Estado:

1.—Cumplimiento de las promesas contenidas en la carta que enviara el Presidente de la República, al presidente de la CUT, a saber:

Envío al Congreso Nacional de los siguientes proyectos de leyes: modificación de la Ley General de Elecciones para introducir en ella la obligación de usar en todos los sufragios una cédula universal oficial; cumplimiento de la Ley General de Inscripciones Electorales para que éstas sean permanentes en las oficinas del Registro Civil; derogación de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia en lo relacionado con la inhabilidad de los miembros del Partido Comunista y con las disposiciones restrictivas de la libertad sindical, entendiendo que en el proyecto se contemplará también una disposición expresa para habilitar a los ciudadanos que hayan sido eliminados de los Registros Electorales por la aplicación de dicha ley; una amplia amnistía para los condenados y procesados por la Ley de Defensa de la Democracia; derogación del Decreto Yáñez-Koch.

Sobre esta materia, el Ministro del Interior declaró a los dirigentes de la CUT, que siendo ésta una promesa suscrita por S. E. el Presidente de la República, era de su exclusiva incumbencia darle cumplimiento en conformidad al documento presentado.

Por otra parte, los dirigentes gremiales le solicitaron a este Secretario de Estado la supresión de las Zonas de Emergencia, especialmente las que afectan a Santiago y Antofagasta.

Al respecto, la declaración de la CUT indica que el Ministro del Interior, aunque restaba importancia a estas declaratorias de emergencia en los actuales momentos, estudiaría con atención esta proposición.

Finalmente se puso en conocimiento de este Secretario de Estado la petición formulada por los servidores del Estado, sobre una bonificación compensatoria de acuerdo con el proyecto presentado por la ANEF. Por su parte, el dirigente de los obreros municipales, solicitó al Ministro la inclusión en la Convocatoria del actual período extraordinario de sesiones del Congreso, del proyecto de Ley sobre Estatuto de los Obreros Municipales.

En este punto, el Ministro estuvo de acuerdo en realizar un estudio jurídico sobre dicho proyecto de ley y enseguida enviar al Congreso la inclusión en la actual Convocatoria.

DEMANDARAN AL PROPIETARIO DE "LOTEO-CARMEN"

Con asistencia de 80 compradores de sitios, en fecha reciente se efectuó una asamblea, donde quedó constituída la Junta de Vecinos "Loteo Carmen", y se procedió a nombrar su directiva.

Esta mesa directiva quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Manuel Huencho H.; secretario, Leonidas Leal Valdivia; tesorero, Arturo Torres, y directores, Samuel Figueroa y Luis Saavedra.

La asamblea comisionó a la directiva para instaurar demanda al propietario de estos sitios. La demanda será basada, según afirma una información entregada a la prensa, en diversos incumplimientos de los compromisos contraídos por el propietario en el documento de compraventa. En este compromiso, por ejemplo, se consignaba que las escrituras se entregarían a los compradores a los 12 meses de firmado el compromiso de compraventa, lo que ocurrió en 1952. Igualmente, tampoco fueron iniciadas las obras de urbanización comprometidas.

RESOLUCION OFICIAL DE LA ANEF SOBRE UNA DETERMINACION

En el día de ayer, dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales se entrevistaron con personeros de la industria y el comercio para imponerlos de las poderosas razones que han inducido al gremio a declarar una "huelga de pagos".

Esta actitud de los empleados fiscales fue adoptada el jueves 7 del presente, para el caso de no obtener una bonificación compensatoria de $ 60.000.

La declaración entregada posteriormente, dando cuenta de esta determinación, expresaba textualmente:

"Se acordó por unanimidad propiciar la adopción de todas las medidas orgánicas conducentes a declarar una huelga de pagos, haciendo efectivas las disposiciones del estatuto administrativo, que prohiben a los habilitados hacer cualquier clase de descuentos que no sean los estrictamente legales".

Para adoptar las "medidas orgánicas" de que habla esa declaración, anoche se efectuó una nueva reunión de la directiva nacional de la ANEF, y a la que asistieron los dirigentes de las asociaciones nacionales y delegados de bases.

La ANEF ha dado a esta determinación un carácter nacional, y se haría efectiva de no mediar antes una solución, este fin de mes, según se acordó anoche oficialmente.

Una actitud parecida ha adoptado la Confederación de Empleados Particulares de Chile.

A la Federación de OO. Telefónicos recibió ayer Ministro del Trabajo

Acompañados por el titular de la Cartera del Trabajo, doctor Raúl Barrios, el próximo martes se entrevistará con el Ministro del Interior la directiva de la Federación de Trabajadores Telefónicos.

Ayer al mediodía, por su parte, el Ministro del Trabajo recibió a los dirigentes de ese gremio, señores Federico Mujica, Teresa Urria, Hugo Alcardi y Miguel Serey, quienes le plantearon el malestar existente entre los trabajadores telefónicos por la larga tramitación que ha tenido el conflicto que mantienen con las empresas, desde enero último.

Este conflicto se originó en un pliego de peticiones por el cual se solicita, como punto principal, un reajuste de sueldos ascendente a un 20 por ciento.

El Ministro Barrios, junto con manifestarles que los acompañará el martes a una entrevista con el titular de Interior, en cuyas manos se encuentra la consideración de este problema, les expresó a estos dirigentes que el asunto que les preocupa ya había sido considerado por el último Consejo de Gabinete.

CONSTITUYO LA C.U.T. DEPARTAMENTO OBRERO DEL SECTOR PRIVADO

Quedó constituído en la Central Unica de Trabajadore (CUT), el Departamento de Obreros del Sector Privado, el que conocerá los problemas de este vasto núcleo de trabajadores.

Su directiva quedó constituída del siguiente modo: presidente, Baudilio Casanova; secretario de prensa y propaganda, Luis Fuentes, de la Federación Petrolera; secretario de relaciones, Leonardo Soto, de la Federación del Cuero y Calzado, y secretario de actas, Ramón Corrales, de la Federación Textil.

LA NACION

SABADO 16 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

USA lanzará satélites de prueba

ANUNCIO FORMULA EL DEPARTAMENTO DE MARINA

Avión con 58 personas cayó en Isla de Wight

LONDRES, 14 (UP).— Informes extraoficiales que no pudieron confirmarse inmediatamente dijeron que 43 personas murieron en el avión que cayó hoy en la Isla de Wight.

Trece sobrevivientes fueron enviados al hospital y otros dos más salieron completamente ilesos de la catástrofe.

El gran aparato se dirigía a Lisboa con 50 pasajeros y ocho tripulantes.

Cayó en llamas no muy lejos del centro de la minúscula isla, situada frente a la costa meridional inglesa, a las 11.15 GMT.

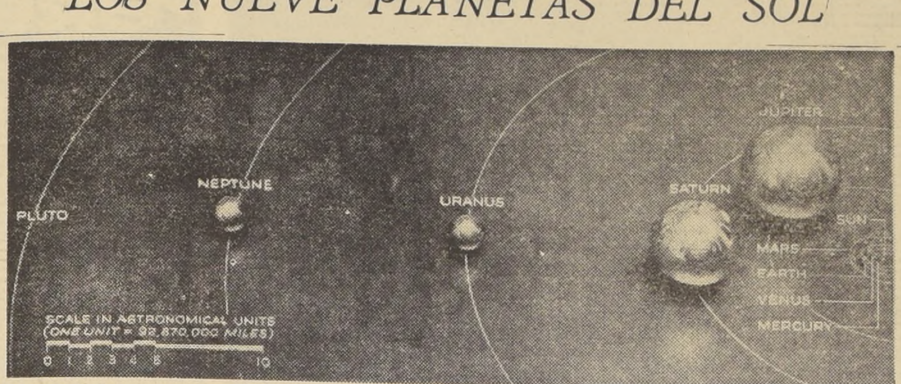
El avión pertenecía a la Compañía de Aviones "Aquilla".

Cayó en un bosque sólo minutos después de haber salido de Southampton.

Los hospitales de la isla —que sólo tiene 50 kilómetros cuadrados— se aprestaron inmediatamente para recibir a los heridos.

Todas las ambulancias disponibles de la isla se dirigieron inmediatamente hacia el lugar de la catástrofe.

LOS NUEVE PLANETAS DEL SOL



En el grabado, los nueve planetas del sistema solar —Mercurio, Venus, la Tierra, Marte, Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón—, girando alrededor del Sol. El esquema está hecho a escala, sobre la base de unidades astronómicas, considerando como tal la distancia que existe entre la Tierra y el Sol. Observando el diagrama, es fácil darse cuenta de dos cosas: primero, la extraordinaria distancia que existe entre los tres últimos planetas y el Sol; y, segundo, lo extraordinariamente cerca que están del mismo Sol los planetas pequeños, entre los cuales se destaca la Tierra.

RECONOCEN ATRASO EN PREPARATIVOS PARA EL "VANGUARD"

WASHINGTON, 15 (U. P).— El Departamento de Merina anunció hoy que dentro de algunos días comenzará a enviar "satélites" de prueba a la base de lanzamientos de esos artefactos que tiene en el Estado de Florida, a fin de tenerlos listos para el lanzamiento de ellos, en los primeros días del mes próximo.

Roger Easton hombre de ciencia que está trabajando en el programa de "satélites", declaró que se espera que esos instrumentos tomen una trayectoria en forma de órbita en torno a la tierra pero explicó que ésto sería algo fuera de programa, por cuanto el objetivo principal consistiría en probar el cohete con que ulteriormente se lanzará en marzo próximo, un "satélite" dotado de instrumental completo de investigaciones científicas.

Simultáneamente, Walter MacDonald que también trabaja en ese proyecto, manifestó que el desarrollo del poderoso cohete 'Vanguard" de tres etapas de propulsión, está atrasado respecto de los planes originales a causa del perfeccionamiento de cohetes nuevos. La primera etapa está seis meses atrasada.

Los físicos de la Marina han insistido en que no se intentará el mes que viene colocar "satélites" de prueba, que son esféricos y que tienen unos 160 kilómetros de diámetro, en órbita en torno a la tierra. Según dijo Easton, si esas esferas fueran lanzadas a girar en torno a la Tierra lo harían a una altura máxima de unos 2.500 kilómetros y a una mínima de 500. No serían visibles a simple vista, pero sí podría verse bien el trozo de cohete impulsor que formaría la tercera etapa.

Los físicos que trabajan en el proyecto no considerarán un fracaso si las esferas no toman una órbita en torno a la Tierra. Easton dijo que el propósito principal es comprobar la eficiencia del cohete de tres etapas de propulsión y sus mecanismos. Jamás se ha disparado semejante artefacto en forma de un todo.

OTROS ENSAYOS.— HUNTSVILLE, (Alabama), 15 (U. P).— Los peritos que presenciaron el rescate del cono del proyectil Júpiter-C disparado por el Ejército desde Cabo Cañaveral, dijeron hoy que en su caída alcanzó más brillo que la más luminosa de las estrellas.

R. J. Nuber, Jefe de la Unidad Aerodinámica del organismo de proyectiles balísticos, declaró que el cono, mostrado por el Presidente Eisenhower en su primera charla a la nación, "me pareció 40 o 50 veces más brillante que una estrella de primera magnitud", cuando reingresó en la atmósfera.

L. A. Soileau, del buque de salvamento "Escape", que recogió el cono a poco de haber caído en el Caribe, expresó que le pareció una estrella fugaz, que se desplazaba a velocidad increíble.

H. I. Thayer, del Laboratorio de Mecánica y estructuras balísticas, dijo que el cono tuvo un color de amarillo brillante a blanco y que su contorno era perfectamente visible, cayendo de punta.

Hugv S. Mccullough, ingeniero del grupo de recobro, manifestó que todos los buques que se encontraban en la región presenciaron el veloz desplazamiento del cono. El lo vio desde el "Snowden", que estaba a 180 millas del punto donde cayó.

El cono estuvo dotado de un paracaídas y un globo para disminuir el impacto al estrellarse contra el mar. Llevaba además pequeñas bombas para dar una señal que pudieran percibir las unidades de la flota encargadas del rescate. Un avión lo descubrió en el agua y marcó el lugar adecuadamente para que los buques pudieran alcanzarlo.

La información fue distribuida por el Ejército.



WASHINGTON.— Neil H. McElroy (centro), Secretario de Defensa de los Estados Unidos, informa a los periodistas en el Aeropuerto Nacional de Washington, que la Armada de los Estados Unidos ha desarrollado con todo éxito una carga de profundidad atómica que se arroja desde un avión, y que algunos aviones antisubmarinos de la Flota del Atlántico de los Estados Unidos, han sido equipados con la nueva arma. Con el nuevo Jefe de la Defensa están H. G. Rickover (izquierda), Jefe de la División de Propulsión Nuclear de la Marina de los Estados Unidos y frecuentemente llamado el Padre de los Submarinos Atómicos, y Thomas S. Gates, Jr. (derecha), Secretario de Marina de los Estados Unidos.

Acuerdos secretos del Pacto del Atlántico Sur, aprobó Argentina

RIO DE JANEIRO, 15 (UP).— El Gobierno argentino ha entregado al Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil un memorándum para notificar a este país que la Argentina ha aprobado las resoluciones secretas adoptadas en la conferencia preparatoria de Buenos Aires que estableció las bases de la proyectada Organización de Defensa del Atlántico Sur.

La Argentina es la primera nación que aprueba las resoluciones. Se informa que también están a punto de aprobarlas Paraguay y Uruguay, pero fuentes brasileñas dicen que el Brasil se dispone a arrinconarlas calladamente por el momento por motivos políticos internos.

La reunión secreta de los técnicos militares paraguayos, uruguayos, brasileños y argentinos se celebró en Buenos Aires del 15 al 26 de mayo último, con asistencia del general norteamericano Lemuel Shepherd.

El almirante Renato Guilhobel, que presidió la delegación brasileña en Buenos Aires, declaró hoy aquí que las resoluciones recibieron la aprobación unánime de los delegados en la conferencia. Añadió que esas medidas no contenían nada discutible que pudiera haber incurrido en la disconformidad del Gobierno brasileño.

Sin embargo, los informantes dicen que el Gobierno está dispuesto a ceder a la resistencia izquierdista, ante la proximidad de unas elecciones, y prefiere observar silencio momentáneo en relación con la comunidad de defensa del Atlántico Sur. Como no constituyen un Tratado, las resoluciones sólo necesitan la aprobación del Poder Ejecutivo.

DECLARACION OFICIAL:

Falta de oxígeno mató a Laika

Terminó la leyenda del envenenamiento de la perrita

Pío XII regresa hoy al Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (UP). — El Papa Pío XII, bronceado y fortalecido físicamente, regresará mañana de su residencia veraniega de Castelgandolfo, después de unas vacaciones que duraron tres meses, tres semanas y cinco días.

El Pontífice regresará en automóvil al palacio apostólico mañana en la tarde.

La mayor parte de la Biblioteca Papal y un gran número de documentos importantes fueron traídos de regreso al Vaticano ayer. Sólo los documentos actualmente en estudio por el Papa se encuentran aún en Castelgandolfo, pero también serán traídos mañana al palacio apostólico.

La costumbre de que el Papa pase sus vacaciones en Castelgandolfo fue iniciada en 1626 por el Papa Urbano VIII. Este Pontífice, miembro de la poderosa familia Barberini, hizo construir la villa, junto al plácido lago Albano, a 24 kilómetros de Roma. La residencia todavía lleva el nombre de la familia Barberini.

Presidente de Honduras fue elegido el doctor Ramón Villeda Morales

TEGUCIGALPA, 15 (UP). — La Asamblea Constituyente eligió Presidente de la República después de diez horas de acalorada discusión, al doctor Ramón Villeda Morales.

Los asambleístas pertenecientes a los dos partidos nacionalistas se opusieron a la elección diciendo que sería contraria al espíritu democrático del pueblo hondureño.

El público llenó por completo las galerías del Palacio Legislativo y congestionaba las calles cercanas.

FORMAL PROTESTA DE FRANCIA POR ENVIO DE ARMAS A TUNEZ

PARIS, 15 (UP).— El Primer Ministro, Félix Gaillard, previno hoy a Estados Unidos y Gran Bretaña que, a menos que se resuelva rápidamente la cuestión de los embarques de armas a Túnez, se verá "comprometida" la Conferencia de Jefes de Gobierno de la OTAN, señalada para el 16 de diciembre, en París, a la cual asistirá el Presidente Eisenhower.

Al hablar ante la Cámara de Diputados para protestar contra el envío de armas anglo-norteamericanas a Túnez, el Primer Ministro declaró que tendrá que llevar ante el Parlamento la crisis franco-aliada, a menos que se encuentre una solución "clara e inequívoca".

Gaillard dijo a los diputados. "No he de ocultar a ustedes que es grave la situación creada por la decisión anglo-norteamericana. El pueblo de Francia considera que se trata de un acto inamistoso." Agregó que Francia no desea destruir "lo que queda del Pacto del Atlántico", pero "al afrontar esta situación..., el Gobierno actuará con firmeza y calma".

Más adelante señaló que el Gobierno "está decidido a actuar inmediatamente y sin esperar la reunión de Jefes de Gobierno de los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) del 16 de diciembre, en París".

Francia, afirmó, "quiere una solución de conformidad con la verdadera solidaridad de las naciones del Atlántico y con los intereses vitales de Francia y Argelia y Africa del Norte.

"Francia tiene la seguridad de que si no se encuentra una solución clara e inequívoca entre el momento actual y esa fecha, las perspectivas de la Conferencia de la OTAN, y las esperanzas que ella ha alentado, se verían comprometidas."

FIRME DECISION.— PARIS, 15 (UP).— La delegación francesa abondonó la Conferencia Parlamentaria de los países del Pacto del Atlántico, como protesta por los envíos de armas británicas y norteamericanas a Túnez.

La delegación francesa anunció el boycot al inaugurarse, a las 10 de la mañana, la sesión final de la Conferencia.

El grupo parlamentario, que virtualmente es un Parlamento Consultivo de la Gran Alianza Occidental, ha estado reunido aquí los últimos cinco días para hallar una respuesta occidental común a los progresos soviéticos en el terreno científico y para estrechar la cooperación atlántica.

El boycot francés amenaza con desbaratar la labor de la Conferencia, a la que asisten 180 miembros destacados de los Parlamentos de quince naciones.

La decisión refleja la ira que provocó ayer en Francia la determinación de Estados Unidos y Gran Bretaña de seguir adelante con sus planes de armar a Túnez, a pesar de la urgente exhortación francesa de que no envíen armas y municiones a Túnez.

RUSOS ESTUDIAN HACER REGRESAR SUS "SPUTNIKS"

MOSCU, 15.—(U. P.).— Los expertos rusos en "sputnología" dijeron hoy que "aún no han resuelto plenamente" el problema de traer intacto a un satélite artificial de regreso a la Tierra.

Sin embargo, también dijeron que ya están haciendo los cálculos necesarios para enviar un cohete a la Luna, "completamente seguros de que el problema será resuelto". A este respecto, no obstante rehusaron anticipar la fecha en que harán el experimento.

Estas novedades salieron a luz en una conferencia de prensa ofrecida hoy por un grupo de media docena de destacados hombres de ciencia soviéticos que discutieron en general los diversos aspectos de la "sputnología".

Uno de ellos, el profesor Alexei Pokrovsky, renombrado fisiólogo, reveló que "Laika", la célebre "perra del espacio", murió sin padecimientos a bordo del "Sputnik II" cuando se le acabó el oxígeno, pero sin indicar cuándo ocurrió la muerte.

El anuncio de Pokrovsky puso fin a las conjeturas sobre la suerte de "Laika". En general, se suponía ya que había muerto, pero hasta ahora no se había aclarado de una vez por todas cómo murió ni se había dicho si se había hecho algún intento de traerla de regreso a la Tierra.

La declaración de Pokrovsky disipó la creencia de que la perra murió envenenada por su última comida.

Sus colegas dejaron también en claro que nunca hubo intención de recuperarla del espacio.

Aunque los expertos soviéticos rehusaron entrar en detalles al discutir hoy los diversos aspectos de la ciencia de los satélites, los periodistas lograron establecer estos otros detalles:

—Los dos Sputniks actualmente en el espacio fueron lanzados con éxito al primer intento, sin fracasos previos.

—El mismo combustible fue usado para lanzar los dos satélites, pero los rusos están trabajando ahora para producir otro combustible de mayor potencia.

Los expertos eludieron todas las preguntas relacionadas con las dimensiones de los satélites y dónde fueron lanzados. Tampoco contestaron a la pregunta de si el programa de satélites está bajo dirección militar.

"Estas cosas no interesan a los científicos", dijo uno.

Interrogados sobre cuándo se lanzará el tercer Sputnik, los expertos dijeron que habrá una serie de lanzamientos bajo el programa del Año Geofísico Internacional, pero rehusaron dar fechas.

Mientras tanto, la agencia oficial Tass dió hoy los siguientes detalles sobre los Sputinks:

A las 3 A. M. de mañana, el segundo Sputnik habrá completado 180 revoluciones en torno a la Tierra.

A la misma hora, el primer satélite habrá completado 637 revoluciones, en tanto que el cohete que lo acompaña en la misma órbita aproximadamente habrá completado 641 revoluciones.

Raid de ida y vuelta sin escalas a B. Aires harán seis bombarderos de USA

HOMESTEAD, Florida, 15 (UP).— Seis superfortalezas a reacción B-52, con seis gigantescos aviones-tanque KC-135, también a reacción, para reabastecerlas en el aire, partirán mañana temprano de aquí en un vuelo sin escalas de 8 mil millas a Buenos Aires y regreso a Estados Unidos.

En la base aérea de Homestead se informó que los bombarderos B-52 volarán a "gran altura" en línea recta a la capital argentina, para dar vuelta allí, sin aterrizar, y regresar directamente a la base aérea de Loring, en Maine, en el noreste de Estados Unidos.

Los aviones-tanque KC-135 regresarán a Homestead después de reabastecer a los bombarderos en el aire, pero la Fuerza Aérea no dijo dónde se efectuará la operación de reaprovisionamiento.

El vuelo se realizará como una misión de confraternidad "en relación con un vuelo rutinario de instrucción a gran distancia", según la Fuerza Aérea.

La escuadrilla de bombarderos irá al mando del brigadier general W. K. Martin. Cada avión llevará una tripulación de seis hombres.

Se espera que el vuelo de ida y vuelta dure unas 21 horas.

Los aviones-tanque, una vez de regreso aquí, partirán el lunes a la base aérea de Castle, en California, donde se hallan habitualmente destacados.

Aramburu convocó a elecciones generales al pueblo argentino

BUENOS AIRES, 15 (UP). — El Presidente Provisional, general Pedro Aramburu, convocó solemnemente hoy al pueblo argentino a comicios públicos para el 23 de febrero del año próximo, para elegir sus autoridades nacionales, provinciales y municipales, en lo que calificó de "la última etapa de nuestra recuperación institucional".

En efecto, en decreto promulgado hoy con la firma de todos los miembros del Gobierno nacional, pero proclamado en nombre de las Fuerzas Armadas, el Presidente Aramburu fijó oficialmente la fecha y la forma cómo se realizarán las primeras elecciones de autoridades diversas del país desde la revolución que, en septiembre de 1955, derrocó la dictadura de Juan Domingo Perón.

El decreto fue firmado en ceremonia que se celebró en el Salón de Acuerdos de la Casa Rosada (Palacio de Gobierno), hallándose presentes todos los miembros del Ejecutivo.

Mientras hablaba al país desde la Casa Rosada, varios centenares de personas reunidas en la Plaza de Mayo agitaban banderas argentinas y gritaban repetidamente "Aramburu... Aramburu."

Por el decreto promulgado, las autoridades elegidas asumirán el poder el 1.o de mayo, pero para llegar con éxito a esa fecha, Aramburu señaló que todavía había que superar peligros.

"No crean los argentinos que todos los peligros han desaparecido. Fueron vencidos y reducidos, pero no han desaparecido en total.

"Su eliminación completa podrá ocurrir únicamente en el ejercicio pleno de la democracia por un Gobierno constitucional que haga honor a las experiencias recientes, lejanas y más lejanas.

"Debemos tener fe en que los hombres que tomen las riendas del Poder completarán las aspiraciones tan anheladas y que harán que el único continuismo admisible sea enaltecer la democracia".

El Presidente dijo claramente que se mantendría la política del actual Gobierno de inhabilitar a los dirigentes peronistas para toda actividad política.

"No habrá de permitirse bajo ningún concepto un retroceso al pasado", dijo. "La solución del problema está en manos de los partidos políticos democráticos, sin que logren gravitar en los saboteadores a sueldo que, en cumplimiento de su particular e incalificable plan político, atentan en las sombras contra la vida y el patrimonio público y privado de los argentinos."

Atentado terrorista contra F. C. argentino

BUENOS AIRES, 15 (UP).— Una poderosa bomba fue hallada en las vías del Ferrocarril Sarmiento, a la altura de la estación Castelar, esta madrugada.

El artefacto fue desarmado por peritos de la Jefatura de Policía de la ciudad de La Plata, comprobándose que estaba fabricado en un tubo cilíndrico de unos 30 centímetros de largo, con doble fulminante y rosca en una de las extremidades; contenía medio kilo de dinamita y un cuarto de kilo de pólvora mecánica.

La bomba estaba conectada con cables sobre las vías descendentes número 2. En el mismo lugar, a aproximadamente 40 metros del mismo, momentos antes del mencionado hallazgo, estalló una bomba, también depositada sobre las vías. Felizmente no causó daños mayores.

Los hechos de referencia, provocaron gran atraso en la circulación de trenes, los que fueron suspendidos hasta tanto se realizara una prolija inspección por los lugares.

COHETES SOVIETICOS



Mientras Estados Unidos anuncia que ha acelerado sus programas de construcción de proyectiles balísticos, el jerarca rojo de la URSS, Khrushchev, acaba de anunciar al mundo —en una entrevista exclusiva de la U. P.—, que el poderío militar de la Unión Soviética es superior al de Estados Unidos, y que la próxima Tercera Guerra Mundial, no se hará en Rusia sino en América. En el grabado, las nuevas armas soviéticas, en el desfile del 7 de noviembre en la Plaza Roja de Moscú.

Ejército de Estados Unidos aumenta la conscripción militar

WASHINGTON, 15 (UP).— El Departamento de Defensa anunció esta noche que el Ejército aumentará casi en un cincuenta por ciento el número de ciudadanos que llamará al Servicio Militar, y que probablemente lo aumente aún más en los próximos cinco meses.

El anuncio expresa que en enero se llamará a reconocer cuartel a 10.000 ciudadanos, contra sólo 7.000 en cada año de los meses de octubre, noviembre y diciembre del año en curso. Este es el llamado más numeroso desde el mes de agosto pasado, cuando el Ejército llamó a 11.000 ciudadanos.

De acuerdo con los planes actuales del Ejército, añade el anuncio, los llamados que se hagan entre febrero y junio inclusives, excederán el total de enero.

Este aumento se presenta en momentos en que el Ejército está reduciendo el total de sus fuerzas, de su nivel general actual de menos de un millón de hombres, a los 900.000 que es el propósito de alcanzar para el 30 de junio próximo.

En la explicación de las razones de esta medida, el Departamento expresa que las altas autoridades del Ejército han manifestado que los hombres "menos eficientes" están siendo eliminados rápidamente del Servicio y que se han aumentado las exigencias para el re- enrolamiento.

El total de la conscripción mensual representa un total de los ciudadanos que se necesitan luego de haberse tomado en cuenta los que abandonan las filas, los enrolamientos y los re-enrolamientos.

Fuerza de fusión de bomba de hidrógeno para usos pacíficos

LONDRES, 15 (UP).— Fuentes autorizadas dijeron hoy que en breve se hará el anuncio oficial de que científicos británicos han descubierto cómo controlar la fuerza de fusión de la bomba de hidrógeno para aplicarla a usos pacíficos.

Agregaron que los científicos del Centro de Investigaciones Atómicas de Harwell se sienten "contentos" por el éxito que han alcanzado en sus experimentos con un aparato denominado "Zeta", utilizado para fundir el núcleo atómico de un gas llamado "hidrógeno pesado".

Confían, se dice, en haber descubierto la forma de controlar la energía que da a la bomba de hidrógeno su gigantesco poder explosivo, a fin de aplicarla como combustible en hogares e industrias.

Las fuentes dijeron que el Gobierno estudia las exigencias de diversos sectores para que dé un anuncio oficial. Se agregó que se estudia cuidadosamente el momento en que deberá hacerse tal anuncio.

Una opinión autorizada es que el comunicado podría reservarse hasta el día en que el Presidente Eisenhower necesite convencer al Congreso norteamericano de la ventaja de compartir los secretos con los países aliados.

Círculos competentes expresaron la creencia de que Gran Bretaña posee "una carta de triunfo mayor que los Sputniks".

"Los científicos confían en haber logrado el primer paso experimental hacia la fusión. Ahora sabemos hacia dónde marchamos. Es un acontecimiento de enorme significación", dijo un alto funcionario.

Hace exactamente un mes se reveló que científicos de Harwell lograron producir temperaturas de 5.000.000 de grados centígrados. Hoy se dijo que confían en "lograr temperaturas mucho más altas", al grado necesario para "producir en forma económica la fusión en una central de electricidad".

Wolverhampton venció siempre a los teams europeos en su cancha

LONDRES (BIPPA).— Stanley Cullis, manager del Wolverhampton Wanderers que últimamente batió por 3 a 2 al Real Madrid, campeón de la Copa Europea, en un partido amistoso jugado en una localidad del distrito inglés de Wolverhampton, ha dicho que ambos equipos se pusieron de acuerdo para jugar un partido en desquite, en Madrid, el 11 de diciembre.

El Wolverhampton mantiene el record de no haber sido vencido en su campo por ningún equipo europeo.

CAMPEONATO NACIONAL DE TENIS.-

Ganaron Ayala, Rodríguez y los cracks extranjeros

Tal como se esperaba, la jornada tenística de ayer se resolvió por los triunfos de las raquetas consagradas, vale decir, los Ayala, Becker, Haillet, Davies y Olvera. Nuestro crédito nacional y campeón panamericano, se impuso en forma holgada al peruano José Loayza por la cuenta de 6|1, 6|2 y 6|1. Patricio Rodríguez, la juvenil promesa, también logró un buen triunfo, al dar cuenta en tres sets seguidos de Daniel Achondo. Los resultados de la reunión de ayer fueron los siguientes:

Luis Ayala a JoséLoayza, 6|1, 6|2 y 6|1. Orlando Garrido a Héctor Inostroza, 6|0, 6|2 y 6|4. Miguel Olvera a Renato Achondo, 6|1, 7|5, 5|7 y 6|1. Rogel Becker a Ricardo Lucero, 6|0, 6|3 y 6|1. Roberto Haillet a Sabino Cornejo, 6|0, 6|2 y 6|3. Patricio Rodríguez a Daniel Achondo, 9|7, 7|5 y 6|4. Michael Davies a Patricio Apey, 6|4, 6|1, 6|8 y 6|1.

La competencia seguirá en la tarde de hoy y en la mañana del domingo, de acuerdo a la siguiente programación:

14.30 HORAS.— Rogel Becker con M. Olvera. María Tort con H. de Albagly. Carmen Ibarra con A. Heegewaldt. R. Lucero-G. García con J. Dostal-E. Sanhueza.

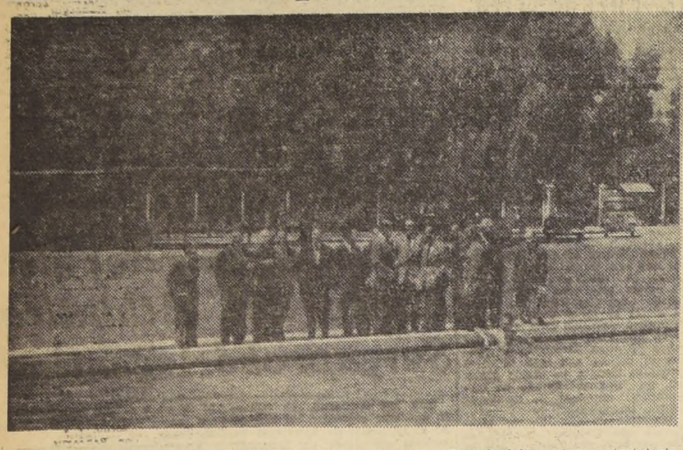
15.45 HORAS.— Luis Avala con Orlando Garrido. Margarita Bender con Sonia Salas. S. Deik-S. Rodríguez con P. Rodríguez-J. Tort.

17 HORAS.— Nora de Somoza con Luisa Morales. Hnos. Pabst con J. Loayza-M. García de la Huerta.

PROGRAMA DEL DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE DE 1957.— 9.30 HORAS. — Michael Davies con P. Rodríguez. L. de Castellano-L. Neuman con A. Heegewaldt-H. de Albagly. H. Inostroza-S. Cornejo con M. Olvera-J. Ante. Semifinal, ind. damas, inferior.

11 HORAS.— Robert Haillet con gan. O. Pabst-S. Rodríguez. O. Garrido-E. Aguirre con L. Bierwith-S. Bezanilla. D. Achondo-P. Apey con J. Castellano-D. Matte. Semifinal ind. damas, supeiror.

La moderna piscina de Maipo



Con su cristalino espejo azul cobalto, mirando esperanzado el cielo, el bruñido rectángulo de agua de la Piscina del Parque Municipal de Maipo, más que escueto recinto deportivo, semeja una turqueza que la mano de un artífice engastara en el panorama campero subyugante de las márgenes del río rumoroso.

Todo cuanto la rodea invita a la contemplación. Al fondo, el corte majestuoso del Cajón del Maipo y a sus costados, bosques y campiñas.

Gracias a una gentil invitación del Alcalde subrogante de Buin, don Aníbal Valdés Larraín, tuvimos ayer el privilegio inolvidable de conocer ese para nosotros ignorado templo del deporte. Nos maravilló aquella obra de la mano del hombre, debida al inspirado esfuerzo de unos pocos patriotas de verdad. Construída a base de sacrificio, esfuerzo y fé en el porvenir.

Técnicamente, dicha pileta nada tiene que envidiar a las más perfectas del país. Y sí, superar a muchas. Cuenta con iluminación interna y es del corte olímpico de 333.33 metros de extensión. Pero le faltan algunas instalaciones anexas, tales como graderías y trampolín de saltos, para hacerla perfecta. Con todo, llena el objetivo para el cual fue construída. Sirve a toda la juventud del extenso departamento de Maipo y demás puntos vecinos. Y a bajo costo. Porque no fue levantada con espíritu comercial.

A BUIN.— La caravana de periodistas y dirigentes deportivos arrancó ayer a mediodía desde la sede del Círculo de Periodistas en calle Amunátegui 31. En 38 minutos exactos llegamos al Parque Municipal de Maipo a regular marcha en automóvil, y con el señor Valdés Larraín como exquisito guía y anfitrión.

En el recinto, esperando a los visitantes, estaban el Gobernador de Buin, don Pedro Giménez, los diputados Juan Acevedo y Pedro Videla y los regidores, señores Augusto Romero del Pozo, Alcalde titular actualmente con permiso; Agustín Calderón Rojas, Gerardo Artiaga Kóster, Hugo Leiva Jure y Alfredo Echaurren.

LA CONSTRUCCION. — A inspiración del ex Alcalde, don Gerardo Atiaga Kóster, las primeras paletadas se empezaron a dar en mayo de 1955. Luego siguieron ininterrumpidamente hasta terminarla. Se invirtieron en la obra más de 7 millones de pesos, ahorrando entonces el máximo y se la dotó de iluminación interna, gracias al concurso de la Philips Chilena, que ejecutó todo el trabajo por el escaso presupuesto total de $ 700.000. Veinte reflectores a los costados y en profundidad con lámparas de mercurio de 1.000 watts, forman el equipo de iluminación.

El problema del abastecimiento de agua fue solucionado con un sistema único en el país y a bajísimo costo. Mediante unos estanques especiales de decantación se aprovecha el agua barrosa del río Maipo y se la transforma en cristalino y límpido elemento para la pileta. Son 900.000 metros cúbicos de agua que le dan tonalidad.

Después de visitar el parque los visitantes fueron invitados a un almuerzo campestre a la chilena bajo la toldería del casino de la piscina. Ofreció la manifestación el incansable alcalde subrogante, señor Valdés Larraín y luego hicieron también uso de la palabra varios diputados y regidores. También habló el presidente y vicepresidente de la Federación Chilena de Natación, el Gobernador de Buin y a nombre de la prensa para agradecer la invitación, el jefe de deportes de "El Diario Ilustrado", don Juan Jiménez.

Y con la promesa de secundar a la obra de terminación de ese hermoso y atrayente recinto deportivo, la comitiva invitada regresó en la tarde a Santiago, trayendo en la retina la visión del paisaje visto y vivido unos momentos.— RAR.

Equipos infantiles de Unión Española

UNION Española, con sus equipos cadetes, afronta mañana en el Estadio Santa Laura, difíciles compromisos ante Colo Colo. A las ... horas actuará la segunda infantil, 9.50 horas, la primera infantil, y 11 horas la división especial.

DESDE mañana los encuentros oficiales se jugarán con un adelanto de treinta minutos debido al calor reinante. Mañana, la 2a jugará a las 9 horas, por lo que se cita a los jugadores a las 8.30 horas. El jugador que no se haga presente a la hora indicada, no será incluído en el equipo.

MUY LAMENTABLE ha sido la suspensión por un partido, de la selección juvenil de cadetes, que está actuando en San Antonio, del jugador Basilio González, centrodelantero del cuadro seleccionado puntal de la delantera.



La Defensa de la U. se mostró endeble, sobre todo por las fallas de Gaggino, Arenas y del arquero Pacheco, que estuvo en una mala noche. Vemos aquí a Gaggino adelantándose a la entrada de Lito Contreras, mientras más atrás aparece Albella, listo para intervenir. Green Cross estuvo en ganancia por 4 a 2, pero al final decayó y la U. consiguió un empate que se merecía con creces.

SANTIAGO TIENE QUE GANAR EN LINARES

La quinta fecha de la rueda final del campeonato de fútbol de la División de Ascenso, a cumplirse mañana, consulta como uno de los encuentros principales el que sostendrán Linares y Santiago Morning, en cancha de aquél y que mucho interesa a los "bohemios", por la necesidad que tienen de mantener la ventaja de 2 puntos que llevan sobre La Serena, otro de los candidatos más serios a hacer suyo el título de campeón.

El cuadro nortino viajará, esta vez, a Los Andes, donde lo espera Transandino muy dispuesto a postergar sus esperanzas de alcanzar a Santiago. Los andinos han cumplido buenas performances en su field donde cuesta ganarlos.

Los demás encuentros también se harán en canchas de provincias. En San Fernando se hará el match de la entidad local con Universidad Técnica, reciente vencedor de Alianza, este último visitará San Bernardo, donde lo esperan los aurinegros de esa localidad. Finalmente, en La Calera, Unión recibirá la visita de Iberia, quien pretende rehabilitarse del contraste experimentado ante Transandino.

BREVES del deporte

EL EQUIPO de fútbol adulto del Deportivo Copetaxi de la Cooperativa Nacional de Choferes se enfrentará hoy, a las 9.30 horas en la cancha Norteamérica al cuadro de Mecánicos de la firma Nieto Ltda., en disputa del trofeo "Juan Caamaño". El señor Juan Vicuña, representante de los automóviles Zodiac, ofrecerá toda clase de atenciones a su personal en este partido, al paso que ofrecerá un coctel a ambas instituciones en la misma cancha.

—oOo—

FERROBADMINTON formó el cuadro de "Revelaciones" con elementos de promisorias condiciones que en el futuro podrán alternar en el cuadro de honor. El equipo Revelaciones ganó 1.0 al Tiltil; por 2-1, al seleccionado de El Monte; a Feroviario Melipilla, por 3-1; perdió 2.1, con selección de Melipilla; ganó 4-0, a Peralillo; por 4-3, a Santa Cruz; por 3.2, a San Antonio; por 5-0, a Las Cabras; empató 2-2, con Paine y venció 2.1, al Coltauco. Las instituciones que deseen pactar partidos con el equipo "Revelaciones" deben dirigirse a Castro 26, Santiago, teléfono 64731.

—oOo—

EL DOMINGO se efectuará el campeonato de Chile de pistola de precisión en el Stand del Club Santiago, comenzando a las 9.30 horas. Han quedado seleccionados los siguientes jugadores: Rigoberto Fontt, Patricio Vial, Ignacio Cruzat, Sidney Ojeda, Bernardo Cisternas, Isidoro Cisternas, José Inostroza. Total siete tiradores que han hecho 480 puntos.

—oOo—

LA SEXTA fecha del campeonato oficial de hockey en patines se efectuará hoy, en las canchas que se indican: Audax Italiano, Tocornal 427, Green Cross-Ceatolei, reservas, 20.30 horas, y primera, 22.30 horas; Iberia-Corinthians, primeros cuadros, 21.30 horas. Cancha Guadalupe, San Pablo 4917, Guadalupe-Ferrobadminton, reservas, a las 21 horas, y primera, a las 22 horas. Cancha Bata, Peñaflor, Audax Italiano con Thomas Bata, reservas, 21.30 horas, y primera, a las 22.30 horas.

—oOo—

HOY VIAJA a Valparaíso un grupo de pelotaris de esta capital que van a competir con jugadores de Viña del Mar y Valparaíso con motivo de la inauguración de un hermoso frontón que los Padres del Colegio San Pedro han construido en el puerto. La delegación va formada así: presidente, señor Osvaldo Astaburuaga; jugadores de paleta, Florencio A., Pablo y Emilio Soto. Jugadores de mano, Pedro y Andrés de Or... t y Gil Largo. Acompañan a los jugadores, socios de Unión Española y del Estadio Español.

—oOo—

LOS "VIEJOS CRAKS" de Magallanes se presentarán en San Francisco de Mostazal, enfrentando a la selección de esa localidad, en un beenficio pro Pascua de los Hijos de San Francisco. La partida tendrá lugar desde la Estación Central, a las 9 horas. Los jugadores son: Ponce, Lamilla, Inostroza, Avendaño, Ugarte, Providell, Quintana, Donoso, Herrera, Lamas, Ogaz, hermanos López, hermanos Córdova, Osorio, Carvajal, Valenzuela, Carmona, Salamanca, Pérez, Vega, Lorca, Soto y Castillo.

Campeonato de fútbol Gráfico - Periodístico

Continuará desarrollándose esta tarde el campeonato gráfico-periodístico oficial de fútbol organizado por la Central Deportiva de este gremio. La fecha de esta competencia consta de los siguientes partidos:

Cancha Estadio Nacional 12, 15.30 horas, Agustín Edwards con Siluv, segunda; árbitro, LA NACION. 17 horas, primeros elencos, árbitro y turno, LA NACION.

Cancha Independencia 4244, 15.30 horas, LA NACION con Universo, segunda serie; árbitro, señor G. Helmann; 17 horas, LA NACION con Universo, primera división. Turno, Martín Maturana.

Cancha Tricolor, Mapocho 5339, 17 horas, Stanley con "El Debate", segunda serie; turno, DAU. 15.30 horas, "La Tercera" con DAU, 2a. serie, Arbitro, Stanley. Turno, Zoilo Díaz. Cancha Conchalí, Independencia 3020, 15.30 horas, Zig-Zag con Talleres, segunda serie; árbitro, Horizonte. 17 horas, Zig-Zag con Talleres, primera serie, Turno, Mackenzie. Recaudador, José Leiva.

Cancha Conchalí 3.— 15.30 horas, G. Helmann con Horizonte, 2a. serie. Arbitro, Mackenzie. 17 horas, Helmann con Mackenzie. Turno, C. Talleres.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de Providencia

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

COMUNA DE PROVIDENCIA.— REGISTRO MUJERES.— SECCION N.o 57

—A—

11 Arrau Mesías, Irma; Estudiante; M. Claro 543.— 3199905 Stgo.
16 Alfonso Penjean, Clara; Labores; Bustos 2431.— 579366 Stgo.
23 Arancibia Núñez, Agustinas; Labores; C. Fabres 1241.— 3921939 Stgo.
31 Araya Moroni, Betsavira; Labores; Suecia 189.— 3983250 Stgo.
61 Arancibia Aranda, Rosa; Doméstica; D. de Almagro s|n.— 3258391 Stgo.
65 Alvarez Morales, Enriqueta; Labores; M. Claro 1165.— 2354150 Stgo.
67 Alvarado Elissetche, María T.; Labores; E. Yáñez 2042.— 4222881 Stgo.
68 Alvarado Elissetche, María A.; Labores; E. Yáñez 2042.— 3183513 Stgo.
82 Alvarez Aguirre, Evangelina; Labores; Jesuitas 544.— 670806 Stgo.
129 Alarcón Troncoso, Delia; Doméstica; Diamelos 2907.— 4228598 Stgo.
131 Arriagada Gutiérrez, María; Estudiante; Condell 1334.— 69475 San Fernando.
136 Altamirano Altamirano, María; Doméstica; Orrego Luco 47.— 4229811 Stgo.
158 Avaria de la Fuente, María; Empl. Fiscal; Llewellin Jones 1337.— 3633642 Stgo
176 Aguirre Rodríguez, Laura; Empl. Part.; Providencia 1322.— 3317929 Stgo.
180 Alessandri Morandé, María; Estudiante; V. Cifuente 2747.— 3641294 Stgo
161 Arias Becerra, Emelina; Doméstica; California 2370.— 47467 Temuco.
168 Armstrong Armstrong, María; Labores; C. Silva 2316.— 2476973 Stgo.
183 Aguirre Alvarez, Rosa; Labores; P. Mariano 207.— 1955513 Stgo.

—B—

17 Bordali Cristi, Silvia; Labores; P. de Valdivia 1115.— 2677760 Stgo.
52 Blas Lumbreras, Elvira; Labores; Pocuro 2016.— 4330710 Stgo.
57 Borda Aretsabala, Miren; Labores; Suecia 155.— 1920899 Stgo.
89 Becerra González, Elena; Doméstica; B. Borgoño 1957.— 1758110 Stgo
119 Bravo Peña, Pilar; Practicante; J. M. Infante 553.— 4338140 Stgo.
157 Boegelhd-Nettig, Cecilia; Labores; M. Montt 300.— 26488 La Unión.
164 Bozzolo Pedemonte, Cesira; Labores; S. Hurtado 1600.— 2220487 Stgo.
170 Bravo Rovedy, Claribel; Empl. Municipal; Pedro de Valdivia 963.— 214621 Stgo.
188 Bugueño, Olga Amelia; Doméstica; Luis Monterón 544.— 39590 Coquimbo.
192 Briceño Cobo, María; Estudiante; M. del Plata 1938.— 3062554 Stgo.
193 Buljevivi Obrlinoviv, Lucy; Estudiante; Providencia 1812.— 3183532 Stgo

—C—

2 Correa Vásquez, Carmen; Labores; A. Pastenes 300.— 3469609 Stgo.
6 Canessa Persolo, Ana; Labores; G. del Canto 97.— 2853973 Stgo.
32 Codoceo Rojas, Marlinda; Labores; California 1945.— 400459 Stgo.
33 Colina González, Lidia; Operaria; G. Flores 150.— 2506319 Stgo.
40 Córdova Gallardo, Berta; Labores; Condell 15.— 1367856 Stgo.
64 Campos Alvarez, Rossie; Labores; M. Claro 1165.— 3406507 Stgo.
69 Casas, María Cecilia; Doméstica; E. Yáñez 2042.— 88078 Osorno.
73 Correa Quezada, Blanca, Labores; A. Lyon 798.— 2559697 Stgo.
75 Cubillos Pereira, María; Labores; Providencia 2457.— 2770023 Stgo.
125 Cerpa Linzmayer, Olga; Empl. Part.; H. de Aguirre 2095.— 44966 Stgo.
134 Cristi Flores, María; Empl. Part.; Pío X 2379.— 3218060 Stgo.
135 Carrasco Coral, María; Labores; Orrego Luco 47.— 1097319 Stgo.
138 Coll Querol, Eugenia; Labores; Marín 0454.— 1984872 Stgo.
146 Cabrera Arancibia, Ascención; Doméstica; Europa 2015.— 36667 Limache.
155 Campos Fuentealba, Berta; Labores; M. Claro 1906.— 10438 Quirihue.
156 Campos Fuentealba, Edelmira; Labores; M. Claro 1906.— 751994 Stgo.
178 Córdova Vallejos, Erna; Doméstica; V. Castillo 1218.— 79290 Los Angeles
169 Celedón Armstrong, Patricia; Estudiante; C. Silva 2316.— 4181052 Stgo.
190 Correa Leiva, Olga; Labores; Bilbao 2874.— 2500636 Stgo.

—D—

77 Delgado Torrealba, Emilia; Empl. Pública; P. de Valdivia 963.— 3548019 Stgo.
80 Dellinger Mac Crec, Alicia; Labores; H. de Aguirre 31.— 1826572 Stgo.
179 De Goyeneche Margoz, María Labores; Toledo 1950.— 3744084 Stgo.
162 Del Solar Searle, Lucy; Labores; E. del Porte 1419.— 2503812 Stgo.
194 Donoso Yáñez, María; Labores; O. Luco 87.— 2811937 Stgo.
196 Donoso Yáñez, María Luisa; Estudiante; E. Yáñez 2493.— 3595295 Stgo.

—E—

46 Espejo Espinoza, María; Empl. Part.; Holanda 706.— 3925845 Stgo.
47 Espejo Espinoza, María Isabel; Labores; Holanda 706.— 4018386 Stgo.
56 Ehlers Dubblé, Elsa; Labores; Europa 2048.— 3511518 Stgo.
66 Elissetche Laffitte, María; Labores; E. Yáñez 2042.— 666539 Stgo.
195 Eggers Montecinos, Nora; Estudiante; E. Yáñez 2373.— 3835206 Stgo.

—F—

38 Foppiano Bremi, Ana; Labores; Las Violetas 2298.— 2743944 Stgo.
42 Fernández Martínez, Isabel; V. Social; Bucarest 162.— 1225307 Stgo
97 Figueroa Tagle, Inés; Labores; G. Vieja 85.— 2555219 Stgo.
99 Fraund Vest, Hilse; Empl. Part.; E. Yáñez 942.— 1557089 Stgo.
133 Fredes Muñoz, Lucy; Industrial; E. de la Barra 1431.— 3065536 Stgo.
141 Fonseca Figueroa, Norma; Labores; L. B. Valdés 788.— 118407 Chillán.

—G—

7 Galla Scharzenberg, Irma; Labores; Bilbao 1550.— 14372 P. Natales.
27 González Llanos, Margarita; Empl. Doméstica; Arq. Pauli 2318.— 4339760 Stgo.
28 Garruchaga Polo, Francisca; Labores; Bilbao 2151.— 1920944 Stgo.
30 González Martín, Carmela; Labores; Hortensia 2438.— 2810547 Stgo.
45 Bibbons Tyerman, Alicia; Empl. Part.; Providencia 835.— 3093160 Stgo
54 García Montero, Graciela; Labores; Rancagua 0438.— 1928020 Stgo.
81 Gutiérrez Rivas, María; Doméstica; M. Claro 127.— 113385 Chillán.
84 Gutiérrez Moreno, Lidia; Labores; Providencia 1443.— 1620826 Stgo.
102 Guzmán Valdés, Carmen; Estudiante; Providencia 727.— 3687018 Stgo.
103 González González, María; Labores; El Bosque 1918.— 692898 Stgo.
107 González, Angela; Labores; Tajamar 1591.— 3834629 Stgo.
110 González González, Laura; Labores; Bucaret 215.— 1091894 Stgo.
111 García Gutiérrez, Elisa; Empl. Fiscal; A. Magno 1347.— 2329070 Stgo.
130 Gamucio Achondo, Eugenia; Labores; Las Bellotas 292.— 3639638 Stgo
143 Gatón Arenas, Emma; Labores; M. Pereira 68.— 713979 Stgo.
189 Garman López, Carmen; Labores; Bilbao 860.— 466786 Stgo.

—H—

14 Hafermann Reinoso, Carmela; Labores; La Brabanzón 2728.— 2744536 Stgo.
62 Hidalgo Silva, María; Labores; D. de Almagro s|n.— 2106732 Stgo.
127 Hochsckild Simon, Marlysse; Labores; G. Vieja 522.— 1555223 tSgo.
184 Henríquez Bustamante; Exla; Labores; P. Navarrete 1248.— 1514151 Stgo.

—I—

26 Infanta Blancos, Adriana; Labores; A. Italia 1317.— 1601475 Stgo.
41 Iruretagoyena Elizalde, Mercedes; Labores; Nueva Los Leones 6136.— 2042453 Stgo
71 Iglesias Alvarez, Felisa; Labores; Providencia 1460.— 2052359 tSgo.

—J—

20 Jaimovich Lerner, Sofía; Labores; M. de Zamora 4221.— 1962273 Stgo.
39 Jorquera Marmolejo, María; Labores; Boldos 2390.— 2328526 Stgo.
50 Jones Bond, Bárbara; Labores; E. Allendes 2323.— 14303 P. Natales.
70 Jiménez Contreras, María; Labores; Sta. Magdalena 186.— 1068668 tSgo.
79 Jiménez Ormeño, Carmen; Labores; Collini 2089.— 2289376 Stgo.
126 Jiménez Badilla, Inés; V. Social; M. Montt 1452.— 2397365 Stgo.

—K—

197 Klapp Gatica, Luz; Estudiante; B. Morín 551.— 22801 Mulchén.

—L—

9 Lunley Ramírez, Delia; Labores; Bilbao 3000.— 1881286 Stgo.
85 Lagomaresino Rivera, Norma; Labores; Lyon 527.— 11890 Ñuñoa
104 Labbé Correa, Manuelita; Labores; Bucaret 137.— 4048556 Stgo.
106 Lecaros Mackenna, Adriana; Labores; P. Valenzuela 336.— 3014714 Stgo.
115 Lavín Aldana, Sylvia; Labores; Bilbao 1284.— 2153145 Stgo.
120 Lecaros Vergara, María; Estudiante; E. Yáñez 2740.— 2852097 Stgo.
152 Lira Reyes, Marta; Labores; Providencia 2457.— 1302835 Stgo.
181 León Berríos, María; Empl. Part.; J. Varas 697.— 2357906 Stgo.
186 Labarca Meza, Eliana; Labores; Los Leones 1256.— 8800 P. Valdivia.

—M—

3 Miranda Moore, María; Labores; Canadá 212.— 2026802 Stgo.
12 Meyer Grundmann, Gerda; Labores; El Vergel 2843.— 1497653 Stgo.
29 Muñoz Alarcón, Esterlinda; Labores; Salvador 771.— 4437286 Stgo.
34 Morán Acevedo, Celia; Labores; Puyehue 1346.— 3633965 Stgo.
35 Morán Acevedo, Rosa; Labores; Puyehue 1346.— 3641237 Stgo.
49 Marincovic Cáceres, Catalina; Labores; Holanda 1480.— 110496 Iquique.
58 Mella Guerra, Luz; Abogado; Providencia 2602.— 2624292 Stgo.
60 Méndez Kraup, María; Empl. Pública; Sta. María 2789.— 27290 Cauquenes.
76 Mely Inda, Adela; Estudiante; M. Pereira 443.— 3682995 Stgo.
83 Macaya Hormazázal, Carlina; Farmacéutica; Suecia 1130.— 2596618 Stgo.
95 Muñoz, María Graciela; Doméstica; Europa 1969.— 1038100 Stgo.
96 Miranda Acevedo, Rebeca; Doméstica; Europa 1969.— 1603044 Stgo.
98 Maas Khune, Gerda; Estudiante; Amapolas 1439.— 2218127 Stgo.
100 Muñoz Morales, Carmen; Doméstica; M. Claro 1569.— 3553213 Stgo.
116 Mackenna Lazcano, Ida; Labores; C. Martín 1587.— 636017 Stgo.
117 Mackenna Lazcano, Berta; Labores; C. Martín 1587.— 636014 Stgo.
121 Muñoz Garrido, Carmen; Prácticante; J. M. Infante 553.— 121467 Stgo.
142 Matus Iturra, Inés; Enfermera; Hospital Salvador.— 1560789 Stgo.
144 Mayorga Imable; Rosalba; Matrona; M. Pereira 68.— 260233 Stgo.
147 Manríquez Lecaros, Eliana; Labores; P. Valenzuela 67.— 3289260 tgo
151 Monrreal Jofré, Marta; Labores; Los Capitales 1408.— 874373 Stgo.
160 Martínez Díaz, Luisa; Estudiante; California 2370.— 2595084 Stgo.
165 Molina Bozzolo, Silvia; Labores; S. Hurtado 1600.— 3186557 Stgo.
166 Molina Bozzolo, Olivia; Estudiante; S. Hurtado 1600.— 3186558 Stgo.
167 Moreno de la Cerda, Alicia; Labores; S. Hurtado 1600.— 58135 V. del Mar.
187 Muñoz Núñez, Mariana; Doméstica; Gral. del Canto 324.— 1220600 Stgo.

—N—

13 Norero Tassara, María; Labores; Los Gladiolos 2975.— 657301 Stgo
24 Nuñoz Alvarado, Floridenia; Labores; R. Díaz 50.— 1514790 Stgo.
123 Neira Donoso, Sylvia; Labores; Salvador 363.— 3197250 Stgo.

—O—

88 Osses González, Margarita; Labores; Las Palmas 2212.— 3924363 Stgo.
92 Ortúzar Fernández, María; Labores; Las Lilas 2060.— 2298042 Stgo.
105 Orrego Puelma, Sara; Labores; O. Luco 111.— 1756003 Stgo.
145 Ovalle Undurraga, Cecilia; Labores; M. Pereira 852.— 3920952 Stgo.
145 Ovalle Undurraga, Cecilia; Labores; M. Pereira 852.— 3920952 Stgo.
158 Oyanedel Segura, Irma; Labores; M. Salamanca 466.— 15329 Ñuñoa.
182 Olea Vega, María; Empl. Fiscal; J. M. Infante 553.— 3241276 Stgo.

—P—

8 Pérez Harrinson, María; Labores; Bilbao 1550.— 31578 Lautaro.
10 Poblete Gatica, Susana; Empl Part.; Salvador 1009.— 7254 Ñuñoa
18 Patton Hardy, Ester; Empl. Part.; Lota 2752.— 34289 V. del Mar.
74 Pereira Yáñez, Delia; Empl. Fiscal; Providencia 2457.— 1604326 Stgo.
78 Parada Guzmán, Aída; Labores; B. Errázuriz 1992.— 26323 Parral.
122 Palma Palma, María; Labores; G. del Canto 488.— 2935610 Stgo.
124 Pinochet Saavedra, Sonia; Empl. Fiscal; Los Pensamientos 1939.— 182610 Stgo.
137 Palma Alvarez, María; Enfermera; Hospital Salvador.— 688004 Stgo.
153 Penzon García, Amalia; Labores; Los Claveles 2765.— 4182791 Stgo.
163 Pérez Chaparro, Margot; Labores; Rancagua 539.— 45334 Stgo.
171 Page Davis, Jaice; Labores; C. Antúnez 2257.— 4018121 Stgo.
175 Palma Pinto, Bellamira; Empl. Part.; Providencia 1041.— 56520 Quillota.
199 Piña Rivera María; Labores; L. T. Ojeda 472.— 31297 S. Antonio.
200 Poblete Haage, Margarita; Labores; Huelén 71.— 631779 Stgo.

—R—

4 Riffo Bascourt, Marietta; Empl. Part.; Dalmacia 1172.— 2658002 Stgo.
5 Riffo Bascourt, Nola; Labores; Dalmacia 1172.— 2381 Ñuñoa.
22 Rahausen Vargas, Ximena; Labores; Los Diamelos 2964.— 2441325 Stgo.
25 Roa Lagos, Marta; Labores; Gral. del Canto 411.— 4480180 Stgo.
51 Reyes Bustamante, Orfelina; Labores; Italia 327.— 1981880 Stgo.
63 Rodrigo Calvo, Alejandrina; Labores; Keller 1270. —1671321 Stgo.
86 Rumie Vera, Mariam; Empl. Part.; Lyon 527.— 1404398 Stgo.
87 Ramírez Núñez de Arce, Eutelia; Labores; M. Montt 776.— 2255770 Stgo
108 Rossel Flores, Teresa; Estudiantes; R. Díaz 329.— 17079 Ñuñoa.
113 Rasmussen Baowden, Bellaura; Labores; Biarritz 1914.— 2440928 Stgo.
128 Rebolledo Santis, Domitila; Labores; M. Montt 377.— 54248 Rancagua
140 Rojas García, Amelia; Doméstica; M. Claro 800.— 2398432 Stgo.
185 Rojas Marín, Amanda; Labores; P. Mariano 267.— 5260 V. Alemana.

—S—

15 Silva Echavarría, María; Labores; Las Petunias 1629.— 4104373 Stgo.
19 Sostín Weinstein, Rosa; Labores; D. Urzúa 2093.— 3186686 Stgo.
36 Smith Serpell, Dorotea; Labores; H. de Aguirre 440.— 733569 Stgo
37 Suterland Nuwmann, Ada; Labores; Europa 2020.— 1392755 Stgo.
44 Saint Jean Duhalde, Ida; Labores; R. Díaz 497.— 1308914 Stgo.
90 Silva Marican, Blanca; Labores; F. Noguera 176.— 2468167 Stgo.
93 Sepúlveda Godoy, María; Peinadora; Providencia 565.— 3156978 Stgo
94 Sáez Cotmarches, Rebeca; Labores; Japezi 2425.— 1587622 Stgo.
101 Silva, María Luisa; Enfermera; J. M. Infante 553.— 989576 Stgo.
112 Silva Villalón, Marta; Labores; Bilbao 1184.— 225342 Stgo.
118 Silva Martínez, Pabla; Empl. Doméstica; Providencia 2457.— 23703 S. Antonio.
132 Soto Arellano, Guillermina; Empl. Doméstica; P. de Valdivia 1718.— 3879968 Stgo
149 Sahlack Sievers, Norma; Estudiante; C. Silva 2315.— 3403634 Stgo.
154 Soré Haracic, Filma; Labores; M. del Plata 1929.— 1752335 Stgo.
159 Santos Señoret, Eliana; Labores; Bilbao 1452.— 3311570 Stgo.
173 Spleiss Wiederhold, Elly; Labores; Pocuro 2377.— 1490787 Stgo.
174 Spleiss Wiederhold, Berta; Empl. Part.; Pocuro 2377.— 1779800 Stgo.
191 Santibáñez Pino, Modesta; Doméstica; Lyon 60.— 3551232 Stgo.

—T—

21 Torres Reitón, Silvia; Labores; T. Salas 868.— 67663 P. Arenas.
48 Tupper Vial, Verónica; Labores; El Vergel 2858.— 1881857 Stgo.
172 Tornsquist Cantos, Alicie; Empl. Part.; E. del Porte 1439.— 1228175 Stgo.
198 Tapia Urizar, Rosa; Labores; Providencia 509.— 380401 Valparaíso.

—U—

139 Urbina Naranjo, Teresa; Labores; Bilbao 1179.— 330326 Stgo.

—V—

1 Valderrama Zúñiga, Elena; Labores; Keller 1179.— 1386402 Stgo.
43 Valdés Claro, María; Labores; C. L. Claro 1947.— 2771155 Stgo.
72 Valdés Contreras, María; Doméstica; Lyon 2368.— 3982637 Stgo.
91 Vergara Ortúzar, María; Labores; V. Cifuentes 2819.— 34263 Rengo.
109 Vicuña Salas, Magdalena; Estudiante; G. Gallardo 1588.— 4017800 Stgo.
114 Valdivieso Otárola, Clara; Labores; E. del Porte 1140.— 947414 Stgo.

—Y—

150 Yevenes Pastén, Elena; Doméstica; V. Castillo 1608.— 3194513 Stgo.

—Z—

59 Zuloaga Villalón, Lucía; Labores; D. Urzúa 1792.— 101758 S. Bdo.
177 Zacur Dib, Fadua; Labores; V. Castillo 1218.— 2288265 Stgo.

JULIO PEREZ BENGOA
Presidente Junta Incriptora

CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL.—

SAN FELIPE Y RANCAGUA SON FINALISTAS

Futbolerías

DESDE HACE TRES FECHAS está ausente del arco de O'Higgins, el jugador argentino Ruggilo. En algunos círculos de Rancagua, a raíz de la derrota con Universidad Católica, se dijo que la razón de esta ausencia se debía a que al jugador se le adeudaban sueldos y primas. Sin embargo, aunque sin confirmación oficial, se informó de que tanto el club como el jugador habían llegado a un acuerdo para rescindir el contrato. Ruggilo viajará próximamente a Buenos Aires.

—ooOoo—

NO SE CONOCE TODAVIA la decisión final de la directiva de Magallanes con respecto a los jugadores argentinos que quedaron sin puesto al adoptarse la nacionalización del equipo. Muchos socios e hinchas confían en que con Claudio González se llegará a un acuerdo para que al jugador se le cancelarán todos sus emolumentos de ambas partes. Es decir, que al jugador se le cancelarán todos sus compromisos. La situación de Héctor Torres y Del Corro, parece ser diferente. Estos jugadores tuvieron un entredicho en ocasión del match con Green Cross. Los dos llegaron a la cancha sin su equipo, de manera que para que pudieran actuar hubo necesidad de hacer diversas gestiones para obtenerles los elementos de juego. Es posible que esta situación sea causa de una sanción. Con González existe, en cambio, un reconocimiento amplio por la magnífica disposición que exhibió siempre, jugando hasta en condiciones físicas atentatorias para su físico. Aparte de que jamás ha formulado exigencias de carácter económico.

—ooOoo—

EN LA ULTIMA REUNION de la Asociación Argentina de Fútbol se rindió un cálido homenaje a la memoria del dirigente chileno recientemente fallecido, Juan Pinto Durán. A nombre del Consejo de Delegados y en representación de todos los clubes, habló el Dr. González, de Estudiantes de La Plata. Exaltó la personalidad del colega desaparecido, poniendo especial énfasis para recalcar su actuación en el campo internacional, aspecto en que él siempre se esforzó por estrechar los vínculos del fútbol sudamericano.

—ooOoo—

SIGUEN LAS DIFICULTADES entre Colo Colo y el jugador Jaime Ramírez. Ahora ha trascendido de que el puntero internacional fue pasado a la reserva sin sueldo, luego de la actuación que tuviera en el match con Ferrobadminton. En todo el año las relaciones de Ramírez y su club han sido tirantes, suscitándose diversos entredichos. Ante esta situación, por el bien de ambas partes, lo mejor que podría ocurrir es que Colo Colo se resolviera a transferir al jugador. En otra tienda, Ramírez debe recobrarse, ya que su calidad es cosa que no puede desconocerse.

—ooOoo—

DOS NOVEDADES de importancia registrará el equipo de Colo Colo para su cotejo de esta noche frente a Unión Española. En la línea media volverá a ubicarse Jorge Robledo, jugador que ha cumplido en esa plaza sus mejores actuaciones del año. Formará pareja con Hernán Rodríguez. La otra nota nueva se producirá en el ataque, donde Mario Moreno volverá a ocupar su puesto de wing derecho.

—ooOoo—

SAN LUIS CONTARA para esta noche con todo su cuadro titular. Ello, en virtud de que el "colorado" López y Roberto Rodríguez, puntales del conjunto quillotano, cumplieron ya la sanción que les impuso el Tribunal de Penas, a raíz de los incidentes del encuentro con Colo Colo.

POR los BARRIOS

EL CLUB Loma Blanca cita a los jugadores de sus tres equipos de fútbol para enfrentar al "8 de Enero" en la cancha del Santiago Morning, calle Ecuador 4900, micros Pila-Cementerio, 26, Las Rejas.

—oOo—

EXPRINTER enfrentará hoy, a las 16 horas, en la cancha del paradero 27 de la Gran Avenida, contra el All America Cables por el campeonato cuadrangular del Notaría García Palazuelo. El equipo del Exprinter formará así: Vásquez; Salinas, Pinto y Chacón; Valencia y Campaña; Chamudes, Anabalón, Véliz, Pinto y Fairlie.

—oOo—

LA DIRECTIVA del Club Blue Star de la Asociación de Fútbol Quinta Normal, se halla reorganizando la rama infantil. Con este motivo, los cuadros infantiles se presentarán al Deportivo "Hinchas de Audax", en la cancha Víctor Cornejo, Mapocho 5445. Blue Star formará con Mario Hernández; Eduardo San Martín, Sergio González y Patricio Hernández; Sergio Salamovich y Marcelo Meirovich; Sergio Calderón, Roberto Velásquez, César Uribe, Leonardo Bravo y Eduardo Leiva.

—oOo—

EL DEPORTIVO "Oscor", cita a sus jugadores para esta tarde, a las 14.30 horas, en la cancha 8 del Estadio Nacional, a fin de enfrentar al Empresa de Agua Potable. El cuadro de honor del "Oscor" formará con Yáñez; Aguilera, Malverde y Meneses; Escalona y Giménez; Ruiz, S. Ruiz, Hernández, Barrios y Olivares.

—oOo—

DEPORTIVO "Luminor" del barrio Quinta Normal desea jugar con clubes de fuera o de esta capital. Cuenta con tres equipos, pero no tiene cancha. Dirigirse a calle Andes 3801, teléfono 94404.

—oOo—

DEPORTIVO "Frutos Fernández" enfrentará al Atlético Navarrete, hoy en la cancha 15 del Estadio Nacional con dos equipos, empezando a las 15 horas. El cuadro de honor de aquél formará con Gómez; Esquivel y Fabres; Veas, Espinoza y Ordenes; Ordenes, Vega, Ibacache, Vega y Morales.

—oOo—

UN CAMPEONATO cuadrangular del Club Nacional El Salto, afiliado a la Asociación de Fútbol de Santiago, ha organizado esa institución en la cancha El Salto, Avda. Valdivieso 0102. La primera fecha de esta competencia tendrá lugar mañana, con el partido preliminar entre los terceros infantiles del Ilharreborde con El Salto, 14.30 horas. Semifondo: primeros equipos adultos, 15 horas, Nacional El Salto con Ilharreborde. Match de fondo: primeros elencos del México Central con Esfuerzo Chile, a las 17 horas.

—oOo—

UN PROGRAMA futbolístico de la Liga de Obreros Municipales se efectuará esta tarde en las siguientes canchas: Alameda 4780, cancha 1, 14.45 horas adelante, Domingo Duhalde con Calzados Orlando Pérez. Cancha 2, 14.15 horas, Mecánica Industrial, por Torneo Metalúrgico; 15.30 horas, Mecánica Industrial por el Torneo Metalúrgico, con primeros elencos; 17.45 horas, Gorilines con Liceo Juan Bosco, primeros; cancha 3, 14.15 horas, Clínica Alemana con Clínica Industrial, segundos; 15.30 horas, Clínica Industrial con Clínica Alemana, primeros; 16.30 horas, Deportivo Hilco con Eric King, segundos, 17.30 horas, primeros.

—oOo—

LOS DELEGADOS de todos los clubes de la Sección Infantil de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna, se reunirán el lunes, a las 20 horas, en Alameda 3812.

—oOo—

RIVER SANLI enfrentará mañana al equipo del Club Hospital Luis Calvo Mackenna, con dos equipos a las 15 horas, en la cancha de Avda. Antonio Varas 240.

—oOo—

EL CIRCULO Alético Royal cita a sus socios a entrenamientos para la posta Tuteltabo que se efectuará el domingo a las 10 horas en la pista de Quinta Normal, bajo las órdenes del entrenador Luis Jaña.

—oOo—

HOY SE pondrá término al campeonato interno que organiza el Club LAN-CHILE, en disputa del trofeo donado por el vicepresidente ejecutivo señor Adalberto Fernández. Las finales se efectuarán en la cancha de esa empresa. Los partidos son: 14.15 horas, Pingüino con Agencia Nacional: 15.30 horas, Tronadores con Edificio Central, y 16.45 horas, Cóndores con Revis, Manga. En caso de empate se efectuarán partidos de revanchas. Después, se procederá a formar un selecionado.

—oOo—

EN LAS CANCHAS de la Cooperativa Montero, ex Alonso e Hijos, de calle Ecuador 4900, se efectuarán ocho partidos por el Campeonato de los Barrios que organiza el programa radial Música y Deportes de Radio Cervantes. El programa completo es el siguiente: cancha 1, 14.25 horas, Unión Cerrillos con Atlético Huelén, árbitro, Hernán Maturana. 15.30 horas, Unión Municipal de Calera con Deportivo Guacolda de Barrancas, árbitro, Víctor Torres; 16.35 horas, Olímpico Ben Hur, con Sergio Livingstone, árbitro Víctor Muñoz; 17.40 horas, Pedro Donoso con Carlos Navarrete, árbitro José Peña. Cancha 2, Vicente Valdivieso con Ciudad Jardín Lo Prado, árbitro, Juan Arancibia; 15.30 horas, Rufino Castillo con Defensor Laceros, árbitro Manuel Rojas; 16.40 horas, Atlético Taller con Unión Progreso, árbitro Luis Piña, y 17.45 horas. Gelaco de San Eugenio con Unión Doñihue, árbitro Luis Urzúa. Cancha 3, Rinconada de Maipú con Cristalerías de Chile, 14 horas.

Selección de box de Ferroviarios

En el cuadrilátero de Exposición 36, se efectuará esta noche a las 21.30 horas, la selección final del campeonato de boxeo de la Asociación Ferroviaria. El programa consta de siete peleas a saber: Hugo Bascuñán con Manuel Arancibia; Raúl Arellano con Víctor Cepeda; Luis Valenzuela con Oscar Figueroa; Abraham Cortez con Sergio Müller; José Donoso con Guillermo Lara; Leoncio Carrasco con Miguel Salfatle y Mario Vera con Ramón Mondaca.



INSTANTE DE APREMIO.— Antes de que alcance a intervenir Paco Molina, Bustos atrapa el balón. La delantera de Audax demoró bastante antes de encontrar el camino del gol. Pero cuando Tello abrió la cuenta todo se hizo más fácil. El 3 por 0 se justifica por lo sucedido en el segundo tiempo.



AGU[illegible]TO UN TIEMPO.— Bustos, meta de O'Higgins, corta oportunamente un centro de Aguila, antes de que entre Espinoza. Aparecen también en la foto Tello y Juan Bautista Soto. El once rancagüino resistió un tiempo bastante bien y estuvo a punto de ponerse en ventaja cuando, a los 14' del segundo tiempo, Salazar desperdició un tiro penal que desvió Chirino.

EN EL TEATRO CAUPOLICAN.—

NIBALDO RUBIO, LACOSTE, SOVINO Y PEDRAZA PELEARAN ESTA NOCHE

La cuarta rueda del Campeonato de Box de Santiago prosigue hoy con peleas entre ganadores.

Con la actuación de pugilistas ya consagrados se cumplirá esta noche, a las 21.40 horas, en el Teatro Caupolicán, la cuarta fecha del Campeonato de Boxeo de Santiago. Entre los hombres avezados en estas competencias figuran Claudio Jones, Nibaldo Rubio, Luis Silva, Alberto Chamorro, Enrique Torres, Hugo Sovino, Eduardo Cancino, Roberto Pulgar y Jaime Claramount.

El programa que se ha elaborado para esta noche es el siguiente:

GALLO: Sergio Lacoste (Cía. Eléctrica) con Héctor Ortiz (Unión Mutualista) y Ernesto Wiedhord (C. Atlético) con Osvaldo Maturana (U. Mutualista).

PLUMA: Sergio Robles (Yarur, con Claudio Jones (C. Atlético), Roberto Pulgar (Cía. Eléctrica) con Enrique Torres (Yarur) y Carlos Muñoz (C. Atlético) con Luis Silva (Yarur).

LIVIANO: Jaime Claramount (Comercio Atlético) con Juan Huerta (Unión Mutualista), Manuel Cárdenas (Iberia) con Luis Silva (Alberto Hurtado), Manuel Vidal (Famae) con Ramón Véliz (U. Mutualista) y Roberto Gallardo (Famae) con Alberto Chamorro (Unión Mutualista).

MEDIOMEDIANOLIGERO: Moisés Pedraza (Famae) con Juan Carrasco (Alberto Hurtado) y Mario García (Tranviario) con Juan Zura (Famae).

MEDIOMEDIANO: Hugo Sovino (Cía. de Gas) con Amador Fernández (Cía. Eléctrica) y Nibaldo Rubio (Tranviario) con Humberto Núñez (México).

MEDIANOLIGERO: José Ortiz (Yarur) con Arturo Castro (Cía. de Gas), David Ossandón (Propa) con José Cabrera (Famae) y Luis Morales (Cía. de Gas) con Armando Riffo (Famae).

MEDIANO: Guillermo Salinas (C. Atlético) con Eduardo Cancino (U. Mutualista).

La VOZ del PUBLICO

Santiago, 12 de noviembre de 1957.— Señor Jefe de la Sección Deportes de LA NACION.— Agradecería a Ud. la publicación de las siguientes líneas:

En relación con el partido de fútbol jugado el domingo 10 del presente entre U. de Chile y Magallanes, ganando U. de Chile por 3 a 0, quiero manifestar lo siguiente:

En primer lugar pido a mis consocios del Club Magallanes no se desmoralicen, que no pongan las caras largas y que juntos, en vez de criticar, felicitemos a esos once muchachos chilenos que nos representaron frente al equipo de U. de Chile, que si bien es cierto la suerte les fue adversa, no es menos cierto que a esa delantera formada por Valdés, J. Torres, Pérez, Aravena y Arroqui no podemos considerarlos iguales a los grandes valores con que cuenta U. de Chile, pero que con un cuidadoso y metódico entrenamiento, pueden brindarnos más de alguna sorpresa.

Tomémosla como una experimentación, aunque demasiado tardía, para la chilenización del cuadro.

Lamentamos la ausencia de López como back centro y muy sinceramente la del eficiente meta internacional Ojeda.

Si alguna crítica o censura cabría hacer, no es precisamente a los once muchachos que jugaron el domingo, ésta habría que hacerla, más bien a la directiva, pues sabiendo en forma fehaciente que los argentinos Del Corro y Héctor Torres no han rendido lo que de ellos se esperaba, debieron haber tomado las medidas del caso para que en los dos meses de receso que tuvo el equipo, se hubiera formado y entrenado en forma más que suficiente, una línea ofensiva, apta y capaz de desempeñarse en forma eficiente. Cuenta para ello, además, de los cinco delanteros que jugaron el domingo, con Alvarez y Toro.

Después de lo expuesto anteriormente, y, enterados como estamos de su gran capacidad técnica, pedimos al entrenador señor Villegas, siga adiestrando únicamente a delanteros chilenos poniendo toda su experiencia y conocimientos futbolísticos al servicio del club. Si lo consigue, se habrá captado más aún, el aprecio, estimación y gratitud de los socios e hinchada magallánica, que necesita y pronto, una recuperación de la camiseta albiceleste.

Por último quisiera decirle al jugador José Torres que tenemos antecedente como un jugador apto para hacer más de un gol en cada partido, ¿qué vientos le corren?, ¿por qué no lo hace?

Saluda al señor Jefe de Deportes. — FRANCISCO HERNANDEZ M., Libertad 770 — Socio N.o 12.738.

Equipos para esta noche

PALESTINO (tricolores):

NANZUR
GARCIA ALMEYDA TORO
MOHOR ORTIZ
PEREZ COLL GRANDON FERNANDEZ DIAZ
—0—
ORTIZ ZAMORA LOPEZ BERNARDO MILLAS
R. RODRIGUEZ A. RODRIGUEZ
GARCES TORRES VASQUEZ
QUITRAL

SAN LUIS (amarillos):

COLO COLO (albos):

LIVINGSTONE
PEÑA FARIAS CARRASCO
RODRIGUEZ ROBLEDO
MORENO CREMASCHI SOTO MUÑOZ BELLO
—0—
REVECO VALDES ESPINOZA HERNANDEZ ZELADA
RIVERA ROJAS
MIRANDA MARTINEZ BELTRAN
NITSCHE

UNION ESPAÑOLA (rojos):

MAÑANA A LAS 11 HORAS.—

PRESELECCION DE NATACION

Mañana a las 11 horas se efectuará en la piscina del Club Universidad de Chile, Mapocho esquina Avenida Independencia, el tercer torneo de natación que organiza la dirigente de este deporte para preseleccionar a los elementos que concurrirán al Campeonato Sudamericano de Montevideo. El jurado quedó formado por las siguientes personas: árbitro general, señor Isaac Fromovich; comisario,, señor Carlos Salas; jefes de control, don Manuel Durán y Rodolfo González; director del jurado, doctor Osvaldo Ainzúa; juez de partida, señor Ernesto Vargas; jueces de llegada y cronometradores, señores Alberto González, Julio Cuadros, César Valdivia, Haroldo Fourt, Gustavo Puyol, doctor Raúl Echeverría, Augusto Herrera, Jorge Araneda, Manuel Benavente, Raúl Reyes, Gregorio Muza, Eduardo Monardes, Luis Tassara, Carlos Letelier, Pedro Asenjo, Carlos Floh y Juan Moldovanyi.

La dirección técnica de los nadadores estará a cargo de los entrenadores Julio Moreno Toledano y Lasslo Vegvary. El programa completo es el siguiente: 50 metros estilo libre hombres, 3a. y 4a. categorías; 200 metros estilo pecho clásico, hombres todo competidor y menores de 17 años; 75 metros estilo espalda, damas toda competidora y menores de 17 años; 50 metros estilo libre, hombres menores de 14 años; 100 metros estilo libre, hombres menores de 17 años; 100 metros estilo pecho clásico, damas toda competidora y menores de 17 años; 200 metros estilo libre hombres, todo competidor; 50 metros estilo pecho clásico, damas 3a. y 4a. categorías; 100 metros estilo mariposa, hombres todo competidor; 100 metros estilo libre, damas toda competidora y menores de 17 años; 75 metros estilo libre damas y menores de 17 años;; 75 metros mariposa hombres y menores de 17 años y 50 metros estilo mariposa, damas toda competidora y menores de 17 años.

Vencieron ayer a Cadetes y San Antonio, 2-0 y 3-0, respectivamente.— El partido decisivo se disputa mañana, como también los puestos tercero y cuarto.

SAN FELIPE y Rancagua, vencedores ayer de Cadetes por 2-0 y de San Antonio, por 3-0, respectivamente, en la penúltima fecha del campeonato juvenil de fútbol, se clasificaron para la final que se hará el domingo, en cancha Municipal de San Antonio.

TRIUNFA SAN FELIPE.— El 2-0 del triunfo de San Felipe sobre Cadetes se justificó frente a los recursos de más valor que exhibieron los muchachos del bando ganador. Y al entusiasmo sin símil que les permitió mantener frecuente asedio frente al pórtico de Matilla. Desde el comienzo cundió la preocupación en el team de Cadetes, que se vino a ahondar por el andar siempre urgido de ataque, donde se hizo notar la ausencia de Basilio González. En cambio, el conjunto vencedor tuvo en Castillo a un elemento muy astuto, oportuno, cuya performance la rubricó con la conquista de los dos goles, el último de muy buena factura. Tomó la pelota en el centro de la cancha y esquivando rivales se enfrentó a Matilla, a quien también burló para entrar al arco controlando la pelota.

Arbitró Carlos Robles y los equipos alinearon así:

SAN FELIPE: Santander; Vega, Sepúlveda y Campos; Gabriolatti y Figueroa; Rubio, Cabrera, Castillo, Araya e Ibáñez.

CADETES: Matilla; Bustos, Zúñiga y Contador; Varas y Arce; Marchant, Dagnino, Foulloux, Venegas y Becerra.

GOLES: en el primer tiempo, Castillo, a los 21'; en el segundo, Castillo, a los 27'.

SE CLASIFICA RANCAGUA.— En el match de fondo de la reunión, que presenció un público muy numeroso, Rancagua aprovechó bien los errores de los "porteños", para vencer por el fácil scorer de 3-0. San Antonio fracasó en su línea media, que no supo quitar ni apoyar, aparte de que dejó sin custodia a los ágiles contrarios, quienes penetraron constantemente en la zona posterior de los dueños de casa. Los rancagüinos destacaron una defensa firme, resuelta, y que no perdió la pelota en el apoyo. Con tan buen respaldo, la ofensiva del vencedor encontró muchas facilidades en su trabajo e hizo justa la importante victoria.

Dirigió el partido Antonio Vergara y los equipos formaron así:

RANCAGUA: Luis Pérez; Segundo Pérez, Rojas y Sagredo; Ahumada y Miranda; Osorio, Muñoz, Rojas, López y Lorenzo Sagredo.

SAN ANTONIO: Aguilera; F. Núñez, Miranda y Sepúlveda; Arnoldo Núñez y Saavedra; Campos, Aguilera, González, Abel Núñez y Araya.

GOLES: primer tiempo: Osorio, a los 6'; Muñoz, a los 25', y López, a los 29'.

JORNADA FINAL.— Se hará mañana en la misma cancha de San Antonio: a las 15.15 actuarán Cadetes con Osorno, y a las 16.15, San Felipe con Rancagua.

FUTBOL PROFESIONAL.—

AUDAX Y LA "U" ASEGURADOS, POR ESTA FECHA, EN LA PUNTA

Reunión de muchos quilates es el programa doble de hoy en la noche en el Estadio Nacional.

LA victoria de Audax y el empate de Universidad de Chile, permitieron que el puntero pusiera dos puntos de luz entre su más próximo perseguidor, y que es precisamente la escuadra azul. En todo caso, sea cuál fuere el resultado de los partidos de hoy y de mañana, no variará la posición de los conjuntos nombrados, como tampoco podrán ser alcanzados. Así lo dicen las ubicaciones que se indican:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.	Lugar
Audax	20	12	3	5	38	30	27	1.o
U. de Chile	20	8	9	3	30	26	25	2.o
Palestino	19	8	6	5	31	42	22	3.o
San Luis	19	8	6	5	31	26	22	3.o
Colo Colo	19	8	5	6	43	33	21	5.o
U. Española	19	9	2	8	30	31	20	6.o
Magallanes	19	8	4	7	34	37	20	6.o
Rangers	19	8	4	7	30	30	20	6.o
Everton	19	9	1	9	34	40	19	9.o
Wanderers	19	8	3	8	30	30	19	9.o
Green Cross	20	5	7	8	44	48	17	11.o
U. Católica	19	5	4	10	22	36	14	12.o
O'Higgins	20	3	7	10	22	38	13	13.o
Ferrobadminton	19	3	5	11	24	36	11	14.o

La vigésima fecha, que comenzara este jueves, continúa en la noche de hoy en el Estadio Nacional, con un programa doble a cargo de Palestino y San Luis a primera hora —20.30 horas— y de Colo Colo con Unión Española, como partido de fondo. Es decir, será una reunión entre los conjuntos que precisamente están a la cabeza de la tabla de posiciones, siendo ello una poderosa razón para que los partidos sean de una lucha intensa y dramática, porque seguramente de este lote también puede salir el futuro campeón. Los valiosos puntos que se disputarán, serán la tónica que deleitará a los espectadores. Los que ganen, habrán dado un paso más en sus pretensiones, sin perder de vista al puntero.

Esta misma noche,, y en Playa Ancha, se realiza el clásico de la costa, entre Wanderers y Everton. Todo hace suponer, por las goleadas que han venido recibiendo los viñamarinos, que los porteños tienen una enorme chance de quedarse con estos dos puntos.

La fecha se completa mañana domingo, con el encuentro entre Rangers —en Talca— y Ferrobadminton, y el que sostendrá Universidad Católica con Magallanes, en Independencia. Ya sabemos cuál es la tradición de este último partido, y los albicelestes dan por descontado su triunfo.

¿CUANTOS RECORDS CAERAN?

TORNEO ATLETICO ZONAL CENTRAL SE INICIA HOY EN PLAYA ANCHA

Destacadas figuras actuarán en el Estadio porteño.— Programa de ambas etapas.— Alejandro Díaz intentará batir la marca sudamericana del martillo.

Equipos atléticos de siete Asociaciones actuarán en el Torneo de la Zona Central, que se iniciará esta tarde en el Estadio de Playa Ancha, de Valparaíso, y en el que participarán destacadas figuras del atletismo nacional, integrantes en especial de los conjuntos local y metropolitano, como Eduardo Krumm, en salto largo y velocidad; Alejandro Díaz, recordman nacional del lanzamiento del martillo; Ramón Sandoval, doble recordman sudamericano del medio fondo; José Infante, el mejor garrochista chileno; Hernán Haddad y Leonardo Kistteiner, en los lanzamientos del disco y bala, y otros elementos de igual jerarquía, junto a numerosos elementos jóvenes de las demás ciudades.

PROGRAMA. — Será el siguiente: Hoy: 15 horas, 110 metros vallas, series; 15.15 horas, 100 metros planos, series, varones; lanzamiento del dardo, varones; lanzamiento de la bala, damas; 15.30 horas, 100 metros planos, damas; salto alto, varones; 15.40 horas, 400 metros planos, series; lanzamiento de la bala, varones; 16.15 horas, 1.500 metros planos; 16.30 horas, 110 metros vallas, final; 16.40 horas, 100 metros planos, damas; 16.45 horas, 100 metros, final, varones; lanzamiento del disco, damas; 16.50 horas, 400 metros planos, final; 17 horas, salto largo, varones; salto alto, damas; 5.000 metros planos; 17.30 horas, posta 4x100 metros; 17.45 horas, posta 4x100 metros, varones.

MAÑANA.— 9 horas, 400 metros vallas, series; salto de la garrocha; 9.15 horas, 200 metros planos, series, varones; 9.45 horas, salto largo, damas; 10 horas, 400 metros vallas, final; 10.15 horas, 200 metros final, varones; 10.20 horas, 80 metros vallas; 10.30 horas, lanzamiento del martillo; 800 metros planos; 11 horas, salto triple; 11.15 horas, 200 metros planos, damas; 11.30 horas, 10.000 metros planos; 12.15 horas, posta de 4x400 metros.

EQUIPO DE SANTIAGO.— Se dirigirá esta mañana al puerto, a cargo del vicepresidente de la Asociación, señor Paulino Arriaza, debiendo estar los atletas en la Estación Mapocho a las 7.15 horas, llevando el uniforme, pantalón y camiseta blanca. Lo acompañará nuestro redactor Fritz.

POSIBLE RECORD SUDAMERICANO.— El torneo tendrá además la atracción, del intento que hará Alejandro Díaz, para batir el record continental del lanzamiento del martillo que detenta el brasileño Bruno Stromeier, con 55,87 metros, lo que puede obtener, considerando el excelente estado en que se encuentra, como lo demostró al mejorar el domingo su marca nacional, llegando a 54,15 metros.



Una Casa REGALARA a Ud LA NACION para Navidad

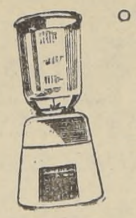
Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

A TRAVES DE UN ORIGINAL Y SENSACIONAL CONCURSO
Participe y tráiganos su ejemplar de LA NACION y le entregaremos un boleto para que sea dueño de MILLONES DE PESOS en obsequios de
"LA NACION" y las principales industrias del país y casas comerciales de la capital

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.
publicidad VERO
CINDEC
NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305
1 CASA
DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO
LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS BAÑO Y COCINA COMPLETOS
67 METROS CUADRADOS DE EDIFICACION Y 250 METROS DE TERRENO, UBICADA EN SIMON BOLIVAR N.o 7535



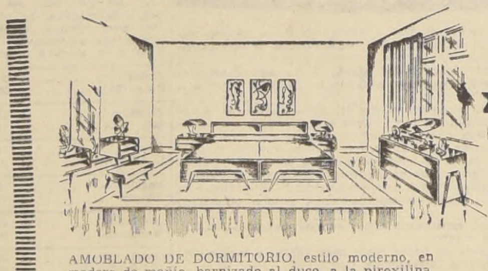
OBSEQUIO DE:
MASIHY HNOS. Y CIA.
OFICINAS PRINCIPALES
URETA COX 648 — FONO 53827
SALON DE VENTAS: CATEDRAL 1039
Un juego de CUCHILLERIA "PLATEX"
Tipo francés, con estuche, compuesto de 132 piezas



OBSEQUIO DE:
Sindelen
1 Aspiradora - Enceradora Eléctrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN"
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN"
1 Extractor de Aire "SINDELEN"

OBSEQUIO DE:
"Fanaloza"
CENTRAL DE VENTAS SANTIAGO
Avenida G. Bulnes 205
Teléfono 68163
1 JUEGO de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:
CRISTAL YUNGAY
WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.
Fábrica: A. MATTE 278. Fono 93081
Ventas: SAN ANTONIO 255
Cuarto piso — Fono 32081
1 JUEGO DE CRISTALERIA CRISTAL CORTADO, COMPUESTO DE 76 PIEZAS



OBSEQUIO DE:
FORUM
INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS
Fábrica: Callejón "Lo Ovalle" 0594
PARADERO 18 — GRAN AVENIDA
SALON DE VENTAS: "MUEBLES GRIM"
MONEDA 914 — TELEFONO 381777

1 AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañío; tapiz moderno, compuesto de:
Un sofá de tres asientos, dos sillones y una mesa de centro, en madera de mañío.
1 AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
Una mesa fija, un buffet de tres puertas y seis sillas tapizadas en genero moderno.
1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de:
2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores; 1 cómoda y 1 banquete.

OBSEQUIO DE:
Vigreen
HUERFANOS 624
CORTINAJES
CUBRECAMAS

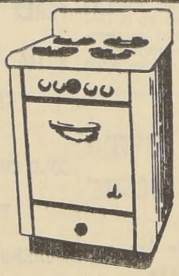
OBSEQUIO DE:
ELECTRON
Gaspar de Orense 859 — Fono 95074



1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.
1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

OBSEQUIO DE:
CINZANO
1.200 BOTELLAS DE VERMOUTH

OBSEQUIO DE:
COMPAÑIA DE GAS
Santo Domingo 1061



GASCO
UNA COCINA modelo S. H.
Cuatro platos, horno aislado

OBSEQUIO DE:
ORDINA
ALAMEDA 2981 - TEL. 92661
1 RADIOELECTROLA "RCA VICTOR", ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.



1 MAQUINA DE COSER Y DE BORDAR "SYLVANIA", de pie, 5 gavetas, con su respectivo estuche con complementos.
LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.

UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

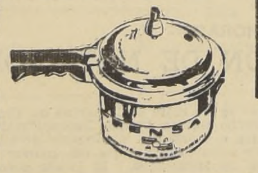
UNA SUSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario, LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

OBSEQUIO DE:



Fensa
UN interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.
UN Refrigerador "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.
UNA Olla a presión "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 6 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.
UN LAVATORIO PEDESTAL "FENSA", Las Salinas.
UNA OLLA A PRESION "FENSA", de 8 litros. Aluminio extragrueso, cierre de bayoneta.
UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.
UNA TINA PARA EL BAÑO "FENSA", Villarrica.

ALFOMBRAS Y PISOS — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA BICICLETAS, ETC.

¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de LA NACION, su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

OBSEQUIO DE:
Famela MR.
DAVILA 675 — TELEFONO 63567



1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
3 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.
1 ENCERADORA - ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S.K.F.
JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

ASAMBLEA DE LA U. C.

El lunes a las 19 horas

El lunes, a las 19 horas, se reunirán en el Gimnasio de la Universidad Católica, los socios del Club Deportivo en la asamblea final de temporada, en la cual se conocerán las cuentas deportiva y financiera que deben rendir el presidente de la institución y el tesorero general, señores Eduardo Cuevas Valdés y Guillermo López Latorre, respectivamente, correspondiente al año que termina.

Luego se procederá a hacer entrega de los diplomas y distintivos a los siguientes socios:

POR SERVICIOS DISTINGUIDOS.— Domingo Guzmán, atletismo; Luis Hernán Videla y Hugo Belmar, automovilismo; Nibaldo Correa, equitación; Fresia Lagos de Caracci, tenis; Vittorio Robles, Jaime Sepúlveda y Aldo Duce, básquetbol, y Guillermo Foxley, sección universitaria.

POR BRILLANTE ACTUACION DEPORTIVA. — Jaime Padilla, Elvecia Bauer, atletismo; Cristóbal Velasco, automovilismo; Dolores Olea y Guillermo Galmez, equitación; Dafne Tassara y Raúl de la Jara, natación; María Luisa So..., Ricardo Urresti, Federico West... y Jorge Radrigán, tenis; Hilda Arr...gada y Jorge Aravena, tenis de mesa; Patricio Jory, Daniel Mo..., Rafael Moreno, Ignacio Pérez, Ed... Peró e Ignacio Serrano, rugby; Francisco Cortés y Pedro Eyzaguirre, ski, y Hugo Navarrete, básquetbol.

Carmencita Ibarra la destacada raqueta de Universidad Católica será objeto de un homenaje especial por su brillante desempeño en Argentina. Asimismo se hará entrega de un testimonio de gratitud a los encargados deportivos P. Hernán Toro, de la Academia de Humanidades; P. Elmer Gross, de Saint George, y Hnos. Lucio Sánchez y Marcelino Gómez, del Instituto Alonso de Ercilla.

La asamblea terminará con la designación de los miembros que formarán la Comisión Receptora de Sufragios para elegir nueva directiva central de la UC.

La nómina de socios idóneos para ocupar puestos directivos es la siguiente: Juan Abogabir, Arturo Aravena, Aniceto Arce, Lucas B...kovic, Esteban Barbieri, Arturo Barrientos, Víctor Betinyani, Washington Cañas, Mario Caracci, Hugo Cevo, Nibaldo Correa, Carlos Cortínez, Alberto Croquevielle, Eduardo Cuevas, Alfredo Délano, Carlos D...born, Sergio Eguigueren, Guillermo Foxley, Carlos Gajardo, Agustín Gómez, Ornello González, Jorge Gumucio, Jorge Guzmán, Francisco Hamilton, Jorge Herrmann, Agustín Ibarra, Julio César Jiménez, Alberto Jory, Arturo Kuntsmann, Guillermo López, Mario Livingstone, Raúl Maldonado, José Martínez, René Martorell, José de Mendibal, Hernán Necochea, Alberto No...voa, Rafael Olmos, Augusto Ovalle, Luis A. Ovalle, José M. Pas..., Jorge Pfingsthorn, Jorge Pimstein, Miguel Portales, Harry Rahausen, Juan Robbiola, Arturo Rodríguez, Eleodoro Rodríguez, Fernando Sa...hueza, Héctor Serrano, Juan Se...rrano, Osvaldo Sierralta, Luis I... Silva, Luis Soto, Renato Suárez, Mario Valdivia, Eugenio Vare..., Juan Vial, Luis H. Videla y J... Zegers.

Magallanes

Sus teams infantiles enfrentan a U. Católica

Frente a Universidad Católica jugarán mañana los conjuntos de la Sección Infantil del Club Magallanes, en el Estadio Independencia (Plaza Chacabuco). A las 9 horas, la 1a. división infantil; 9.50, la 2a. infantil, y 14.45, la división especial. La 3a. infantil, a las 10 en el Estadio Nacional, cancha N.o 6 con el Club Rufino Me...lero.

Un buen triunfo obtuvo la 3a. división infantil que dirige don Antonio Cano Salinas, al derrotar al Juventud 12 de Octubre por 2 tantos contra 1 con goles marcados por Patricio Muñoz y Julio Barrera.

La 3a. infantil de Magallanes acepta desafíos para jugar los domingos en la mañana en la cancha 6 del Estadio Nacional. La correspondencia se recibe en José Joaquín Vallejos 1401, (Plazuela El Llano), paradero 4 de la Gran Avenida.

Se avisa a los jugadores de la 1a. infantil, juvenil y especial que desde mañana los partidos oficiales se iniciarán más temprano; a las 9 horas actuará la 1a. división; a las 9.50 la división juvenil y a las 11 horas la división especial.

Mañana la división especial jugará a las 14.45 horas. Capitán del cuadro seleccionado juvenil de la Sección Cadetes es Alfredo Zúñiga (zaguero centro) actual capitán del elenco juvenil del club Magallanes.

Continúa enfermo de cuidado el antiguo dirigente de la rama infantil de Magallanes, señor Juan Gálvez.

Celebra aniversario Club de Puente Alto

Con un partido de fútbol entre solteros y casados comienza a celebrar hoy su primer aniversario el club San Pedro Nolasco de Puente Alto, acto al que concurrirá el Alcalde de esa comuna, señor Emilio Jiménez. El match tendrá lugar en la cancha Santa Julia, Bajos de Mena. Por la noche se ofrecerá una comida, repartición de premios y baile, acto que se efectuará en el Restaurant Rancagua, ubicado en calle Eyzaguirre 2351. Mañana, a las 10 horas se efectuará la carrera ciclista que tendrá el siguiente circuito: Vicuña Mackenna, Avenida Gabriela Santa Rosa, Bajos de Mena. Se dará cuatro vueltas, disputándose valiosos premios. La rifa anunciada tendrá lugar a las 18 horas.

La directiva actual de esta institución está formada por las siguientes personas: presidente, señor Luis Gómez; secretario, señor Segundo Miranda; tesorero, ... Henríquez; directores, señores ... y Armando López.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

(PISTA DE ARENA, DE SUBIDA)

PINTORESCA, A. Urrutia; 400 en 25 2|5.

TOLSTOY, S. Allende; 500 en 31 3|5; últimos 200 en 12 3|5.

ANGOULEME, H. Galaz; 600 en 37 1|5; últimos 200 en 12 1|5.

MARIA ALICIA, H. Salas; 800 en 52.

CARLYLE, A. Díaz; 800 en 52; últimos 400 en 26 2|5.

RENANIA, H. Basay, y WINTER, M. Maturana; 400 en 25 2|5; llegaron iguales.

SODA, Edo. Soto; 600 en 38 1|5; últimos 200 en 13 2|5.

ALARCO, H. Espinoza; 200 en 12 3|5; repitió igual.

CINDY, E. Márquez; 600 en 37 3|5; últimos 200 en 12 3|5.

BELLA AURORA, H. Galaz; 200 en 12 2|5.

PULSERON, U. Gaete; 500 en 30 3|5; últimos 200 en 12 2|5.

LA COCOLITA, F. Toro; 600 en 37 3|5; últimos 200 en 12 2|5.

OROPESA, M. Maturana; 600 en 39 3|5; últimos 200 en 13 1|5.

BUENA MESA, aprendiz; 600 en 38 1|5; últimos 200 en 12 3|5.

BOMBAT DUCK, R. Castillo; 500 en 31 3|5; últimos 200 en 13 1|5.

MALDITA, N. Vásquez; 600 en 38 1|5; últimos 200 en 12 4|5.

CONTULMO, M. Alquinta; 500 en 31 3|5; últimos 200 en 12 3|5.

EL HUASITO, F. Toro; 600 en 38; últimos 200 en 12 3|5.

ICARIA, R. Castillo; 400 en 25 1|5; repitió 200 en 12 1|5.

S. O. S., C. Giráldez; 600 en 38; últimos 200 en 13.

BASQUIAS, H. Galaz; 200 en 12 2|5.

REINA, M. Araneda; 500 en 32; últimos 200 en 13.

BAÑISTA, aprendiz; 400 en 26.

KEMAL PASHA, aprendiz; 400 en 24 4|5.

ROSCOFF, L. Toledo; 500 en 32 2|5; últimos 200 en 13.

CASTANTINO, aprendiz; 400 en 25 3|5.

AGRADO, aprendiz; 500 en 31 2|5; últimos 200 en 12 3|5.

VASCOY, Edo. Soto; 200 en 12 3|5; repitió en 12 2|5.

SILABARIO, C. Ojeda; 400 en 27, a voluntad; repitió 400 en 25.

SUPERUNDA, E. Meneses; 500 en 32; últimos 200 en 13.

GUARUJA, R. Olivo; 600 en 39; últimos 200 en 13.

ORO ES TRIUNFO, H. Salas; 600 en 38 3|5; últimos 200 en 12 3|5.

META FIERRO, V. Barra; 500 en 31 3|5; últimos 200 en 12 3|5.

ADELINA, F. Toro; 400 en 25.

ARTIGAS, L. Farmer; 600 en 38 2|5; últimos 200 en 13.

FOREVER, aprendiz, y CALVADOS, aprendiz; 500 en 31 3|5; repitieron igual; fácil Forever.

WEST CROSS, M. Díaz; 500 en 31 1|5; últimos 200 en 12.

KARRANZA, N. Vásquez; 600 en 37 4|5; últimos 200 en 12 3|5.

SENADOR, R. Cabrera, y TANK, H. Salas; 300 en 21; repitieron en 20 2|5; iguales.

GRAN TIRA, C. Giráldez; 1.000 en 1.4 1|5; primeros 400 en 25; últimos 400 en 26 2|5.

MUSIC HALL, E. Saavedra; 500 en 31 2|5; últimos 200 en 13 1|5.

LA BIENVENIDA, J. Sandoval; 400 en 26 2|5.

ALBORADA, C. Giráldez; 500 en 32; últimos 200 en 13.

BADALON, A. Mora; 600 en 39 1|5; últimos 200 en 13.

SORBETE, Edo. Soto; 400 en 24 4|5.

ORFEBRE, C. Giráldez; 600 en 37 1|5; últimos 200 en 12 2|5.

RIO AMARGO, M. Díaz, y LA VITESSE, G. Retamal; 500 en 31 3|5; últimos 200 en 12 2|5; Río Amargo, 2 cuerpos.

VILLADIEGO, R. Olivo, y MAQUILERO, L. Toledo; 1.000 en 1.3 2|5; primeros 400 en 24 2|5; últimos 400 en 26 2|5; fácil Maquilero.

NEDREY, C. Ojeda; 600 en 37 1|5; últimos 200 en 12 2|5.

RECTOR, N. Vásquez; 400 en 25 2|5.

SUREÑA, V. Barra; 400 en 25 3|5.

LADY SIRE, R. Castillo; 500 en 31; últimos 200 en 12.

FRIVOLO, M. Díaz; 500 en 31; últimos 200 en 12 3|5.

LEOPOLDO, aprendiz; 400 en 25 2|5; repitió igual.

FIDO, G. Retamal; 500 en 32 3|5; últimos 200 en 13 1|5.

CLUB HIPICO

(PISTA DE ARENA)

DENINKIN, R. Parodi; 1.000 en 1.5.

NAKOI, A. Salazar; sin apuro, 700 en 47.

TIZIANO, C. Pezoa, y SEGUNDO MUÑOZ, O Valenzuela; 500 en 31; iguales.

ABOLENGO, J. Chamorro, y FRATELLO, A. Pérez; 1.000 en 1.5; iguales.

MARACAJU, E. Peña; al carrerón, 1.000 en 1.10 3|5.

MILEO, C. Pezoa; 700 en 45.

KAYACK, I. Sandoval; 500 en 32 2|5.

ILO, A. Pérez; 500 en 31 3|5.

REMOLACHA, C. Pezoa, y DORADO, aprendiz; 600 en 38 3|5; Remolacha, un cuerpo.

BLUOPAL, G. Saavedra, y BLUE BARON, J. Ulloa; 400 en 25; iguales.

REMBLANDT, J. Escobar, y BALISTARIO, R. Parodi; 700 en 44 2|5; iguales.

ANTIRAY, A. Salazar; 700 en 46.

PIN-8, E. Contreras; 500 en 31.

QUEJOSA, C. Pezoa; 400 en 25.

BUTLER, J. Escobar; 500 en 31 4|5.

FRANCO CONDADO, L. Fuentes; 500 en 31.

EL VALLE, M. Reyes; 400 en 24 2|5.

YOCASTA, E. Araya; 500 en 32.

WOLF, O. Muñoz; 800 en 52.

CAMERISTA, E. Araya; 800 en 52.

MARIA EUGENIA, E. Contreras; 700 en 46.

LOS TILOS, H. Román, 800 en 53 3|5.

LACROSS, M. Yáñez; y MUCHACHA, J. Castro; 600 en 37 2|5; Lacross, un cuerpo.

MONEY SEEKER, M. Guerrero; 1.000 en 1.7.

ZEMITA, aprendiz; 1.000 en 1.8.

REBUSCADA, C. Pezoa; 700 en 45.

PREMIERE, J. Castro; 1.000 en 1.6 3|5.

REPORTER, E. Contreras; 700 en 45.

TESIO, J. Ulloa; 600 en 38 2|5.

GOLDEN FIRE, G. Jorquera; 600 en 39.

ANJOVINO, O. Hermosilla; 500 en 32.

VIDI, F. Zúñiga; 600 en 39.

VAMPIRE, E. Araya; 800 en 53.

ANTUMALAL, M. Yáñez; 600 en 37 3|5.

RUFUS, M. Reyes; 600 en 39 2|5.



RENE LATORRE, jinete chileno que triunfa en las pistas de Sao Paulo, Brasil.

DUEÑO DE MAHAN ES CO-PROPIETARIO DE LA YEGUA AYSHA

Un detalle desconocido para la afición chilena es el hecho de que el señor A. E. Reuben, propietario del Hasty House Farm, cuyos colores defiende Mahan, ganador del Gran Premio Internacional de Maryland, es también uno de los co-propietarios de la yegua chilena Aysha. El otro dueño de ésta es Sergio Kohon, exportador chileno.

VENTA DE BOLETAS HASTA MEDIANOCHE

Esta noche hasta las 24 horas, se venderán boletas para el Concurso de Pronósticos Hípicos en combinación con las carreras de mañana en la tarde.

El Gran Pozo, asciende esta semana a la suma de 7 millones 800 mil pesos y la rueda ordinaria será combinada con las primeras 8 carreras del programa.

Cada ganador, computa tres puntos y cada segundo lugar, un punto. En caso de que no corra alguno de los caballos pronosticados, la boleta será defendida por aquel ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

Se mantiene la prima extra de 500 mil pesos para quien señale los ocho primeros ganadores consecutivos.

El valor de la boleta es de 50 pesos.

BRILLANTE TRIUNFO DE RENE LATORRE EN CIUDAD DE SAO PAULO

Noticias que nos han llegado por conducto particular, nos hacen saber que el eficiente látigo chileno René Latorre ha seguido logrando importantes victorias en las pistas de Sao Paulo. Una de las más meritorias alcanzadas por nuestro compatriota en la "ciudad jardín" corresponde a la que conquistó con el caballo Rondelli en la reunión inaugural de la temporada nocturna.

El triunfo de Latorre fue unánimemente elogiado por los especiales relieves que tuvo y por el hecho de ser la primera carrera importante de la temporada de carreras con luz artificial.

CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

Un ganador indicado: Mitigal.

Un doblona a ganador: Mitigal y Brocal.

Un tripleta a placé: Mitigal, Brocal y Fratello.

Un buen apronte en la semana: Timba (aprendiz), 600 en 37 2|5.

Uno para cobrar en la última: Noromo.

NO HAY ACUERDO DE LOS PREPARADORES CONTRA SR. FRANCISCO BARROS R.

En relación con una publicación aparecida en varios diarios a raíz de la detención de un preparador, donde se daba cuenta que el Sindicato de Preparadores había declarado que el señor Francisco J. Barros Robinson, ex secretario de la Asociación de Propietarios Hípicos no era persona grata para el gremio y se prohibía a sus socios y jinetes preparar y montar caballos de su propiedad, el señor Barros se presentó en grado de queja en contra del mencionado Sindicato al Ministerio del Trabajo.

Por oficio, 7.086, el Director General del Trabajo, señor Raúl Cañón A., expresa que requerido al respecto, el señor Armando Henríquez, presidente del Sindicato, ha declarado que no ha habido tal acuerdo y que prueba de ello es que siempre se le han preparado y corrido caballos al señor Barros.

De lo expresado se deduce, nos ha manifestado el señor Barros, que las publicaciones en referencia fueron sólo producto de la imaginación de sus autores y que no hubo tal acuerdo en contra del señor Barros, a quien la Asociación de Abogados lo amparó en el libre ejercicio de su profesión.

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE MEDICINA

CONCURSO LEY N.o 10223

Llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:
CATEDRA DE DIETETICA Y NUTRICION.
Un Ayudante 1.o, Grado 4.o, con cuatro horas.

Los interesados deben presentar sus antecedentes antes del 30 de noviembre, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Avenida Independencia N.o 1023.

CORTAS del TURF

SALADINO este buen hijo de Vicinity, ha sido adquirido por el doctor Torrealba, distinguido turfman venezolano, y será enviado, próximamente, a Caracas, donde seguirá su campaña.

FIAT, potrillo que se encontraba inscrito para el domingo, tuvo que ser retirado por haberse sentido de una dolencia a los nudos. Hay cifradas muchas esperanzas en este pupilo de Miranda.

CHIQUITO, un tres años ganador en Concepción, ha llegado a la capital, al corral de Pedro Briones.

NUEVA REUNION DE LOS JUBILADOS HIPICOS EL PROXIMO MIERCOLES 20

El representante de los jubilados hípicos ante la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes, hace un llamado en general citándolos a una amplia asamblea, para el miércoles 20 próximo, a las 18 horas, en la Sala de Jinetes del Hipódromo Chile, con la siguiente tabla:

1.o Cuenta de la labor anual desarrollada por el Consejero, representante de los jubilados;
2.o Nombramiento de los representantes de este grupo ante la Confederación de los gremios hípicos;
3.o Sobre la cuota correspondiente de aporte para la Confederación;
4.o Sobre el reajuste del próximo año, e informe actuarial, y
5.o Estado de la demanda a la Caja y sobre los afectos a ella.

CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

1) Un buen apronte en la semana: Ju Jui, montado por S. Allende; pasó 1.000 mts. en 1.1 3|5, por pista de carrera.
2) Un ganador indicado: Tank.
3) Una doblona a ganador: Tank-Menel.
4) Una tripleta a placé: Tank-Menel-Urgel.
5) Uno para cobrar en la última: Beaujoulais.

"YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA", HOY EN VERMUT Y NOCHE EN EL SATCH



La temporada popular que con tanto éxito iniciara ayer la divertida comedia de Lautaro García, "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA", en la SATCH, ofrece para hoy una agradable noticia: habrá vermut a las 19 y noche a las 22 horas. La comedia del autor chileno que estrenara con tanto éxito el Teatro Experimental de la Universidad de Chile en el Talía y que ahora ocupa el escenario de la SATCH, cuenta con el mismo selecto reparto: Shenda Román, Bélgica Castro, Brisolía Herrera, Clara Brevis, Kerry Keller, María Valle y Rosalía Soler, Roberto Parada, Mario Lorca, Humberto Duvauchelle, Jorge Boudón y Flavio Candia. "YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA" tuvo como director a Pedro Mortheiru; escenografía e iluminación de Alicia Crestá y vestuario diseñado por Fernando Debesa.

Américo Vargas se dirigió a Buenos Aires

Américo Vargas y Puri Durante de Vargas, la conocida pareja de actores y el escenógrafo del Teatro de Ensayo, Bernardo Trumper, partieron ayer a Buenos Aires en uno de los cuadrimotores Super Douglas DC. 6-B de LAN-CHILE.

Luego de auscultar el ambiente teatral bonaerense, los esposos Vargas-Durante, proseguirán viaje por vía aérea LAN-CHILE a Montevideo, la tierra de Puri Durante, la simpática esposa y compañera de tantos triunfos de Américo Vargas.

Regresarán en diciembre a Chile, en uno de los cuadrimotores Super Douglas DC. 6-B de LAN-CHILE, para iniciar los preparativos de la nueva temporada teatral que iniciarán en el Teatro Moneda, nueva sala del Banco del Estado que les ha sido entregada a esta destacada pareja de artistas.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 La Marcha del Mundo.
8.32 Agenda.
9.00 7 Discos y 1 Pick-Up.
10.03 Casos y Cosas.
12.00 Show del Mediodía.
14.30 Tardes Musicales.
17.30 ¿Les Cuento?
18.30 Club Musical Lucho Gatica.
20.15 Deportes - J. Martínez.
20.30 Tómbola de la Suerte.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario - Editorial.
9.15 Artez Westerly, Aconseja.
11.00 Tío Remus.
13.30 Concierto.
14.30 Arte.
16.30 Ecos de Broadway.
19.30 Música Popular Francesa.
20.30 Música, Maestro.
22.35 Concierto Selecto.
24.00 Resumen de Noticias.

CB 70 — SANTIAGO
7.30 Boletín.
8.30 Discos y Discófilos.
10.30 Buscando el Favorito.
13.00 Mosaico Español.
14.00 Yo lo Conocí.
18.00 Club de Baile.
20.10 Rotary Club.
21.30 Periscopio.
22.00 Coro U. de Chile.
23.30 Confidencias Medianoche.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando Bajo la Ducha.
9.30 Concierto Matinal.
11.00 Dos Voces Amigas.
16.30 Para Usted.
17.30 Tren Internacional.
19.30 Laureles Olímpicos.
21.05 Coctel.
22.05 Un Piano en la Noche.
22.35 Bailables.
23.00 Concierto.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.04 Exitos Populares.
10.30 Discoteca del Oyente.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
17.04 Album Latinoamericano.
18.15 Aladino y su Cía.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
22.30 Residencial La Pichanga.

CB 97 — PRAT
8.00 Informativo.
10.00 Ritmo Porteño.
11.30 Apúrese con el Almuerzo.
12.30 La Voz del Depto. Maipo.
14.00 Tierra Derecha.
16.00 Recordando a México.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.30 Rincón de On Nacho.
22.30 S. O. S.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Firuletéese con Alejandro.
10.05 Muéstreme su Mano.
13.00 Musicosas.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.05 Desfile de Novedades.
19.30 Comentarios Deportivos.
20.15 Secretaria 1957.
21.00 R. Gardy-Villa San Bernardo
21.35 Violeta Tobar.
22.00 Los Caporales.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
6.30 Radionoticias.
9.30 Reportero Musical.
12.00 Guardia Vieja.
14.30 Concierto.
18.00 Club del Tío Alejandro.
19.00 Tribunal Infantil.
21.00 Marcha del Deporte.
22.00 Entretelones.
22.30 Episodios Chilenos.
24.00 Radionoticias.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.00 Noticiario.
9.15 Naciones Unidas.
11.04 Con los Brazos Abiertos.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.30 Despidiendo la Tarde.
19.30 Coros.
21.00 Mes de María.
22.30 Este Mundo de Hoy.
23.30 Canciones para Ti.
24.00 Bailables.

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Boletín Informativo.
10.00 Inst. Radiodifusión.
12.00 Norte a Sur.
12.30 Disco-Club.
13.25 Comentarios Hombre Calle.
13.30 Música Inmortal.
14.00 Acelerando.
19.00 Tribunal Infantil.
19.45 Panorama Mundo Deportivo.
22.05 Radioteatro.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 13, 13.30, 21 y 22.35.
CB 70: 11, 14.15, 15 y 22.30.
CB 114: 14.05, 14.15, 20.15 y 23.15.
CB 138: 9.30, 14.15, 16.30 y 19.30.

CAJA REASEGURADORA DE CHILE

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1957

ACTIVO

	$	$
INVERSIONES Y FONDOS		
Bienes Raíces	305.684.322	
Bonos	47.688.897	
Acciones	551.900.565	
Avances a Tenedores de Pólizas, Vida	239.795	
Bancos, monedas extranjeras	526.373.413	
Caja	337.898	
Retenciones de Reservas Técnicas	499.344.923	
Aportes para Construcción Inmuebles	47.224.800	1.978.794.613
MUEBLES, UTILES Y ENSERES		22.433.253
DEUDORES DIVERSOS		
Compañías de Seguros	1.123.574.279	
Primas por Cobrar	8.804	
Deudores por Siniestros	667.843.343	
Letras y Documentos	171.976.030	
Cuentas Varias	106.555.039	
Préstamos varios	64.523.082	
Pool Chileno de Reaseguros del Exterior	536.215.800	
Pool de Reaseguros de Vida	7.377.751	2.678.074.128
ACTIVO TRANSITORIO		
Dividendo Provisorio		7.061.925
		4.686.363.919

PASIVO

	$	$
RESERVAS TECNICAS		
Primer Grupo	775.167.112	
Segundo Grupo	151.037.652	
...os del Exterior	143.902.949	1.070.107.713
PASIVO DE INVERSIONES		
Bancos, moneda corriente		86.211.962
ACREEDORES DIVERSOS		
Compañías de Seguros	599.396.562	
Siniestros por Liquidar	1.066.279.126	
Cuentas Varias	166.078.801	
Pool Chileno de Reaseguros del Exterior	536.215.800	
Pool de Reaseguros de Vida	7.377.751	2.375.348.040
PROVISIONES		42.692.562
Total del Pasivo		3.574.360.277
RESERVAS REGLAMENTARIAS		
Reserva de Fluctuación de Valores	357.213.069	
Reserva Fluctuación de Cambios	205.666.995	
Reserva Revaloración de Bienes Raíces	150.126.905	713.006.969
CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES		
Capital: 119.935 acciones a $ 1.000 c/u.	119.935.000	
Reserva Legal	178.655.040	
Otras Reservas de Capital	17.685.448	316.275.488
		4.603.642.734
GANANCIAS Y PERDIDAS		
Utilidad Líquida del Ejercicio		82.721.185
		4.686.363.919

CUENTAS DE ORDEN

	$
Acciones, Depósitos, Pólizas, etc., en Garantía	372.128.140
Garantías Otorgadas, etc.	372.128.140

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

POR EL PERIODO DE DOCE MESES COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1956 Y EL 30 DE JUNIO DE 1957

DEBE

	$
Remuneración al Directorio	149.600
Castigos y otros Gastos	19.625.728
	19.775.328
Saldo: Utilidad Líquida del Ejercicio	82.721.185
	102.496.513

HABER

	$
Utilidad Ramos Técnicos	37.059.251
Utilidad Sección Inversiones	17.752.698
Diferencias de Cambio	47.684.564
	102.496.513

VICENTE ALLENDE A., Contador General R. N. C. N.o 647.

LUIS KAPPES G., Presidente.

EDUARDO ROSS N., Director-Gerente.

INFORME DE LOS AUDITORES DE CONTABILIDAD

Hemos revisado el Balance General de la Caja Reaseguradora de Chile al 30 de Junio de 1957 y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio de doce meses terminado en esa fecha. Nuestra revisión fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría corrientemente aceptadas, e incluyó, en la medida que consideramos necesaria, comprobaciones de la contabilidad, de la documentación y de los inventarios presentados.

De acuerdo con lo anterior, estimamos que dicho Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas representan una exposición fidedigna de la situación financiera y de los resultados de las operaciones al 30 de Junio de 1957 de la Caja Reaseguradora de Chile, en conformidad con principios contables aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Santiago, Octubre 30 de 1957.

LANGTON CLARKE STEEL.

AVISO

Solicita concesión definitiva para establecer y explotar una línea de Servicio Público eléctrico, entre Tres Pinos y Lebu

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para el establecimiento y explotación de una línea de transmisión de energía eléctrica entre Tres Pinos y Lebu, de la provincia de Arauco.

El objeto de esta concesión es suministrar energía eléctrica proveniente del Sistema Abanico a la ciudad de Lebu y a la Compañía Carbonífera Victoria de Lebu y a otros consumidores, mediante una línea de 13,2 Kv.

En su recorrido, la línea atravesará los predios de las siguientes personas y en las longitudes que se indican:

Nombre del propietario	Longitud en mts.
Sector Urbano	1.420
Cía. Agrícola Victoria de Lebu	3.290
Suc. Lisperguer	340
Suc. Lisperguer	985
Guillermo Rodríguez	420
Camino Público	25
FF. CC. del Estado	20
Suc. José Rocha	1.060
FF. CC. del Estado	20
Suc. José Rocha	510
Camino Público	130
Suc. Lisperguer	1.535
Heriberto Hermosilla	150
Juan Gajardo	180
Camino Público	65
Suc. Carlos Vega	75
FF. CC. del Estado	25
Suc. Carlos Vega	690
Pedro Bustos	450
Julia Jerez	285
Carmela vda. de Navarro	535
Sucesión Ríos	265
Guillermo Salgado	345
FF. CC. del Estado	35
Camino Público	120
Guillermo Salgado	525
Sucesión Larroulet	175

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, para que, dentro del plazo de treinta días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en triplicado, las objeciones a que hubiere lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

) ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS! Para argollas, Fábrica ...ostin, Nueva York 66. (6) H O C.

...OMPRO oro, plata, joyas usadas, ...te. Hago niquelados, plateados, do...ados y toda clase de composturas. ...lameda 846. (6) H|O C.

...) ARTICULOS p. HOGAR

...5.000, COLCHON lana, relleno a ...a vista del cliente, cotíes para col...hones, sommieres en todos los ti...os y medidas. Hechuras a domici...lio. Gálvez 1557. fono 51388. (13) N|O.

...) ARTICULOS p. SEÑORAS

...ADIE MAS barato y mejor que ...eparadora de Carteras Silvia, trans...ormaciones, teñidos y composturas. ...undas y composturas de maleta. ...etiro y envío a domicilio. Esmeral...a 878, 2.o piso, teléfono 66258. (15) 30-11 P.

...) ARRIENDOS OFRECEN

...CHAURREN 71, buena pieza, pen...ión, teléfono, casa tranquila. (18) 18-11 P.

...OCALES interiores para pequeñas ...ndustrias, bodegas, etc. San Pa...lo 1880. Tratar: 2 a 5. (18) 18-11 P.

...AMILIA modesta arrienda pieza, ...on pensión. Santa Rosa 733. (18) 18.11 P.

...RRIENDO pieza independiente, a ca...allero solo. Saalé 2270, tercer piso, ...epartamento D. (18) 17-- P.

... 18.500, LOCAL desocupado, Almi...ante Barroso 659, esquina Rosas. ...ratar: 381734. (18) 17-11 P.

...) AUTOS Y CAM. VENDEN

...URGON Studebaker, motor recién ...justado, carrocería nueva, dos rue...as de repuestos, actualmente como ...mbulancia para el traslado de en...ermos se vende. Tratar con sus ...ueños, Clínica y Maternidad San ...ancracio, Sierra Bella N.o 1181. (21) 17-11 P.

...) AVES Y PAJAROS

...ANARIOS y canarias flauta. Car...lín, anaranjados, verdes, canela. ...venida Portales 3166. (24) 30-11 P.

...) BICICLETAS Y TRICI-CLOS.

...ENDO moto Husqvarna, 125 c. m3., ...uen estado. Fermín Vivaceta 2020. (27) 17-11 K.

...— CITACIONES VARIAS.

... 19 DE noviembre se llevará a ...ecto la elección a directorio del ...ndicato Panificadores de Santiago ...ra el período 1957-58, en su lo...l social: Esperanza 1057.— El di...ctorio. (30) 13, 14, 15, 16 y 18-11 P.

... SINDICATO PROF. DE CARGA...res de la Feria Municipal.—Con fe...a lunes 11 del presente, se llevó ...efecto la constitución del nuevo di...ctorio ante la presencia del señor ...spector don Manuel Torrealbas Pa...cios. La mesa quedó constituida ...mo sigue: presidente, Vicente Ta...as Montenegro; secretario, reelegi..., Juan Castros Donoso; tesorero, ...car Sidgmann Mesa; directores, ...uis Lagos Ramírez, Luis Donoso ...onzález.— El secretario. (30) 16.11 P.

...RIMERA COMPAÑIA DE BOMBE...s.— "Deber y Constancia".— Bom... Mapocho.— Cito a la Compañía ...ejercicio para el sábado 16, a las ...horas. Uniforme de trabajo. Pun...de reunión: el cuartel.— El ayu...nte. (30) 16-11 K.

...ERPO DE BOMBEROS DE SAN...go, "Constancia y Disciplina".— ...to al Cuerpo al ejercicio general ...competencia por el premio "José ...guel Besoain", para el domingo ...de noviembre en curso, a las ...45 horas. Uniforme: cotona de ...ero y pantalón blanco. Punto de ...unión: Estadio Escuela de Carabi...ros.— El secretario general. (30) 17.11 K.

...ECIMA COMPAÑIA DE BOMBE...s.— "Bomba España".— Por or...n del capitán, cito a la Compañía ...ejercicio para hoy sábado, a las ...horas. Punto de reunión: el cuar... Uniforme de trabajo.— El ayu...nte. (30) 16-11 K.

...ERPO DE BOMBEROS DE ÑU...a.— Tercera Compañía.— "Volun...d y Sacrificio".— Cito a la Com...ñía a reunión extraordinaria pa...el martes 19 del presente, a las ...y 22.05 horas. Tabla: Aprobación ...esupuesto para el año 1958 y asun... varios a tratar.— El secretario. (30) 19-11 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes, Taquigrafía, Redacción Comercial, Ortografía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (33) 18-11 P.

PROFESOR francés, inglés, castellano. 398439. (33) 15-11 P.

"INSTITUTO MODERNO", Santo Domingo 1282. Enseñanza profesional, especialmente cortador, modas, permanentista, secretariado. (33) 16-11 P.

SOLAMENTE $ 3.200, enseñanza completa dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (33) 16-11 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 22-11 C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente, Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 27.11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. H... persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

LOS CHEQUES serie A-3, N.os 0307089, 0307090 y 0307091, del Banco Nacional del Trabajo, quedan nulos y sin valor por haberlos extraviados. (42) 17.11 P.

CHEQUE extraviado, queda sin efecto.— Habiéndose extraviado el cheque serie E. 37693, cuenta 170, del Banco Colombo-Chileno, Suc. Independencia, queda nulo. Se da el aviso correspondiente. (42) 18-11 C.

HABIENDOSE extraviado título N.o 11620, por 250 acciones del Banco de Crédito e Inversiones, a nombre de don Eduardo Zarhi Alegría, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-11 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque serie C N.o 204911, por $ 10.000, del Banco Panamericano, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente conforme a la ley. (42) 18-11 P.

LIBRETO de cheques extraviado, serie N.os 239556 al 575, serie C, queda nulo, por haber dado el aviso correspondiente. Cuenta 80432. (42) 18-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

POR RESOLUCION DEL CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago se concedió posesión efectiva herencia de doña Graciela Valenzuela Yáñez, a sus hijos legítimos Irene de las Mercedes, Héctor Enrique, Lorenzo Dimas, Sonia del Carmen, María Eugenia y Julia Herminia Celis Valenzuela, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente.— La secretaria. (55) 16.11 K.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago. Cítase parientes Adela Zúñiga López y Lucila de las Mercedes Celis Zúñiga, audiencia, 19 de noviembre actual, 8.30 horas, a objeto deliberar adopción con que primera desea favorecer segunda. Secretario. (55) 18-11 K.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Bautista Arriola Soto a Juan, Margarita, Carmen y Juan Bautista Arriola Soto en representación padre legítimo, Segundo Arriola Soto.— Secretario. (55) 15, 16 y 18-11 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil amplióse auto veintitrés agosto 1957, que concedió posesión efectiva herencia intestada de Eleodoro Rodríguez Tagle, sentido que se concede también a hermanos, Luis Ignacio, José Vicente, María Teresa y Laura Armanda Rodríguez Tagle. (55) 16-11 P.

OPERACIONES Bursátiles

...nformación proporcionada por TANNER Y ...CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la ...ueda de ayer fue de 629.429 acciones. Los bonos sumaron $ 6.411.800 ...ominales, y el oro, $ 331.200.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE

...AL IQUIQUE (sus oficinas). noviembre 29 .... US$ 0.05 Neto

...UANILLOS.— Noviembre 16-24: 4 por 1 a $ 40.

CIERRE DE AYER

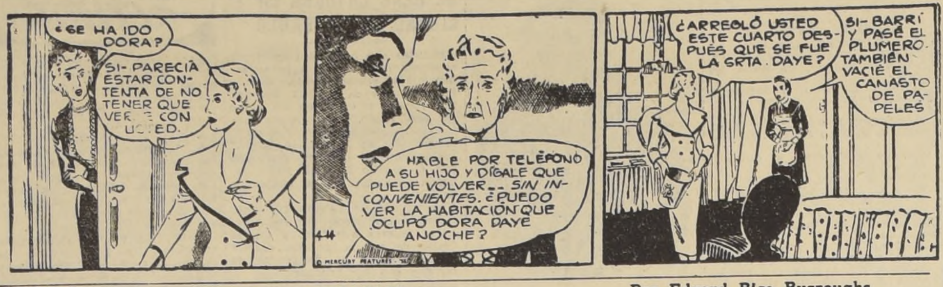
ORO FISICO: 16.300 v
BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 48 t
Caja 6 3|4, 55 t
Hip. Chile, 6-1 41 c
Hip. Chile, 10-6 75 t
Bco. Est., 10-6 75 t
Tarapacá Ch|A, 440 t
Tarapacá G|A, 420 n
Tarapacá G|N, 380 n
Tarapacá Ch|N, 350 n
BANCARIAS
Central, 12.000 n
Chile, 2.950 t
Concepción, 220 n
Crédito, 155 c
Edwards, 550 n
Español, 305 t
Hipotecario, 660 n
...ar...ia, 340 c
Italiano, 167 t
Osorno, 210 c
S. Americano, 480 t
MINERAS
Andacollo, 3 1|2 c
Aucanquilcha, 50 t
[illegible]
AGRICOLAS Y GANADERAS
[illegible]

Rupanco, 780 n
Sacol, 110 n
Sofruco, 125 c
T. del Fuego, 775 c
Viña Concha y Toro, X|E|D, 147 t
SALITRERAS
A. Lautaro C, 465 vp
Iquique, Port., 195 t
Tarapacá, 330 cp
TEXTILES
Caupolicán, 14 t
Chiteco, 55 t
Divesa, 8 3|4 n
Fiap, 46 t
P. Bellavista, 56 n
P. Concepción, 28 n
Paños de Tomé, 80 t
Rayonhil, 17 t
Sederías, 30 n
Sedylan, 28 vp
Tej. El Salto 22 c
Textil Progreso, 22 n
Textil Viña, 29 t
Vestex, 18 1|2 t
Yarur, 198 t
INDUSTRIALES Y VARIAS
[illegible]

Hucke Hnos., 380 n
Implatex, 345 t
Ind. Varias, 63 v
Insa, 215 t
Interamericana, 36 v
Interoceánica, 81 t
La Rural, 96 t
Loza de Penco, 30 c
Lucchetti, 38 1|2 t
Marinetti, 40 c
Mol. El Globo, 80 n
Mol. Pérez Cotapos, 105 t
Mol. San Cristóbal, 53 t
Muelles P. V., 15 t
Nav. Arauco, 82 v
Nav. Coronel, 555 n
Pap. y Cart., 390 cm
Pesq. Iquique, 9 v
Pizarreño, 35 c
Polpaico, 124 v
Refractarios, 47 t
Ref. de Viña, 280 t
Renta Urbana, 176 t
Saavedra B., 175 v
Sanitas, 75 t
Socompa, 28 c
Sogeco, 47 n
[illegible]
METALURGICAS
[illegible]
SEGUROS
[illegible]

EL CLUB DE LAS AMAZONAS

(Mónica, la Detective)



TARZAN — 5034

ATRAPADO

Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY

Por Chester Gould



55)—JUDICIALES y LEGALES

POR RESOLUCION DEL PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se concedió posesión efectiva herencia de Ernesto Marchant Marchant, a sus hijos legítimos, Elena del Carmen y Ernesto Manuel Marchant Alarcón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Tramítase ley 5.427.— La secretaria. (55) 16.11 K

CITACION. — CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, Expediente 130463, Consejo Defensa del Niño con Arévalo Eusebio, indemnización, presentóse Andrés Peñafiel, por demandante, lo principal, exponiendo demandado no concurrió absolver posiciones día y hora señalados y conformidad artículo 393, Código Procedimiento Civil, solicita citar nuevamente demandado bajo apercibimiento no compareciere se tendrá por confeso hechos categóricamente afirmados pliego posiciones. Otrosí, solicita notificación por avisos presente escrito y proveído.— Juzgado proveyó: Santiago, veintiséis de octubre de 1957. A lo principal como se pide y se señala la audiencia del quinto día hábil después de notificado a las quince horas o a las diez si se funcionare en la mañana. Al otrosí, como se pide y efectúense tres publicaciones en "La Nación" y tres en "El Debate". Abraham Meersohn.— F. Pérez.— Por tanto notifico a Eusebio Arévalo Escorcio, segunda citación absolver posiciones, escrito y proveído precedentes.— El secretario. (55) 15, 16 y 18.11 P.

EN LO PRINCIPAL MERCED DE agua; en el otrosí, documentos, señor Intendente de Ñuble, Adrián Jara, agricultor, domiciliado en Chillán, a Ud. digo: 1) soy dueño del predio denominado Loma Blanca 130, hectáreas de extensión y deslinda: norte, Colihues; sur, Río Chillán; oriente, Colihues, y poniente Pelehue y parte Colihues. Este predio necesita para su regadío 10 regadores de agua de 15 litros por segundo que deseo extraer del río Chillán, cauce natural superficial que corre de oriente a poniente en el departamento de Chillán; 3) el uso o destino que le daré a dichas aguas es el regadío del predio denominado Loma Blanca del cual deseo regar una extensión de 80 hectáreas; 4) las aguas las extraeré del río Chillán, mediante bombas y las llevaré a mi predio en cañería el cual es riberano del río. Las obras las ubicaré a tres mil metros aguas abajo del puente del Ferrocarril Central sobre el río Chillán, ribera norte de éste. No voy a imponer ninguna servidumbre pues soy riberano; 5) el caudal mínimo del río Chillán en el punto en que van a aprovecharse las aguas es de un mil litros por segundo. Aguas abajo hay dos obras: la de don Francisco Ramírez a 15 mil metros y fundo Pelehuito a 3 mil quinientos metros. La merced que solicito es de ejercicio permanente. Por esto y conforme artículos 257 y siguientes C. de Aguas, a Ud. pido: tener presentada esta solicitud de merced de agua y darle la tramitación legal. Otrosí acompaño los documentos indicados en la ley. Providencia, Chillán, 11 de octubre de 1957. N.o 666. Vista la solictud adjunta resuelve: publíquese dicha solicitud por tres veces consecutivas en el diario "La Discusión", de esta ciudad y en el diario "La Nación", de Santiago, por cuenta del interesado, en conformidad a la ley.— Anótese.— Néstor García. — Germán Fernández, secretario accidental. (55) 17-11 P

55 — JUDICIALES y LEGALES

NOTIFICACION.— ASOCIACION CAnal Lo Errázuriz. Por resolución de doce del presente, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se ordenó notificar a todos los comuneros del Canal "Lo Errázuriz" que en comparendo celebrado el nueve del presente se acordó por interesados que representan el 63,55 o|o de los derechos de agua: primero, constituir la Asociación de Canalistas. Segundo: aprobar los estatutos agregados al expediente N.o 138112. Tercero, designar un directorio provisional formado por los señores Horacio Ried, Jorge Montes, Samuel Salas, Alberto Díaz de Valdés y Juan Muñoz. Cuarto, cobrar una cuota de $ 70 por acción, y quinto, designar al abogado don Guillermo Ríos Mackenna para solicitar la aprobación suprema de los estatutos.— Santiago, a 12 de noviembre de 1957.— El secretario. (55) 16-11 P

POR RESOLUCION DEL CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se concedió posesión efectiva herencia de doña Encarnación Albornoz Lagos, a sus hijos legítimos, María Jerónima y Blanca Rosa Garay Albornoz, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente.— La secretaria. (55) 16-11 K

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, treinta octubre 1957, declárose yacente herencia de Berta Scholle Aldana, designándose curador a don Guillermo Tapia. (55) 16, 18 y 19-11 P.

INVENTARIO SOLEMNE.— EL 21 DE noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicaré inventario solemne bienes quedados fallecimiento María Sara Lazo de Cruz, ordenado resolución 17 noviembre actual, expediente N.o 23803, del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía.— El secretario. (55) 16, 18 y 19-11 P

NOTIFICACION.— EN AUTOS ROL N.o 1225-1956, Tercer Juzgado Mayor Cuantía Santiago, sobre notificación título ejecutivo de Julio Bruna Vaché contra herederos Adolfo Bruna Valenzuela, por resolución fecha 26 octubre 1957, ordenóse completar notificación anterior por avisos, notificándose también por avisos a Marta Bruna Vaché en la persona su representante legal, esposo Luis Fernández, profesión y domicilio ignorados; Jaime Riveros Bruna, estudiante, Alcázar 56, en cuanto mayor de edad; Otto Koch, empleado, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, como representante legal sus hijos menores Ximena, Ana María y Adolfo Koch Bruna; Galo Mac Lean Bruna, enólogo, domicilio ignorado; Ximena Bruna Marín de Arrau, profesión y domicilio ignorados, representada legalmente su esposo, Sergio Arrau, profesión y domicilio desconocidos; título ejecutivo consiste: 1.o) Escritura pública 26 de junio 1925, ante notario Abraham del Río por la cual Caja de Crédito Hipotecario dio en préstamo a Adolfo Bruna Valenzuela, $ 270.000, en condiciones expresadas dicho instrumento, con garantía hipotecaria fundo Loncotrypay; 2.o) Escritura pública 8 agosto 1956, ante notario Isaías San Martín, por la cual Julio Bruna Vaché pagó Banco del Estado adquirente activo y pasivo Caja Crédito Hipotecario, por $ 976.594, en cancelación deuda Adolfo Bruna Valenzuela y Banco del Estado subrogó a Julio Bruna Vaché en todas sus acciones y derechos.— Homero Retamal, secretario subrogante. (55) 15, 16 y 18-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución trece noviembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Elly Heydemann Sternberg viuda de Weinberg a Horst Gunther Kreutzberger Heydemann, Selma Heydemann, Else Heydemann de Reederer y Sociedad Cultural Israelita B'ne Jisroel. Practicaré inventario solemne 18 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342. — El secretario. (55) 16.11 P

NOTIFICACION — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía presentóse José Arellano Morales solicitando en lo principal cite confesar deuda por $ 80.000, prestados a don Javier Urra de la Rosa, primer otrosí, notificación avisos extractados; segundo otrosí, poder y abogado, tercer otrosí, apercibimiento de domicilio. Juzgado proveyó: Santiago, veinte de agosto de mil novecientos cincuenta y siete. A lo principal, como se pide, debiendo comparecer a la audiencia del quinto día hábil, después de la notificación, a las 15 horas, o a las 10 si fuere sábado; al primer otrosí, previamente ofíciese a Carabineros, Investigaciones, Registro Civil y Correos y Telégrafos, a fin de que informen sobre el actual domicilio del demandado; al segundo otrosí, téngase presente; al tercero, no ha lugar por ahora. Rol 37756.— Papel de $ 20.— R. Briones.— C. Acuña M.— Evacuados informes solicitados Juzgado proveyó: Santiago, veintiséis de octubre de mil novecientos cincuenta y siete. Notifíquese por medio de tres avisos extractados que deberán publicarse en "La Nación" y "El Debate", sin perjuicio del ordenado por la ley en "Diario Oficial", extractados por el secretario.— R. Briones — C. Acuña M.— Por consiguiente, notifico a don Javier Urra de la Rosa o a quien sus derechos represente lo precedente.— Secretario. (55) 15, 16 y 18-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Eduardo Chama Manzano a hijos legítimos Ricardo Inés, Ema y Sara Chama Lucero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Ema Lucero. Practicaré inventario solemne 26 presente, 11 horas.— Secretario. (55) 15, 16 y 18.11 P

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA para establecer una línea de transmisión eléctrica.— El señor Pedro Granella Muscio está solicitando del S. Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue para la Cía. General de Electricidad Industrial, concesión definitiva para el establecimiento y explotación de una línea de transmisión de energía eléctrica en Rancagua, entre la Subestación Ramírez y el fundo "Santa Cecilia". El objeto de esta concesión es suministrar energía eléctrica a su fundo "Santa Cecilia", mediante una línea de 1.500 metros, a 13.200 volts. En su recorrido, la línea atravesará el fundo "Casas Verdes", de propiedad del señor Raúl Ramírez Jorquera, en una longitud de 1.100 metros. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos para que, dentro del plazo de treinta días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en triplicado, las objeciones a que hubiere lugar.— El Director General de Servicios Eléctricos y de Gas. (55) 18-11 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución doce noviembre presente año concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencias intestadas Laura Palma Santibáñez y Reinaldo López Bolívar a Mario López Palma, por sí y como cesionario Inés y Teodosia López Palma. Practicaré inventario solmne 21 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 15, 16 y 18-11 P.

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago se presentó Luis Contreras Soto, pidiendo se declare nulidad matrimonio celebrado 16 julio 1929, con Isolina de las Mercedes Cortés Salas, Circunscripción Portales, Santiago. Funda nulidad hecho haber tenido contrayentes fecha matrimonio domicilios que indica: demandante San Joaquín 628, Santiago, demandada, Malloco. Esta circunstancia produce nulidad matrimonio por incompetencia Oficial Civil ante quien se celebró; primer otrosí, acompaña documento; segundo, notificación por avisos; tercero, apercibimiento; cuarto, se tenga presente. Tribunal proveyó: Santiago 26 julio 1957. A lo principal, traslado; primer otrosí, como se pide, segundo, previamente practíquense las búsquedas legales por un ministro de fe en conformidad a la ley, ofíciese al Registro Civil a fin que informe actual domicilio de la demandada, ríndase información sumaria de testigos al respecto; tercero, como se pide en el término de emplazamiento; cuarto, téngase presente. Previa diligencias Tribunal proveyó: A lo principal y otrosí por agregado informe y con mérito diligencias efectuadas se accede a notificación por avisos pedida y hágase por medio de tres en "La Nación", tres en "La Gaceta", fuera del que corresponde en "Diario Oficial". Consecuencia notifico Isolina de las Mercedes Cortés Salas, demanda y providencias insertas.- Secretario. (55) 16-11 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia testada Floridor Díaz Rebolledo a heredera universal testamentaria, María del Carmen Rojas Contreras. — Secretario. (55) 16.11 P

NOTIFICACION.— EN EXPEDIENte 134.215, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, don Jorge Reyes Meza, empleado, Cazadores 1003, demanda a su cónyuge, María Carvallo Herrera, aparadora, cuyo domicilio desconoce y pide: se declare nulo matrimonio inscrito bajo N.o 1328, año 1930, Registro Civil Recoleta N.o Uno, de Santiago y se ordene cancelación inscripción por incompetencia Oficial Registro Civil. se ordene notificar demanda por avisos, se ordene a demandada fijar domicilio, bajo apercibimiento notificársele todas las resoluciones del juicio por estado diario y se agregue expediente matrimonial con citación demandada. Juzgado confirió traslado a demandada, ordenó agregar documento con citación y apercibió para fijación domicilio y 24 de octubre 1957, proveyó: "Con el mérito de los antecedentes producidos se acoge la notificación por avisos pedida en el primer otrosí de la demanda y hágase por medio de tres avisos en "La Nación", tres en "El Debate", fuera del que corresponda en el "Diario Oficial".— Abraham Meerson Sch.— Fco. Pérez.— Secretario. En consecuencia, notifico a doña María Carvallo Herrera, traslado demanda nulidad matrimonio y providencias señaladas.— Fco. Pérez, secretario. (55) 16-11 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 508. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios, cuenta abogado. Huérfanos 1132, oficina 98, fono 89017. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717. [illegible] (GP) H|O C.

ADRIAN MOLINA
Abogado. Huérfanos 1291, oficina 42, Santiago. Laz 1360, San Miguel. Accidentes del trabajo. [illegible] (GP) H|O C.

ABOGADOS

CARLOS MESA M.
Abogado
Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811, 11.30 13, 18.30 y 20 horas. (GP) 8-12 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina [illegible] (GP) H|O C.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj. A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 212, fono 63278. (GP) H|O C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 88. (GP) H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858. (GP) 9-2 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Medicina general, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. [illegible] (GP) H|O C.

MEDICOS

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13.12 P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 64, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas [illegible] Alameda 1125, departamento [illegible] (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes. Compañía 2211 [illegible] (GP) 24-8-58 P.

Dr. C. LECLERC
Nerviosos, Mentales, Alcoholismo. Problemas conyugales y sexuales. Neurosis de examen. [illegible] (GP) 24-11 P.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, venas, eczemas. Avenida Bulnes 186, fonos [illegible] (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
[illegible] (GP) 21-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H|O C.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. [illegible] (GP) 30-11 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. [illegible] (GP) 22-11 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 30-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista várices, hemorroides, previa indicación médica. Teatinos 248, fono [illegible] Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. [illegible] (GP) 6-12 P.

55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago.— En causa 64.625, María de la Cerda de Merino solicita citación dueños departamentos edificio Avenida Providencia 2318, fin designar administrador propiedad. Juzgado proveyó fijándo comparendo 25 actual, 15 horas, accediendo notificación avisos diarios "La Nación", "El Debate", sin perjuicio "Diario Oficial". Consecuencia notifico siguientes interesados: Ana Dorman de Walker, Enrique Correa R., Herminia Figueroa, Héctor Peña, María Calderón de B., Ricardo Cabieses y Víctor Olivera.— Secretario. (55) 14, 15, 16 y 18.11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción catorce noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Cristina Rivas Rivas viuda de Cañas, a Miguel, Julio del Carmen, Benigno del Carmen y Santina del Carmen Cañas Rivas. Practicaré inventario solemne 21 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 16, 18 y 19-11 P.

SOLICITA CONCESION DE MERCED de agua subterránea para regadío.— Excmo. señor: Gustavo Muñoz Goldemberg, ingeniero, domiciliado en Santiago, calle Unión Central 1010, oficina 201, y Sergio Lecaros Izquierdo, agricultor, domiciliado en Santiago, calle Bandera N.o 131, a V. E., respetuosamente, digo: Somos dueños del fundo "Lo Arcaya", ubicado en la comuna de Colina, del departamento de Santiago, para cuyo regadío venimos en solicitar que nos conceda una merced de agua subterránea. El pozo estará ubicado dentro del predio, en un punto que dista más o menos 750 metros al oriente del camino pavimentado a Los Andes, medido a la altura del puente sobre el río Colina, que corta el referido camino. Se extraerán por medio de una bomba 60 litros por segundo para regar una superficie de 100 hectáreas. Por tanto, a V. E. ruego se sirva concedernos la merced de agua subterránea que solicitamos, previa las publicaciones y tramitaciones legales correspondientes. (55) 18-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. — AUtos nulidad matrimonio Leyton T., José D. con Godoy V., Yolanda del C., ordenóse notificar demandada siguiente auto prueba: Santiago, noviembre siete de 1957. Vistos: se recibe a prueba la causa por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayentes a la fecha de celebración del matrimonio y durante los tres meses anteriores a la manifestación.— Fernández.— Retamal. Notifico demandada sus efectos legales.— Homero Retamal Zúñiga, secretario subrogante. (55) 16-11 P

CITACION. — CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 137236, Buchanan V. Jean con Copropietarios Edificio Monjitas 251-285, comparendo, preséntase Silvia Escalante, representación Jean Buchanan solicitando nueva reunión vista no haberse verificado anterior, siguientes copropietarios en hall entrada dicho edificio 19 noviembre 1957, diecinueve horas, notificándose aviso: Samuel Arancibia Muñoz, ignora profesión; Josefina Gómez viuda de Letelier, desconoce profesión; León Prieto Casanova, arquitecto; Julio Muñoz Vergara, ignora profesión; Inés Valdovinos Fernández, ignora profesión; Miguel Luis Amunátegui Lecaros, ignora profesión; José Llorente Carrascosa, ignora profesión; Juan Agustín Alcalde García Huidobro, ignora profesión; Griselda Giles Pizarro, ignora profesión; Aída Jofré viuda de Doniez, ignora profesión; Antonio Ivovich Matulich, ignora profesión; Víctor Montt Martínez, médico; Ester Katz de Gómez, ignora profesión; Matilde Merino Lemus de Valdivieso, ignora profesión; Julio Carrasco Stuardo, ignora profesión; Oscar Daniel Bergen, ignora profesión; todos domiciliados Santiago, Monjitas 251, departamentos 11, 12, 13, 21, 23, 24, 31, 32, 33, 34, 42, 43, 52, 61, 72 y 73, respectivamente; Jacques Cori Alaloff, comerciante, Santiago, Avda. Santa María 283, departamento 32-A; Ernesto Garcés Gabler, ignora profesión, Santiago, San Antonio 540; Oscar San Martín Mejías, ignora profesión; Santiago, Enrique Mac Iver 180; Hernán Cuevas Ramírez, médico, Guardia Vieja 102, Santiago; Lía Ramírez viuda de Cuevas, ignora profesión, Guardia Vieja 102, Santiago; Olga María Droguett Cuevas, ignora profesión, Guardia Vieja 102 Santiago; Julio Pistelli Benvenuto, rentista, Juana de Arco 2071; María Risopatrón viuda de Serrano, ignora profesión, Blanca Nieves 523, Santiago; Sociedad Alberto Bellacave, representada Alberto Bellacave, Puerto Montt. Juzgado proveyó: "Santiago, catorce noviembre mil novecientos cincuenta y siete. A lo principal, y otrosí, como se pide.— Abraham Meersohn.— Francisco Pérez. Notifíquese estado Silvia Escalante. Por tanto, notifico personas precedentemente individualizadas citándolas reunión indicada.— Secretario. (55) 16.11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, talleres Continentales. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 5-12 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

GRAN ocasión, se vende salón de belleza, muy buena clientela. Por no poder atender. Tratar: Santos Dumont N.o 1096. (76) 16.11 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA todo servicio, necesita familia chica. Dalmacia 1126, por Miguel Claro, altura 15000. (79) 17.11 P.

NECESITO cocinera, persona respeto, bien recomendada, Avenida Lyon 1167, de 3 a 6. (79) 16.11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO propiedad nueva dos pisos, gran local comercial. Verla y tratar su dueño, Avda. Ossandón 175, Coquimbo. (89) 16-11 P.

SE VENDE en Talca, propiedad esquina de 52 x 33 mts., dirigirse a H. V. F. 4 Norte 1792. (89) 17.11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN ALfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 11 al 16 de noviembre, de 12 a 13 y de 19 horas adelante.— Germán Geell, martillero público. (94) 16-11 P.

94) REMATES

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía Santiago, remataráse día 9 diciembre próximo, 15 horas, juicio "Pérez con Costa". Ejecutivo, propiedad ubicada calle Las Palmas N.o 2212, departamento 32, inscrito fojas 11,070, N.o 16064, año 1956, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum: $ 1.695.000, contado, garantía boleta bancaria, $ 169.500. Bases antecedentes Secretaría Tribunal.— Secretario. (94) 16-11 P

REMATE.— POR RESOLUCION SEgundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad se ordenó sacar a remate el 30 del presente mes, a las 10 horas, la propiedad ubicada en Los Cerrillos, comuna de Maipú y que corresponde al sitio N.o 256, del fundo Los Cerrillos, por el mínimum: $ 624.066. Boleta del 10 o|o del mínimum. Bases y antecedentes juicio rol N.o 17862, caratulado "Vera, Berta con Rosas Garcerán".— El secretario. (94) 17.11 P.

REMATE DEL ELEGANTE DEPARTAmento, por orden del señor Eugenio Martínez Aránguiz, y consignantes, A. Ugarte, E. Figueroa, H. Guzmán, W. Arthur, John Arthur, Teresa Mac Clure, J. V. de Reyes, A. Phillips, J. Yrarrázaval, M. Antonieta Fernández, E. Morande, Javier Montes, Gh. Fischer, B. Eyzaguirre, Josefina Escotté, C. Risco, I. Camus de Barreda, Eg. H. Vial, Lía de Cabero, R. Montero, A. G. Huidobro, Soc. Explotadora de Tierra del Fuego, A. Valdés de Montes, M. Fuenzalida, C. Bahamondes, señora Bernales, J. J. Fernández, R. Escobar, Y. Prieto, F. Moller, R. Yrarrázabal, L. Jiménez, Julia Tronco-so, Edo. Astete, F. Ansaldo. Mañana sábado, a las 13.30 horas, en Av. Santa María 349, 4.o piso, Depto. 41-B, a la vista, hoy, de 15 a 20 horas. Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 16-11 P.

REMATE.— SIETE DICIEMBRE PRÓximo, diez horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, derechos que Georgina Vargas de Hurtado posee en la herencia de Ramón Hurtado Cndurraga. Mínimum, $ 1.412.500; garantía, 10 o|o mínimum. Demás bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo 11173, "Torre, Atilio de la - Vargas, Georgina". Secretaría. (94) 18-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN ANtonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 11 al 16 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante.— Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 16-11 P

REMATE DE CASIMIRES Y PAquetería orden José Jorratt y Luis Ortiz Arturo Prat 20. Sábado a las 11 A. M. A la vista.— Isaac Vilches martillero público. (94) 16.11 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASAS, amoblados para living, comedores, dormitorios, radioelectrola, piano, escritorio, máquina lavadora, menaje en general, mañana domingo 17 de noviembre, a las 10 horas, por orden de Erick Schwarg T., Aquiles Rivera, Guillermo Madariaga, León Herman, Oscar Zavala, Oscar Correa, Inés Riveros, Ramón Riveros, Luis Gutiérrez, Juan Teitelman, Oscar Arriagada, Manuel Caro, Rosa Arriagada, Enrique Cheneau, Jorge Gana, Elena de Goldschmidt, Verka Schas, Celia Jodrogosky, Ernesto Schwartz, Sergio García, Rickens Schmidlin, Irene de Bhom, Alfredo Brinck, Andrés Orpinas, Humberto Hidalgo, Manuel Riquelme, Elena Antognini, Eduardo Casa.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 17-11 P.

REMATE DE MAQUINARIAS, HErramientas, materiales, puertas, fierro, motores, fresadoras, tijeras, mañana domingo 17 de noviembre, a las 10 horas, en Avenida Independencia 3582, por orden de Luis Montalva, Antonio Ortiz, Víctor González, Goetz y Palacios, Jor Latham, Carlos Loch, Eduardo Duvin, Osvaldo Valdivieso, Suc. Fabres La Calle, Salvador David, Santiago Soler, Gustavo Salinas, Klingenberg y Compañía, J. J. Olea, Eduardo Casa.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. (94) 17-11 P.

REMATE MENAJE CASA, DOMINGO 17 noviembre, 10.30 horas, García Moreno 1204, por orden de Guillermo Torrealba, Rubén Trucco, Francisco Tokos, Aquiles Rivera, Inés Riveros, Ramírez, Figueroa, Carlos Muñoz, Otto Krausse, María Saleck, E. Baltra, D. Ramírez, Jorge González, Carlos Sáez, Guillermo González, Luis Meléndez, Corsiglia, E. Satlov, Stuven y Cía., Amada Cortés, Olga Saavedra, Manuel Silva, Sergio Navarro.— A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 17-11 P.

REMATE MENAJE DE CASA, DOmingo 17 noviembre, 3.30 de la tarde, Carmen Silva 2821, orden de V...non Chávez M., Manuel Silva, Inés Riveros, Aquiles Rivera, Jorge González, L. Zamorano, Francisco Tokos, Munir Chaud, Guillermo González, María Carmona, Matilde Simpson, Igor Zoltan, Osvaldo Pizarro, Víctor Salas, Max Krausse, Otto Krausse, Stuven y Cía., R. Soto, Olga Saavedra, Amada Cortés, Raquel Corsiglia, Enrique Satlov, Sergio Navarro.— A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, martillero público. (94) 17-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate 2 diciembre próximo, 10.30 horas, propiedad calle Flandes 1828, inscripción fs. 2909, N.o 3987, año 1953, Conservador Santiago. Mínimum, $ 1.000.000. Pago, $ 500.000 contado, saldo tres y seis meses desde fecha subasta intereses 12 o|o y 14 o|o caso mora. Boleta garantía, $ 100.000. Demás antecedentes, juicio "Banco Estado Chile con De la Maza, Gonzalo".— H. Retamal, sec. sub. (94) 19-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

97) SASTRERIA

CONTINUA la liquidación anual de la Casa Salazar en todas sus secciones. Liquidamos todo a precios increíbles. Visítenos y lo comprobará. Casa Salazar.— Alameda 2783, casi esquina de Libertad. (97) 21-11 P

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

DIRECCION GENERAL DE RECLUTAMIENTO Y ESTADISTICA DE LAS FUERZAS ARMADAS

LLAMASE A PROPUESTAS

Para la confección de Listas del Contingente que se llamará a reconocer cuartel en 1958.

Las propuestas se abrirán el 25 de noviembre de 1957 en la Dirección General de Reclutamiento, a las 11 horas (A. Prat 324).

Bases y antecedentes en la Dirección General, Arturo Prat N.o 324.

EL DIRECTOR GENERAL

"YA NADIE SE LLAMA DEIDAMIA" EN EL ESCENARIO DEL T. SATCH

Ayer inició con buen éxito su temporada en el Teatro SATCH la graciosa comedia de Lautaro García "Ya nadie se llama Deidamía", que montara el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Pedro Mortheiru. Tal como lo hemos venido anunciando, esta temporada a cumplirse en el Teatro SATCH tiene el doble propósito de difundir el teatro chileno y, por otra parte, facilitar el acceso del gran público a espectáculos de verdadera categoría artística. Para hoy se anuncian dos funciones: vermut a las 19 y noche a las 22 horas, ambas a precios populares.

ARTISTAS DE CATEGORIA EN LA BOITE TAP ROOM

Los Isleños, Carmencita Rey, Lisette and Benny, Nelly de Castro, Bauset Tap Girls y la Orquesta Casino, con Claudio de Paul, son algunos de los números estelares que se presentan diariamente en los elegantes salones del Tap Room. La popular boîte que ahora ha sido elegida como el anfitrión oficial de Chile para el trompetista de color Louis Armstrong, se anota otro éxito en su cartelera, al darle ritmo y variedad a su espectáculo.

Margot Hebel ofrece el lunes recital de piano

El lunes, a las 19 horas, en la sala Valentín Letelier (Huérfanos N.o 1117), Margot Hebel ofrecerá un recital de piano con obras de Daquin, Paradisi, Haendel, Rameau, Mozart, Mendelssohn, Chopin, Turina, Allende, Ibert y Rachmaninoff. Este concierto del Ciclo Educacional 1957 ha sido organizado por la Facultad de Música, en colaboración con el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro Experimental: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN.— N.: Cuarta rueda Campeonato de Boxeo Amateur.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU. — Miguel Frank presenta: V. y N.: Amor a la fuerza.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

SATCH.— V: Festival de Teatros Experimentales.

CINES

ALAMEDA.— R.: El cisne, Flama de traición.

ALCAZAR.— 18.30 y 21.45 horas: El imperio del sol.

ALMAGRO.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll y Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Su primer desengaño.

AMERICA.— R.: Una gallega en La Habana, Lanzas enemigas, El rey de los monstruos.

ANDES. — R.: El mundo de los animales, Ilegal, Agregados.

APOLO.— R.: Baila, linda, baila, El guardián enmascarado, Santiago.

ASTOR.— V. y N.: Presentación personal de Louis Armstrong.

AVENIDA MATTA. — R.: Himno de batalla, Pasión otoñal, Godzilla, rey de los monstruos, Noticiarios.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Proa a las nubes.

BALMACEDA.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego, Noticiarios.

BAQUEDANO. — R.: Horizontes desconocidos y La leyenda del Inca.

BLANCO ENCALADA.— R.: Intimidades de una estrella, Bambalinas, El bruto, Noticiarios.

BRASIL.— R.: Sentenciado a dos vidas, Antro de ladrones.

CAPITOL.— R.: Antro de ladrones, Bambalinas, Lanzas enemigas.

CARRERA.— R.: Arenas del desierto, Ataque.

CALIFORNIA.— M., V. y N.: Alas de águilas y Agregados.

CENTRAL.— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: A un paso de la muerte.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: Odio contra odio.

CINELANDIA. — R.: Cuando el amor es pecado, Noticiarios y Sinopsis.

CINE SUR.— R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

CITY.— R.: El hombre mareado Noticiarios.

COLON.— R.: El hombre indestructible, Más allá de Mombasa e Intimidades de una estrella.

CONTINENTAL. — R.: Batacián mexicano y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Mientras estés conmigo, Agregados.

CHILE.— R.: Gangster en fuga, Grito de águilas, El hombre indestructible.

DANTE.— R.: El continente perdido, Agregados.

EGAÑA. — 18.30 y 21.45 horas: Diario de una enamorada.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Más corazón que odio.

EL SALTO.— R.: Lanzas enemigas, Ulises, Bambalinas.

ESMERALDA. — R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias.

FLORIDA.— R.: Intriga extranjera.

GRAN AVENIDA.— R.: Flechas incendiarias, La ciudad del vicio, y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— R.: La corona y la espada, Rescate.

HUELEN.— 14.45, 17.15, 19.30 y 22.15 horas: A un paso de la muerte.

IDEAL CINEMA.— R.: Engendro del mal, La bestia acorralada, El rey de los monstruos.

IRIS.— R.: El renegado, Rapto en Montecarlo.

KING.— 13, 15.20, 18, 20.10 y 22.30 horas: Escándalo en Milán y Agregados.

LAUTARO.— R.: La mala semilla, Mujeres de París, Almas en la hoguera.

LA PALMILLA.— R.: Mala semilla, Ojo de la tempestad, Imperio de la espada, Agregados.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

LIRA.— R.: Conspiración de silencio, La última vez que vi París, Deber de matar.

LIBERTAD. — R.: El médico de las locas, Las siete leguas, Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: Los violentos, Noticiarios.

LO FRANCO. — R.: El valle de los reyes, Los tres bohemios, Ulises.

LUX.— R.: Orgullo contra orgullo, Noticiarios.

MAIPO.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera, Agregados.

MARCONI.— R.: Rififí entre los hombres, La sirena del cabaret.

MIAMI. — R.: La venganza del muerto, Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Alas de águila, Noticiarios.

MINERVA.— R.: Lástima que sea una canalla, Rebozo de Soledad.

MIRAFLORES. — R.: Callejón sangriento, La retaguardia y Agregados.

MISTRAL.— R.: El príncipe estudiante, Beau Brummell.

MONUMENTAL.— R.: Más vivo que muerto, Gangster en fuga, El bufón del rey.

NACIONAL. — R.: Más allá de Mombaza, El bufón del rey, Más vivo que muerto.

NORMANDIE.— 14.30, 18 y 21.30 horas: Indio heroico, Marcado para morir.

NOVEDADES. — R.: El guardián enmascarado, El satélite infernal, Astucia de mujer.

ÑUÑOA.— R.: Escuela de vagabundos, Las tres perfectas casadas.

O'HIGGINS.— R.: El médico de las locas, El siete leguas.

PACIFICO.— M., V. y N.: Deshojando la Margarita.

PRAT. — R.: El bufón del rey, Más vivo que muerto, Más allá de Mombasa.

PLAZA. — M., S., V. y N.: Las hazañas del cabo Asch.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: La hija del Embajador.

PORTUGAL. — R.: Un beso al morir, Sueño negro.

REAL.— M. S. V. y N.: Baile en la ópera. Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Gangster en fuga, El bruto, El grito de águilas.

REGINA.— 15, 18.45 y 22 horas: El quinteto de la muerte.

REPUBLICA. — R.: Lástima que sea una canalla, El rebozo de Soledad.

REX.— M., V. y N.: Pan, amor y Sofía.

RITZ.— R.: Quinteto de la muerte.

RIALTO.— R.: Hombres sin destino, Colinas de fuego.

RIVIERA.— R.: Rebelde sin causa, Agregados.

ROXY.— R.: Me llamaron asesino, Noticiarios.

ROMA.— R.: Arenas del desierto, Ataque.

SAN ANTONIO.— R. Festival de Tom y Jerry, Noticiarios.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N. Un sábado violento.

SANTIAGO.— R.: Tarde de toros.

SAN MIGUEL.— R.: El grito de águilas, Bambalinas, La virtud desnuda.

SAN MARTIN.— R.: Picnic, Noticiarios.

SAO PAULO.— R.: El sexo opuesto y Noticiarios.

SEPTIEMBRE.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera.

SELECTA.— R.: Estrella de Sierra Morena, Maldición gitana, Aventuras de Fieramosca.

TIVOLI.— R.: Dios es mi juez y Noticiarios.

TOESCA.— R.: El ferroviario y Agregados.

VALENCIA.— V. y N.: Dos actuaciones de Residencial La Pichanga.

VERDI. — R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

VICTORIA.— R.: Tarde de toros.

WINDSOR.— M., V. y N.: Los amantes de Mayerling, Noticiarios.

YORK. — R.: Tú sabes lo que quiero. Agregados.

CINES COMUNALES

CERVANTES (de San Antonio).— V. y N.: Moby Dick, Noticiarios.

MUNICIPAL (de San Bernardo).— R.: Desirée, Intriga extranjera.

NACIONAL (de Puente Alto).— R.: En manos del destino, Soy culpable.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: Mickey, Terror en la noche.

SANTIAGO (de San Bernardo).— M., V. y N.: La gran tentación y Agregados.

MAIPU. — R.: Más vivo que muerto, Orgía sangrienta, Sinopsis.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— R.: La virtud desnuda, Adiós, a Pedro Infante (los funerales).

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Dios no lo quiera, El bruto, Agregados.

TALAGANTE. — R.: Senda redentora, La gitana y Serial.

TEATRO

EN LA SALA MARU.— La nueva compañía de comedias dirigida por Miguel Frank, está representando, desde el sábado pasado, la pieza del comediógrafo francés Jacques Deval, "Amor a la fuerza", en la que los papeles principales son interpretados por Lilianette y Norman Day, actores a quienes secundan Tomás Alonso, Dora Barahona y Wenceslao Parada. Esta divertida comedia se ofrece al público diariamente en dos funciones, a las 19 y 22 horas.

EN EL CAMILO HENRIQUEZ.— En esta elegante y cómoda sala del Círculo de Periodistas, se han registrado ya treinta representaciones consecutivas de "Comedia para asesinos", interesante obra de carácter policial, debida a la pluma del distinguido dramaturgo chileno Camilo Pérez de Arce. En los papeles de mayor responsabilidad destacan la aplaudida actriz Silvia Piñeiro y los actores Justo Ugarte y Charles Beecher. La mencionada pieza se representa hoy en vermut y además en la noche, a las 22 horas.

DOBLE PARTIDA DEL "BAILE DE LADRONES".— La chispeante comedia-ballet del escritor francés Jean Anouilh, "Baile de ladrones", ocupará hoy el escenario del Teatro Antonio Varas en funciones de vermut, a las 19.15, y nocturna, a las 22 horas. La obra se repetirá mañana, entrando el lunes próximo a su última semana de representaciones, para dar paso a la reposición de la famosa obra de Pirandello, "Seis personajes en busca de autor", que está siendo ensayada de nuevo bajo la dirección de Jorge Lillo.

"EL HOMBRE Y EL QUESO".— Con este título de fábula, a la manera de La Fontaine, ha escrito Aurelio Ferretti una pieza en un acto, la que, en adaptación de Mariano Díaz, subirá hoy a escena en el local del Sindicato Cintolesi, interpretada por alumnos de la escuela nocturna del Teatro Experimental.

"ILUSION DE FOTOGRAFO".— En la sesión-laboratorio que todos los sábados, a las 15.30 horas, realizan los miembros del teatro independiente Los Feriantes, en Huérfanos 1117, tercer piso, Sala Septiembre, se ofrecerá hoy una lectura dramatizada de la pieza original del doctor Alberto Dalber, titulada "Ilusión de fotógrafo". Se nos anticipa que este joven dramaturgo de la ciudad de La Unión ha construído su obra con una técnico novedosa. La sesión de esta tarde contará, además, con una charla del director teatral Hugo Miller, sobre problemas teatrales.

MATINAL DEL TIO REMUS MAÑANA EN EL S. LUCIA

Como todos los domingos, mañana se efectuará, a las 11 horas, en el Teatro Santa Lucía, la función matinal de la Caravana del Tío Remus, con el concurso de los improvisados artistas infantiles, los títeres de los hermanos Barbieri en "Blanca Nieves y los 7 Enanitos", el tony Fosforito, Carles Fox, el ventrílocuo con sus graciosos muñecos, y el maestro Rojas con sus perros amaestrados.

"Teresa Raquin" exhibe esta tarde el Cine Club

Hoy, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Cine Club Universitario de la Federación de Estudiantes de Chile presentará el film de Marcel Carné "Teresa Raquin", según la novela de Emilio Zola, y con la actuación de Simone Signoret y Raf Vallone. Después de la función se realizará el acostumbrado foro entre los asistentes, el que revestirá gran interés, por tratarse de una cinta del afamado director francés que ha producido verdaderas obras maestras, como "El Muelle de las Brumas" y "Amanece".

EL TEATRO BANCARIO Y LOS MUTUALISTAS

Una serie de representaciones en los locales de las agrupaciones mutualistas inicia hoy el Teatro Bancario al presentarse esta noche, a las 22 horas, en la Sociedad de Socorros Mutuos" Igualdad y Trabajo", que tiene su sede en la calle Andes 3028. Las obras a representar, todas en un acto, son las siguientes: "El Secreto", de Enrique Gajardo"; "Cada cual a lo suyo", de Clara Brevis, y "A mí me lo contaron", de Américo Vargas y Lucho Córdoba.

Violeta Tovar inicia hoy su temporada de éxitos en Radio Corporación



Violeta Tovar, la extraordinaria cantante chilena que triunfó en España y en la televisión mexicana, fue objeto ayer, en el "Escorial", de una simpática manifestación de aprecio de la directiva de Radio Corporación, periodistas, gente de teatro y radio, quienes querían exteriorizar a la hermosa estrella el placer de verla entre nosotros, después de 3 años de ausencia de la patria. Durante estos años, Violeta conquistó una posición de primerísima fila en el mundo artístico azteca, en el cual tan buena acogida tienen nuestros compatriotas.

Desde esta noche, a las 21 horas, tendremos el gusto de escucharla por las ondas de la emisora del Banco del Estado, los martes, jueves y sábado, acompañada en su programación, por un no menos notable conjunto: "LOS CAPORALES" ases indiscutibles del humorismo, que también llegan al moderno Auditorium de CB 114, donde desde ayer se están vendiendo las entradas con gran éxito.

No hay duda de que la nueva Dirección Artística de Radio Corporación verá elevada considerablemente la categoría de sus programas, al traer estrellas de tan alta jerarquía como Violeta Tovar, quien une a su hermosa y cálida voz, una gracia para actuar que es un verdadero deleite para los que tendrán la suerte de verla esta noche personalmente en la elegante sala-auditorium de calle Morandé.

TEATRO AMBULANTE BRITANICO

LONDRES.— (BIPPA).— (Por avión).— En cualquier pequeña ciudad industrial o rural del noroeste de Inglaterra y Gales puede verse una larga procesión de caravanas azules y sus correspondientes vehículos de tracción, vagones pesados de transporte y dos jeeps. Se trata del ambulante Teatro del Siglo, compañía que no tiene por finalidad el logro de beneficios de orden económico. Fue creada debido a la idea de un ingeniero llamado John Ridley, quien, junto con el carrocero Dick Bull y unos cuantos especializados más, constituyó el teatro desmontable en un solar abandonado.

Por casualidad conocieron a un joven actor Wilfred Harrison y pusieron en marcha la empresa. Harrison se encargó de hacer un llamamiento público y se recibieron fondos de todos los sectores de la comunidad. El Gobierno del Reino Unido concedió un préstamo, hubo fabricantes que donaron materiales, y famosos actores, como Vivien Leigh y Sir Laurence Olivier, que asignaban entradas a personalidades diversas.

Todo eso fue cerca de hace diez años, y hoy la Compañía está integrada por cinco actores, tres actrices, dos técnicos (un mecánico y un electricista) y tres empleados de administración que viven cómodamente en las caravanas. Es de señalar, de paso, que muchos de ellos realizan voluntariamente otras funciones además de las que normalmente les corresponden.

Cuando el grupo ambulante llega a su destino se alinean con exactitud cuatro grandes remolques que, fijos al suelo, se abren cual grandes cajones y forman el piso y el techo del teatro, con paneles de aluminio que hacen de radiadores y cubren los costados del teatro. La sala resultante tiene capacidad para 225 personas en asientos cómodos. El escenario es mayor que el de muchos teatrillos permanentes y cuenta, además, con dos bien alumbrados camerinos con sus propias duchas. Con el fin de facilitar la mayor variedad de cambios de escena se utiliza el sistema de torno de decoraciones que lo manejan fácilmente tres operarios.

Las que se anuncian

"PARIS DE MIS AMORES".— En estos días, la Organización Rank estrenará en el cine Bandera esta comedia romántica, donde podremos admirar nuevamente a Alec Guinnes en la interpretación de un papel totalmente diferente. Se trata de "París de mis amores", filmada en tecnicolor.

"LA INTOCABLE".— La hermosa estrella inglesa, Joan Collins, es la principal intérprete de la dramática producción Fox, en cinemascope, que el lunes estrena el cine Astor. En "La intocable", la bella estrella aparece por primera vez como intérprete principal. Sus anteriores actuaciones fueron en "Isla en el sol" y en "El ómnibus perdido".

"ESPOSAS INFIELES".— "Esposas infieles" es otro de los films que Pel Mex ha programado para este fin de año en el cine Santiago. Columba Domínguez, Kitty de Hoyos, Lilia del Valle y Chula Prieto, son las cuatro femeninas luminarias que le otorgan ritmo, color y simpatía a esta película.

"EL MARIDO DE SU MUJER".— Bob Hope se presenta en su película más divertida y sentimental. Nos referimos a "El marido de su mujer", con la estelar actuación de Eva María Saint y George Sanders.

"PASION GITANA".— Todo el fuego y la pasión del mar, y la locura de la danza y el canto, le veremos a Carmen Sevilla, desde el jueves, en el cine Rex, donde Paramount estrena la producción realizada en vistavisión, "Pasión gitana", la historia de una bailarina gitana y un americano apasionado, que no es otro en la película que Richard Kiley.

"BRINDIS DE SANGRE".— Sterling Hayden, el recio actor hollywoodense, hace "Brindis de sangre" con Aldo Ray dentro del drama de acción más violento que se haya filmado, y cuyo escenario es la guerra coreana.

"Brindis de sangre" se estrena el martes en los cines Santa Lucía y Huelén.

"LA REVANCHA DE DON CAMILO".— Pasado mañana se empezará a proyectar en el cine Victoria la comedia italiana "La revancha de don Camilo", creación de Fernandel y Gino Cervi.

"EN MANOS DEL DESTINO". — Una de las películas que mayores elogios recibió de la prensa al exhibirse en pasada fecha en Santiago fue "En manos del destino", con la estelar actuación de Doris Day y James Stewart. Ahora va al cine Lux desde el lunes próximo, en vistavisión y color por tecnicolor. Esta cinta está dirigida por Alfred Hitchcock.

"LA HORA ESCARLATA".— Michael Curtis, director laureado por la academia, es el que ha producido y dirigido "La hora escarlata", que desde el lunes veremos en el cine Tívoli. Michael Curtis logra nuevo triunfo con esta película.

"Baile de Ladrones", con funciones dobles



RAQUEL PAROT, joven y simpatiquísima actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Aquí la vemos caracterizada como el personaje de EVA, la aristócrata frívola de "Baile de Ladrones", ese delicioso disparate poético dramático que se está presentando en el Teatro Antonio Varas la comedia-ballet de Jean Anouilh que tan elogiosos comentarios ha recibido por parte del público y la crítica finaliza hoy tu penúltima semana de presentaciones, con vermouth a las 19.15 y noche, a las 22.15 horas.

El pxmo. martes celebrarán "Día del Empleado de Cine"

Con una animada comida bailable se celebrará este año "El Día del Empleado Cinematográfico". Como es tradicional, se paralizarán las actividades de todas las Compañías Distribuidoras de Películas. Su personal, junto a jefes y familiares, se reunirán en común camaradería celebrando este magno acontecimiento.

Este año se realizará un baile en los amplios salones del club "Domingo Fernández Concha", ubicado en calle Compañía 1253.

Un concierto Stravinsky por CB 66 Radio Chilena

Por la onda de CB 66 Radio Chilena, el Departamento de Radiotransmisiones de la Universidad de Chile ofrecerá mañana, a las 12 horas, un programa con música de Igor Stravinsky. Ilustradas por un libreto del escritor Jorge Onfray, se presentarán: "Suite N.o 1 para orquesta", por la orquesta de Robert Craft, y "Danzas Concertantes", por la Orquesta de Cámara R.C.A. Victor, conducida por el autor.

Tales obras musicales serán presentadas, por primera vez en la radiofonía chilena, en la audición cultural "Panorama del Arte", que dirige el actor Teodoro Lowey.

Nueva película chilena veremos el mes próximo

Para el 10 de diciembre se ha fijado en definitiva la fecha de estreno de la película chilena "Tres miradas a la calle", que ha sido rodada bajo la dirección de Naum Kramarenco. Cinta hecha con entusiasmo y a costa de grandes sacrificios, dado el subido gasto que exige hoy día la importación del celuloide e implementos necesarios a toda filmación, esperamos que alcance el éxito que se merece, el que servirá de estímulo a otros productores nacionales que se encuentran alejados de los sets.

"Tres miradas a la calle" tiene como protagonistas a Orietta Escámez, joven actriz que ha dado pruebas de poseer valiosas condiciones artísticas, a través de sus distintas labores, junto a la Compañía de Américo Vargas, al conocido actor Rubens de Lorena, y a Marcelo Gaete, nuevo elemento, a quien hemos aplaudido en diversos grupos de actores vocacionales.

Esta nueva película se exhibirá en el cine Santiago a partir del día 10 del próximo mes, ofreciéndose el 9 una función "premiere" a la prensa y autoridades.



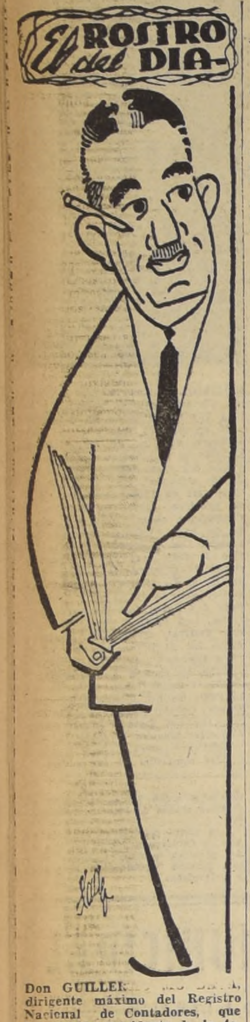
CANTARA EN FESTIVAL.— Raquelita Ferreira, la gran soprano chilena que tantos éxitos ha conquistado en nuestro país y en el extranjero, es otra de las grandes atracciones que enriquecen el programa del gran festival "La noche de los músicos", que el Sindicato Orquestal de Chile llevará a cabo el próximo jueves en el Teatro Caupolicán, conmemorando la fiesta de Santa Cecilia, Patrona del gremio. Los aficionados al arte lírico tendrán una nueva oportunidad de admirar las valiosas dotes de esta celebrada cantante nacional que se renueva y supera cada día. Igual que Raquelita Ferreira, han ofrecido su concurso a este festival, artistas de prestigio como La Antillana, el trío vocal "Los Isleños", que tanto éxito alcanzan en el Tap Room; Richard Suey, el mejor mago e ilusionista chileno; los humoristas del Teatro Opera, Gabriel Araya, Eugenio Retes, Iris del Valle y Mario Rebolledo (el Maestro Chasquilla), asimismo que otras figuras y todas las orquestas de la capital.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

SABADO 16 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

El Rostro del Día



Don GUILLERMO ..., dirigente máximo del Registro Nacional de Contadores, que fue elegido presidente da la 4a. Conferencia Interamericana de Contabilidad, inaugurada ayer en el Salón de Honor del Congreso Nacional. Presidió el acto inaugural el Minstro de Educación, general Diego Barros Ortiz, en representación del Excmo. señor Presidente de la República.

Nuevas aplicaciones de la notable Vitamina B 15

ROMA (ANSA).— Numerosos trabajos científicos aparecidos en el último número del más difundido periódico médico italiano, han reclamado la atención acerca de una nueva substancia, el ácido pangámico, clasificado también como vitamina B15, y, en consecuencia, perteneciente a ese vasto grupo de productos de elevada actividad biológica y terapéutica, del que forman parte diversos medicamentos empleados desde hace tiempo contra la neuritis, la anemia perniciosa, la pelagra, el "mal de rayos" y muchas otras afecciones.

El descubrimiento del ácido pangámico se remonta a 1951, y se debe a un ilustre estudioso de los problemas bioquímicos, el doctor Krebs, quien extrajo aquella vitamina de los huesos de albaricoques, como asimismo de la cáscara del arroz, del hígado de caballo, de la sangre de buey y de la levadura de cerveza.

El ácido pangámico es necesario al hombre como cualquier otra vitamina, pero la dosis que debe llegar diariamente al organismo es mínima, ya que equivale, a lo sumo, a dos miligramos para las personas adultas. Una primera propiedad de esta vitamina, y quizás la más interesante desde el punto de vista de sus posibles aplicaciones prácticas, es la de favorecer la respiración de los tejidos, o sea la absorción de oxígeno por parte de las células, especialmente de las musculares. Cuando la sangre circula mal en los órganos, a causa de alteraciones arterioscleróticas, o por contracciones espásticas de los vasos, se halla afectada la adecuada oxigenación, y en tal caso es muy útil disponer de una substancia que, como la vitamina B15, favorece el pasaje del gas vital de la sangre a las células.

Hay una condición patológica muy difundida, caracterizada por una deficiente oxigenación de los tejidos; es aquella que, al agravarse, deriva en la angina de pecho o en el infarto cardíaco. Para estos casos hay también un preciso empleo de la vitamina B15, o de alguno de sus derivados, como eficaz ayudante del médico.

También el cerebro es un órgano muy sensible a las fallas de oxigenación, y como éstas son muy frecuentes en las personas ancianas, a causa de las lesiones provocadas por la arteriosclerosis, cabe pensar que también en este sector de la patología humana podrá recurrirse con buenos resultados al ácido pangámico. Además, se ha comprobado que dicha substancia ha revelado, en relación con los tejidos cerebrales, otra interesante propiedad, como es la de estimular la actividad bioquímica, promoviendo las facultades mnemónicas, notablemente comprometida todas las veces que el cerebro funciona mal por dificultades de circulación sanguínea.

Un análogo poder estimulante de la vitamina B15 se ha comprobado en la actividad de las células del hígado, lo que aconseja su empleo para el tratamiento de enfermedades hepáticas agudas o crónicas, y muy especialmente de la cirrosis, siempre que, naturalmente, el tratamiento se inicie antes que las lesiones hayan alcanzado una gravedad tal que frustren toda posibilidad de curación. Finalmente, y en el caso de las enfermedades reumáticas, la vitamina B15 obtiene, según lo han demostrado las experiencias clínicas, un mejoramiento que, si no puede ser parangonado con el que provoca la cortisona, parece, en cambio, no menos duradero.

Como ocurre con los demás principios activos de naturaleza vitamínica, también el ácido pangámico carece de toxicidad alguna para el organismo humano. Esto permite afirmar que la vitamina B15 habrá de tener cada día un mayor empleo terapéutico, ampliando así la deuda de gratitud que la humanidad tiene ya contraída con todos los derivados del complejo B, de primordial importancia en la farmacología moderna.

La Vitamina B 12 combate depresión post-influencial

ROMA (ANSA).— Uno de los efectos conocidos de los virus influenciales, que pudo comprobarse una vez más con la reciente epidemia de gripe asiática que azotó a todo el mundo, es el de la acción tóxica que ellos ejercen sobre la hemoglobina. Ella provoca un empobrecimiento de la cuota de oxígeno que la sangre lleva a los músculos, y de ahí resulta el típico cansancio o postración que caracteriza a este tipo de enfermedad.

Un simple resfrío, por intenso que sea —cabeza ardiente, nariz tapada, febrilidad, etc.—, excita, sin postrar jamás. En cambio, un solo día de genuina influenza aunque levísima, derriba al paciente como si sobre él se abatiese una montaña de maderas.

Este efecto de los virus influenciales se hace todavía más evidente en las personas hemofílicas, porque el virus "hoemofilus" posee la agresiva característica de ser ávido de sangre. Y mientras mayor sea la proporción de sangre azucarada por el "hoemofilus", menor será la cantidad de oxígeno contenido en la hemoglobina. Durante la reciente epidemia de gripe asiática en Europa, los hemofílicos afectados por aquella dolencia hubieron de ser atendidos con urgencia en las salas de primeros auxilios, porque su aspecto era azulado, cianótico, como si estuviesen sofocados por un cuerpo extraño introducido en su árbol respiratorio. Esa asfixia de los tejidos celulares no era debida a colapsos cardíacos, sino al pobre tenor de oxígeno de la sangre, provocado en este caso por la coincidencia de los virus influenciales y hemofílicos.

Estas comprobaciones orientaron la acción de los médicos europeos, y así en todos los casos en los que el paciente no daba muestras de mejorar ni con los salicílicos ni con la transpiración forzada, comenzó a recurrirse al suministro de oxígeno, sea con mascarilla, en los casos simples, o con la tienda de oxígeno, especialmente cuando se trataba de hemofílicos. Asimismo, se comprobó la conveniencia de indicar a todos los convalecientes la ingestión de generosas dosis de vitamina B-12, para eliminar los últimos vestigios de ese típico cansancio gripal. La vitamina B-12, en efecto, obra directamente sobre la médula roja de los huesos, de los que extrae gran cantidad de glóbulos rojos frescos, rutilantes, colmados de oxígeno, que incorpora al torrente sanguíneo con gran alivio de los tejidos musculares, ávidos de oxígeno.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

EDMUNDO, Arz. — DIONISIO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 15 de noviembre de 1957)

Buen tiempo, casi enteramente despejado, siguió registrándose en las zonas norte, central y sur. La región austral se mantuvo con precipitaciones locales, mientras que en el territorio antártico se produjeron algunas nevadas aisladas.

PRONOSTICO

Continuará el buen tiempo con nubosidades sobre la costa norte, en la mayor parte del país. La región austral seguirá con precipitaciones aisladas.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura de ayer (día 15).— Máxima: 27,6 grados C, a las 15 horas 50 minutos.— Mínima: 6,6 grados C, a las 5 horas 30 minutos.

Humedad relativa del aire (día 16).— Sale a las 5 horas 28 minutos.— Puesta a las 19 horas 24 minutos.

LUNA (día 16).— Sale a la 1 hora 55 minutos.— Puesta a las 14 horas 6 minutos.

FASE: Luna nueva el día 21.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

TURNO DE FARMACIAS

Del 16 al 23 de noviembre

Santa Fe, Independencia 4275; Santa Laura, Santa Laura 1183; Santa María, Santa María 1940; Barona; Independencia 489; Alemana, El Salto 2254; Purísima, Purísima 145; Minerva, San Pablo 3103; Cumming, Agustinas 2299; Sanax, Mapocho 4125; Simón Bolívar, San Pablo 4745; Stari, Avenida Bernardo O'Higgins 2682; Galasso, Salvador Sanfuentes 2852; Chilena, Molina 609; San Ignacio, Avenida Bernardo O'Higgins 1500; Guzmán, San Antonio 581; Cóndor, San Diego 401; República, San Diego 1796; Nueva Lira, Lira 201; San Miguel, Portugal 1980; San Roj, San Ignacio 2606; Colón, Sebastopol 636; Bristol, Providencia 1413; Sucursal Andina, H. de Magallanes 972; Santa Marta, Irarrázaval 4291; Santa Isabel, Santa Isabel 0310; Brix, El Aguilucho 3510; Providencia, Roberto del Río 1654.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacia establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.



NOTABLE ACIERTO artístico del fotógrafo sueco Georg Oddner, utilizado para publicidad por la firma ADDO, fabricante de máquinas de oficina. La foto está destinada a representar el tacto "suave como una pluma". (De la revista "Camera").

Greguerías

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Se pescó una soberbia mona... Lástima que era un chimpancé.

LA PARRILLA es el puente entre la chuleta y el comilón.

EL ESPECIFICO resultó: pero le salió pelo de cepillo.

¿COMO va a ser la generación del malabarismo del jugo de frutas? ¿Fructífera y duradera?

VACAS estimuladas por la música: leche melodiosa.

FLORERIA nocturna: flores de galantería y de muerte.

EL MUY solterón compraba todos los libros que veía, y un día se trajo a casa uno que se titulaba "Parto sin dolor".

EL MAS espantoso error de cálculo es tirarse desde la planchada de una piscina que tiene poca agua.

EL HELICOPTERO es la chocolatera que vuela.

CUANDO nos van quitando sillas en la terraza del café, nos van dejando deshabitados.

Efemérides de hoy

16 DE NOVIEMBRE

1493.—La mayor de las Vírgenes.
1519.—Traslado de La Habana.
1521.—Ley Cultural.
1618.—Rey de Artieda.
1681.—Ruysdael.
1797.—Federico Guillermo II
1845.—Don Manuel Rengifo.
1857.—Guillermo Perrín.
1870.—Don Amadeo.
1885.—El mestizo Riel.
1897.—Mausoleo para Baquedano.
1918.—Fin de Bela Kun.

LA MAYOR DE LAS VIRGENES.— Cristóbal Colón descubre una isla a la que da el nombre de Santa Cruz, y que resulta ser la mayor de las Islas Vírgenes, llamada Ayay por los indígenas.

TRASLADO DE LA HABANA.— Diego Velásquez traslada la ciudad de La Habana, por ser malsano y peligroso el sitio donde se fundó en 1515, al sitio que actualmente ocupa la bella capital de Cuba.

LEY CULTURAL. — Se dicta una real orden, por la cual se prohibe estrictamente que se enseñe gramática en ninguna parte que no sea el estudio de la Villa de Madrid, con lo cual la cultura no salió ganando mucho que digamos, más bien, al contrario.

REY DE ARTIEDA.— Moría el aragonés Juan, Rey de Artieda, capitán y jurisconsulto, poeta y matemático, etc. Figura interesante del siglo XV.

RUYSDAEL. — Muere el paisajista holandés Santiago Ruysdael, o Ruisdael, tan inciertas son las ortografías de los nombres propios, quien como nadie supo pintar el agua transparente, que no tomaba ni por broma, porque era muy aficionado al vino.

FEDERICO GUILLERMO II.— Moría Federico Guillermo II, sobrino de "El Viejo Fritz", o Federico el Grande. Federico el Grande no tuvo hijos ni se casó. Parece ser que quedó imposibilitado por una enfermedad contraída en una aventura de juventud. Esta aventura tuvo grave consecuencia para él, y más graves aún para la dama, que fue ahorcada por orden del bruto del Rey Sargento. En todo caso, este monarca, a quien le cayó el reino por casualidad, tuvo la suerte de morir antes que Napoleón lo dividiera.

DON MANUEL RENGIFO.— Moría don Manuel Rengifo, organizador de la Hacienda Pública de Chile.

GUILLERMO PERRIN.— Nacía en Málaga Guillermo Perrín, que había de ser autor de muchos libretos de zarzuelas. Unos buenos, medianos los otros, muchos malos, otros pésimos y algunos peores. Como se ve, fue un precursor de los libretistas de radio.

DON AMADEO.— Las Cortes eligen para Rey de España a don Amadeo de Saboya. Don Amadeo Fernando María había nacido en Turín, en 1845, y a los 25 años era elegido Rey. Asumió el 2 de enero del año siguiente y abdicó antes de dos años, víctima de la guerra Carlista. Los españoles no le tuvieron confianza y se burlaban de él, llamándolo "Mamadeo". En verdad, era algo aturdido. Murió muy joven, a los 45 años de edad.

EL MESTIZO RIEL.— Era ejecutado el mestizo Riel, jefe de la insurrección de Charleston. Su ejecución dio lugar a muchos disturbios, pues el público esperaba que fuera amnistiado. La insurrección había estallado el 24 de marzo del mismo año, en esa ciudad canadiense, contra Inglaterra. Los participantes en su mayor parte eran indios. Fue dominada en mayo del mismo año.

MAUSOLEO PARA BAQUEDANO.— El Estado compraba, por su cuenta, un mausoleo para depositar los restos del general Baquedano, vencedor de la Guerra del Pacífico.

FIN DE BELA KUN.— El almirante Horthy entraba en Budapest, terminando los horrores de la república comunista y la tiranía de Bela Kun. El pueblo húngaro respiraba en paz tras el baño de sangre. El año pasado este pueblo manifestó claramente su repudio al comunismo, y volvió a sufrir una dura sangría de parte de sus implacables tiranos.

Risas y Sonrisas

EN UN restaurante de segundo orden, el dueño viene a preguntar a un cliente si ha quedado satisfecho de la comida.

—Nuestro cocinero —le dice— estuvo en otra época al servicio del rey Farouk, y nuestro cantinero fue largo tiempo catador de las bodegas del Aga Khan.

El cliente responde con un vago gruñido que no revela, precisamente, un estómago agradecido, por lo que el patrón redobla su amabilidad:

—¡Qué perrito más lindo tiene usted! ¿Es un chihuahueño, verdad?

—No, es un antiguo San Bernardo.

DESPUES de una tremenda bronca, el marido grita indignado:

—Voy a salir esta noche y volveré a la hora que me dé la gana... ¿A qué hora tiene que darme la gana, querida?

"LAS mujeres aprecian la economía..., sobre todo cuanto tienen que poner velitas en su pastel de cumpleaños".

"YO SOY de los que no se venden", dijo. Lástima que le ofrecieron cinco mil pesos más.

DIJO el hechicero de la tribu, mientras preparaba la medicina para el enfermo:

—Hay que hacer una receta. Seis huesos de rinoceronte, cuatro colas de tortuga, media oreja de león adulto y un millón de unidades de penicilina.

El Anaquel de Alsino.

"CUENTOS DE LA SELVA", por Juan Tejeda; portada e ilustraciones de Elena Poirier; 100 páginas; Biblioteca Infantil, Serie Azul, Zig-Zag, 1957.

Es posible que nadie entre los que lo conocen, se atreverá a discutir la virtud de fino humorista que ostenta Juan Tejeda, autor de larga trayectoria literaria y periodística, y que se firmara por mucho tiempo, Máximo Severo. No cabe referirse a su hilarante novela "Fantasmas Necesarios". Su vena jocosa y picaresca repunta y madura en sus "Cuentos de la Selva", con sorprendente vigor. Y si Juan Tejeda acertó robustamente cuando escribió para deleitar y hacer reír a los grandes, no se harán de rogar los niños para soñar y divertirse junto a los personajes que nuestro novelista ha querido crear para ellos en su último libro. Gatos, leones, pulgas, serpientes, elefantes, lobos, dragones y tanta bestia magistral hacen aquí su entrada a escena en trance generoso o maligno. Lo uno o lo otro, encanta. Pero, prima por sobre todo, la bondad y la ternura que Juan Tejeda hace culminar, dando mayor valía a sus cordialísimas páginas, en "Cómo me hice amigo de los animales" y "Los corazones alegres". Una gracia sin limitaciones es otra de las sustancias de "Cuentos de la Selva", la que se exhibe en el estilo limpio y en el diálogo espontáneo, saturado de un ingenio poco común en las letras chilenas.

Amenazadas de exterminio 20.000 palomas de Milán

MILAN, (ANSA).— Los animales parecen destinados a monopolizar en estos días la crónica periodística. Aparte del caso excepcional de Laika, la perrita soviética que tiene el honor de ser la primera viajera del espacio sideral, y después de los gatos vagabundos de Florencia, condenados a muerte y luego perdonados ante la protesta pública, les ha tocado ahora el turno a las palomas de Milán, muchas de las cuales comenzaron a aparecer misteriosmente muertas, después de ingerir granos envenenados arrojados por manos desconocidas.

Un diario local acusó directamente al Alcalde de ser el inspirador de la masacre, y aunque el aludido reaccionó de inmediato, entablando querella contra la publicación, la mortandad cesó también repentinamente, lo que parece confirmar la veracidad de la actuación.

Las palomas "torreras" de Milán, según una estimación aproximativa, son unas veinte mil, o sea, tantas como los gatos vagabundos de Florencia. Anidan en innumerables edificios y, sobre todo, en las altas torres, aunque pasan la mayor parte de su tiempo en la Plaza del Duomo, donde, a cambio de suculentas migajas, se prestan de buen grado a instalarse en las manos y hombros de los turistas en trance de llevar una fotografía de recuerdo. Pero, no son solamente los turistas quienes quieren a las palomas, sino también los propios milaneses, que de esa manera no se sienten menos que los venecianos. Porque el milanés no quiere ser menos que ninguna otra región de Italia; tiene ya el "pancttonc", rascacielos, y a Miko Bongiorno; poseen prizzarías napolitanas, y restaurantes especializados que hacen los bistecs a la florentina o las lasañas a la boloñesa, y si bien no tienen un Papa, no es tampoco difícil que un día lo sea su Cardenal Montini.

Pero esa imitación de Venecia que proporcionaban las palomas de Milán, está en peligro de desaparecer por obra del furibundo Alcalde quien en nombre de la sagrada higiene de la ciudad, no ha ocultado sus propósitos de exterminar a esos confianzudos y alados habitantes, que todo lo ensucian y estropean con sus "desmanes". La primera solución ideada para cabar con esa plaga fue la de proceder al "destierro" de las palomas. Pero, para capturar a las palomas que iban a ser enviadas a otros puntos, y al mismo tiempo no suscitar las iras de la población, había que proceder de noche, cuando palomas y personas duermen. La dificultad insuperable se presentó en el hecho de que las palomas duermen casi todas en sitios prácticamente inaccesibles, y hubo entonces que pensar en otra cosa. Esta terminó en los granos envenenados, que embozados agentes de la comuna comenzaron a arrojar en distintos sitios de la ciudad, y especialmente, en las cercanías del Duomo. Pero apenas comenzaron a aparecer los cadáveres de docenas de avecillas así exterminadas, se armó el revuelo que culminó con la acusación periodística y la suspensión de las "ejecuciones".

Al menos por ahora, pues la cuestión ha quedado en un "statu quo". Las palomas siguen posándose en los hombros de los turistas; los milaneses las miran con aire de protectores triunfantes, y el Alcalde está encerrado en su despacho, ideando quién sabe qué nueva arma secreta para terminar con sus odiados enemigos, que son también los de los sufridos barrenderos municipales...

CICUTA

Por Jorge Palacio



KID DINAMITA

Por Sam Leff



MUNDOS GEMELOS

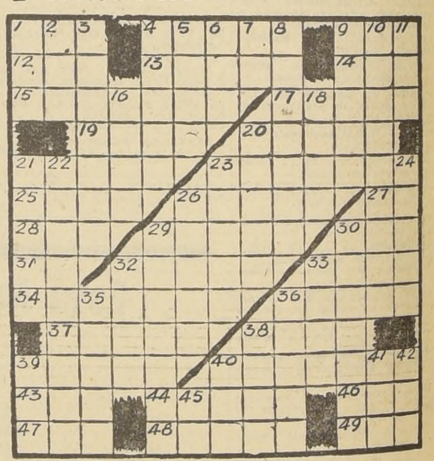


RAMONA

Por Lino Palacio



Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Hermana, religiosa.
4.—Mascad y tragad.
8.—Palabra árabe que significa Jefe.
9.—Palabra árabe
12.—Cierto baile andaluz.
13.—Planta labiada de flores de olor nauseabundo.
14.—Planta la etaoi,
14.—Voz quichua que significa mazamorra.
15.—Telas que se colocan estiradas sobre el colchón.
17.—Fruta cítrica.
19.—Ave de rapiña usada en cetrería.
20.—Etica.
21.—Furor, cólera, pl.
23.—Girasol.
25.—Cupido.
25.—Cupido entre los romanos y Eros entre los griegos.
26.—Usas la aguja con hilo.
27.—Punto cardinal.
28.—Dícese del hilo o seda poco torcidos.
29.—Fijas la vista.
30.—1999.
31.—Terminación de verbo
32.—Arrojar, tirar.
33.—Demente, fem.
34.—Calidad de rico o sabroso, pl.
36.—Barro, pl.
37.—Pasar un líquido por colador.
38.—Apodo.
39.—Sacad un pedazo de sandía para probarlo.
40.—Los que trabajan en las minas.
43.—Indio argentino.
44.—Ultima letra del alfabeto griego.
46.—Interj. con que se estimula a los niños que empiezan a hablar.
47.—Pron. pers. de la persona, plural.
48.—Expresiones de alegría.
49.—Bebida alcohólica.

VERTICALES

1.—Pedido de auxilio de los barcos en peligro de naufragar.
2.—Ondulación en el agua.
3.—Hato de ganado.
4.—Blancos.
5.—(Kheyyam) Poeta del siglo XIII.
6.—En mayor cantidad.
7.—Terminación de verbo.
8.—Sensacinó molesta, pl.
9.—Ejemplares de una obra impresa, que no está encuadernada aún.
10.—Adj. de Apolo.
11.—Prep. insep. que significa UNION.
16.—Casualidad.
18.—Cólera, enojo, pl.
20.—Oír misa.
21.—Sazonar con cloruro de sodio.
22.—Nacido en nuestro Continente.
23.—Fruto de la morera, pl.
24.—Emblemas, divisas, títulos
26.—Apalabrar, amplazar,
29.—Habitante, vecino.
30.—Templar, suavizar.
32.—Sello de plomo de ciertos documentos pontificios.
33.—Porción, fracción.
35.—Rabos.
36.—Tela fuerte que sirve para hacer velas, toldos, etc., pl.
38.—Migaja.
40.—Mensualidad.
41.—Atención, cuidado
42.—Sonido, cantinela.
45.—1001.

RESULTADO DEL PUZZLE





EJERCICIO
GENERAL DE COMPETENCIA
1957

Homenaje al Cuerpo de Bomberos de Santiago de CALZADOS **Bata**

El Cuerpo de Bomberos demostrará mañana lo que ha conquistado en casi un siglo

SU CREACION PRODUJO DESCONFIANZA, PERO 2 AÑOS DESPUES SALVABA A VALPARAISO

En los días posteriores a la catástrofe de 1863, cuando la voracidad de las llamas destruyó por completo el edificio del Templo de la Compañía, perdiendo la vida más de dos mil personas, comenzó, en realidad, a tomar forma la idea de crear un Cuerpo especializado de hombres de buena voluntad destinado a prevenir y sofocar esta clase de siniestros. Y, a decir verdad, la semilla no cayó en tierra árida. Por el contrario de todos los sectores de la ciudadanía acudieron jóvenes dispuestos a rendir su vida por salvar a sus semejantes.

Y bien, ¿qué pensaba el resto de los ciudadanos de esta naciente empresa? ¿Duraría solo un corto plazo, mientras pasaban las primeras impresiones de los horrores de la noche del 8 de diciembre? Muchos contemplaban la obra con visibles muestras de desconfianza. Pensaban que los jóvenes de la sociedad, cuyas manos jamás habían tomado herramientas de trabajo, serían incapaces de desarrollar tan duras labores, como exige la extinción de incendios. Sin embargo, el Cuerpo de Bomberos demostró con la práctica todo lo contrario.

Era sólo una institución naciente cuando se le presentó la oportunidad de demostrar que su labor voluntariamente impuesta era mucho más extensa que la indicada en sus Estatutos. Su campo de acción no reconocía límites ni fronteras. Es así como a los dos años de existencia sobrevino al país la secuela de una guerra exterior: el conflicto del Perú con España, que Chile apoyó con todo énfasis, por tratarse de un país hermano. A pesar de la falta absoluta de recursos y de elementos, se puso en pie de guerra a todo el país. De inmediato el Cuerpo de Bomberos se colocó a disposición del Gobierno. Cuando fue promulgada la guerra —el 25 de Septiembre de 1865— los voluntarios marcharon a la cabeza de los regimientos del Ejército en la parada militar. Poco después se decretó la militarización de los bomberos, formándose el Cuerpo de Bomberos armados. Luego de una corta instrucción, los voluntarios estuvieron en condiciones de reemplazar exitosamente a la guarnición de la capital, cuyas tropas habían sido trasladadas hasta los campos de guerra. Posteriormente, comenzaron a salir a campañas.

Fue por ese entonces cuando el Almirante de la Escuadra Española que bloqueaba los puertos de la República resolvió bombardear Valparaíso, ciudad exclusivamente comercial y desposeída de todo armamento militar para su defensa. Se notificó que el bombardeo se llevaría a efecto el día 31 de marzo. De inmediato comenzó la emigración de las familias hacia otras ciudades.

Y aquí comienza la verdadera labor del Cuerpo de Bomberos. Fue notificado de que debía trasladarse al vecino puerto con todos sus efectivos y material, incluso la flamante bomba a vapor recién llegada. Durante todo el día del 30 de marzo se efectuaron los trabajos de defensa. Reinaba la inquietud. Y llegó el plazo fatal. A las nueve de la mañana del 31 comenzó el bombardeo. Toda la artillería fue lanzada contra los principales edificios de Valparaíso. Sólo al mediodía se puso término a la destrucción de la ciudad. El fuego, como era de imaginar se propagó rápidamente por todo el puerto. Gran tarea para los bomberos. Trabajaron arduamente durante todo el día y toda la noche. Sólo a las 10 de la mañana del día siguiente lograron derrotar a las llamas.

Como se puede apreciar, desde sus comienzos el Cuerpo ha contado con un equipo de hombres que desinteresadamente ha arriesgado vidas defendiendo las de sus congéneres. La noble institución está mañana de fiesta.

Realizará su tradicional Ejercicio General de Competencia "José Miguel Besoain". Esta vez las Compañías de Agua y Escalas ejecutarán diversas maniobras que requieren destreza y resistencia. Premunidos del más moderno material, las Compañías disputarán el torneo que este año promete tener contornos extraordinarios. Las puertas del Estadio serán abiertas a las nueve de la mañana y el espectáculo, aunque gratuito, sólo podrá ser presenciado por las personas que porten entradas concedidas por el Cuerpo de Bomberos de Santiago.



Actual Superintendente del Cuerpo de Bomberos, don Hernán Figueroa Anguita.

EL PREMIO DON J. MIGUEL BESOAIN

Don José Miguel Besoaín, el anciano venerable que después de larga vida consagrada cariñosamente al servicio, bajaba a la tumba el 10 de agosto de 1933, ocupa un lugar merecido en la lista de los buenos servidores del Cuerpo. Cincuenta y nueve años de actuación había completado el señor Besoain cuando llegó el fin de su existencia, noblemente vivida, generosamente empleada en las obras de bien público.

Ingresó el señor Besoaín al Cuerpo, como voluntario de la 2a. Compañía, en 1874; pasó diez años más tarde a enriquecer las filas de la 1a., y algún tiempo después a ocupar sucesivamente los cargos de Comandante, de Secretario General y de Tesorero General. Al servicio de todos ellos puso el gran espíritu de trabajo y de orden que era la característica de su personalidad, y el cariño y la bondad ingénita de su alma.

Cuando sus fuerzas ya declinaban bajo el peso de reserva encontró la manera de continuar sirviendos años, con generosidad guardada en la discreción, y desprendiéndose de lo suyo hizo donación de un capital a efecto de que los frutos fueran invertidos en un premio que se disputarían las Compañías en caballeroso torneo anual de competencia.

Los afectos del señor Besoaín para con el Cuerpo de Bomberos de Santiago habrían de demostrarse hasta en sus últimos momentos, con un rasgo que los pone de relieve como ningún otro de los muchos que tuvo durante su vida: quiso el viejo voluntario que la cotona por él llevada por tantos años le acompañara también después de sus días, en el largo viaje al Más Allá. Así se hizo, y yacen sus restos aprisionados en la roja envoltura que el bombero deseara para dormir eternamente.

AMERICA

La yegua "América", era un magnífico animal blanco, el único que tenía la Sexta para arrastrar dos carros: el "Tenderini" y el "Matta", que recién habían llegado.

El cuartel de la Compañía estaba situado en el edificio que hoy ocupa la Universidad de Chile, en la Alameda, hacia Arturo Prat; en frente estaba la pesebrera donde "América" pasaba las horas del día especando las horas de trabajo.

Cuando somaba "la paila", la yegua salía trotando hacia el cuartel, a ponerse bajo el carro "Tenderini", donde se le amarraban las correas y partía, veloz, guiada por el cuartelero, quién nunca usó el látigo para apurar al animal.

Habiendo estallado un incendio en la esquina de Morandé y Compañía, en casa de Jorge Balmaceda, la yegua una vez que llevó el "Tenderini" con el material de salvamento, volvió al cuartel para sacar la mecánica, que pesaba tres toneladas y media llegando hasta el sitio del incendio fresca y tranquila.

"América" era fuerte y dócil; instintivamente solidarizaba con la labor de los voluntarios. Vieja y cansada después de muchos años de servicio, se le jubiló, mandándola al campo, donde murió

Las guardias nocturnas

POR SERGIO ROJAS C.

A través de los cristales de un ventanal, la Luna baña en su claridad la faz serena de un hombre que duerme. Es un amplio dormitorio cuyas camas alineadas soportan los cuerpos cansados por las labores diarias de un grupo de hombres jóvenes, algunos, los más nuevos, casi niños.

De improviso, caen los timbres, sonoras rodajas de bronce que cobran vida loca con su estridente sonido quebrando la quietud de la noche y parece que transmiten en forma instantánea su fuerza electrizante a los muchachos Guardianes que, brincan de sus camas para caer dentro de sus botas, estirar los enrollados pantalones y cogiendo con una mano el casco y la cotona de trabajo, que forman el envoltorio llamado "El Mono", corren rápidamente en procura del tubo para deslizarse y llegar hasta la bomba.

En escasos segundos va el carro saliendo del Cuartel, rumbo hacia el incendio. Los pocos transeúntes trasnochados que cruzan por las calles se vuelven extrañados ante el ulular de las sirenas y el sonoro grito de alerta del Pa-pi, que va tocando el jefe de la Guardia. Allí van las Guardias Nocturnas del Cuerpo, escrutando con la mirada ansiosamente en dirección al punto en que se ha dado la alarma. Al doblar una esquina se advierte el rojizo resplandor que da un tinte siniestro al cielo de la ciudad. Ya saben esos hombres que de ellos depende el éxito del trabajo en los primeros instantes, los más preciosos, instantes en que mediante su esfuerzo al hacer la armada inicial darán la pauta al resto de su Compañía para un trabajo efectivo.

Se estacionan los carros de escala frente al siniestro sacando de inmediato su material y comienzan a alzarse las escalas como brazos de esperanza frente a los balcones y techumbres en llamas para rescatar a las personas, vuelan a lo alto los bomberos de escala para hacer cortes de aislamiento en los techos llameantes, comienza el salvamento de especies, y entretanto, en forma simultánea, las Compañías de agua ya han armado en sus grifos y llegan los potentes chorros rugiendo sobre el fuego. Se ha iniciado la dura batalla y las avanzadas de estos bravos soldados han sido las Guardias Nocturnas.

Después de algunas horas, terminada la labor, al formar la Compañía se advierte el cansancio en los semblantes tiznados, sin embargo, a la voz de Atención fir., vuelven a levantarse los pechos y rígidos, inmóviles, los voluntarios contestan a la lista que comienza con los nombres de aquellos que sucumbieron en una noche como ésa, víctimas del deber.

De regreso al Cuartel vuelven los Guardianes a ordenar sus uniformes al costado de sus camas y tienden sus miembros doloridos para caer en pesado sueño, que sólo podrá ser interrumpido al recibir otra alarma.

Quién llegue a ocupar una plaza por primera vez a una Guardia Nocturna de un Cuartel de Bomberos sentirá de inmediato esa agradable sensación que emana de un grupo de amigos que saben alternar la rutina del servicio, con la alegría de sus cantos, sus bromas inocentes y la sana rivalidad de superar en buena lid a sus compañeros de otras Compañías. Nunca falta el tipo pintoresco con el chiste a flor de labios y la carcajada ruidosa que a menudo es acallada con un meteórico zapato lanzado por un durmiente anticipado que ha llegado a entregarse al sueño antes de las 0.30 horas, límite en la llegada de los Guardianes.

Hay sabrosas anécdotas referentes a la llegada de voluntarios por las noches. Cierta vez, hace algunos años atras, llegaba el jefe de Guardia de la Sexta Compañía a su Cuartel y siempre tenía la costumbre de posar una mano sobre el radiador del carro para verificar si estaba tibio, lo cual indicaba que la máquina había salido a algún llamado. La muchachada de la Guardia, queriendo hacerle una mala pasada a su jefe, había amarrado un hilo negro que pendía desde la campana del carro, cruzaba el largo patio del cuartel y era accionado por los bromistas desde el segundo piso donde están ubicados los dormitorios.

Al primer campanazo nuestro hombre dio un natural respingo y con nerviosa voz preguntó ¿Quién anda ahí? La respuesta fue un segundo campanazo que heló la sangre en las venas al



GUARDIA NOCTURNA DE LA SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS.— Hugo Morales, Alejandro Marinkovic, y Rafael Montés, ya se han acostado. La noche puede ser tranquila o sobresaltada. Todo depende de la alarma. Héctor Mervilles, prefiere leer hasta tarde ,y sus dos compañeros acondicionan el equipo que pueden necesitar en cualquier momento.

guardián jefe quien corriendo desalado llegó hasta la escala de subida a los dormitorios que desgraciadamente está contigua al salón de sesiones de la Compañía, lugar donde se guardan los retratos de los venerables hombres que pasaron por las filas de la institución y que miran en forma severa desde sus sitiales de honor. Para mala fortuna del despavorido voluntario, en ese preciso momento saltó un gato asustado por la bullanga, cayendo desde un muro vecino en pleno pecho de él. La historia terminó con un susto mayúsculo y un coro de largas carcajadas.

En otra oportunidad se supo de la gran desilusión amorosa de uno de los componentes de la Guardia de una las Compañías del Cuartel General y se discurrió la siguiente trama. Tomando un mameluco, una cotona de trabajo y un casco viejo, se fabricó un muñeco y se

(Pasa a la página 19)

Santiago presenta el tipo clásico de complejidad para la prevención de los incendios



ALARMA DE INCENDIO.— La central Telefónica es el alma de la rapidez para actuar, una vez dada la alarma de incendio. En el grabado se ve a la señorita Lidia Silva Donoso, telefonista de la Comandancia del Cuerpo.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago, atento al perfeccionamiento de sus servicios, ha creado recientemente un Departamento de Técnica y Prevención de Incendios, dependiente de la Comandancia, para que, merced a un plan técnicamente estudiado, pueda alcanzarse una organización tan eficiente como sea posible en esta importante materia.

La ciudad de Santiago, con su gran extensión, su población siempre creciente y las numerosas industrias nuevas que se instalan, ha adquirido todas las complejidades propias de una gran ciudad.

El Departamento en referencia propenderá, en consecuencia, a intensificar la preparación técnica de los voluntarios de la institución, a la vez que instruir a la población sobre ciertas normas que son elementales para la prevención de incendios.

Para conseguir estos objetivos, el Cuerpo ha creado tres organismos especiales, dependientes del mencionado Departamento:

1) **SECCION TECNICA Y DE INSTRUCCION.**— Esta sección, creada hace algunos años con la denominación de Grupo Escuela, tiene por finalidad alcanzar, mediante un plan de estudios teóricos y prácticos, que los voluntarios adquieran conocimientos técnicos bomberiles cabales y exactos, que los capacite para un desempeño más eficiente de su labor. Al efecto, se ha confeccionado un plan completo y acabado de estudios, que consulta todos los aspectos de la técnica bomberil moderna, como son: Tecnología, Combustión y Extinción, Construcción, Mecánica, Hidráulica, Química-Técnica, Prevención, Toxicología, Traumatología, Reglamentos de la Institución, Técnica de Mando, etc.

2) **SECCION PREVENCION DE INCENDIOS.**— El programa de trabajo de esta sección radica, principalmente, en la necesidad existente de poner en contacto a la industria y comercio de la ciudad con el Cuerpo de Bomberos de Santiago, ofreciéndoles la asesoría técnica de la institución, a fin de poder estudiar, en conjunto y detalladamente, las características siempre variantes de las construcciones de sus establecimientos, lo que permitirá adquirir un conocimiento exacto de las posibilidades de que en ellos se produzca un siniestro, de la forma más efectiva de atacarlos y de la defensa de sus deplorables consecuencias.

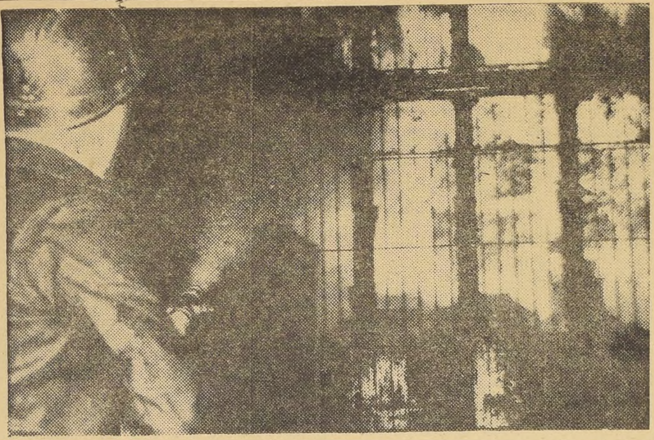
3) **SECCION PROPAGANDA.**— La finalidad de la Sección Propaganda de Departamento de Prevención es llegar a la población de la comuna, por intermedio de la prensa, radio, cine, etc., transmitiéndoles enseñanzas y recomendaciones tendientes a evitar los incendios que generalmente son provocados por descuidos o desconocimiento de las distintas maneras en que puede producirse un siniestro, ya sea en el hogar, en la industria, en el comercio, etc.

Desde hace algún tiempo, con la espontánea colaboración de los principales periódicos de la capital, se están publicando distintos textos en un dibujo standard, fácilmente ubicable, con interesantes recomendaciones de cómo evitar los incendios, los que al mismo tiempo, con la gentil cooperación de la Asociación de Radiodifusoras de Chile, se transmiten a cada momento en todas las emisoras santiaguinas.

Es posible, al mismo tiempo, que pronto aparezcan en un importante noticiario chileno, que se exhibe continuamente en los principales cines de Santiago, escenas filmadas especialmente, demostrando que por falta de prevención o ignorancia muchas personas son las causantes principales de grandes incendios, con los consiguientes daños y pérdidas de alta cuantía

Para unos meses más se nos

(PASA A LA PAG. SEIS)



El grabado muestra la intervención de un voluntario durante el incendio que afectó a la Casa Victor Araya.

SANTIAGO PRESENTA EL...

(VIENE DE LA PAG. CINCO) ha anticipado la colaboración de una importante Compañía que cedería al Cuerpo de Bomberos la impresión de un millón de etiquetas de cajas de fósforos, las que serán distribuidas en forma especial por la Cía. Chilena de Fósforos, solamente en la comuna de Santiago, en las que se destaca claramente el número de teléfono de nuestra central de alarmas, que podrá tenerse en cualquier momento al alcance de la mano.

Igualmente se cuenta con la cooperación de la Empresa Nacional de Transportes, que esté exhibiendo en forma destacada, en todos sus buses y troles, afiches a varios colores, que instruirán a los pasajeros de la forma de dar una alarma de incendio en forma serena, clara y correcta.

Entre las distintas labores que desarrolla la Sección Propaganda, destacamos, la que organiza, como lo hacen en grandes ciudades norteamericanas o europeas, una "Semana de Prevención" de Incendios, que se efectuará del 15 al 21 de diciembre próximo. En esta semana de prevención, utilizando todos los medios de propaganda, entregará a la población interesantes charlas radiales, artículos de prensa, conferencias en los establecimientos educacionales, exhibiciones de material que dispone el Cuerpo de Bomberos, que es el más moderno de Sudamérica, demostrándolo en Ejercicios combinados de Compañías de Agua y Escala en las principales plazas de la capital, con el propósito de que la ciudadanía conozca más de cerca nuestro material que empleamos en la lucha contra el fuego, y trataremos de que cada persona se compenetre más aun, de que forma parte principal en todo principio de incendio, que posiblemente se pueda evitar si está suficientemente instruida para obrar de inmediato, en forma efectiva.

829 veces Santiago llamó a sus bomberos el año pasado

EXTINGUIERON 85 INCENDIOS Y CONCURRIERON A 554 LLAMADOS DE COMANDANCIA

Desde hace algunos años, la estadística ha venido registrando un considerable aumento en los actos del servicio, y es así como en el año de 1956 se registró el más alto número de salidas, desde la fecha de la fundación del Cuerpo, ya que en 829 ocasiones fueron requeridos sus servicios. De esta cifra, sólo en 89 actos se dio la alarma pública; en 554 veces las Compañías concurrieron como LLAMADOS DE COMANDANCIA, y en 186 a OTROS SERVICIOS, todo lo cual viene a sumar un total exacto de 829 llamados. Como es costumbre, en todos estos llamados el personal concurrió con la prontitud que caracteriza y el entusiasmo acostumbrado, dando con ello una prueba más de su gran cariño por la casaca bomberil.

En lo que respecta a la intensidad y violencia de los incendios, y considerándose previamente el objeto con que se solicitaron los servicios de la Institución, éstos se descomponen de la manera siguiente:

Incendios GRANDES	10
" MEDIANOS	33
" PEQUEÑOS	42
" EN QUE NO SE TRABAJO	4
OTROS SERVICIOS	186
LLAMADOS DE COMANDANCIA	554
TOTAL GENERAL	829

Como a simple vista puede apreciarse, por el cuadro demostrativo que antecede, del total de actos del servicio a que concurrió el material del Cuerpo, sólo en 10 oportunidades el fuego tomó tal incremento que pudo denominársele como INCENDIOS GRANDES.

Aparte de lo antes expuesto, el Cuerpo de Bomberos de Santiago debió atender 54 llamados de Comandancia fuera del sector urbano de la capital, es decir de sus límites, con el objeto de aportar su concurso a los Cuerpos de las comunas vecinas, los cuales se descomponen de la siguiente manera:

1—Comuna de Maipú	7 actos
2— " " San Miguel	2 "
3— " " Renca	2 "
4— " " Ñuñoa	3 "
5— " " Conchalí	1 "
6— " " Quinta Normal	3 "
7— " " Las Condes	36 "
SUMA TOTAL	54 actos

"La Ponka" fue la primera bomba a vapor que llegó a Sudamérica

LA UTILIZO LA 1.ERA COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO

La bomba a vapor contra incendio denominada "La Central", o la "Ponka" (este último, nombre tradicional emanado, según tradición, del barco que la condujo a Chile), perteneció desde su fundación a la Primera Compañía de Santiago y fue la primera máquina de esta especie que llegó a Sudamérica. Encargada en 1864 a los Estados Unidos, por el señor Enrique Meiggs, a la sazón uno de los directores del Cuerpo de Bomberos de la capital, fue construída en los talleres de J. B Johnson, en la ciudad de Portland, Estado de Maine, en 1860 y armada en Chile, en los jardines de la Quinta Meiggs, situada en la Alameda, entre las actuales calles de República y Avenida España, por el maquinista de los Ferrocarriles del Estado, don Benjamín Howard, acompañado por algunos miembros de la Primera Compañía.



EPOCA HEROICA.— Estallaba el fuego y los bomberos salían con sus bombas a vapor a extinguir el **fuego.** **El** grabado, reproduce una salida de la legendaria "Ponka".

Fue su primer maquinista el voluntario don Pedro Nolasco Gómez, a quien la compañía concedió el uso de un distintivo que llevó siempre en la manga izquierda de su casaca de bombero.

Cuando la escuadra española anunció que bombardearía el puerto de Valparaíso, el Cuerpo de Bomberos de Santiago fue a ayudar a sus compañeros porteños. Partió con todo el material de que se podía disponer, el **29 de marzo de 1866, a las once de la noche, en un largo tren que llevaba 3 locomotoras, llegando a Valparaíso en la mañana del 30.**

El bombardeo comenzó a las 8 de la mañana del sábado Santo, 31 de marzo y se prolongó hasta las doce del día, produciendo 2 grandes incendios, uno en los almacenes fiscales y otro en la calle de la Planchada.

La Primera Compañía situó su bomba en el muelle de pasajeros, detrás de la Bolsa Comercial, y armó 4 pitones por la calle de la Planchada, al lado izquierdo del edificio de la Intendencia. El fuego, después de un trabajo de largas horas, fue detenido allí; pero destruyó completamente las manzanas comprendidas entre el Cerro de la Cordillera y el mar, desde la Plaza de la Independencia hasta la de la Intendencia.

Los voluntarios alemanes de la Segunda Compañía de Valparaíso, la valerosa "Germania", ayudaron eficazmente en su pesada tarea a la Primera, de Santiago, encontrándose entre ellos el eximio pintor paisajista don Antonio Smith, el abogado de Concepción don Martín González y el ingeniero de Temuco don Andrés Layseca.

Vuelto el Cuerpo de Bomberos de Santiago a la capital, la bomba de la Primera fue dejada en el puerto a cargo del maquinista señor Gómez pues sus servicios podrían ser utilizados en caso de que el bombardeo se repitiera.

Los voluntarios que quedaron allí fueron amablemente atendidos por el bondadoso Comandante del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, el reputado médico y artista, a la vez que uno de los fundadores de dicho cuerpo, doctor Aquinas Ried.

Casi toda la población de Valparaíso había salido del puerto, abandonando sus hogares, que se creía iban a ser incendiados. El señor Remo Devotti, jefe de la Casa de Droguería de Mongiardini y Cía. (más tarde, Daube y Cía.), dejó su hermosa casa de la calle del Orden a **disposición** de los voluntarios **de la Primera, que** pudieron descansar ahí confortablemente de sus fatigas.

Alberto Ried S.

SANTIAGO RINDIO TRIBUTO AL 1er. MARTIR DEL CUERPO

SU BUSTO SE LEVANTA EN LA CALLE QUE LLEVA SU NOMBRE: GERMAN TENDERINI

Con motivo de descubrirse el 17 de septiembre el busto del primer mártir del Cuerpo, don Germán Tenderini, cerca del sitio de su martirologio, en la calle que lleva su nombre, el director honorario de la Sexta Compañía, pronunció las siguientes palabras:

Señores y señoras:

La Municipalidad de Santiago, brillantemente representada por la señorita Alcaldesa y el regidor don Ramón Alarcón, conmemora el centenario del Teatro Municipal, y rinde homenaje a Germán Tenderini, el primer hombre del Cuerpo de Bomberos y de la Sexta, que murió en este mismo Teatro, en cumplimiento de su deber. Tenderini fue de los primeros en llegar al Teatro la noche del 8 de diciembre de 1870, en un gran incendio que lo destruyó. Las llamas no salían a la calle, pero el interior era una inmensa hoguera.

Tenderini tuvo conciencia del peligro que significaba avanzar por la puerta de la calle San Antonio, hasta la tramoya, para cortar el gas y evitar una explosión que ponía en peligro otras vidas; le acompañaban Quintanilla y Villarroel, que por el efecto del humo, según cuenta este último, perdieron de vista a Tenderini, que avanzó al interior y cortó el gas, pero murió al realizar lo que se proponía.

Este homenaje no es sólo al voluntario Tenderini que dió su vida por salvar otras vidas; es un homenaje al Cuerpo de Bomberos de Santiago, que es una institución que cuenta con el aplauso y el estímulo de la ciudadanía.

¿Han pensado Uds. que me hacen el honor de escucharme,



Don Héctor Arancibia Lazo

por qué los chilenos en todos los rincones de la República aman y respetan a los Cuerpos de Bomberos Voluntarios?

Es indudable que apagar incendios y salvar vidas, es una tarea noble y generosa que merece respeto y admiración, pero, a mi juicio, no es eso sólo lo que cautiva el alma de las multitudes que sienten una verdadera fe democrática: es la admiración de las organizaciones bomberiles voluntarias como imagen de lo que debiera ser una verdadera democracia.

Este soñado ideal de democracia, lo realizan sin estridencias, en la calma serena de sus Cuarteles, los Cuerpos de Bomberos. Santiago acaba de elegir Superintendente a uno de sus hombres más destacados, por su honorabilidad intachable, su probidad ejemplar, su espíritu de trabajo, su desinterés y su cultura.

Fue la voluntad libre y espontánea de los ciudadanos bomberos, los que llevaron al primer puesto de mayor responsabilidad a Hernán Figueroa Aguita, puesto donde se requiere voluntad decidida y acción resuelta para continuar la labor de los anteriores jefes y realizar la acción modificadora y nueva que el progreso exige.

Y ese hombre tiene como colaboradores a otros que con su entusiasmo inteligente, le imitan y que están empeñados en una obra de superación desinteresada, en la que brilla un destacado altruismo que tiene como lema "Servir sin pedir nada".

Ya sea en la Comandancia, ya sea en el Consejo de Oficiales Generales, se destaca un grupo de hombres, más jóvenes o más viejos, que rivalizan en el anhelo de cooperación desinteresada, sin que los embriague ni halagos, ni honores, ni los estimule otro deseo que servir a la colectividad.

Y, a semejanza modesta, de lo que en la República es el Congreso, está el Directorio General, formado por hombres elegidos independientemente por cada una de las Compañías.

El Directorio fiscaliza en forma siempre levantada. Pocas veces aplaude, casi nunca censura, y siempre persigue el bien general, prescindiendo de lo que pudiera interesar a una Compañía determinada, cuando eso perturbe la conveniencia de la institución.

Primero el Cuerpo de Bomberos, después las Compañías que lo forman y, al último, el personal de voluntarios, esa es la línea que ha llevado siempre el elemento bomberil, y que le ha conquistado el prestigio y la admiración de la ciudadanía.

Es por esto, señores, que me hacéis el honor de escucharme, que el pueblo chileno mira en el Cuerpo de Bomberos Voluntarios, una escuela de virtud y civismo, y cuando contempla uno de sus desfiles, no ve en los hombres que visten el uniforme a los "apagadores del fuego", sino a los impulsadores de un ideal de bien público.

Agradezco, pues, con todas las fuerzas de mi espíritu, el homenaje que la Ilustre Municipalidad de Santiago, rinde al primer voluntario que murió defendiendo un ideal desinteresado y puro.

Al colocar su busto en la calle que lleva su nombre, da una lección de civismo a todos los santiaguinos, invitándoles a seguir su ejemplo de servir un ideal desinteresado y noble, sin pedir paga por sus servicios.

Cuando alguien pase por esta calle y mire ese busto con casco de bombero, no podrá menos que pensar que la Ilustre Municipalidad atiende con acierto no sólo los intereses materiales de la ciudad, sino que dignifica también los intereses del espíritu, resaltando a aquellos que llegan hasta el sacrificio de su vida en beneficio de la colectividad.

A Tenderini, según cuenta Arturo Villarroel, también voluntario de la Sexta, que acompañaba al mártir en el incendio, le gritó cuando se perdía en el humo, "Viva Italia" — Tenderini le respondió "Viva la República". El poeta idealista quería para su patria adoptiva, una República ideal que, a semejanza de los Bomberos Voluntarios, fuese la realización de la utopía soñada por Platón.

En esta noche solemne y serena, yo sólo puedo decir:

Que así sea.

La falta de previsión y negligencia frente a los incendios debe considerarse delito

El Secretario General del Cuerpo, don Enrique Phillips, ha señalado que "toda negligencia, toda falta de espíritu de previsión y seguridad frente a los peligros de incendio debe ser considerada como un delito atentatorio contra la sociedad y el progreso de la Nación". A continuación damos la nota enviada por el Departamento de Prevención a las industrias de Santiago, en la que se destacan los conceptos del señor Phillips:

"Frente al peligro de incendio, no se puede permanecer impasible. El incendio es uno de los más peligrosos enemigos de la Economía Nacional. Cada incendio importa un severo golpe contra la producción nacional y las finanzas del Estado; merma el capital, disminuye el trabajo y pone en peligro las vidas humanas.

"Contra él es imperativo adoptar las mayores precauciones y las más eficaces medidas de Seguridad, no sólo para atenuar sus efectos destructores, sino principalmente para impedir que surja y destruya.

"Por eso, toda negligencia, toda falta de espíritu de Previsión y Seguridad en lo referente a los peligros de incendio, debe ser considerada como un delito atentatorio contra la Sociedad y el Progreso de la Nación.

"El fuego ha sido el mejor amigo del hombre, ya dándole su calor para que pueda sobrevivir en las bajas temperaturas, bien sirviéndole en el cocimientos de sus alimentos, ora para ductilizar los metales; pero, cuando el fuego se manifiesta en forma hostil y se nos muestra en un infierno de llamas, calor y humo, que consume en el breve espacio de un minuto el fruto de nuestros sacrificios, es cuando podemos comprobar la bondad de los principios de Prevención de Incendios.

"Podemos afirmar que la experiencia ha demostrado que, la prevención de los incendios no depende solamente de reglamentaciones más o menos perfectas. Es indispensable, antes que nada, llevar al ánimo de la gente, de los miembros de la comunidad, la noción de los peligros a que puede exponerse y la convicción de que es posible y necesario evitarlos. No basta que se construyan locales donde la agresividad de los factores tóxicos traumáticos y telúricos se reduzcan a la mínima expresión ni que se provea al personal de ropa, útiles y otros elementos de protección física o mecánica; es preciso, además e ineludible, que las personas aprendan a no menospreciar el riesgo de incendio.

"El detalle concerniente a la prevención y limitación de pérdidas de incendio es muy grande y es por eso que, nuestra institución consciente de las altas obligaciones morales que ha contraído voluntariamente para con la sociedad, ha organizado un Departamento dedicado al estudio y prevención de incendios que le pone a su disposición".



Don Enrique Phillips, Secretario General del Cuerpo de Bomberos de Santiago.



Admundo Abad Anguelott, Capitán de la Segunda.



Carlos Iturra Sepúlveda, Capitán de la Tercera.



Luis De Cambieres, Capitan de la Cuarta.



Carlos Swinburn Herreros, Capitán de la Quinta.



Sergio Rojas Corbera, Capitán de la Sexta.



Dragomar ... Capitán ...

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆



Roberto Macknenney Walker, Capitán de la Primera.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

EJERCICIO GENERAL D...

El ejercicio se iniciará a las nueve de la mañana en el Estadio de Carabineros con el movimiento para las compañías de escala, que detallamos a continuación:

MATERIAL.— Para efectuar el movimiento tendrán dispuesto el siguiente material:

2 Escalas de 7,50 metros.
2 Escalas contrafichas de 6 metros.
1 Escala de techo de 3,50 mts.
8 Vientos de 12 metros cada uno, y
8 Correas hebilladas.

Todo este material estará separado y colocado en el terreno junto al ángulo sur-oriente del Sector A.

Igual número de escalas, y de las mismas dimensiones, estará depositado junto al ángulo nor-oriente dentro de la zona cerrada del Sector A.

A una distancia equidistante del centro de cada trolley, y enclavadas en el terreno con la debida firmeza, habrá 4 estacas (8 en total) que se utilizarán para amarrar vientos.

PERSONAL.— Tomarán parte en el movimiento 16 voluntarios, incluido el Capitán o quien haga sus veces.

Antes de comenzar, el personal se dividirá en dos grupos de 8 hombres cada uno y, dándose la espalda, formarán en posición firme sobre las respectivas líneas de partida que estarán marcadas en la pista de ceniza frente a la tribuna oficial.

EJECUCION DEL MOVIMIENTO.— A la señal dada por el Comandante, ambos grupos partirán simultáneamente en el mismo sentido en que se encuentran formados. Para entrar



GUILLERMO NUÑEZ MORAN, Segundo Comandante del Cuerpo.

a la cancha (Sector A), ambos grupos, de 8 hombres cada uno, deberán trasponer, respectivamente, los pequeños muros ubicados frente a los arcos de los goles, en los costados norte y sur del Sector A.

Con el material de escalas, vientos y correas, depositado tanto en dicho Sector A, como en la zona cerrada, procederán a armar dos puentes dentro del Sector B.

Los referidos puentes deberán armarse sobre cada uno de los trolleys situados en los cierros demarcados dentro del Sector B, debiendo quedar orientados de norte a sur, y armados como sigue: las contrafichas de 6 metros amarradas a sus primeros palillos por sobre y con el octavo de las verticales, contadas de arriba hacia abajo; y las transversales de 3,50 metros amarradas en su primer palillo de cada extremo por sobre y con el tercer palillo del extremo superior de las verticales. Los vientos (2 en cada costado de los trolleys) encajados en la cúspide de los batientes de las escalas verticales y amarrados directamente a sus correspondientes estacas, las cuales son inamovibles. Cada correa de amarra deberá quedar con el pasador encajado en su ojetillo.

Se considerará terminado el movimiento cuando el último hombre haya traspasado la **puerta de salida** situada en el centro del costado poniente de

Voluntarios lucirán ent...



ALFONSO ... DIGHERO, ... Cuerpo ...



Eduardo Kaimalis L., Capitán de la Octava.



Roberto Busquets Punti, Capitán de la Novena.



Andrés Baile de la Calle, Capitán de la Décima.



Rodolfo Pezzani B., Capitán de la Undécima.



David Tonda Saranderos, Capitán de la Duodécima.

COMPETENCIA 1957

entrenamiento

MATERIAL.— 2 gemelos de 70 x 70 mm, uno de ellos con una salida provista de tapa.
1 Pitón de 70 mm, con llave.
1 Pitón de 50 mm, con llave.
1 Reducción de 70 x 50 mm.
12 Mangueras.

Este material será del entregado por la Comandancia. El largo de las mangueras no podrá ser inferior a 12,40 metros, ni superior a 12,60 metros, medidos de flanche a flanche exterior de las uniones.

El gemelo de 70 x 70 sin tapa se montará previamente en un trípode que proporcionará la Comandancia, colocado sobre la perpendicular y a 2 metros al poniente de la línea de toque.

El gemelo de 70 x 70 provisto de tapa en una salida, se montará previamente en un trípode que proporcionará la Comandancia, colocado sobre la perpendicular a 22 metros al poniente de la línea de toque, orientado al poniente.

Ninguno de los dos gemelos podrá cambiarse de ubicación durante el desarrollo del movimiento.

La Comandancia dispondrá la colocación de una manguera de 70 mm, al lado poniente de larco de gol sur y otra de 50 mm al lado poniente del arco de gol norte, para el caso de que la rotura del material obligue a utilizarlas.

MOVIMIENTO.— A señal del Comandante, con la que se iniciará el movimiento, el personal ubicado en la línea de partida al norte de la perpendicular, entrará a la cancha por el muro franqueable del costado norte y el personal ubicado en la línea de partida al sur de la perpendicular, entrará a la cancha por el muro franqueable del costado sur.

Entrado el personal a la cancha deberá proceder a botar el blanco Nº 1; caído éste unirá las mangueras usadas para este objeto al gemelo de 70 x 70 mm, provisto de tapa. En este momento se producirá un derrumbe que dejará bloqueada la puerta existente, centrada sobre el muro paralelo a la línea de toque, impidiendo totalmente el paso de material y|o personal a través de ella. Solamente después de producido este derrumbe se podrá botar el segundo blanco.

Continuará el movimiento botando un blanco de cada Zona alternadamente y uno en pos de otro. Sobre uno de los gemelos sólo se podrá unir el material destinado a botar los blancos de la Zona A, y sobre el otro gemelo el material destinado a botar los blancos de la Zona B. Terminará el movimiento, caído el blanco Nº 12, el que deberá botarse utilizando 10 mangueras unidas a la salida libre del gemelo provisto de tapa. Se cerrará la llave del pitón, como asimismo las llaves del gemelo base y no podrá retirarse el material sin orden de la Comandancia.

El personal quedará en posición firme, con frente al poniente y dispuesto en tal forma que permita una rápida retirada de todo el material unido para desaguarlo en el costado oriente de la cancha y fuera de ella.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

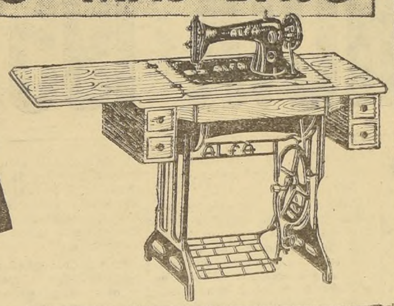


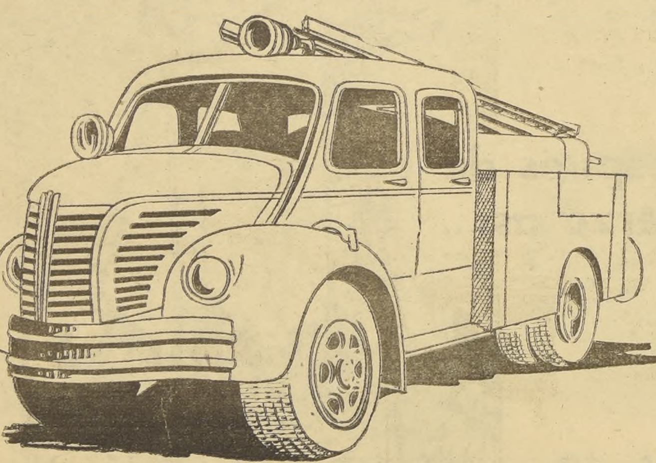
Manuel Gormaz Ruiz-Tagle, Capitán de la Décimotercera.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆



ADOLFO CROXATO ORNANO, Tercer Comandante del Cuerpo.





EN 1812 SE APROBARON CIEN PESOS PARA "HERRAMIENTAS DE CORTAR" INCENDIOS

El iniciador de la fundación del actual Cuerpo de Bomberos de Santiago, fue don JOSE LUIS CLARO: él dio el primer paso y el primer impulso para organizarlo. Es justo, en consecuencia, reconocer y agradecer su esfuerzo y sus servicios, y deber ineludible recordar su memoria con respeto y con cariño.

Tres días después de la hecatombe de la Compañía, la filantrópica idea había tomado forma concreta y práctica: el señor Claro hacía, por medio de la prensa, un llamado a la juventud para formar la institución de los bomberos voluntarios y una legión de generosos corazones acudió a ese llamado y formó entonces la escuela más brillante y más hermosa del desinterés y de la abnegación.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago nació así a su vida de sacrificios.

Como un homenaje cariñoso de quien siente orgullo de haber militado en sus filas, vamos a dar a conocer algunas noticias concernientes a los primitivos esfuerzos que se hicieron, aunque infructuosamente, por establecerlo antes.

La historia de su vida es conocida; pero la de sus precesores no.

Héla aquí, a grandes rasgos.

Se puede asegurar que en Santiago, en Chile en general, más bien dicho, casi no se conocieron los incendios durante la época de la Colonia: la escasa población, los edificios amplios, bajos y de material sólido e incombustible, los pisos desnudos o con ladrillos, las chimeneas aisladas, el comercio limitado, y la falta de compañías de seguros, como manzana de tentación no podían conocer ni codiciar ...

(Pasa a la página 20).



Por Enrique Blanchard

"Siempre mantendré vivo el recuerdo de todos los que he visto junto a mí"

CARTA - RENUNCIA DE DON ERNESTO RIQUELME, AL RETIRARSE DE LA SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS

Ernesto fue voluntario de la Segunda Compañía de Bomberos y, debiendo ausentarse de Santiago para cumplir con sus deberes de marino envió la carta_renuncia que damos a continuación:

"Santiago, 17 de abril de 1874.
Señor Secretario de la 2a. Compañía de Bomberos.

Muy señor mío:

Debiendo ausentarme por un tiempo indefinido de esta capital, y no pudiendo por consiguiente seguir desempeñando en la compañía el honroso puesto de voluntario, me veo en la dolorosa necesidad de hacer mi renuncia.

Al poner esta resolución en conocimiento de Ud. y en el de la Junta de Oficiales, le ruego señor Secretario, se sirva manifestarles el sincero pesar con que me separo de los que han sido mis jefes, mis amigos y compañeros. Muchos cuenta la Compañía en su seno que la han servido y la sirven como a mí no me fue dado imitarlos, pero muy pocos tendrá que, al abandonarla, sientan más profundamente que yo el separarme de ella.

Mis deseos, mis ilusiones, eran envejecer en sus filas, pero uno propone y su destino dispone: el mío no ha querido que pudiera yo realizar esos deseos. Más, por muy lejos que me halle de aquí y por más tiempo que haya pasado, siempre mantendré vivo el recuerdo de todos los que he visto junto a mí en el puesto de trabajo, siempre estaré también orgulloso de haber sido voluntario de la 2a. Compañía de Bomberos.

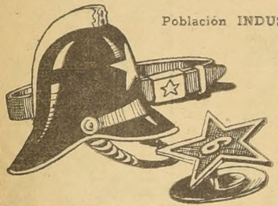
Por último, no queriendo romper del todo los lazos que me ligan a la Compañía; deseando que de algún modo se acuerden una vez siquiera de mí los que tienen todavía la fortuna de ser voluntarios, le ruego, señor Secretario, tenga a bien proponerme como socio contribuyente, a lo cual quedará verdaderamente reconocido su affmo. amigo y S. S.

(Fdo.): ERNESTO RIQUELME V."

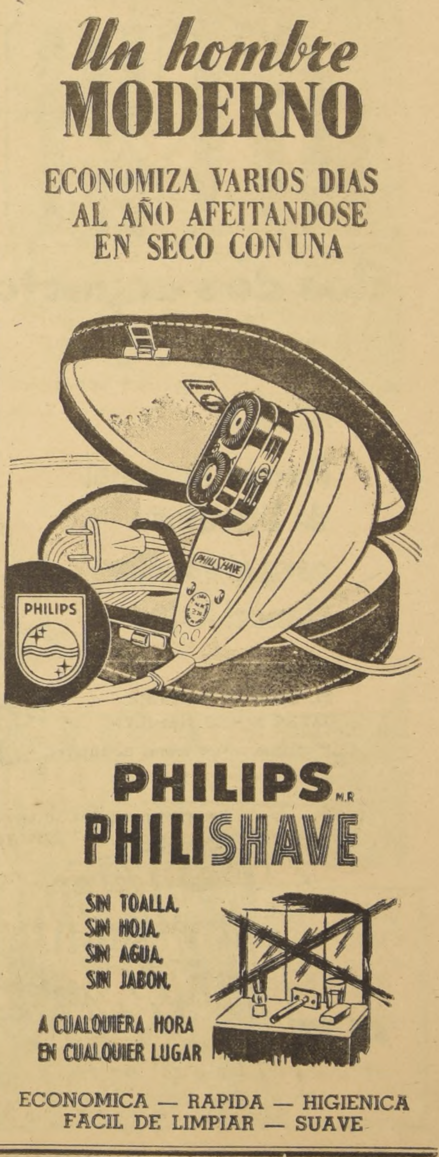
Carta_renuncia del voluntario que más tarde, el 21 de Mayo de 1879, se cubriera de gloria a bordo de la Esmeralda en la rada de Iquique.

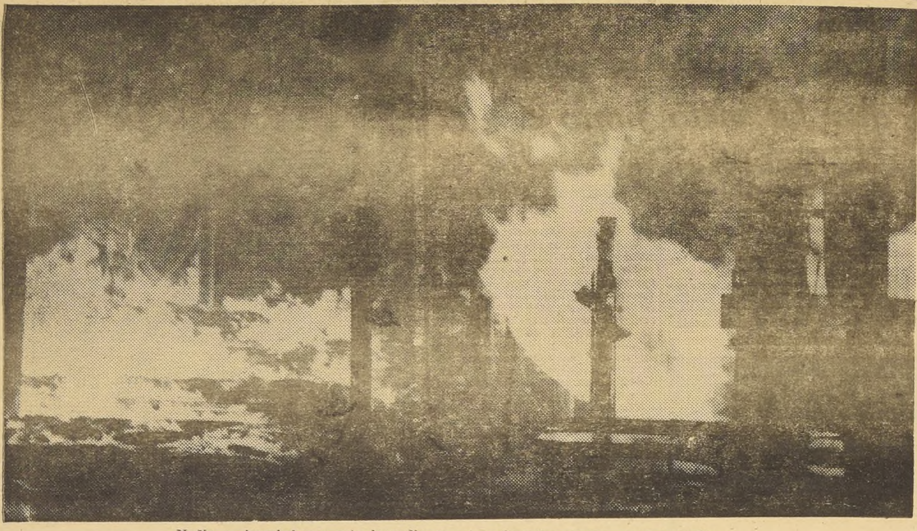


Don Ernesto Riquelme, voluntario de la Segunda Compañía.









Nadie se imaginó que este incendio se transformara en una gran tragedia

1.o de Enero de 1953

No se extinguían aún las alegres fanfarrias con que se celebraba la llegada del nuevo año, cuando las sirenas del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso anunciaban a sus voluntarios que para ellos se suspendía el holgorio, y que era necesario acudir a los puestos del deber.

Entre risas y bromas, y reiterándose los buenos deseos tradicionales, abandonando el calor de sus hogares con un ¡hasta más rato!, acudieron presurosos al lugar amagado, Avenida Brasil y calle Freire: una barraca de maderas.

No imaginaron ellos, como no imaginó nadie, que ese incendio de caracteres rutinarios adquiriría, de pronto, uno que ni la pluma de Dante pudiera describir.

La ciudad, el país, el mundo entero, se sobrecogieron ante la magnitud de la catástrofe que provocara la desidia.

Como un modesto homenaje a esa legión de voluntarios caídos en la noche del 1.o de enero de 1953, reproducimos a continuación el texto del discurso que en sus funerales pronunciara el Alcalde de Valparaíso, señor David Montané:

" Dormidos ya para siempre.. " Se han cerrado sus ojos al espectáculo de esta ciudad, cuyos destinos fueron la infatigable obsesión de sus apasionados espíritus. Han muerto en su ley: trabajando y luchando... Y han cruzado los umbrales de la eternidad, para incorporarse a las páginas de la historia de la abnegación y de sacrificios de Valparaíso.

" Una especie de estremecimiento ha sobrecogido al país al conocer la dolorosa magnitud de su martirio. Las gargantas se han apretado..., el corazón mismo de la ciudadanía se ha sentido oprimido. " El duelo nacional no representa otra cosa que el reconocimiento oficial del duelo que aflige al corazón de cada chileno.

" En todos estos voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, resplandecía esa predestinación de los héroes y los mártires..., que acompaña al bombero poseído del sentimiento de su misión. Serenos y dignos con plena conciencia de su responsabilidad, en los ideales que han abrazado, por su espíritu de servicio y por su vocación de sacrificio.

" Han cerrado sus ojos para siempre. Se hace difícil a nuestro pensamiento concebirlos yertos..., ¡inmóviles!..., detenido el sublime impulso que anidaba en sus almas de ciudadanos escogidos. Junto con ellos ha desaparecido una parte importantísima de esa apreciable reserva espiritual..., hacia la cual los pueblos vuelven sus pupilas ansiosas, en los días de tribulación y desorientación.

" Por eso, señores miembros del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, en mi propio nombre, en el de los honorables regidores de la I. Municipalidad, y en el de todos los habitantes de esta ciudad de Valparaíso, yo quiero decir una palabra de despedida a estos voluntarios, que sacrificaron sus vidas en el cumplimiento del deber: una sola palabra, la única que la emoción me permite: GRACIAS".

Inspectores y ayudantes generales desarrollan la labor administrativa

ADEMAS, CUMPLEN CON SUS FUNCIONES ESTRICTAMENTE BOMBERILES

Los ayudantes e inspectores generales son los administradores del Cuerpo de Bomberos y actúan directamente a las órdenes de los Comandantes. Desarrollan una labor de oficina, además de concurrir a los incendios, como auténticos caballeros del fuego. Ellos son:

INSPECTORES GENERALES.—Servicios Comandancia, Alfredo Arriagada C., 8.a Cía. Edificios y Cuarteles, Alberto Soto T., 2.a Cía.; Material Menor, Fernando Cuevas B., 7.a Cía.; Material Mayor, Luis Ferrando A., 3.a Cía.; Radiocomunicaciones, Alberto Brandan C., 13.a Cía.; Secretaría Comandancia, Alvaro Trewhela F., 3.a Cía.; Técnica y Prevención Incendios, Angel Bravo R., 3.a Cía.

AYUDANTES GENERALES.— Técnica y Prevención incendios, Jorge Solas T. 8.a Cía.; Asistencias, Partes Estadísticos y Móvil N.o 1 Manuel Cañas V., 1.a Cía.; Control Cotonas e Insignias y Existencias de Prendas de Uniforme, Joel Moraga G., 2.a Cía.: Control Material Mayor, Leyes Sociales, etc., José Cugniet L., 4.a Cía.; Control Premios Conductores y Mausoleo, Roberto Morelli V., 11.a Cía.; Control de Presupuestos, Archivo, etc., Manuel García de la P., 10.a Cía.: Control de Nafta y Aceite, Jorge Hervias, 12.a Cía.; Secretaría General, Hernán Frías C., 9.a Cía.; Tesorería General Carlos Díaz, 6a. Compañía, Secretaría Comandancia; Juan Alvarez O., 5.a Cía. Secretaría Comandancia, Alfonso Sanfelin D.; Material Mayor, Jorge Trissotti, 11.a Cía.

Los oficiales de Comandancia deberán concurrir diariamente a sus oficinas, excepto sábado, domingo y festivos.

La Comandancia atenderá a los señores capitanes y demás personas los días lunes, miércoles y viernes de 19 a 20.30 horas.



Ayudantes e inspectores generales en plena labor, en la Comandancia del Cuerpo.

INCENDIO... INCENDIO

POR PEDRO SIENNA

EN CUANTO la sirena del Cuartel empieza a aullar empavorecida como una tremenda perra apocalíptica, la gente sale a las ventanas, otea el horizonte, pregunta por teléfono o se estaciona en las calles, desasosegadas, olfateando con las narices muy abiertas el posible lejano olor a chamusquina.

Una vez que todo el mundo se ha orientado, comienza el rápido desfile de autos de marca, la sonajera de los cacharros, el rodar de las victorias y el avance teatral de las bombas fulgurantes de bronce y acero, en cuyos bancos van arracimados los voluntarios con el casco de medio lado, las chaquetas vueltas al revés y una toalla al pescuezo.

En lontananza una falsa aurora trágica, empurpura una esquina de la noche.

Un río de gente desatentada, corre hacia allá por veredas y calzadas. Al llegar al sitio del siniestro, todos se arremolinan, bullen, forcejean a codazo limpio, anhelantes, inquietos, con la mirada febril, ansiosos de procurarse un buen lugar para asistir a la fiesta.

Por las puertas y balcones de las casas cercanas, los moradores se desbordan, en bata, en pijama, en mangas de camisa, con los párpados capotudos y las mechas revueltas. Acaban de dejar la camita, hace frío, pero ellos están llenos de ilusión.

Las mujeres, sin medios, sin pudor, se alisan coquetamente el flequillo sobre la frente, aunque por debajo del abrigo masculino que se echaron precipitadamente sobre los hombres, muestran las piernas desnudas y el comienzo de un panorama turbador.

Los carabineros tienden el consabido cordel prohibitivo a cierta distancia del espectáculo. Los mirones reclaman. Pisotones. Chillidos. Se abre una brecha en la muralla humana para dar paso a una bomba ululante que comienza en el acto su tarea.

Llegan más autos con bomberos retrasados, que saltan de las pisaderas sobre la marcha y corren a ocupar sus puestos.

La inmensa hoguera crepita. Suben al cielo las llamas coronadas de rojo chisperío, iluminando las caras de los curiosos, que aparecen idiotizados y boquiabiertos.

Se oyen comentarios:

—Es bien grande el incendio... Fíjate que parece que estuviera de día.

—Por allá sí que está bonito. Las llamas ya están alcanzando la casa de alto que hay al frente.

—A mí, el que me gustó fué el incendio del domingo en la noche. No se salvaron ni las camas. ¡Ese sí que era incendio! Murió gente quemada y todo...

—Aguaita, [illegible], aguaita, grita un palomilla. Se está cayendo la pared. Le va a llegar al turco. Se le van a quemar todas las "beinetas"...

El chiste hace mucha gracia. En los rostros iluminados hay una risa estúpida y bestial.

Por fin los gruesos chorros de agua y el trabajo incesante de los bomberos van dominando el fuego.

La estupenda pieza de fuegos artificiales está por extinguirse. Una columna de fuego eleva al cielo el obscuro de un hogar deshecho.

Los espectadores se entristecen, decepcionados:

—¿Vamos andando? Ya no queda nada qué ver...

—Lo están apagando...



"Por fin los gruesos chorros de agua y el trabajo incesante de los bomberos van dominando el fuego."

LA ORACION DEL BOMBERO

Tú que me conoces, Señor, y que conoces la sinceridad de este ideal que en mi alma palpita. Tú que sabes que en todos mis actos no me ha guiado jamás otro interés que el cumplimiento de ese código de abnegación y de sacrificio que es mi honor y es mi orgullo. Tú que nunca has permitido que mi voluntad desmaye ante una vida que rescatar o un peligro que vencer. Tú que me has visto responder con prontitud al llamado del deber y has visto mi alma implorante a tus pies cuando parecía vacilar ante alguna humana flaqueza.

Permite tú, Señor, que tu Amor, que da poder a mis brazos y fortaleza a mi espíritu, nunca me falte.

Dispón tú que tu Divina Luz guíe mis pasos cuando el peligro me aceche o mis fuerzas se agoten.

Ordena tú que cuando esté ya cumplida la misión de paz y de servicio que por tu voluntad me he impuesto y que justifica mi vida, los míos no queden desamparados.

Haz tú, que el recuerdo y el ejemplo de aquellos que cayeron en el cumplimiento del deber, nunca se extinga.

Pero, por sobre todo ello, Señor, te pido que este ideal que me anima sea simiente generosa, que encuentre campo propicio en el corazón de las futuras generaciones para gloria de nuestra Patria y honra de nuestra Institución.

CUANDO AL SONAR...

Cuando al sonar la campana
unidos volamos al fuego,
en la plácida mañana,
robándole tiempo al sosiego,
piensa en nosotros la hermana
o la madre, e inicia un ruego...
Dios, desde el cielo, nos mira,
ella, la amada, suspira...,
Bomberos que vais presurosos,
o que corréis afanosos,
mientras que miles de ociosos
brotan por todos los lados,
esclavos del altruismo!
representáis el amor...
olvidando de sí mismo,
sólo el bombero, es Señor!!

"Bien se sabe que estos bomberos son únicos..."

RUBEN DARIO LLAMO A LOS BOMBEROS CHILENOS "POETAS SIN QUERERLO"

Rubén Darío, el ilustre poeta nicaragüense, se expresaba así de los bomberos:



RUBEN DARIO

"Bien se sabe que estos "bomberos de Chile son únicos; que son de historia hermosa y de ardor en los pechos y caballeros de guantes crema en los parques y "jardines y audaces con la escalera al hombro o pitón en "mano.

"Los griegos eran artistas "en todo, y los romanos también en mucho. Pero lo cierto es que eran más poetas "que nosotros. Encuentro "triunfante que un rey pretenda aprisionar el océano y "darle azotes. Mas, creo mejor lo nuestro: domar la hoguera, reinar en el fuego, "apagar las explosiones, aherrojar la chispa; que un hombre con un casco domine la "llama, más que un rey, con "con una corona de oro impere en la tromba.

"Es bello el bombero en su "tarea... Tiene elementos en "contra y en favor, pero en "todos, grandeza y poesía.

"El fuego le da ante todo "sus jardines llameantes, sus "árboles luminosos, sus destrucciones que infunden "asombro; el viento sopla para ellos enemigo, esparciendo con sus grandes manos "invisibles, los remolinos candentes y el agua que ya se "evapora, ya chirria en la brasa, ya cae en la lluvia rápida; forma arrojada por las "mangueras e iluminado el "chorro por el fuego, plumeros irisados, rosas cristalinas, penachos de diamante, "en el aire fugaz y caprichoso que vuela sobre todo. "Así luchan estos trabajadores, que son poetas sin quererlo".

¿POR QUE ERES VOLUNTARIO?

Cuántas veces hemos oído esta misma pregunta y de tantas partes hecha, y ¿por qué?

Tal vez de muchacho te entusiasmó el paso sereno, decidido, veloz, seguro de los bomberos... ¡quizás hacia dónde!

Quizás pensaste alguna vez en la aventura, en el destino ignorado.

Posible, también, fue la influencia de una cotona brillante, lustrosa, elegante, un pecho adornado de múltiples medallas.

¿O fue acaso el respeto que por tu padre sentías y que también formó en la institución?

Mas, ¿no te impresionó la formación de hombres que marchaban con el corazón herido a dejar al compañero caído?

¿No sentiste, acaso, admiración por aquel bombero que viste regresar, cumplida su misión, lleno de cansancio, sudoroso y, a veces, sangrante, en su sencillo uniforme de trabajo?

Pero, una vez ya Voluntario, ¿no te diste cuenta que en tí dormía el sentimiento de ayuda a tu prójimo? ¿Que era ese deseo de servir al que te inclinó hacia nuestra institución? ¿Acaso no sufres como pérdida propia cada vez que encuentras en la casa modesta la destrucción producida por el siniestro? ¿No corres, presuroso, tratando de salvar esa industria, que significa el pan de tantos?

¿Cabe, acaso, en ti, la comodidad de un sueño continuado, sin entorpecimiento; la cobardía ante el peligro; el cansancio ante una labor por hacer; la sordera ante un llanto; la ceguera ante tu obligación para con la sociedad en que vives; temes al crudo invierno o al verano abrasador?

No; en ti domina ese sentimiento fraternal hacia todos, en contra de ese egoísmo frío y medido de quienes no llegan a comprender por qué eres Voluntario.

¡Tú sirves! Cumple y da ese ejemplo de civismo y grandeza, para que siga siendo nuestro Cuerpo de Bomberos Voluntarios, orgullo de Chile y meta de los virtuosos.

El incendio de los Padres Franceses, el 7 de enero de 1920 costó la vida a dos voluntarios

EL FUEGO DESTRUYO 4.500 METROS DE EDIFICACION



Don Wiss Soto Salgado, Tesorero General del Cuerpo.

De los grandes incendios ocurridos en Santiago, el del colegio de los Padres Franceses o de los Sagrados Corazones, producido el 7 de enero de 1920, es uno de los mayores, tanto por la extensión que alcanzó —4,500 metros cuadrados— como por las pérdidas materiales que produjo.

Para explicarse el desarrollo del fuego hay que tener presente que el edificio incendiado estaba construído de tal manera que se prestaba especialmente para un gran siniestro, pues todo él se hallaba cubierto por un techo único, sin que una sola muralla corta-fuegos aislara una sección del edificio de otra. A este respecto decía el Comandante señor Luis Phillips en el parte elevado al Superintendente, "todo el costado del edificio que da a la calle Padura —hoy Simón Bolívar— en una extensión de 150 metros aproximadamente, formaba un solo techo, y como si esto no fuera suficiente, tenía tres secciones más o menos de 60 metros de longitud cada una, que partiendo de la sección de Padura hacia el oriente, formaban un total de 350 metros aproximadamente, sin cortafuego alguno, con el techo unido, formando una gran chimenea en el entretecho".

En estas condiciones, un incendio no sofocado en los primeros momentos necesariamente debía tomar grandes proporciones y consumir todo el edificio, tanto más que un fuerte viento, avivando el tiraje producido en el entretecho, llevó el fuego hacia el oriente, hasta destruir la capilla.

La conflagración había llegado a hacerse tan grande, que el trabajo de los bomberos se veía entrabado por la imposibilidad de acercarse al edificio sin riesgo de perecer, debiendo agregarse todavía que la alta temperatura originada por el incendio producía la evaporación del agua de los pitones antes de alcanzar su objetivo.

La labor del Cuerpo fue en extremo difícil y debía concretarse a impedir el avance del fuego hasta los edificios vecinos y las partes del propio colegio que no habían sido comprometidas desde un comienzo. En esta labor, en los primeros momentos del siniestro, un grupo de trece voluntarios de las Compañías 3.a, 6.a y 7.a se vio acosado por las llamas en tal forma, que no tuvieron aquéllos otro recurso que dejarse caer a la calle Padura, desde el segundo piso del edificio. En instinto de conservación y el horror de ser devorados por las llamas habían inducido a esos trece valientes a arrojarse desde una altura apreciable, a riesgo de sufrir graves fracturas y lesiones.

Pudo luego comprobarse que los voluntarios Florencio Bahamondes, de la 3.a Cía.; Alejandro Acosta, de la 7.a, y J. Miguel González, de la 8.a, y el auxiliar de la 6.a José López, habían sufrido horribles quemaduras y gravísimas lesiones que hacían temer por la vida de los dos primeros. Los temores se vieron confirmados al día siguiente, en que el voluntario Bahamondes sucumbió a sus dolores; y ocho días después, —el 15 de enero— en que le seguía Alejandro Acosta.

La doble desgracia experimentada por el Cuerpo produjo en la ciudad verdadera consternación, y todo el vecindario, asociándose al luto que había caído sobre aquél, con manifestaciones del más profundo pesar testimonió a la institución sus simpatías en tan tristes momentos.

Los funerales de los infortunados voluntarios Bahamondes y Acosta revistieron caracteres de una apoteosis, y en verdad que lo merecían uno y otro, pues ambos habían caído bravamente en cumplimiento del deber.

De la muerte de estos dos esforzados voluntarios surgía un problema delicado: la situación en que quedaban la madre de Bahamondes y los pequeños hijos de Acosta. Más el espíritu piadoso y caritativo del vecindario de Santiago y de muchas otras ciudades de la República, y el sentimiento de confraternidad de los propios bomberos, vinieron afortunadamente en ayuda de una y otros, y pudo reunirse una suma apreciable de dinero con la cual se llevó, en forma de pensión, un alivio a los hogares de los malogrados voluntarios.

Los bomberos José M. González y José López, que junto con Bahamondes y Acosta habían caído, después de largos meses de hospitalización pudieron reanudar sus actividades, para bien de ellos y de la institución.

DUELO EN LA 2a.

"JUNIO DE 1890. Domingo 15. ¡¡DUELO!! En este momento transmiten la noticia de haber fallecido un servidor de la Compañía, que había empeñado todo su reconocimiento mediante los esfuerzos infatigables de veinte años.

No pertenecía al personal de nuestra Compañía y, sin embargo, siempre iba a nuestro lado, formaba en nuestras mismas filas y nosotros, al verlo, sentíamos la íntima confianza de llegar con su ayuda al fin de la más áspera jornada. ¡El alazán ha muerto!

Nuestra Esmeralda, esa mole de hierro, que él siempre arrastró con impetuoso esfuerzo, que condujo tantas veces a la vorágine espantosa, llevando con ella la salvación de propiedades y vidas; nuestra Esmeralda, de cuyos triunfos hubiéramos creído firmemente que él también participaba cuando regresaba con ella de los Ejercicios Generales y dejaba ver en su fogosidad y elegante apostura que tenía una parte en esos triunfos y que los celebraba como cada voluntario, porque volvía victorioso, trayendo las banderas arrebatadas al blanco, enroscadas en su coraza de bronce, nuestra Esmeralda, digo, debe hoy cubrirse con crespones de duelo.

Recordar su vida es recordar la de la Compañía, porque a él están ligados por la asociación de ideas, las páginas más brillantes de nuestras victorias y también los recuerdos más luctuosos.

Germán Munita Merino
Teniente 1.o

En 1908 se resolvió electrificar "La Paila"

El viejo y sonoro bronce del Cuartel General —conocido por todos los bomberos como "La Paila"—, de inconfundible sonido para los santiaguinos, y que desde los primeros años de existencia del Cuerpo lo había acompañado en su ya larga campaña de bien público, habría de experimentar, en 1908, una transformación radical en su mecanismo, que debe haberle sabido a cosa de los espíritus diabólicos.

Desde el año 1865, en que llegó a Chile, mandada hacer expresamente a los Estados Unidos de Norteamérica, con un costo de $ 1.449.50, la vieja campana había vibrado accionada por el brazo del hombre, para cuyas caricias habíanla fundido; pero la electricidad, al igual que el vapor un tiempo atrás, habría de desplazar a la fuerza humana en todo aquello accionado por ésta a falta de una fuerza mecánica menos noble.

No fue cosa fácil adaptar la campana al progreso. Mas, hechos los estudios del caso por orden del comandante don Luis Phillips, en sesión de fecha 5 de febrero de 1908, resolvía el Directorio la electrificación de la vieja campañera de los bomberos y de la buena amiga de los vecinos de la capital. Sin embargo, los trabajos sólo pudieron terminarse en los primeros meses del año 1910, y los resultados no fueron del todo satisfactorios en los primeros tiempos. No parecía sino que la campana se resistía a una innovación nunca por ella soñada.

Ya no necesitó el formidable artefacto que su pesado badajo fuera mecido con violencia por el viejo campanero Nicanor Castro, asido fuertemente al extremo de una cuerda, con isócrono movimiento. Nó le bastó ahora que el martillo potente que vino a reemplazar el badajo, recibiera el mágico flúido para emitir los mismos sonidos que antes emitiera, y llamar a los bomberos al cumplimiento del deber.

Ganó, por cierto, en técnica, ¡pero perdió en poesía! Mas, para la ciudad era necesario sacrificar ésta a aquélla, y fue sacrificada sin vacilaciones por el Cuerpo, aunque sí con sentimiento.

LAS GUARDIAS...

DE LA PAG. 4

procedió a colgarlo en forma de ahorcado al fondo de la sala de máquinas en el travesaño de una viga. Con terribles aspavientos y cara de todas circunstancias, salió un grupo a dar la triste noticia del suicidio del infeliz enamorado que dejaba una carta al señor Juez. Mientras se comentaba el suceso, en la puerta del Cuartel, esperando el furgón de la Morgue, un enorme grupo de voluntarios de diferentes Compañías vio con sorpresa llegar muy suelto de cuerpo al occiso que venía feliz a recogerse después de haber brindado más de alguna vez por su desventura.

Y así se va deslizando año a año la vida de los guardianes, entre más alegrías que penas, cumpliendo fielmente con su pesado deber y renovándose cada vez que alguno abandona su lugar, generalmente para salir de la Compañía hasta su nuevo hogar al contraer matrimonio.

Los que han vivido horas de Guardia en su Cuartel miran con añoranza aquellos tiempos en que compartieron el plácido sueño y la gentil algazara, los momentos de peligro y la alegre bohemia de más de alguna noche... y los compañeros que se han ido, para siempre y que fueron sus hermanos de armas en la lucha contra el fuego devastador.

Nada puede pintar en forma más nítida como se adentra este espíritu de compañerismo entre los bomberos Guardianes que la triste tragedia ocurrida tan sólo hace algunos días en que perdieron la vida los voluntarios ...Almarza y ...Coppela, de la cuarta Compañía, las Guardias Nocturnas del Cuartel General pidieron como un privilegio de honor se les permitiera hacer Guardia al lado de sus féretros para dar el adiós postrero en muda inmovilidad, a sus queridos compañeros Guardianes.

En 1812 se aprobaron...



El Presidente don Pedro Montt era voluntario de la Sexta Compañía de Bomberos, y, en una oportunidad, siendo Jefe del Estado, llegó a la lista en el incendio que ocurrió en Moneda esquina de Bandera. En ese entonces, el señor Montt era bombero honorario de su Compañía, de la que ya había sido capitán. Nunca los deberes de su alto cargo interfirieron ni le impidieron estar cerca de la vida bomberil que hacía su Compañía.

los negociantes quebrados, alejaban de las ciudades la constante amenaza del voraz elemento.

Con el incremento de la población y la introducción de industrias, en Santiago, principalmente, los peligros urbanos acrecieron y los incendios sentaron a firme plaza de enemigos.

—¡Fuego! ¡Fuego! era el grito que se lanzaba entonces de tarde en tarde en las ciudades, y los habitantes se arremolinaban para conjurar el peligro, ocurriendo sin orden ni concierto al lugar amagado en que cada cual hacía lo que su criterio o voluntad le impulsaba: baldes con agua o con tierra, palas, escaleras, picas y hachas, todo servía, y a veces todo era inútil para concluir con el fuego.

Sin embargo, por desidia, no se hacía ningún esfuerzo, no se dictaba ninguna medida preventiva que pudiera ser la salvación de los hogares en los casos de incendio.

De ahí por qué Camilo Henríquez, en 1811 se burlaba de la indolencia colonial y decía, con razón, en una letrilla:

"Se dice que si se incendia
o se inunda el universo,
el chileno es siempre el mismo,
siempre inmutable y sereno.

Más, como de día en día el devastador enemigo era más temible y aparecía resplandeciendo con mayor frecuencia, el Cabildo de Santiago, tan perezoso siempre, hubo de abandonar su desdén y calma musulmana y solicitó del Supremo Gobierno el debido permiso con el objeto de costear herramientas para combatir los incendios, lo cual dió origen a la siguiente contestación:

"**Sala de Gobierno, y agosto 20 de 1812.**— Se ha aprobado en esta fecha el gasto de cien pesos que V. S. propone para costear herramientas preventivas para cortar los incendios; y aunque la guardia de la cárcel no puede desamparar su puesto como tan riesgoso y de trascendencia a la misma seguridad, está a pocos pasos de la prevención, cuyo principal destino es ocurrir a los casos de esta naturaleza, y auxiliar en cuanto permite la clase de esta guardia. El Gobierno está persuadido que tomando una razón general en cada uno de los cuatro cuarteles de ciudad, de los carpinteros, herreros y albañiles, podrá ordenarse que cada maestro de tienda de carpintería ocurriera, bajo una multa, en su respectivo cuartel, con sierra, azuela y hacha; el de herrería con barreta, y el de albañilería con su plana y escalera, por cuyo medio estaría abundantemente socorrido el incendio. Pero, sobre todo, debía empeñar su celo la Mu[...] nicipalidad en que se constr[...] yeran, mejor que herramientas una o dos bombas de incendi[...] manuales y bastantes a recu[...] rrir con prontitud, que es [...] recurso más seguro, y adop[...] tado en los países cultos.



JOSE LUIS CLARO